

3307^{-1/.. , -3/.. , -4/.. , -5/.. , -7/.. , -9/..}

TEILELISTE

PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES

LISTA DE PIEZAS

Diese Teileliste hat für Maschinen ab nachfolgender
Seriennummer Gültigkeit:

This parts list applies to machines from the following
serial numbers onwards:

Cette liste de pièces est valable pour les machines au
numéros de série à partir de:

Esta lista de piezas tiene validez para máquinas a partir del
número de serie siguiente:

2 752 431 →

Alle Informationen und Abbildungen waren zum Zeitpunkt der Druckgebung auf dem neuesten Stand.

Technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck, die Vervielfältigung sowie die Übersetzung - auch auszugsweise - aus PFAFF-Teilelisten ist nur mit unserer vorherigen Zustimmung und mit der Quellenangabe gestattet.

At the time of printing, all information and illustrations contained in this document were up to date.

Subject to alteration!

The reprinting, copying or translation of PFAFF Parts lists whether in whole or in part, is only permitted with our previous permission and with written reference to the source.

Au moment de la remise à l'imprimeur, toutes les informations et figures se rapportant à cette machine correspondaient à l'état actuel des connaissances.

Sous réserve de modifications techniques!

Aucune reproduction, polycopie ou traduction - même par extraits - des listes de pièces PFAFF ne peut être effectuée, à condition d'en indiquer l'origine, sans notre autorisation expresse.

Todas las informaciones e ilustraciones de este manual estaban al día en el momento de entregarse para su impresión.

¡ Salvo modificaciones técnicas!

La reimpresión, reproducción y traducción - aunque sólo sea parcial - de las listas de piezas PFAFF sólo está permitida con nuestro permiso previo e indicando la fuente.

**PFAFF Industriesysteme
und Maschinen AG**

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord

D-67661 Kaiserslautern

	Seite Page Page Página
0 Wichtiger Hinweis	7
Important note	
Avis important	
Observación importante	
1 Vorwort	8
Foreword	
Avant-propos	
Notas preliminares	
2 Erläuterungen der Schlüsselzeichen	9
Explanation of key markings	
Explication des symboles	
Explicaciones de los signos clave	
3 Basismaschine	
Basic machine	
Machine de base	
Máquina básicas	
3.01 Gehäuseteile	11
Housing sections	
Parties du corps	
Piezas del cárter	
3.02 Kopfteile	12
Needle head parts	
Pièces de tête	
Piezas de la cabeza	
3.03 Armteile	14
Arm parts	
Pièces de bras	
Piezas del brazo	
3.04 Freiarmteile	21
Cylinder bed parts	
Pièces du bras inférieur	
Piezas del brazo al aire	
4 Wartungseinheit (-925/03)	30
Air filter / lubricator (-925/03)	
Conditionneur d'air comprimé (-925/03)	
Grupo acondicionador del aire comprimido (-925/03)	

	Seite Page Page Página
5 Pneumatische Ausrüstung	31
Pneumatic equipment	
Equipement pneumatique	
Equipo neumático	
6 Elektrische Ausrüstung	
Electrical equipment	
Equipement électrique	
Equipo eléctrico	
6.01 Kabelbaum zum Oberteil	32
Cable tree to sewing head	
Faisceau de câbles vers la tête de machine	
Mazo de cables para el cabezal	
6.02 Fadenkraft-Senor	33
Thread strength-sensor	
Détecteur de la force du fil	
Sensor-fuerza de hilo	
6.03 Tastschalter	34
Push-button switch	
Interrupteur à bouton-poussoir	
Interruptur pulsador	
6.04 Oberteilerkennung	35
Sewing head identification	
Detection de la tête	
Detección de la parte superior	
6.05 Einbaumotor	36
Built-in motor	
Moteur incorporé	
Motor incorporado	
6.06 Bedienfeld	37
Control panel	
Panneau de commande	
Panel de mandos	
6.07 Sollwertgeber	38
Set-point generator	
Codeur	
Emisor del valor teórico	

	Seite Page Page Página
6.08 Motor-Hauptschalter	39
Main switch Interrupteur général Interruptor principal	
6.09 Steuerkasten	40
Control box Boîte de contrôle Caja de mandos	
6.10 Steuergerät	41
Control device Boîte de commande Caja de mandos	
7 Garnrollenständer	42
Reel stands Porte-bobines Portacarretes	
8 Einstellehren	43
Adjustment gauges Calibres Calibres de ajuste	
9 Schmiermittel-Übersicht	44
Overview of lubricants Tableau de lubrifiants Tabla de lubricantes	
10 Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/02	45
Different parts for PFAFF 3307-1/02 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/02 Piezas de la PFAFF 3307-1/02 que son diferentes	
11 Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11	46
Different parts for PFAFF 3307-1/11 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes	
12 Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/13	60
Different parts for PFAFF 3307-1/13 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/13 Piezas de la PFAFF 3307-1/13 que son diferentes	

	Seite Page Page Página
13 Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01	65
Different parts for PFAFF 3307-3/01	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01	
Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes	
14 Abweichende Teile der PFAFF 3307-4/01	76
Different parts for PFAFF 3307-4/01	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-4/01	
Piezas de la PFAFF 3307-4/01 que son diferentes	
15 Abweichende Teile der PFAFF 3307-4/02	77
Different parts for PFAFF 3307-4/02	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-4/02	
Piezas de la PFAFF 3307-4/02 que son diferentes	
16 Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02	80
Different parts for PFAFF 3307-5/02	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02	
Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes	
17 Abweichende Teile der PFAFF 3307-7/20	85
Different parts for PFAFF 3307-7/20	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-7/20	
Piezas de la PFAFF 3307-7/20 que son diferentes	
18 Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02	91
Different parts for PFAFF 3307-9/02	
Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02	
Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes	
19 Sonderausführung	97
Special version	
Version spéciale	
Tipo especial	
20 Index (Teilenummern / Seitenzahlen)	103
Index (part numbers / page numbers)	
Index (numéros de pièces, de pages)	
Index (números de pieza / números de página)	
21 Unterklassen-Ausstattung	
Subclass parts	
Composition des sous-classes	
Composición de las subclases	
21.01 Nähwerkzeuge	112
Gauge parts	
Organes de couture	
Organos de costura	

Achtung!



Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!

Caution!



We warn you expressively that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us. Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design. We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts!

Attention!



Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les pièces de rechange et accessoires qui n'ont pas été livrés par nous n'ont pas non plus été contrôlés et agréés par nous. C'est pourquoi le montage et/ou l'utilisation de telles pièces peut éventuellement entraîner l'altération des caractéristiques de construction de votre machine. Par conséquent, nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par l'emploi de pièces qui ne sont pas d'origine!

¡Atención!

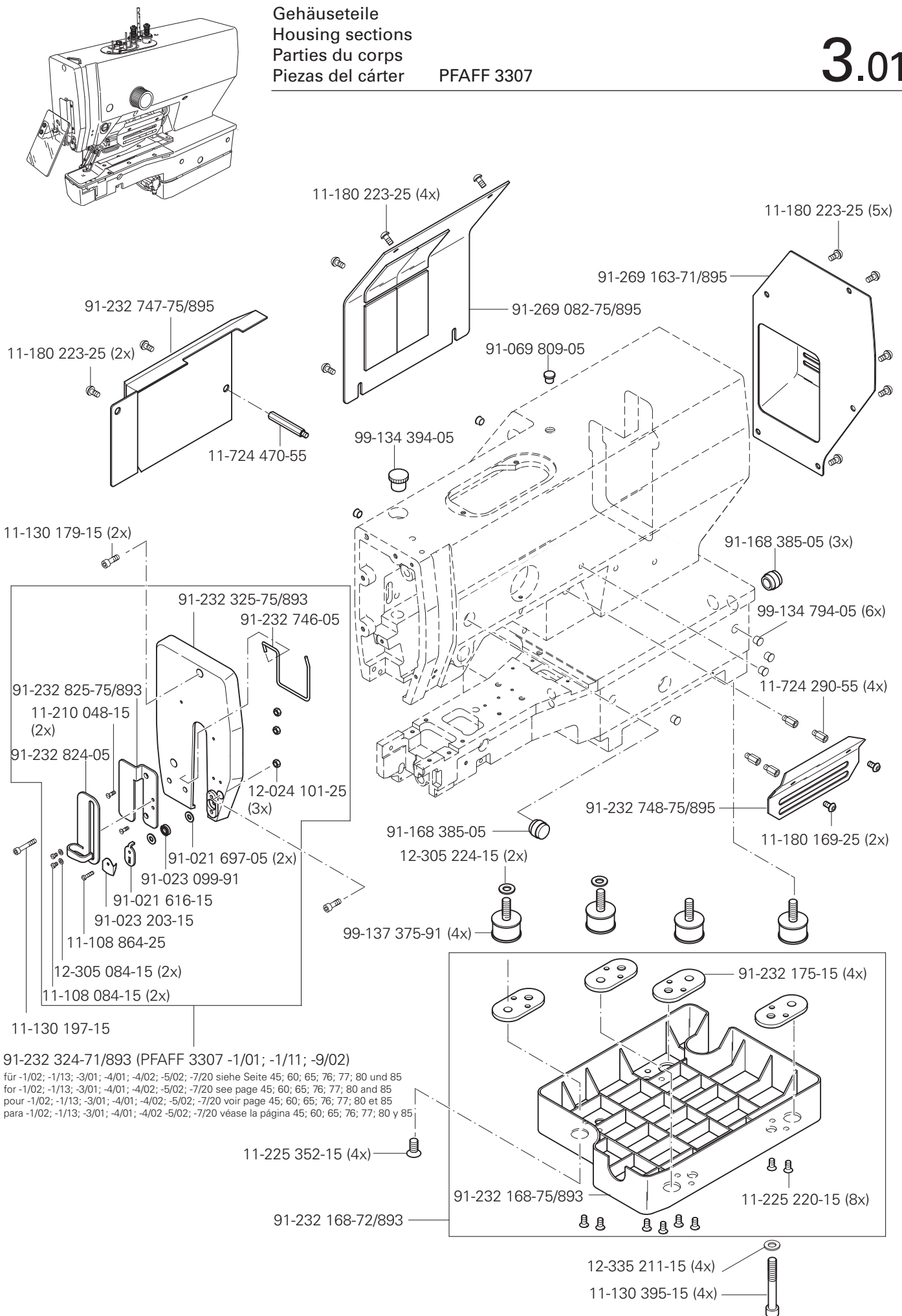


Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que non han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno. Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características previstas en su máquina. ¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

- Die Seriennummer der Maschine, für die diese Teileliste Gültigkeit hat, ist auf der Titelseite aufgeführt.
 - Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
 - Gestrichelt dargestellte Teile zeigen angrenzende Teile aus anderen Funktionsgruppen.
 - Im oberen Teil der Bildseiten befindet sich eine Gesamtansicht der Maschine .
 - Der Einbauort der dargestellten Teile wird durch eine gerasterte Fläche gekennzeichnet.
 - Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
 - Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (; 2 ; 3 usw.) sind im Kapitel "Erläuterungen der Schlüsselzeichen" aufgelistet.
-
- The serial number of the machine to which this parts list applies is indicated on the cover page.
 - All parts are illustrated in function groups with the parts which they function together with in the machine.
 - Parts illustrated with broken lines are parts from other function groups which border on the illustrated function group.
 - The above section of the page of illustrations contains a total view of the machine. The place for the installation of the parts pictured here is marked by the grid.
 - The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
 - The key markings used on the illustrated pages (; 2 ; 3 etc.) are listed in the chapter "Explanation of key markings".
-
- Le numéro de série de la machine pour laquelle cette liste de pièces est valable est indiqué sur la première page.
 - Toutes les pièces sont représentées en fonction de leur groupement fonctionnel dans la machine.
 - Les pièces hâchurées indiquent les pièces limitrophes de groupes de fonctions différents.
 - La partie supérieure des pages de figures comprend une présentation globale de la machine. L'emplacement des pièces représentées est signalé par quadrillages.
 - Les parties encadrées sur les pages à illustrations représentent les pièces individuelles formant groupe.
 - Vous trouverez au chapitre "Explication des symboles" une liste des symboles utilisés sur les pages de figures (; 2 ; 3 etc.)
-
- El número de serie de la máquina para la cual tiene validez esta lista de piezas va indicado en la página de título.
 - Oda las piezas están ilustradas tal como aparecen en la máquina para su funcionamiento.
 - Las piezas representadas con rayitas muestran piezas colindantes de otros grupos de funciones.
 - En la parte superior de las páginas ilustradas se puede ver una vista en conjunto de la máquina.
 - El lugar de montaje de la pieza representada va caracterizada mediante una superficie reticulada.
 - Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
 - Los signos clave (; 2 ; 3 etc.) empleados en las páginas con ilustraciones van listados en el capítulo "Explicaciones de los signos clave".

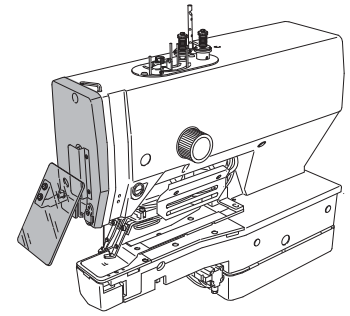
- Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Unterklassen-Ausstattung.**
Subclas-dependent, for part number see subclass parts listing.
Fonction de la sous-classe; pour le numéro de la pièce, voir "Équipement de sous-classes".
Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "Dotación de subclases".
- 3/1** **Gesichert mit Loctite.**
Secured with Loctite.
Bloqué par Loctite.
Asegurado con Loctite.
- 6** **Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben.**
Needle size and style of point to be stated on order.
Préciser la grosseur de l'aiguille et la forme de la pointe à la commande.
Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.
- 27/1** **Eingeklammerte Zahl = Außendurchmesser in mm.**
Number in brackets = outside diameter in mm
Chiffre entre parenthèses = diamètre extérieur en mm.
Cifra entre paréntesis = diámetro exterior en mm.
- 27/2** **Eingeklammerte Zahl = Dicke in mm.**
Number in brackets = thickness in mm
Chiffre entre parenthèses = épaisseur en mm.
Cifra entre paréntesis = espesor en mm.
- 27/5** **Eingeklammerte Zahl = Länge in mm.**
Number in brackets = length in mm.
Chiffre entre parenthèses = longueur en mm
Cifra entre paréntesis = largura en mm.
- 27/17** **Eingeklammerte Zahl = Länge x Breite in mm.**
Number in brackets = length x width in mm.
Chiffre entre parenthèses = longueur x largeur en mm.
Cifra entre paréntesis = largura x anchura en mm.
- 27/21** **Eingeklammerte Zahl = Nähfeldgröße in mm.**
Number in brackets = size of sewing area in mm.
Chiffre entre parenthèses = dimensions du champ de couture en mm.
Cifra entre paréntesis = tamaño del campo de costura en mm.
- 40/23** **Tränken mit 28-011 201-45; Bestellnummer siehe Seite 44.**
Grease with 28-011 201-45; for part number see page 44.
Graisser avec de la graisse 28-011 201-45; n° de commande, voir page 44.
Engrase con grasa 28-011 201-45; para el número de pedido véase la página 44.
- 40/25** **Füllen mit 28-011 201-45; Bestellnummer siehe Seite 44.**
Top up with 28-011 201-45; for part number see page 44.
Remplir de 28-011 201-45; n° de commande, voir page 44.
Rellene con 28-011 201-45; para el número de pedido véase la página 44.
- 40/28** **Fetten mit 28-011 202-69; Bestellnummer siehe Seite 44.**
Grease with 28-011 202-69; for part number see page 44.
Graisser avec de la graisse 28-011 202-69; n° de commande, voir page 44.
Engrase con grasa 28-011 202-69; para el número de pedido véase la página 44.
- 40/29** **Fetten mit 28-011 202-10; Bestellnummer siehe Seite 44.**
Grease with 28-011 202-10; for part number see page 44.
Graisser avec de la graisse 28-011 202-10; n° de commande, voir page 44.
Engrase con grasa 28-011 202-10; para el número de pedido véase la página 44.

- 66/7** Für Knöpfe bis 2 mm Dicke.
For buttons max. 2 mm thick.
Pour les boutons max. épais de 2 mm.
Para botónes con espesor hasta 2 mm.
- 66/8** Für Knöpfe bis 4 mm Dicke.
For buttons max. 4 mm thick.
Pour les boutons max. épais de 4 mm.
Para botónes con espesor hasta 4 mm.
- 66/9** Für Knöpfe bis 6 mm Dicke.
For buttons max.6 mm thick.
Pour les boutons max. épais de 6 mm.
Para botónes con espesor hasta 6 mm.
- 66/10** Knopf bei Bestellung einsenden.
For order send us the buttons.
En cas de commande envoyer le boutons.
En caso de pedido enviar botón de muestra.
- 81/1** Stückzahl je nach Bedarf.
Quantity as required.
Nombre en fonction du besoin.
Cantidad según sea necesario
- 90/1** Für Wechselstrom
For single-phase A.C.
Pour du courant alternatif
Para corriente alterna monofásica
- 95/8** X= bei Bestellung angeben.
Please state x-valeurs on order.
Indiquer les valeurs "x" à la commande.
Indiquese en los pedidos los valores "x".
- 96** Länge angeben.
State length.
Préciser longueur.
Indiquese la largura.



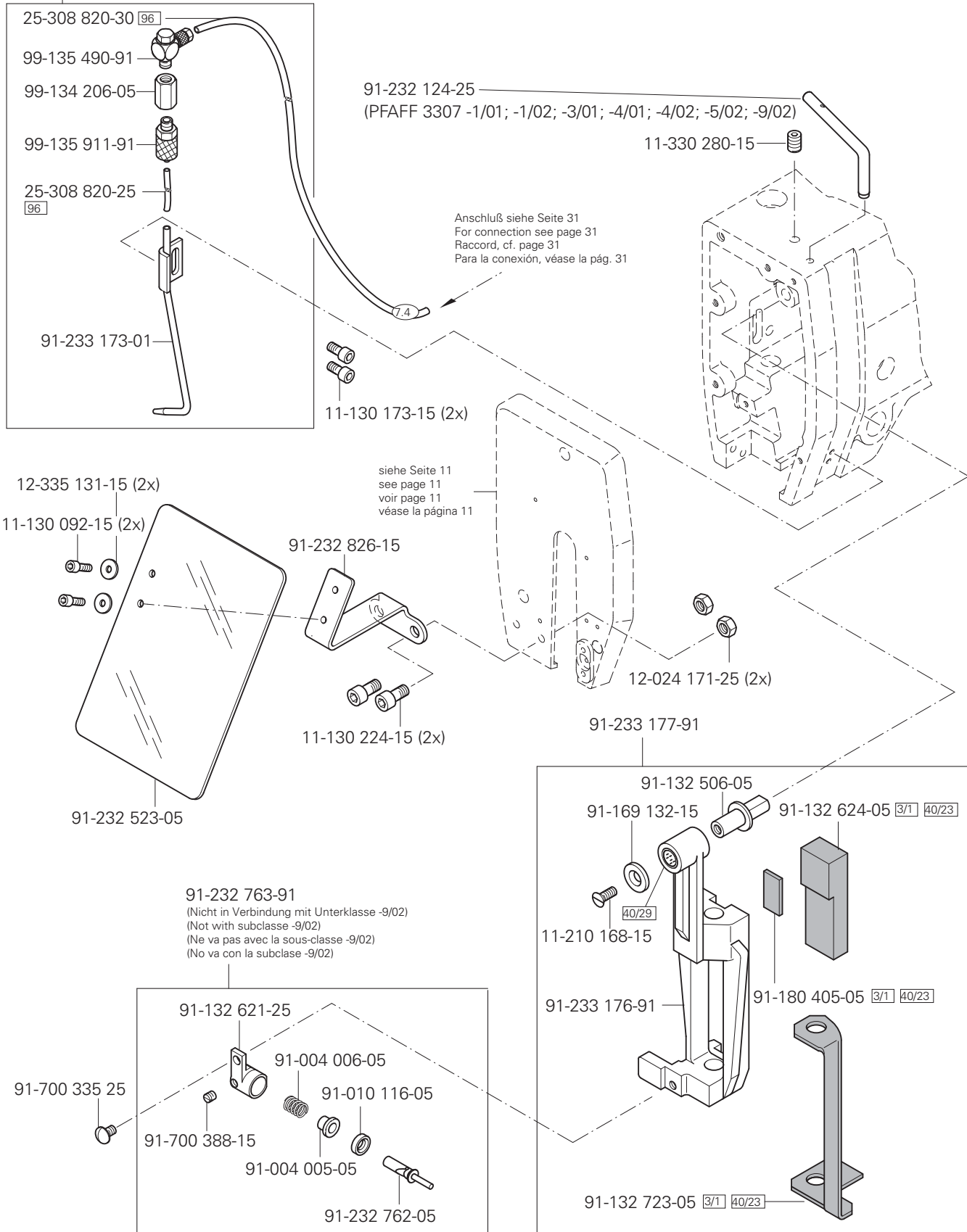
3.02

Kopfteile Needle head parts Pièces de tête Piezas de la cabeza PFAFF 3307



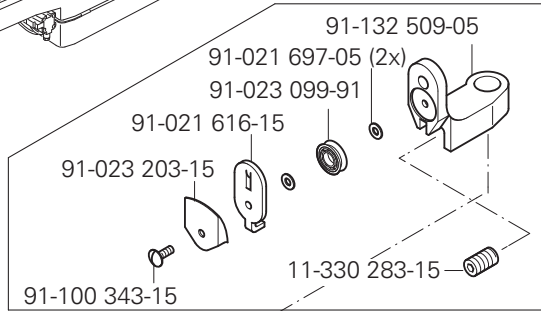
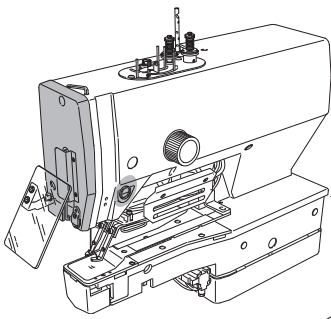
91-233 172-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -4/01; -4/02 -9/02)

für -1/11; -1/13; -3/01; -5/02; -7/20 siehe Seite 47; 61; 66; 81 und 86
for -1/11; -1/13; -3/01; -5/02; -7/20 see page 47; 61; 66; 81 and 86
pour -1/11; -1/13; -3/01; -5/02; -7/20 voir page 47; 61; 66; 81 et 86
para -1/11; -1/13; -3/01; -5/02; -7/20 véase la página 47; 61; 66; 81 y 86



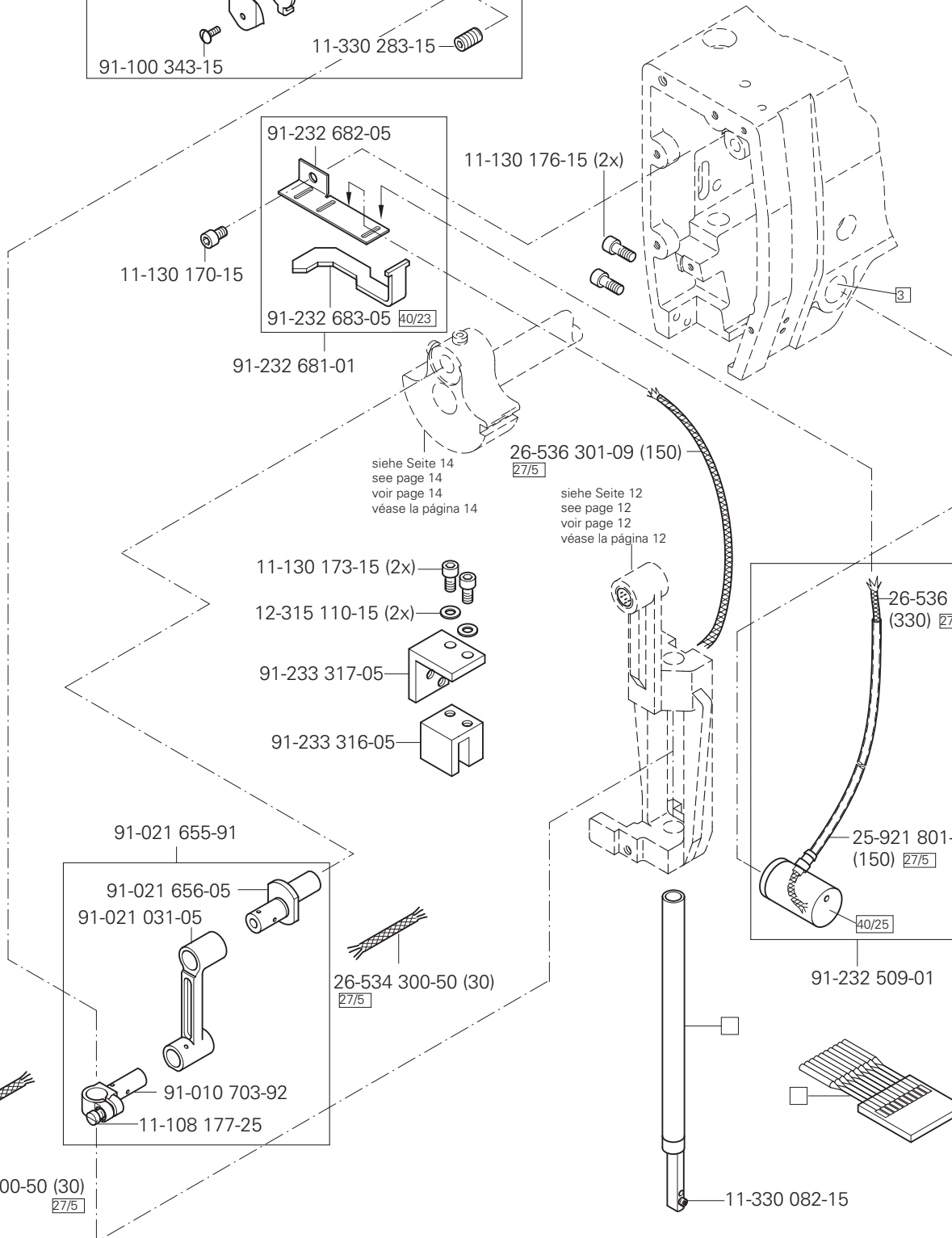
Kopfteile
 Needle head parts
 Pièces de tête
 Piezas de la cabeza PFAFF 3307

3.02



91-132 508-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/11; -9/02)

für -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -4/02; -5/02; -7/20 siehe Seite 45; 60; 65; 76; 77; 80 und 85
 for -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -4/02; -5/02; -7/20 see page 45; 60; 65; 76; 77; 80 and 85
 pour -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -4/02; -5/02; -7/20 voir page 45; 60; 65; 76; 77; 80 et 85
 para -1/02; -1/13; -3/01; -4/01; -4/02; -5/02; -7/20 véase la página 45; 60; 65; 76; 77; 80 y 85

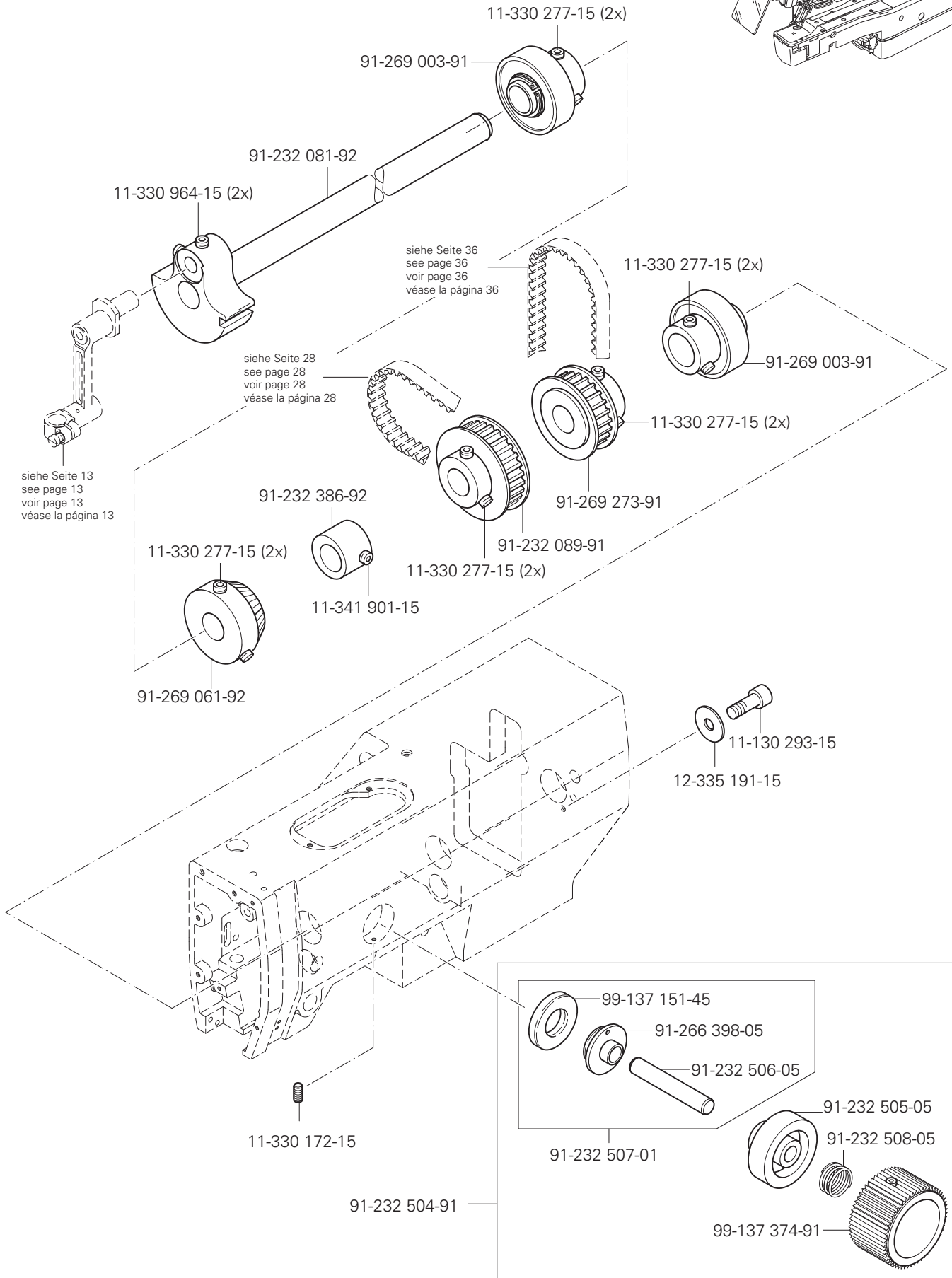
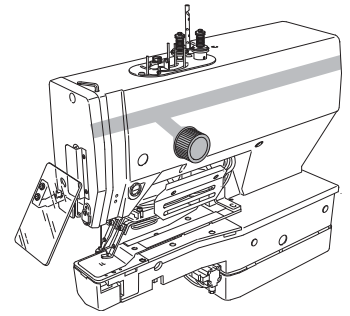


siehe Seite 14
 see page 14
 voir page 14
 véase la página 14

siehe Seite 12
 see page 12
 voir page 12
 véase la página 12

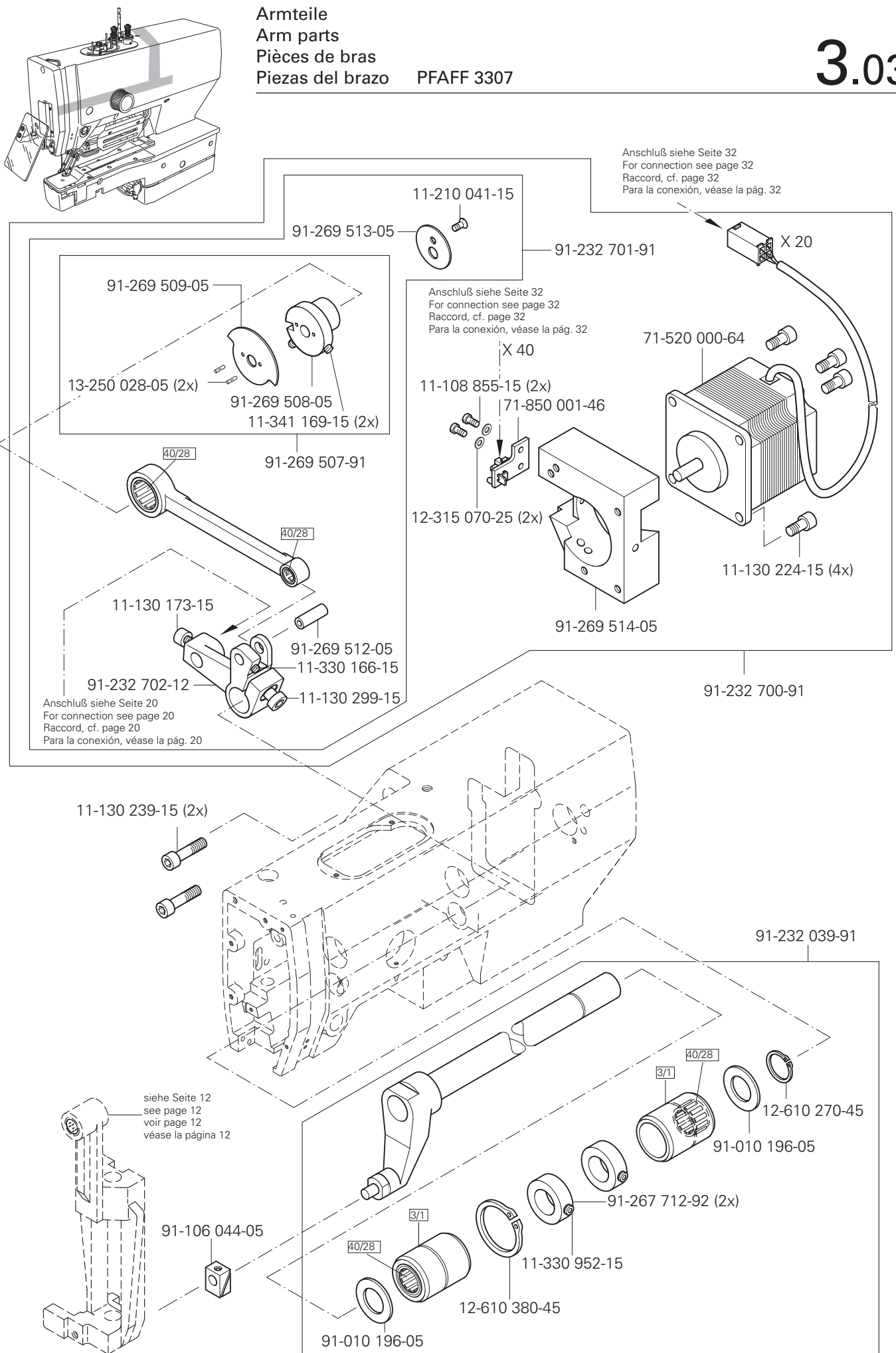
3.03


Armteile
 Arm parts
 Pièces de bras
 Piezas del brazo PFAFF 3307



Armteile
 Arm parts
 Pièces de bras
 Piezas del brazo PFAFF 3307

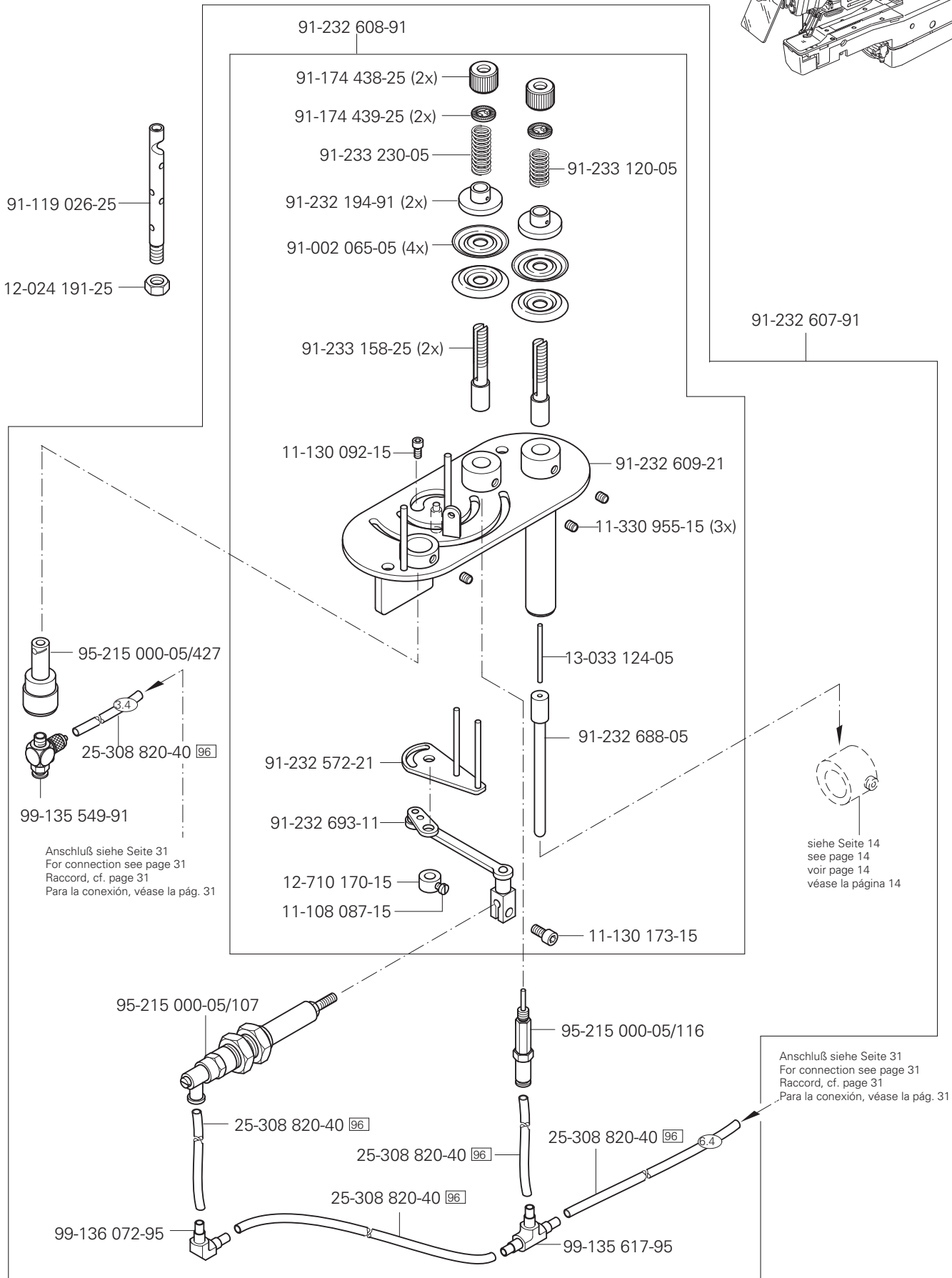
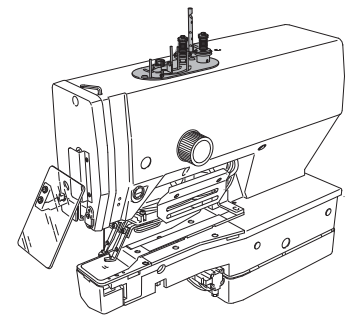
3.03



 siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

3.03

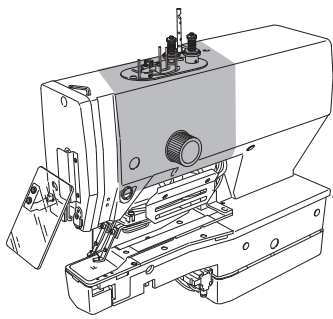
Armteile Arm parts Pièces de bras Piezas del brazo PFAFF 3307



Anschluß siehe Seite 31
For connection see page 31
Raccord, cf. page 31
Para la conexión, véase la pág. 31

siehe Seite 14
see page 14
voir page 14
véase la página 14

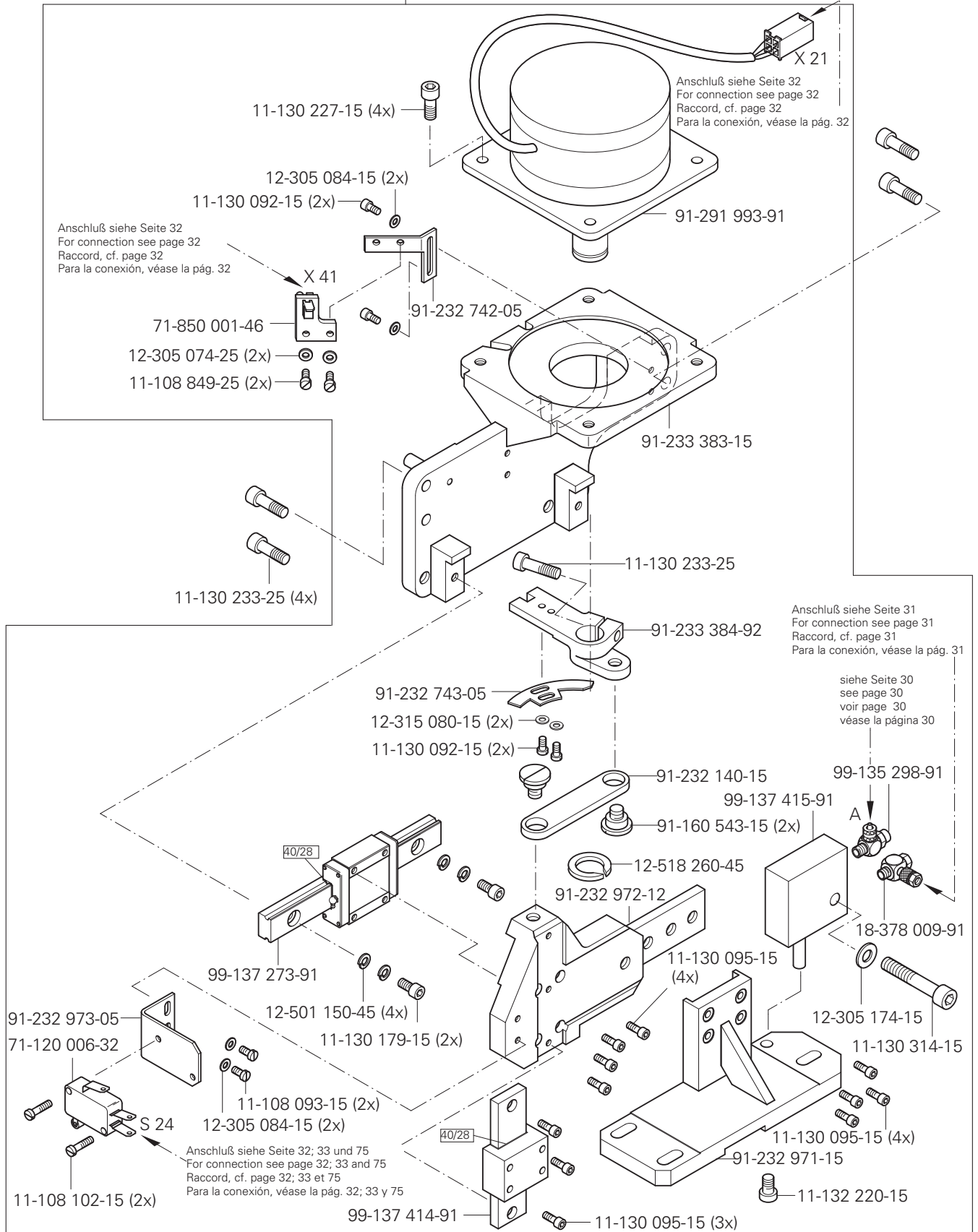
Anschluß siehe Seite 31
For connection see page 31
Raccord, cf. page 31
Para la conexión, véase la pág. 31



Armteile
 Arm parts
 Pièces de bras
 Piezas del brazo PFAFF 3307

3.03

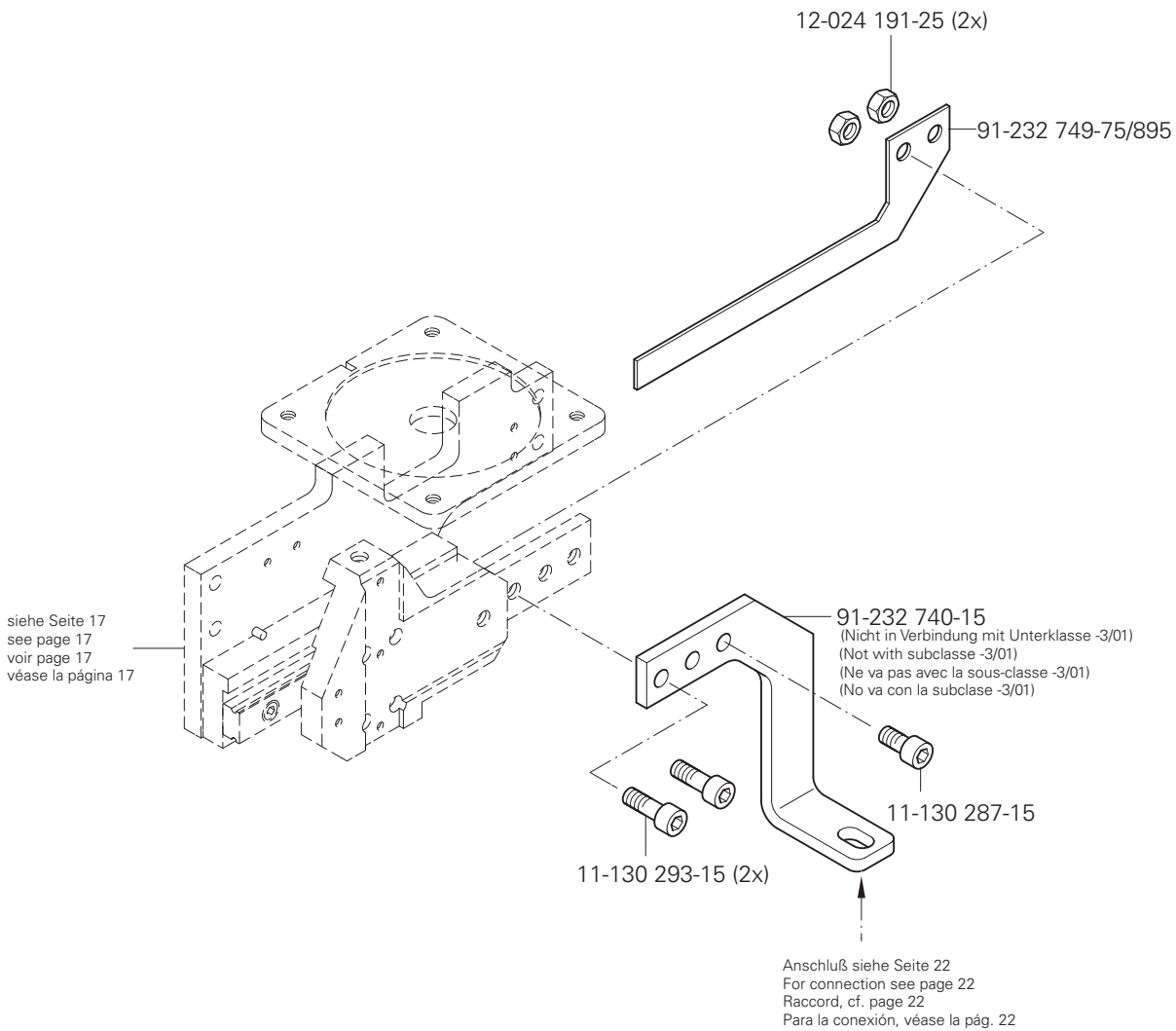
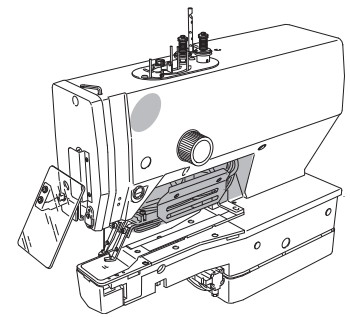
91-233 380-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -3/01; 4/01; -4/02; -7/20)
 für -1/11; -5/02; -9/02 siehe Seite 49; 82 und 92
 for -1/11; -5/02; -9/02 see page 49; 82 and 92
 pour -1/11; -5/02; -9/02 voir page 49; 82 et 92
 para -1/11; -5/02; -9/02 véase la página 49; 82 y 92

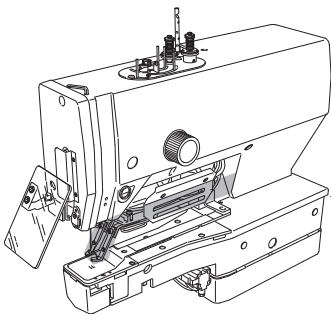


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

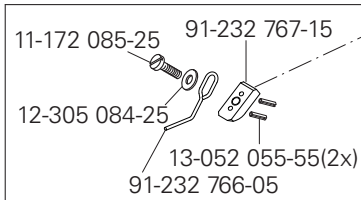
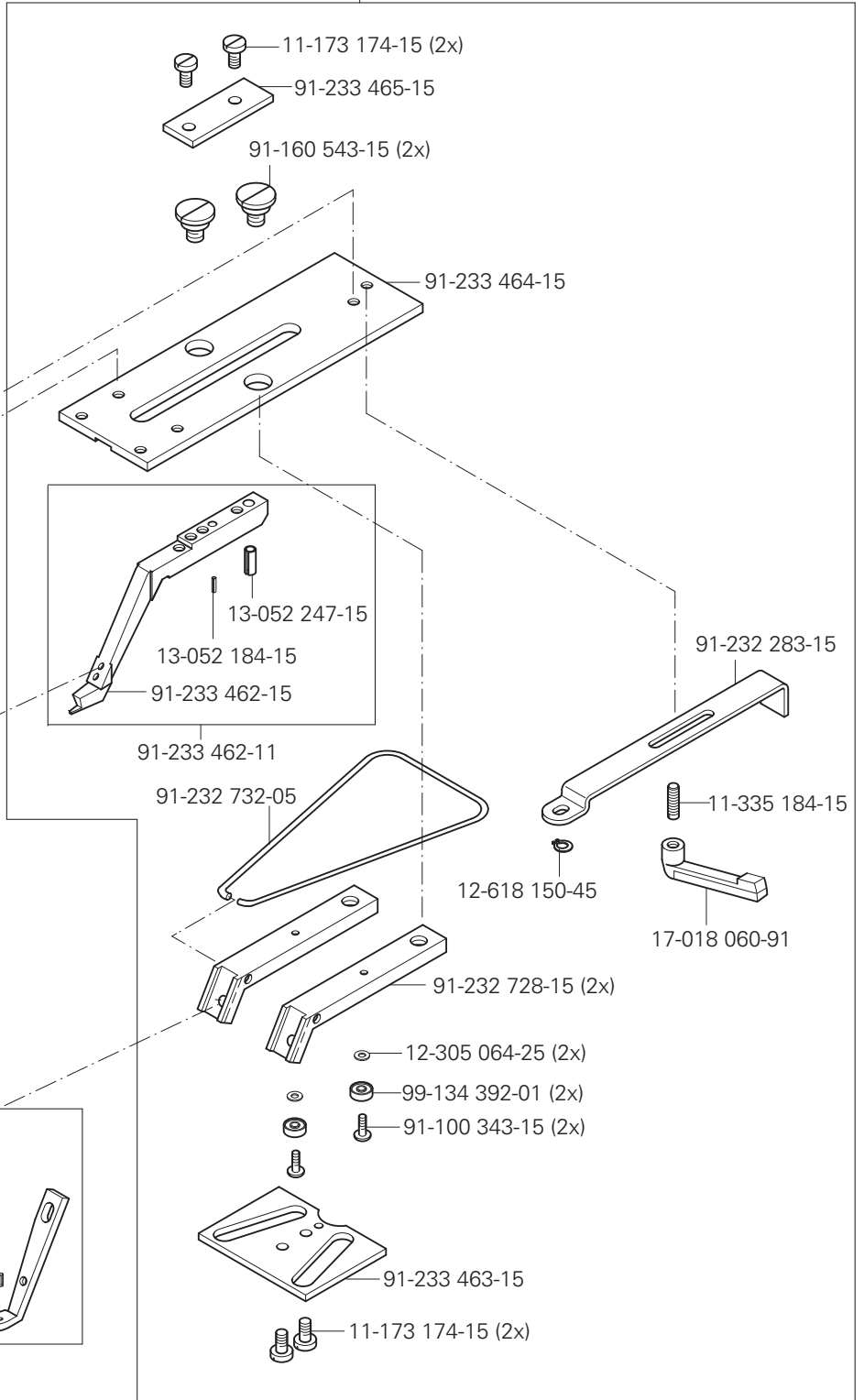
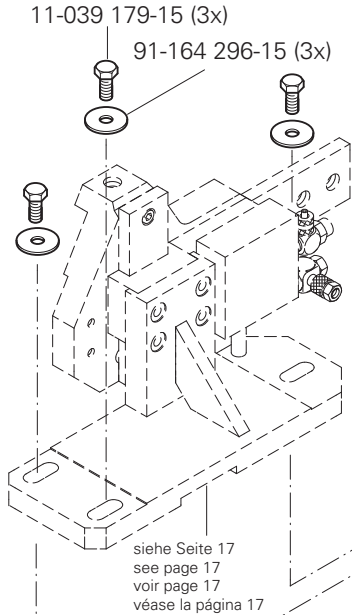
3.03

Armteile
Arm parts
Pièces de bras
Piezas del brazo PFAFF 3307

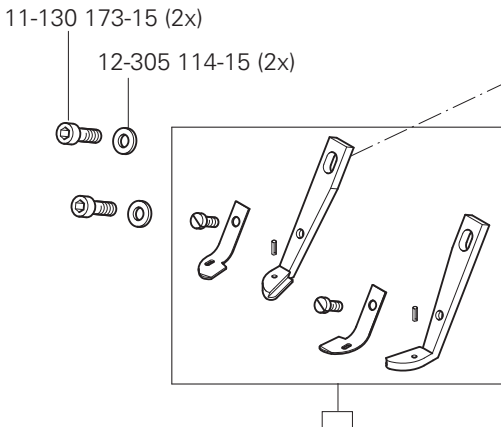




91-233 470-91
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -3/01; -5/02)
 für -1/11; -1/13; -4/01; -4/02; -7/20; -9/02 siehe Seite 54; 62; 76; 78; 87 und 95
 for -1/11; -1/13; -4/01; -4/02; -7/20; -9/02 see page 54; 62; 76; 78; 87 and 95
 pour -1/11; -1/13; -4/01; -4/02; -7/20; -9/02 voir page 54; 62; 76; 78; 87 et 95
 para -1/11; -1/13; -4/01; -4/02 -7/20; -9/02 véase la página 54; 62; 76; 78; 87 y 95

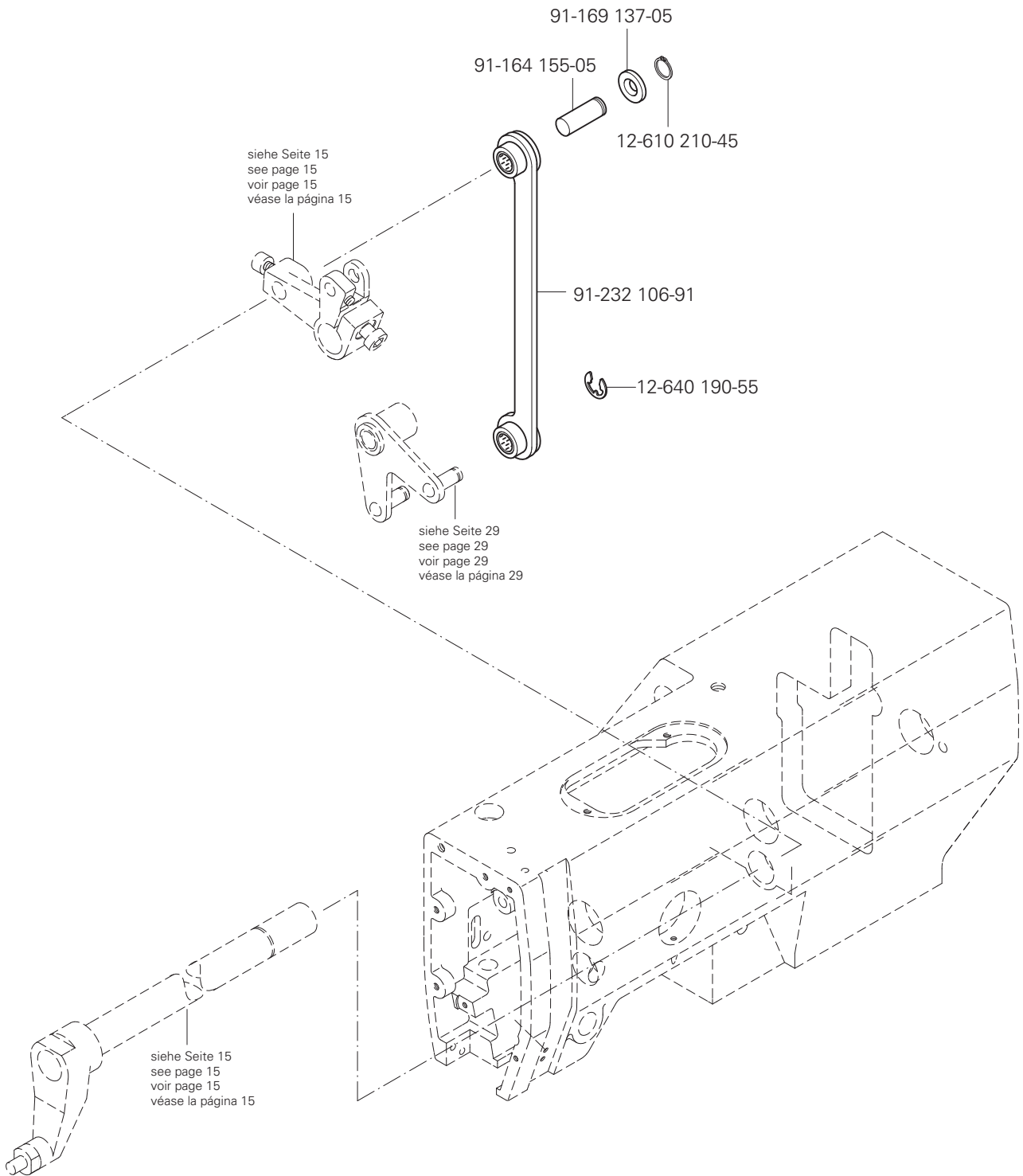
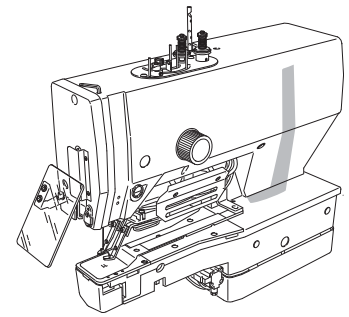


91-233 561-90 (Option)
 (Option)
 (Option)
 (Opcion)



3.03

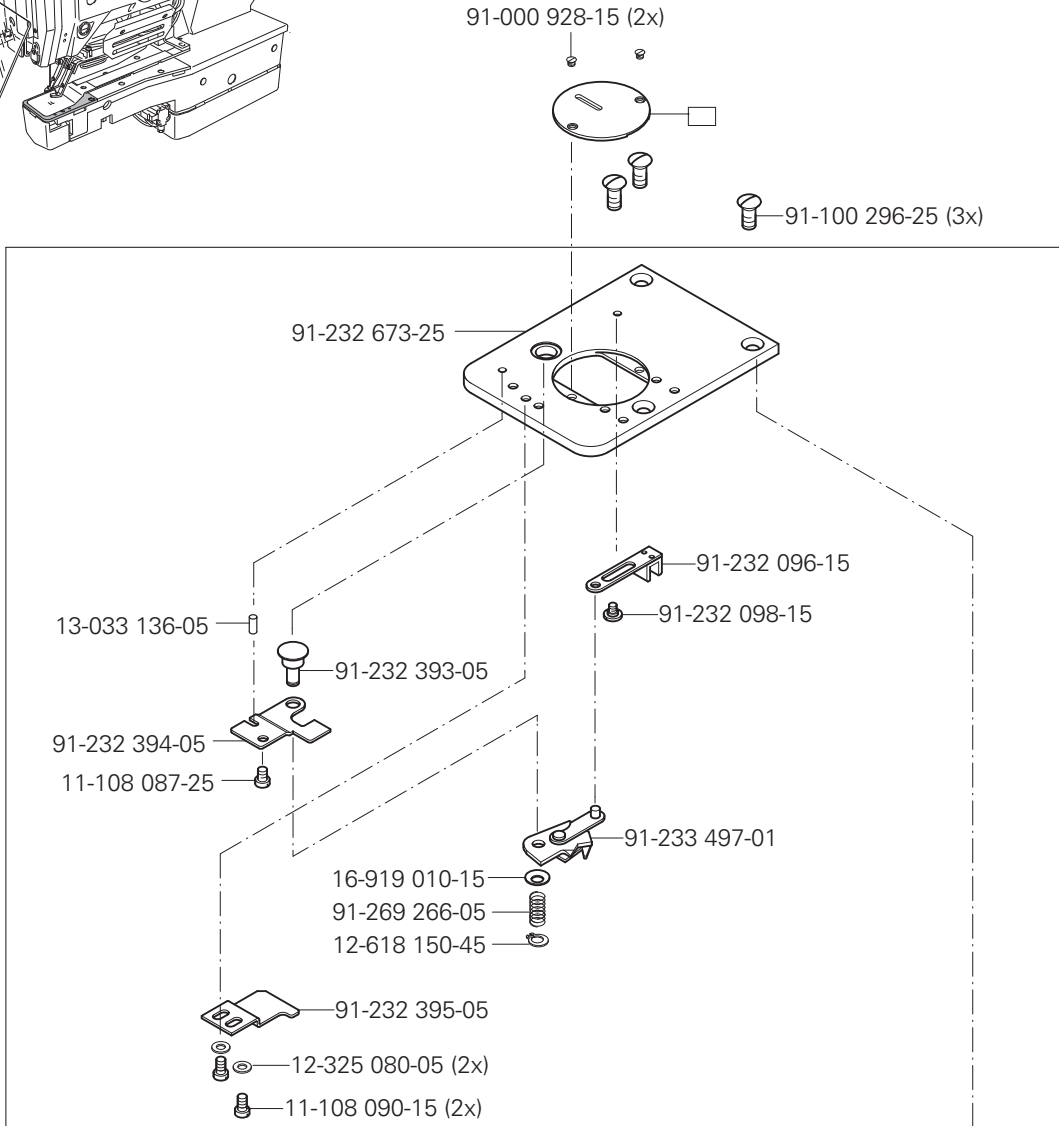
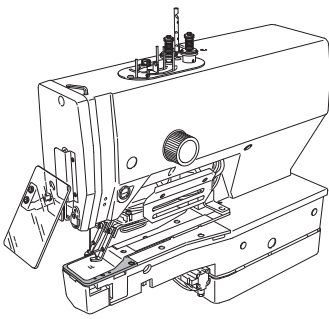
Armteile
Arm parts
Pièces de bras
Piezas del brazo PFAFF 3307



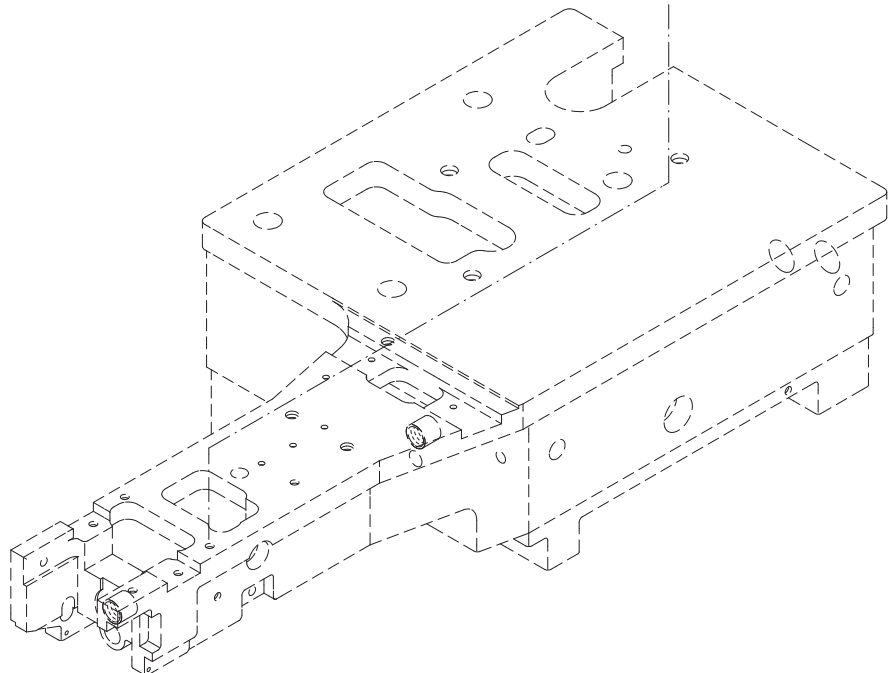
Freiarmteile
 Cylinder bed parts
 Pièces du bras inférieur
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

3.04



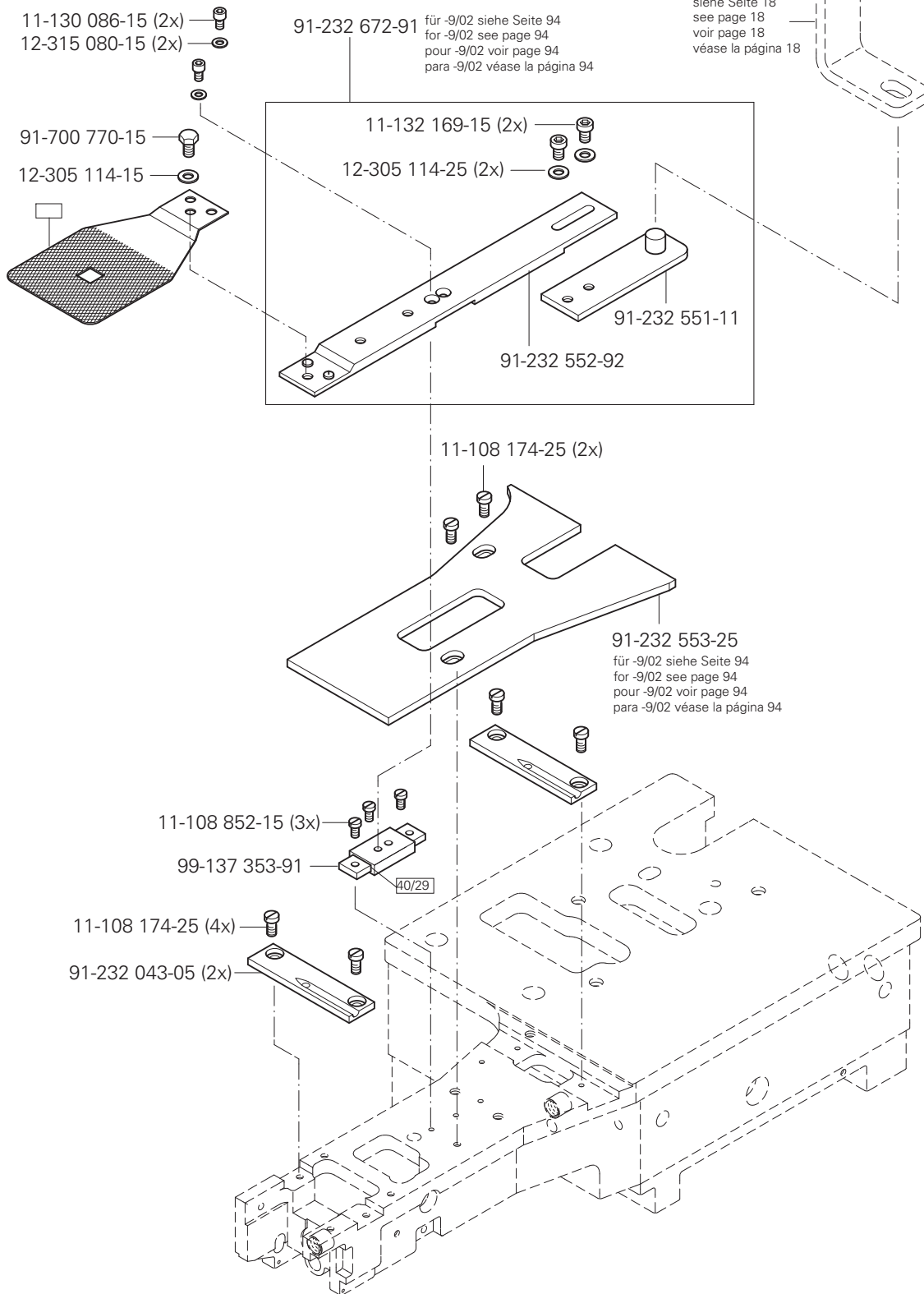
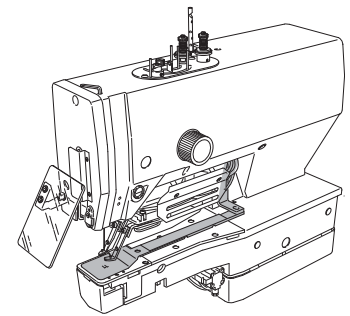
91-232 678-91 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/11; -1/13; -4/01; -4/02; -5/02; -7/20)
 für -3/01; -9/02 siehe Seite 73 und 93
 for -3/01; -9/02 see page 73 and 93
 pour -3/01; -9/02 voir page 73 et 93
 para -3/01; -9/02 véase la página 73 y 93

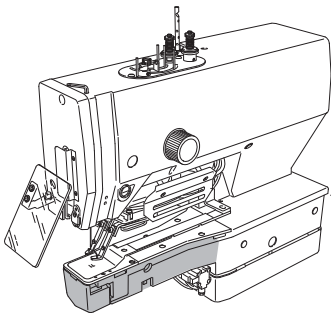


3.04

Freiarmteile
Cylinder bed parts
Pièces du bras inférieur
Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

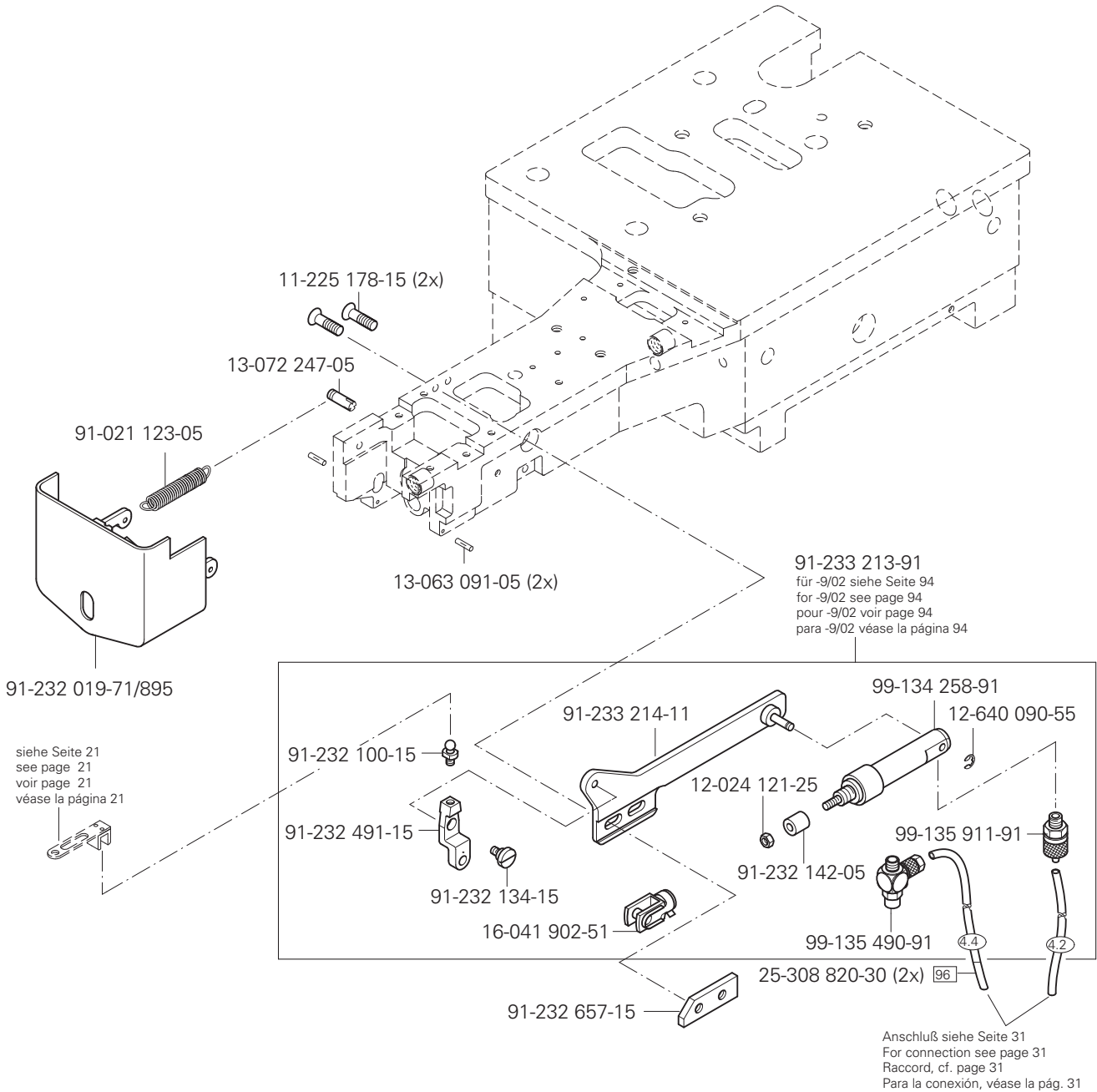




Freiarmteile
Cylinder bed parts
Pièces du bras inférieur
Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

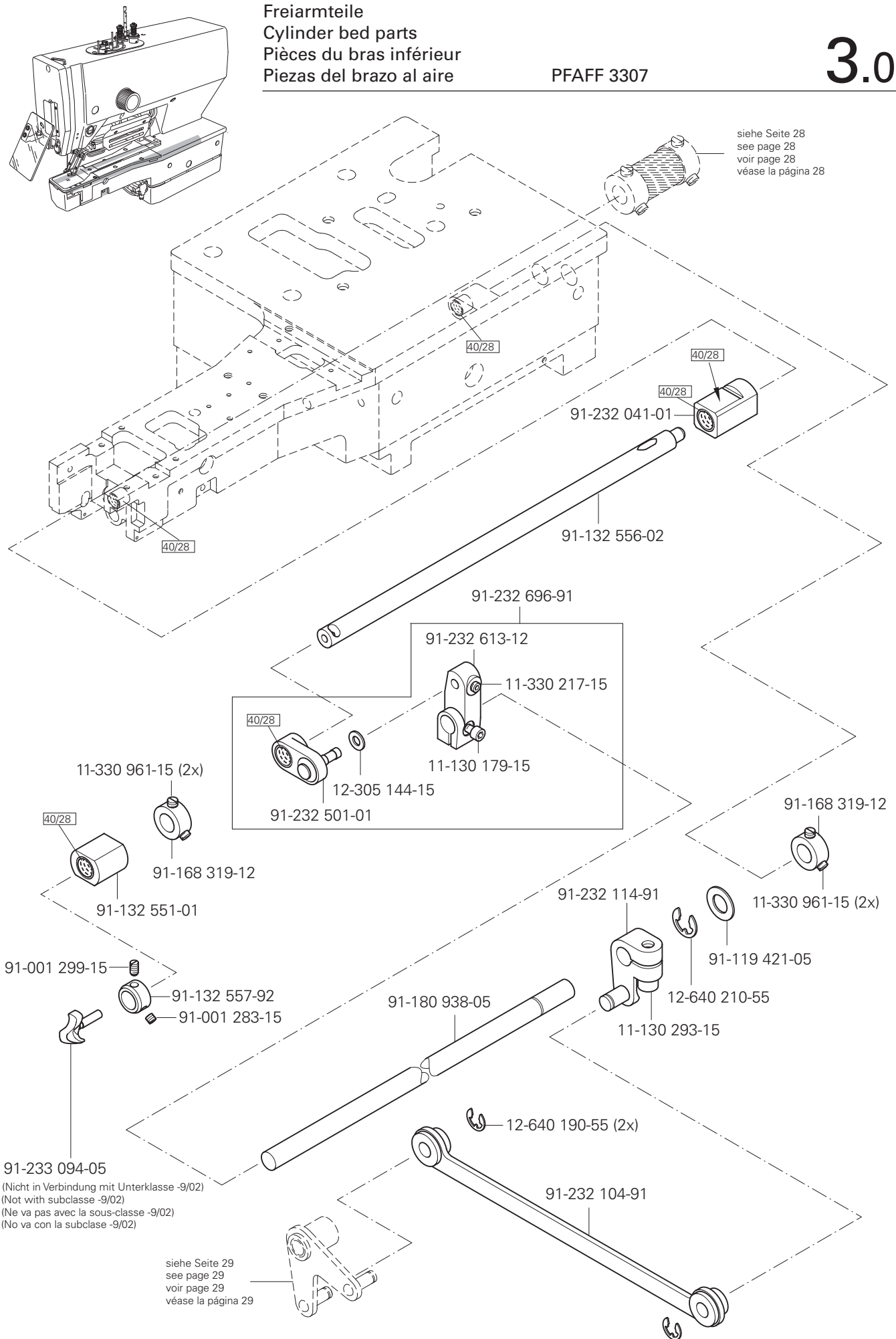
3.04



Freiarmteile
 Cylinder bed parts
 Pièces du bras inférieur
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

3.04

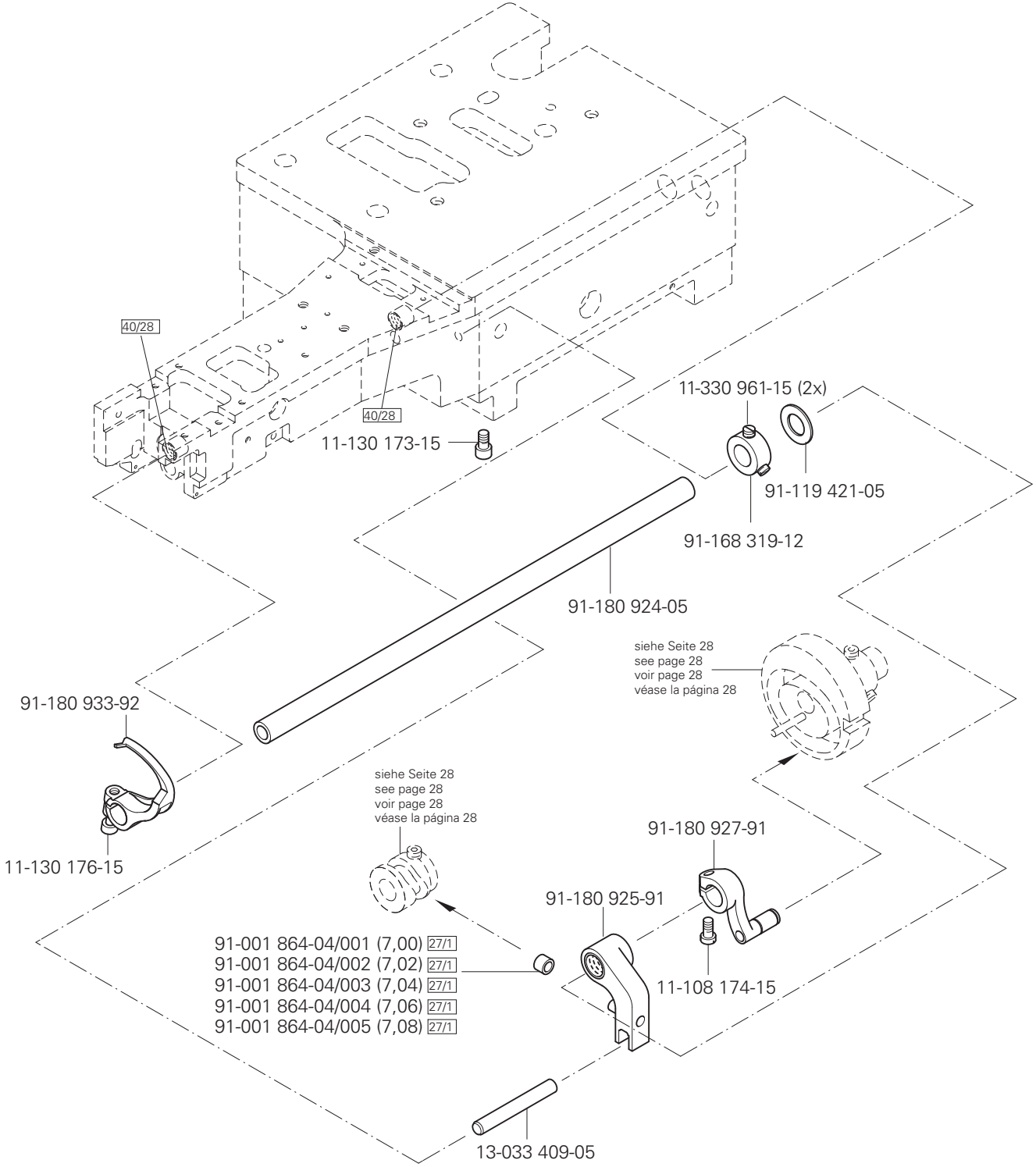
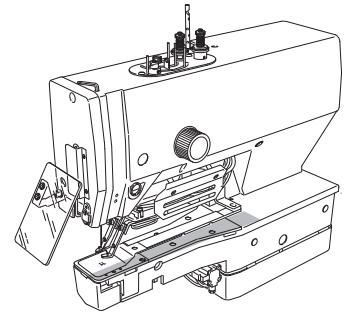


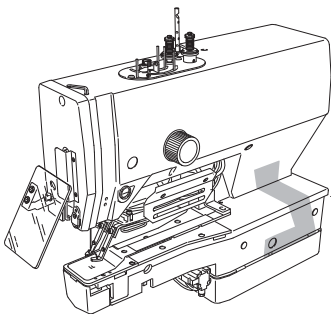
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

3.04

Freiarmteile
Cylinder bed parts
Pièces du bras inférieur
Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

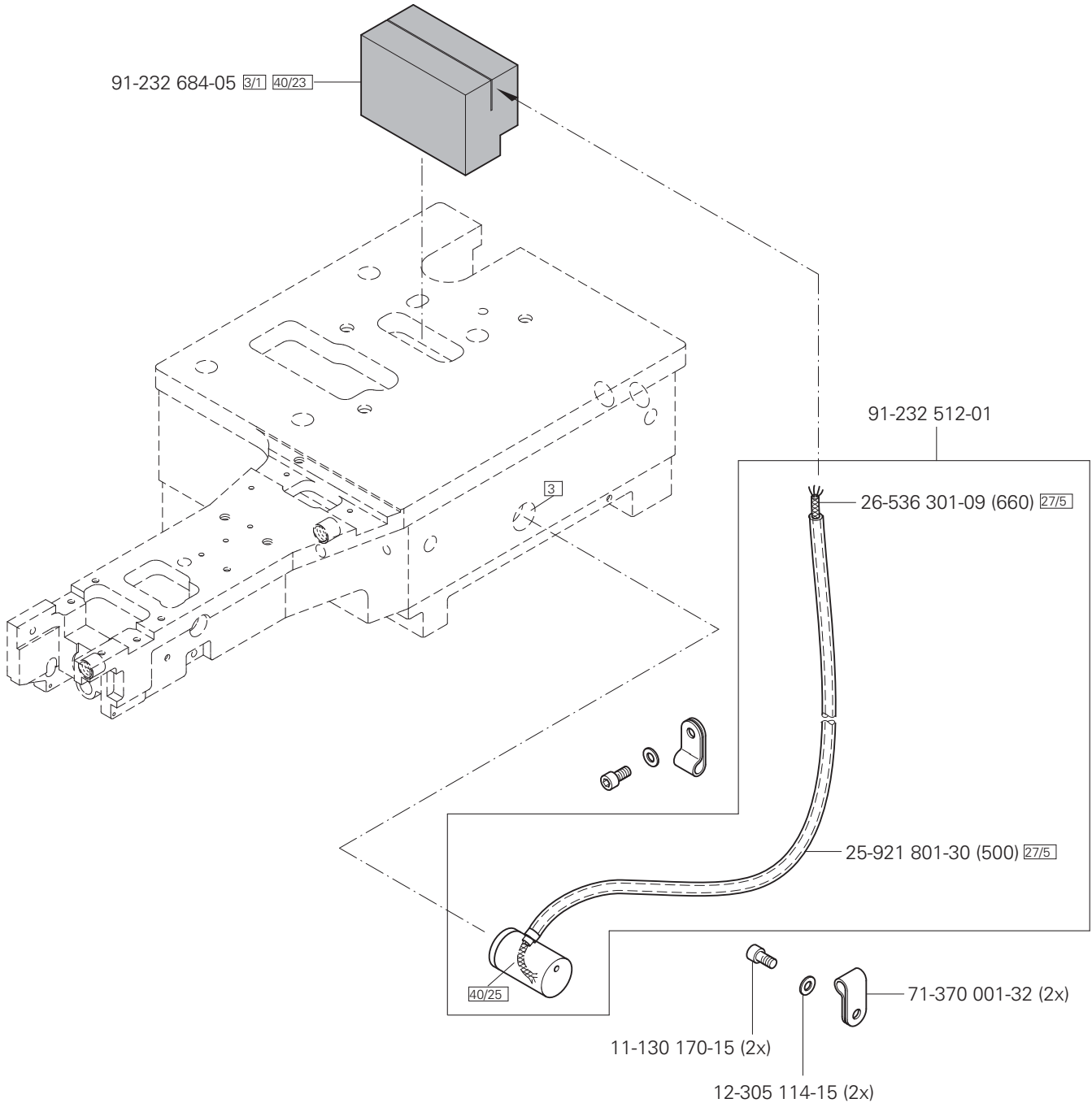




Freiarmteile
 Cylinder bed parts
 Pièces du bras inférieur
 Piezas del brazo al aire

PFAFF 3307

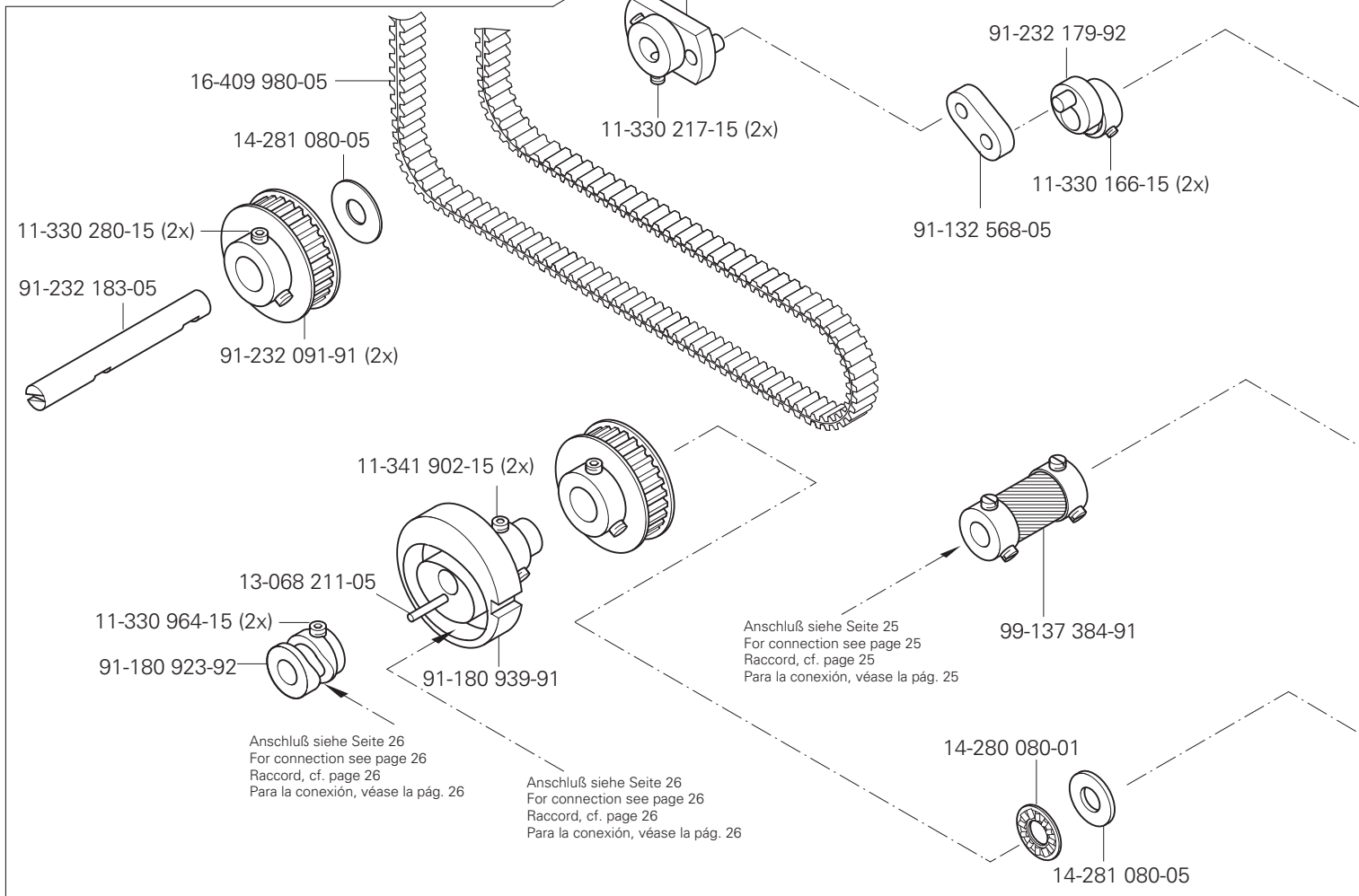
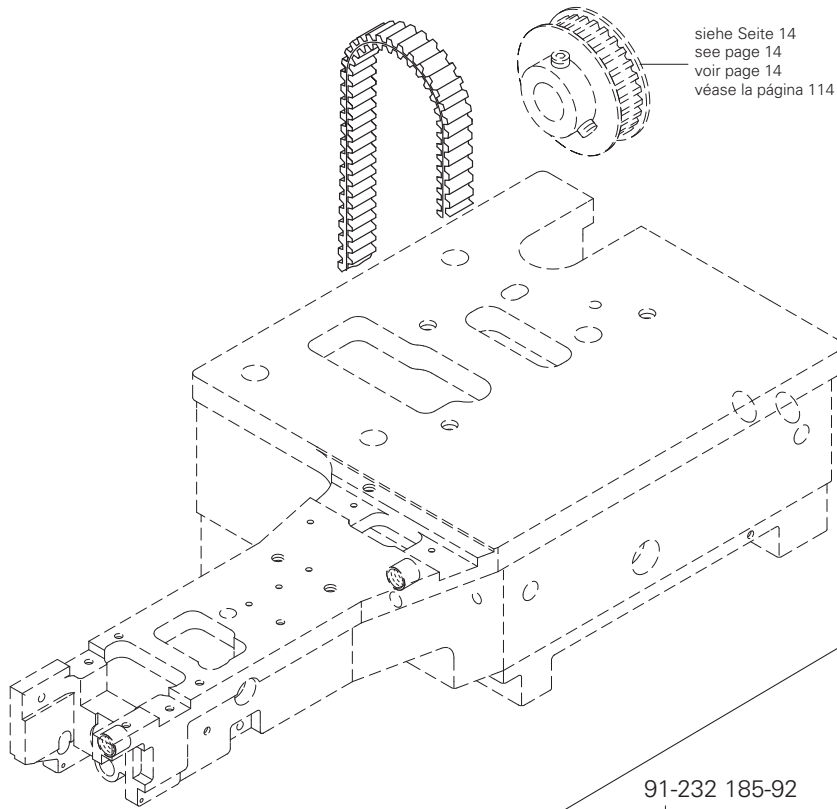
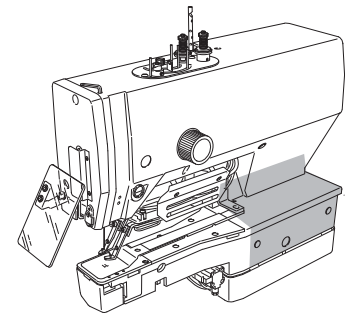
3.04



3.04

Freiarmteile
Cylinder bed parts
Pièces du bras inférieur
Piezas del brazo al aire

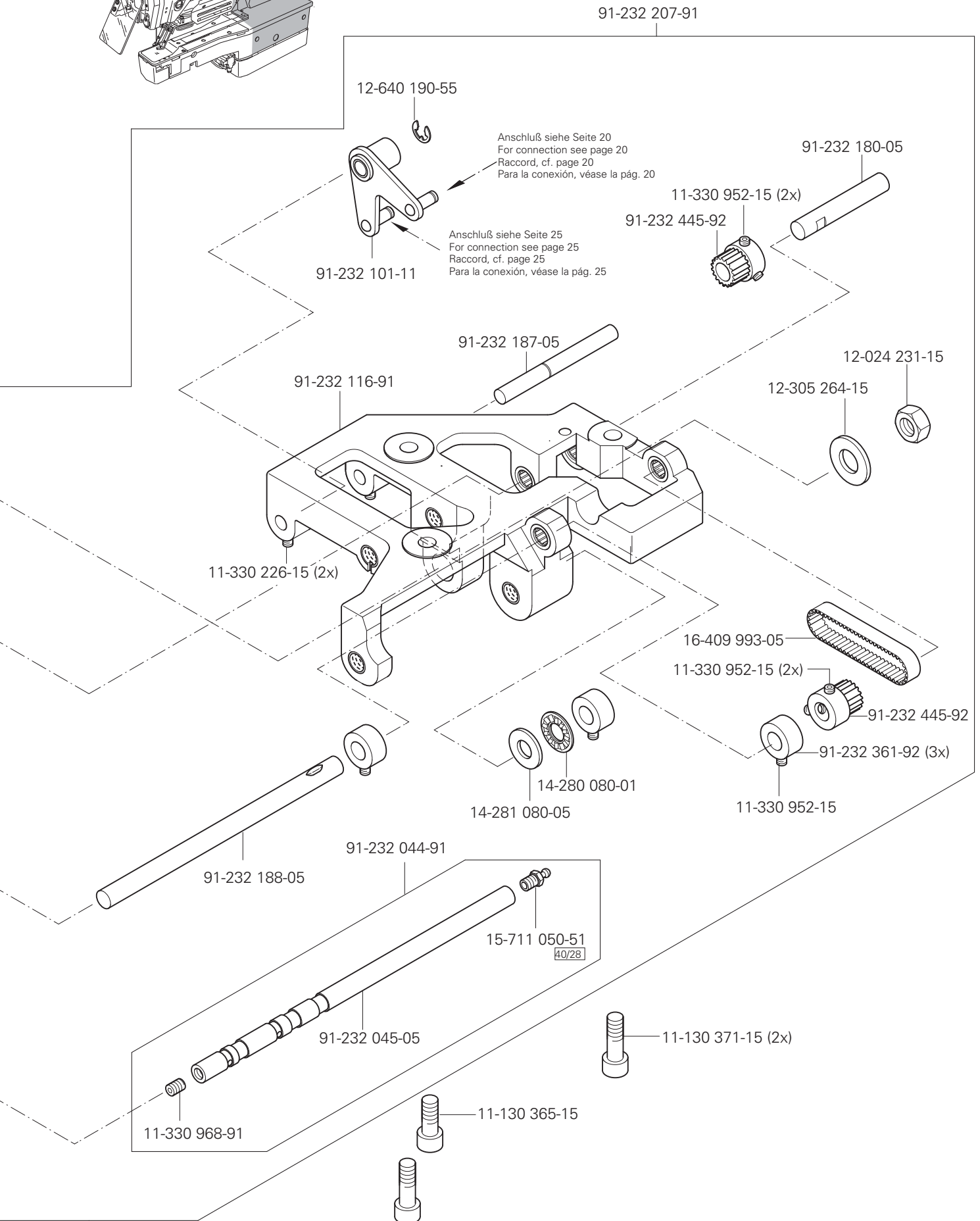
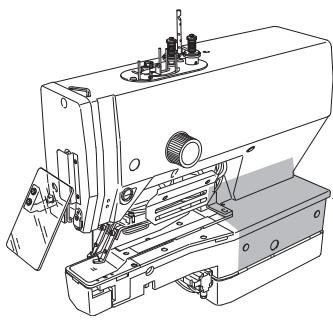
PFAFF 3307




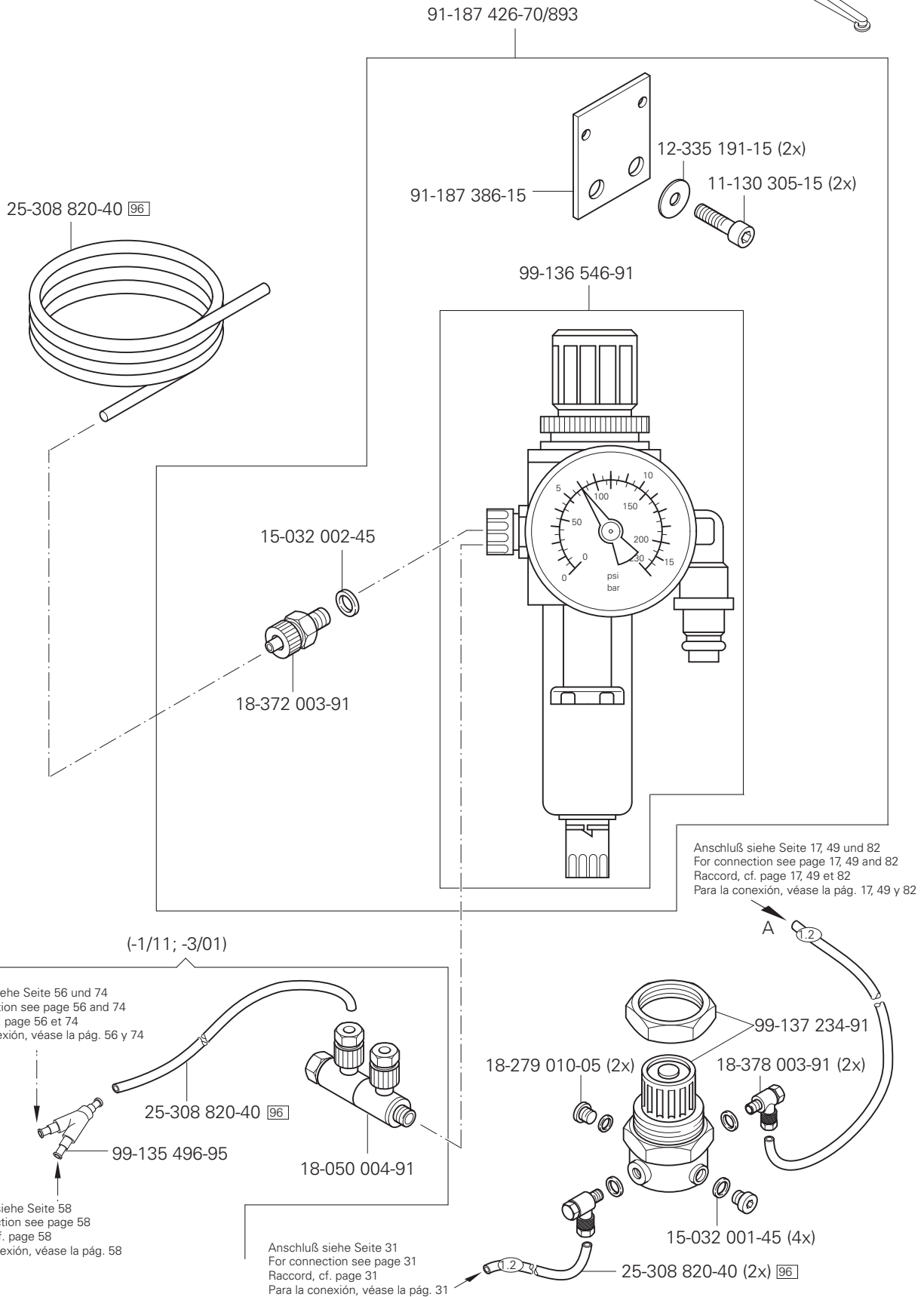
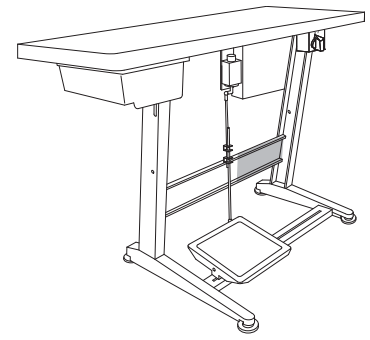
Freiarmteile
 Cylinder bed parts
 Pièces du bras inférieur
 Piezas del brazo al aire

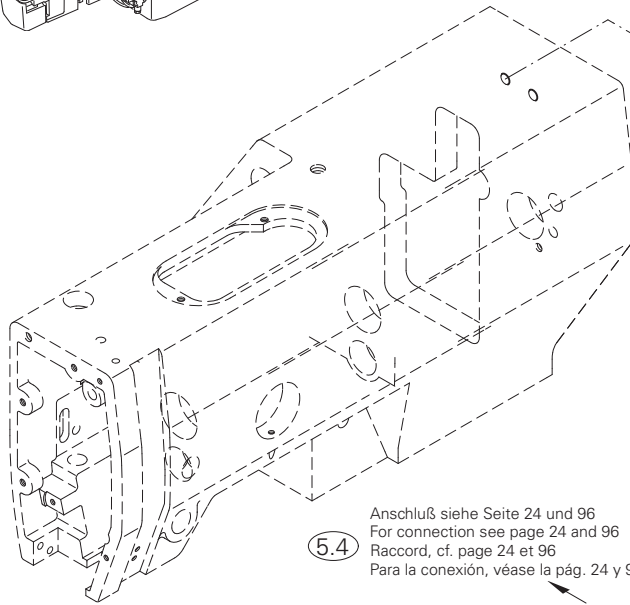
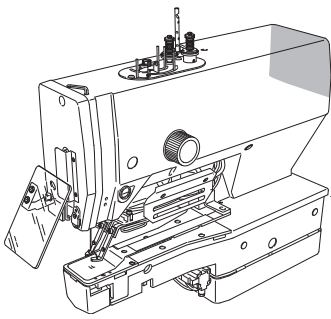
PFAFF 3307

3.04




 siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave





7.4 Anschluß siehe Seite 12; 47; 61; 66; 81 und 86
 For connection see page 12; 47; 61; 66; 81 and 86
 Raccord, cf. page 12; 47; 61; 66; 81 et 86
 Para la conexión, véase la pág. 12; 47; 61; 66; 81 y 86

7.2 Anschluß siehe Seite 47; 61; 66; 81 und 86
 For connection see page 47; 61; 66; 81 and 86
 Raccord, cf. page 47; 61; 66; 81 et 86
 Para la conexión, véase la pág. 47; 61; 66; 81 y 86

5.4 Anschluß siehe Seite 24 und 96
 For connection see page 24 and 96
 Raccord, cf. page 24 et 96
 Para la conexión, véase la pág. 24 y 96

4.2 Anschluß siehe Seite 23 und 94
 For connection see page 23 and 94
 Raccord, cf. page 23 et 94
 Para la conexión, véase la pág. 23 y 94

4.4 Anschluß siehe Seite 23 und 94
 For connection see page 23 and 94
 Raccord, cf. page 23 et 94
 Para la conexión, véase la pág. 23 y 94

3.4 Anschluß siehe Seite 16
 For connection see page 16
 Raccord, cf. page 16
 Para la conexión, véase la pág. 16

91-233 200-91

11-130 206-15 (2x)

5.2 Anschluß siehe Seite 24 und 96
 For connection see page 24 and 96
 Raccord, cf. page 24 et 96
 Para la conexión, véase la pág. 24 y 96

99-137 433-91

Anschluß siehe Seite 32; 55; 75 und 84
 For connection see page 32; 55; 75 and 84
 Raccord, cf. page 32; 55; 75 et 84
 Para la conexión, véase la pág. 32; 55; 75 y 84

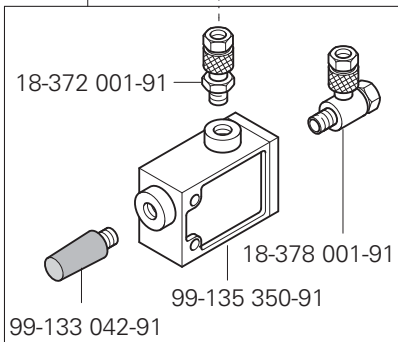
25-308 820-40 96

1.4 Anschluß siehe Seite 17; 49; 62; 82 und 87
 For connection see page 17; 49; 62; 82 and 87
 Raccord, cf. page 17; 49; 62; 82 et 87
 Para la conexión, véase la pág. 17; 49; 62; 82 y 87

1.2 Anschluß siehe Seite 30; 62; 82 und 87
 For connection see page 30; 62; 82 and 87
 Raccord, cf. page 30; 62; 82 et 87
 Para la conexión, véase la pág. 30; 62; 82 y 87

6.4 Anschluß siehe Seite 16
 For connection see page 16
 Raccord, cf. page 16
 Para la conexión, véase la pág. 16

91-233 065-91



18-372 001-91

18-378 001-91

99-135 350-91

99-133 042-91

25-308 820-60 96

18-372 002-91 (2x)

18-272 010-25 (2x)

99-134 452-91 (2x)

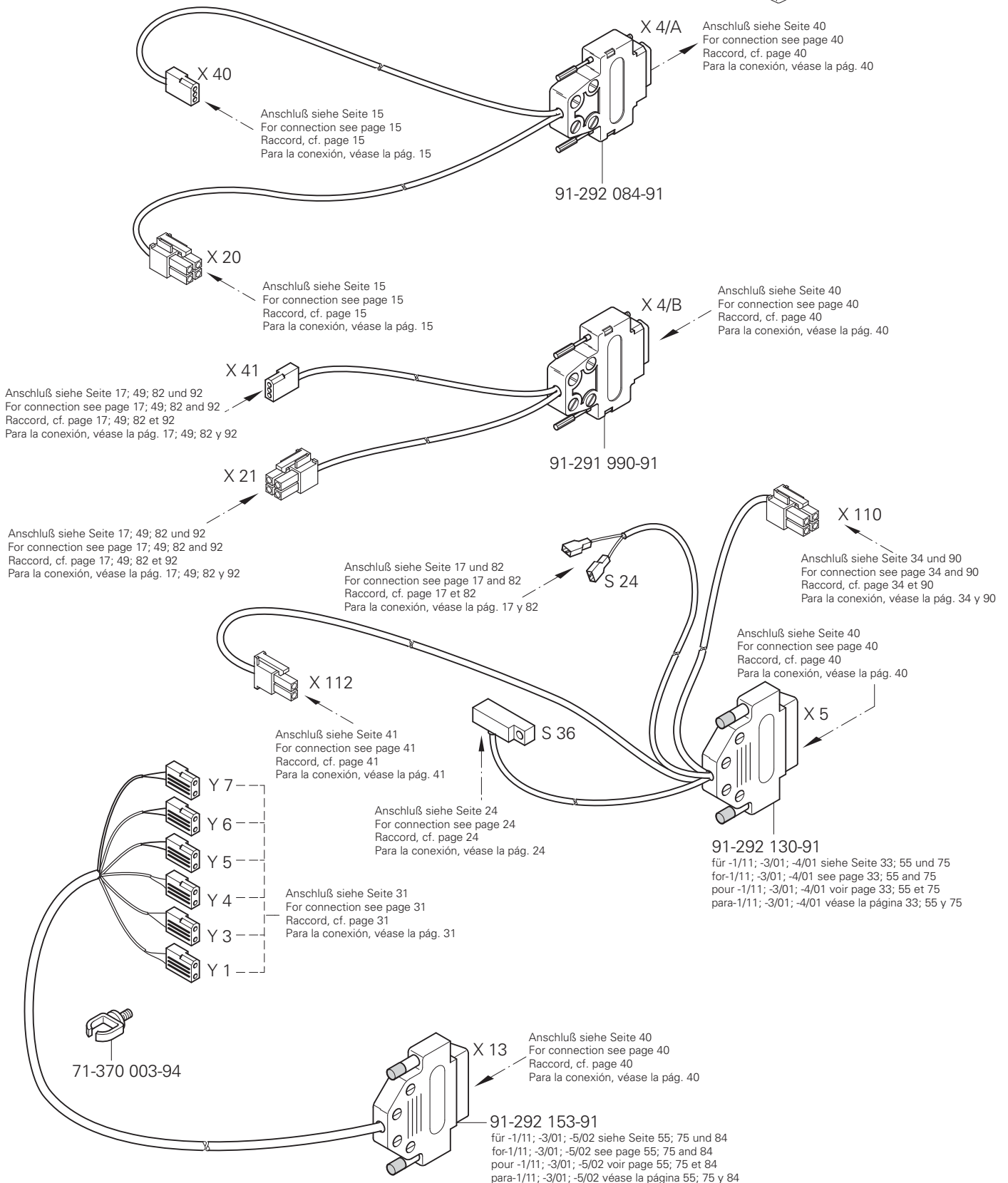
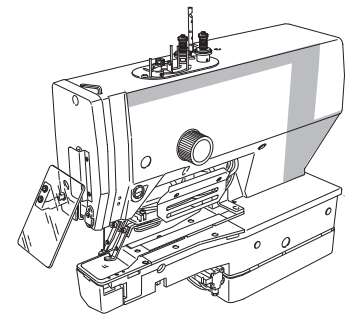
25-308 820-40 96

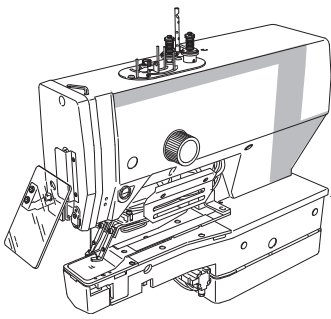
Zur Wartungseinheit
 For conditioning unit
 Pour la conditionneur d'air comprimé
 Para las require grupo acondicionador del aire

6.01

Kabelbaum zum Oberteil Cable tree to sewing head Faisceau de câbles vers la tête de machine Mazo de cables para el cabezal

PFAFF 3307

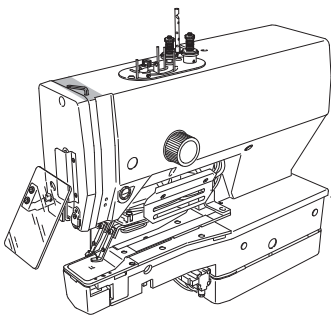
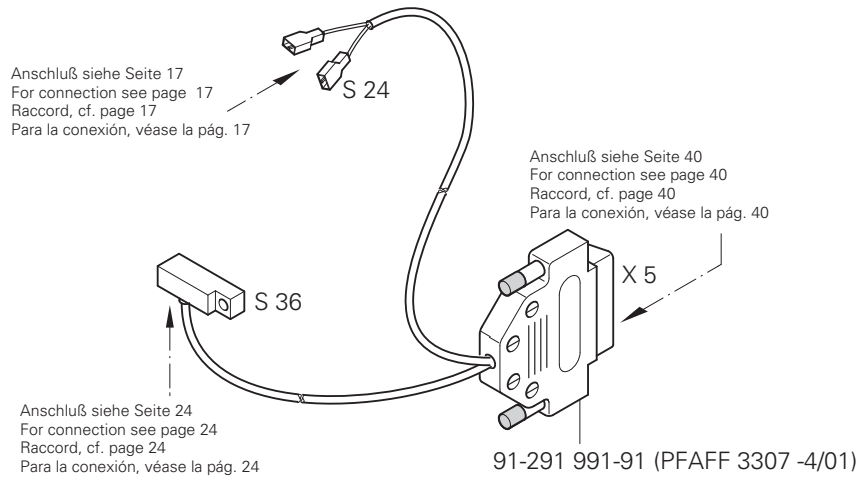




Kabelbaum zum Oberteil
 Cable tree to sewing head
 Faisceau de câbles vers la tête de machine
 Mazo de cables para el cabezal

PFAFF 3307

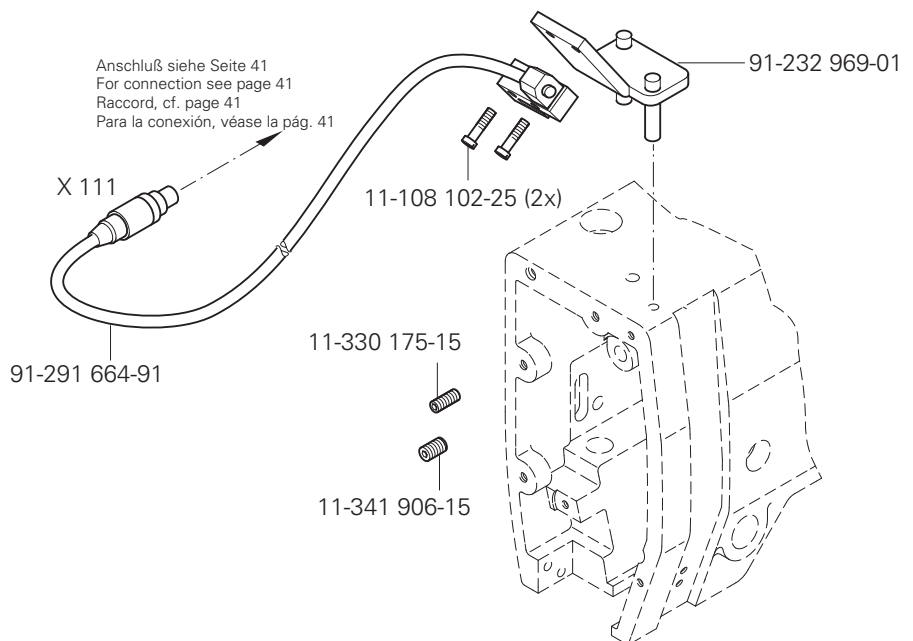
6.01



Fadenkraft-Sensor
 Thread strength-sensor
 Détecteur de la force du fil
 Sensor-fuerza de hilo

PFAFF 3307-1/11;-1/13
 PFAFF 3307-3/01
 PFAFF 3307-5/02
 PFAFF 3307-7/20

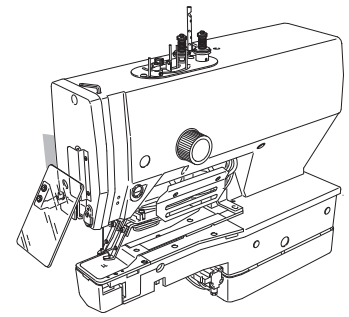
6.02



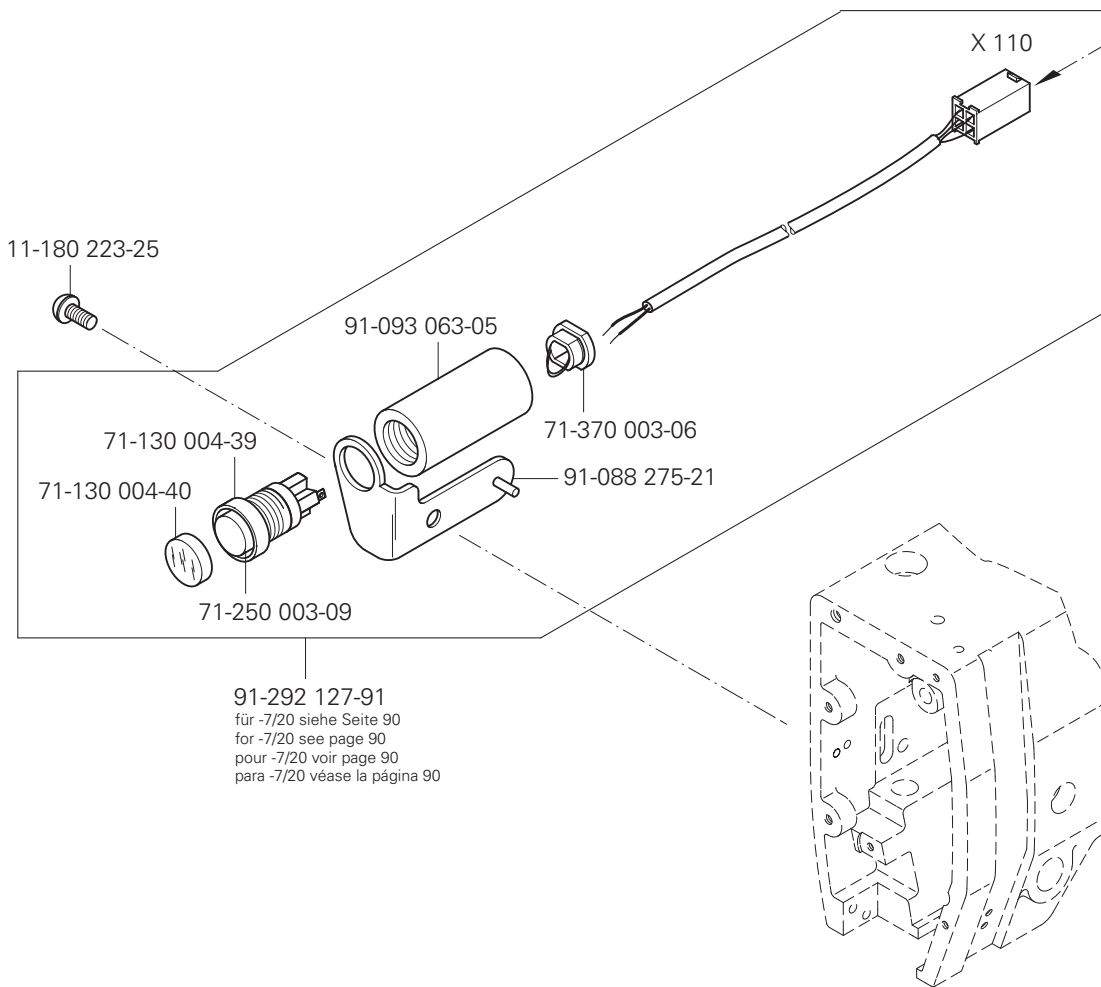
6.03

Tastschalter
 Push-button switch
 Interrupteur à bouton-poussoir
 Interruptor pulsador

PFAFF 3307-1/11;-1/13
 PFAFF 3307-3/01



Anschluß siehe Seite 32; 55 und 75
 For connection see page 32; 55 and 75
 Raccord, cf. page 32; 55 et 75
 Para la conexión, véase la pág. 32; 55 y 75

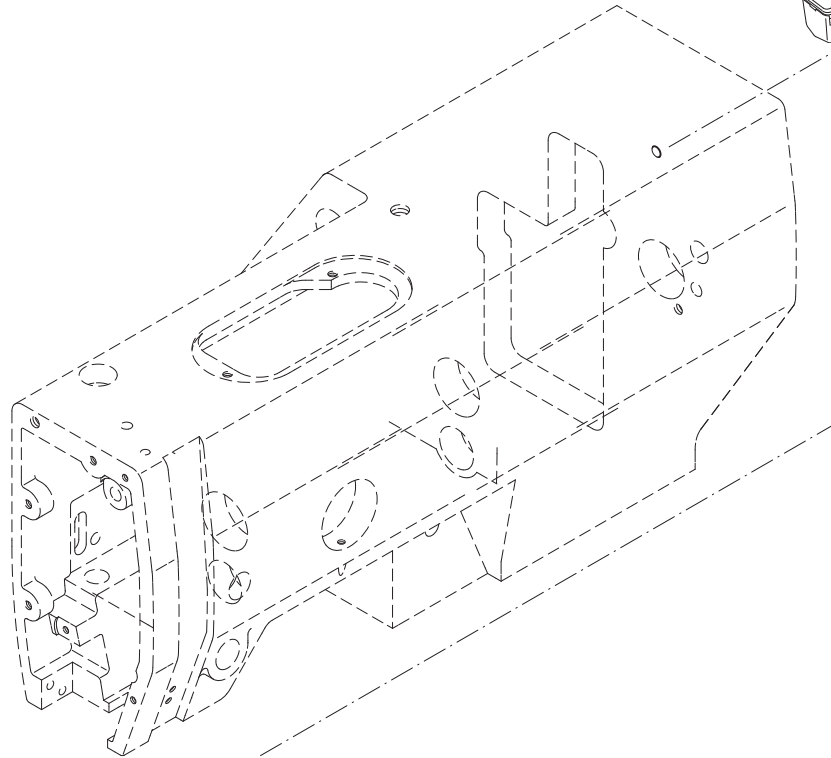
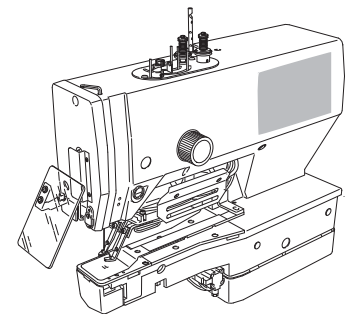


91-292 127-91
 für -7/20 siehe Seite 90
 for -7/20 see page 90
 pour -7/20 voir page 90
 para -7/20 véase la página 90

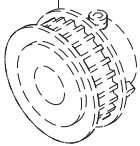
6.05

Einbaumotor
Built-in motor
Moteur incorporé
Motor incorporado

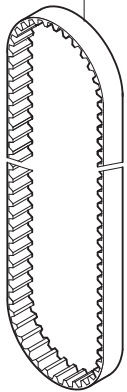
PFAFF 3307



siehe Seite 14
see page 14
voir page 14
véase la página 14



16-409 974-05



12-305 224-15



11-130 365-15

91-269 046-91

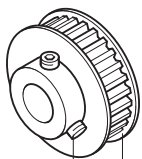
11-132 223-15 (4x)



11-039 225-15

71-523 555-63

91-269 047-05



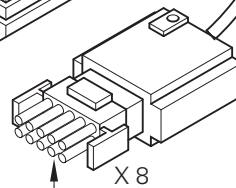
91-269 273-91

11-330 277-15 (2x)

11-130 365-15 (2x)



12-305 224-15 (2x)



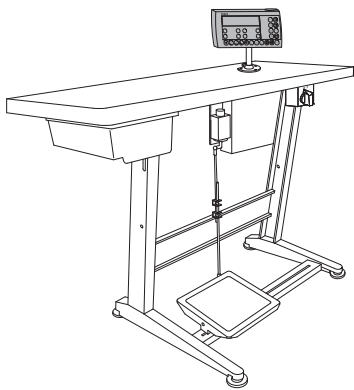
X 8



X 3

Anschluß siehe Seite 40
For connection see page 40
Raccord, cf. page 40
Para conexión, véase la pág. 40

Anschluß siehe Seite 40
For connection see page 40
Raccord, cf. page 40
Para conexión, véase la pág. 40

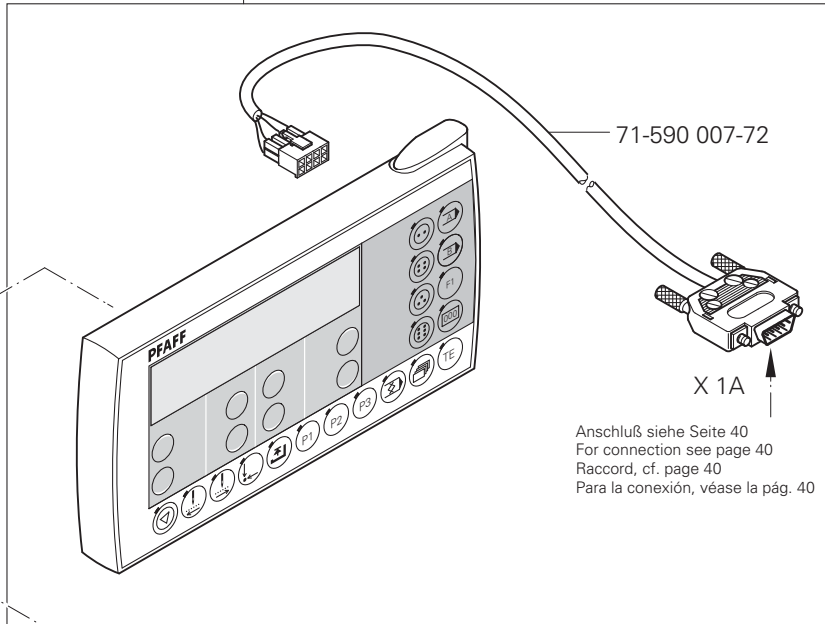
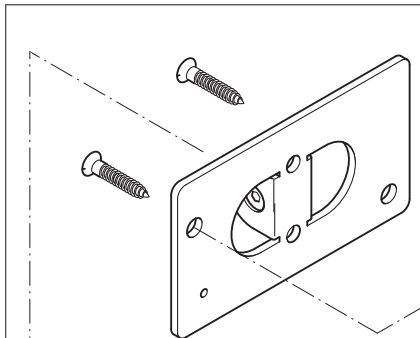


Bedienfeld
Control panel
Panne au de commande
Panel de mandos

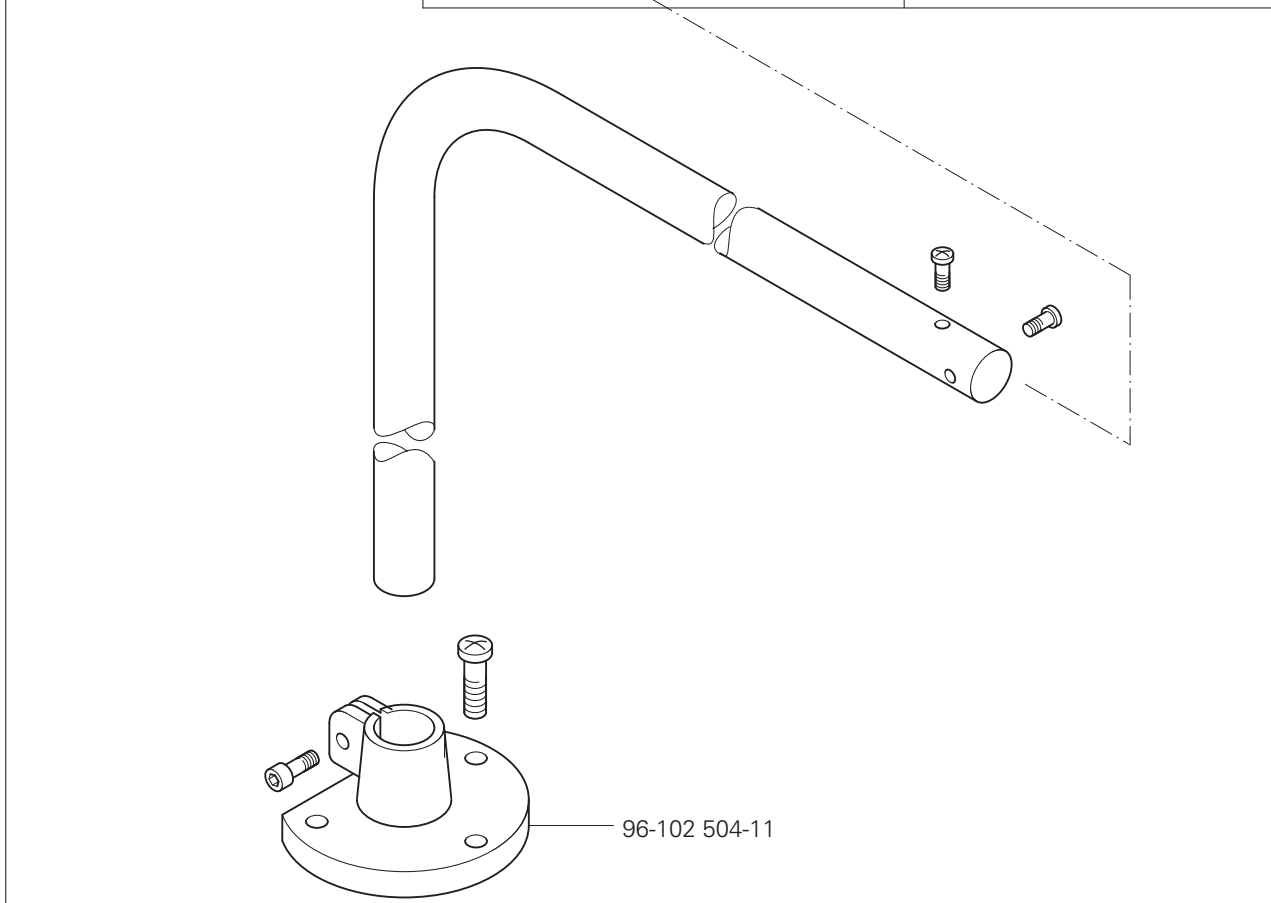
PFAFF 3307

6.06

71-590 008-41



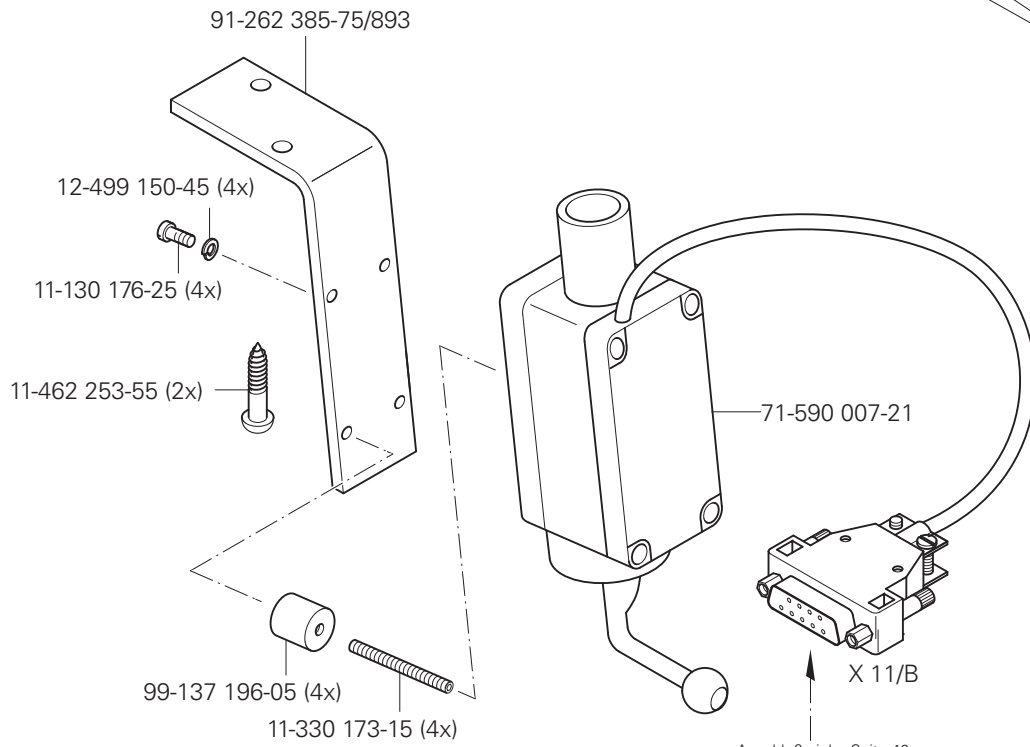
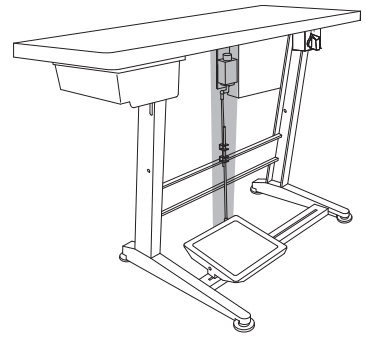
71-590 007-13



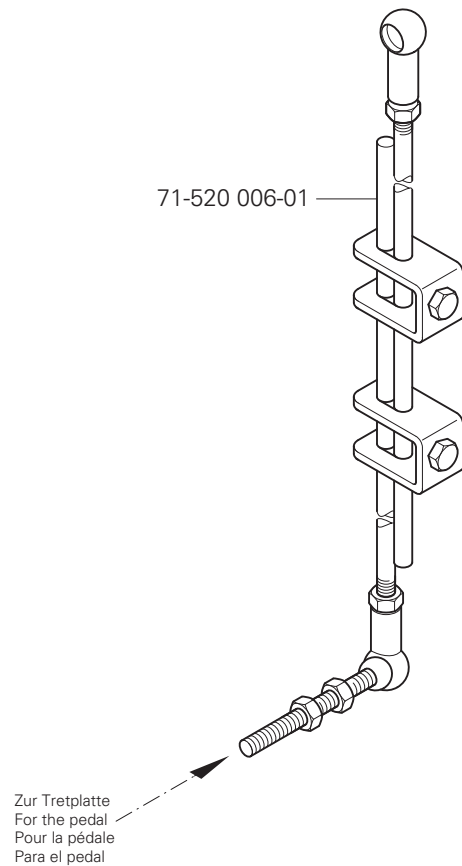
6.07

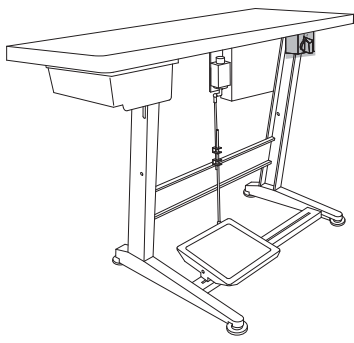
Sollwertgeber
Set-point generator
Codeur
Emisor del valor teórico

PFAFF 3307



X 11/B
Anschluß siehe Seite 40
For connection see page 40
Raccord, cf. page 40
Para la conexión, véase la pág. 40

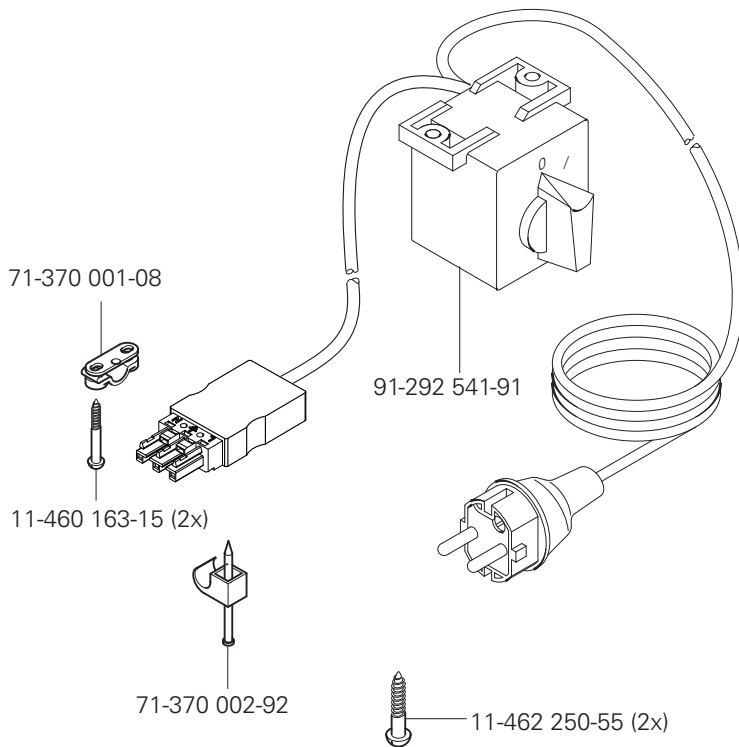
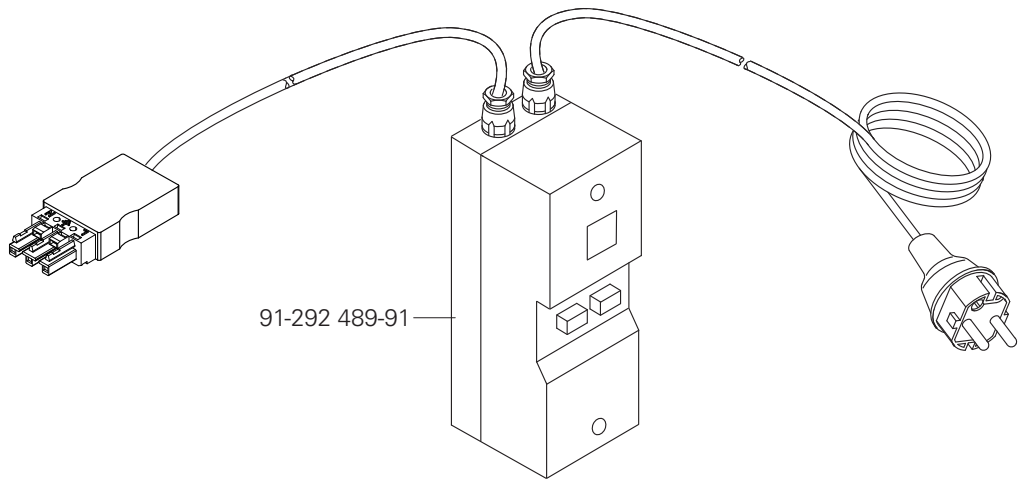
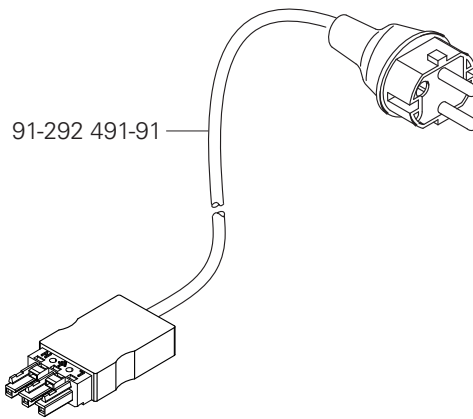




Motor-Hauptschalter
Main switch
Interrupteur général
Interruptor principal

PFAFF 3307

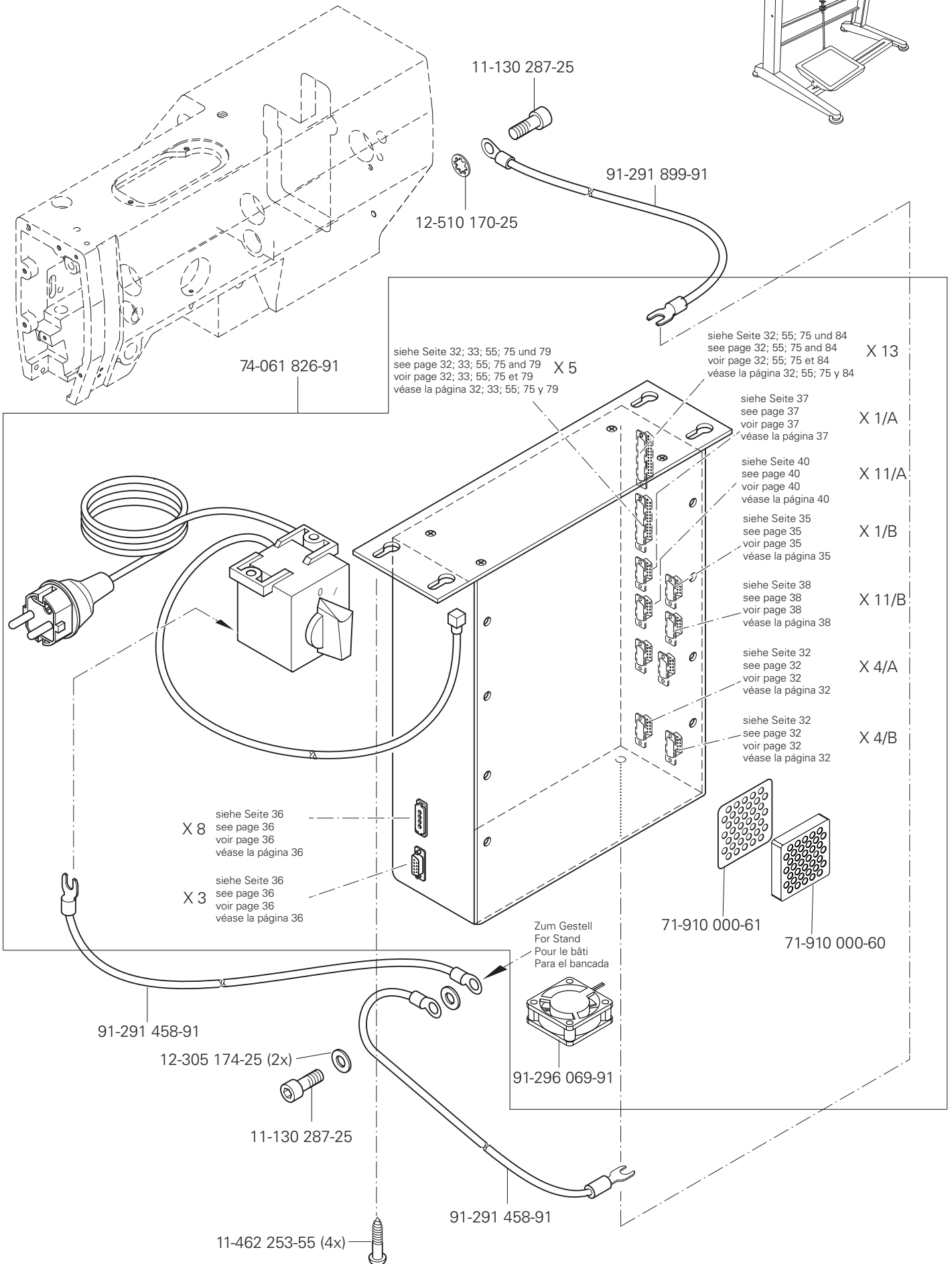
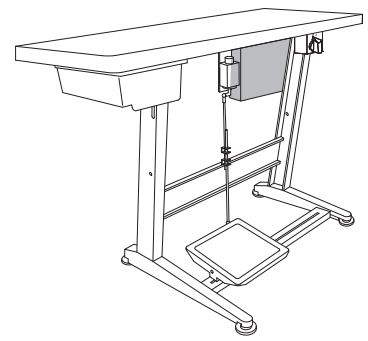
6.08

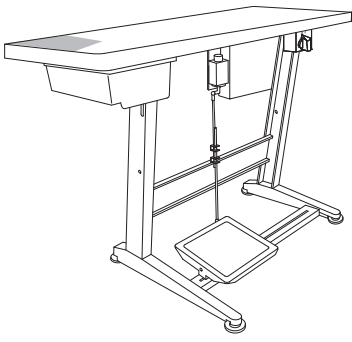


6.08

Steuerkasten
Control box
Boîte de contrôle
Caja de mandos

PFAFF 3307

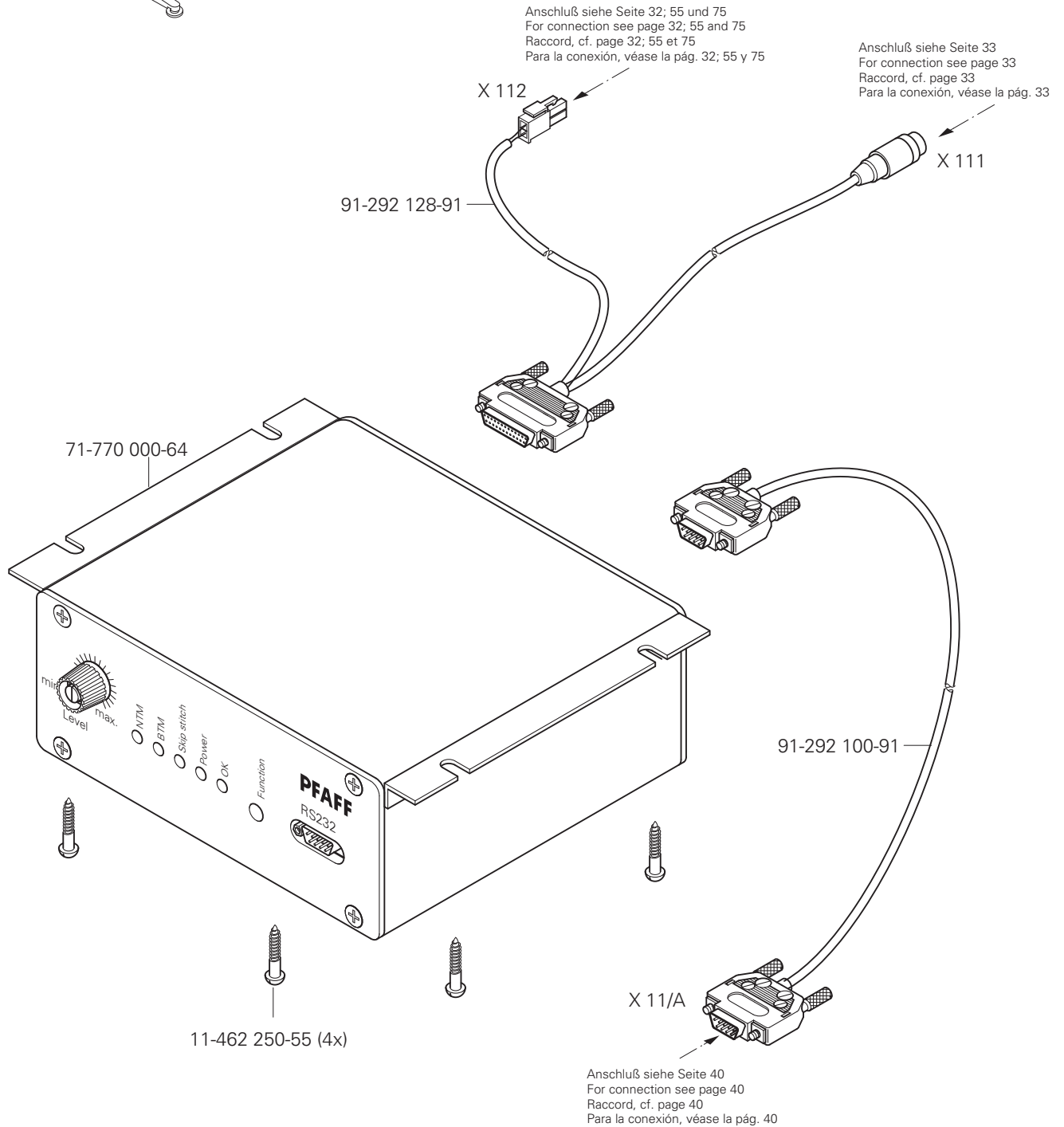




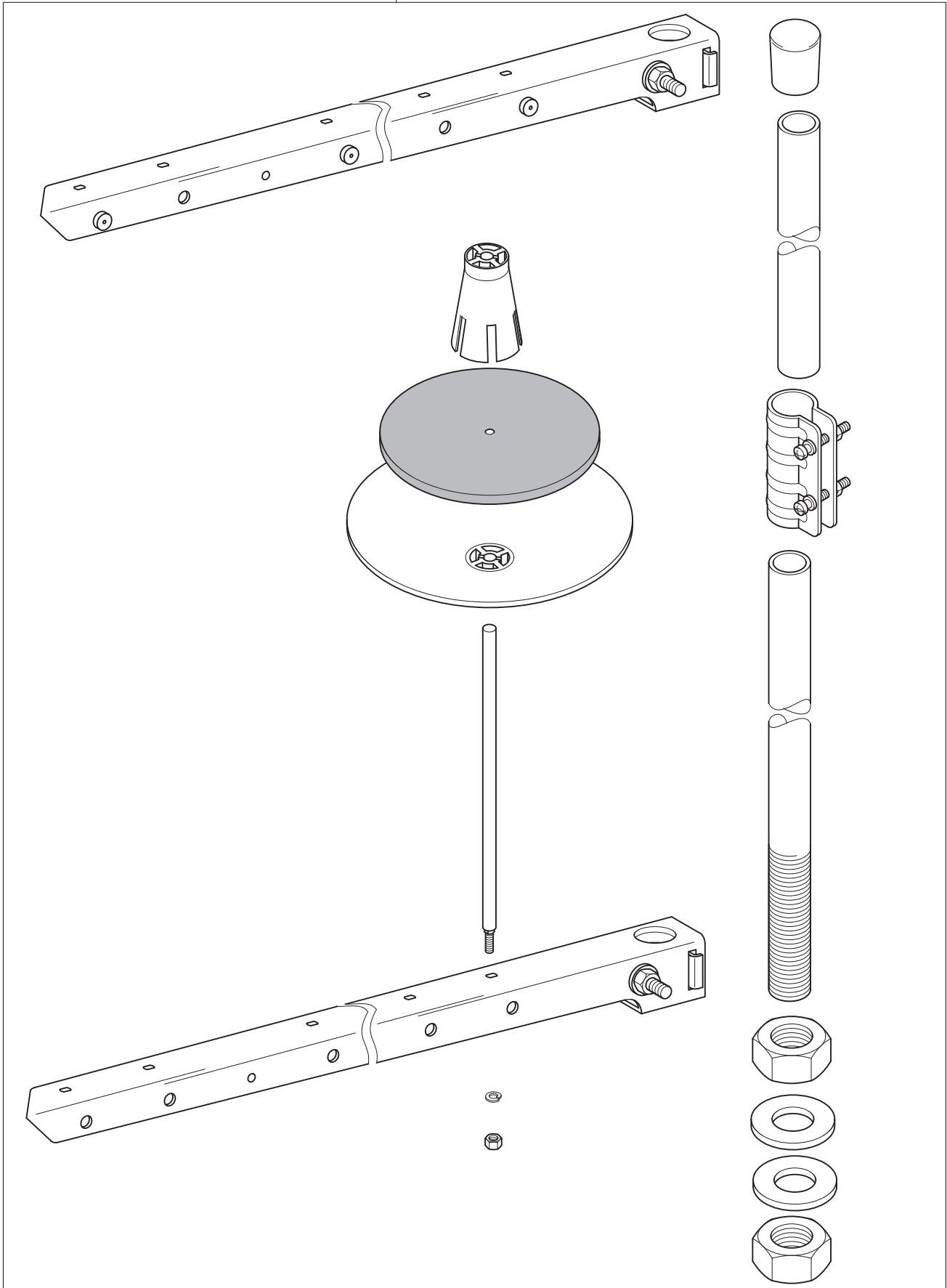
Steuergerät
Control device
Boîte de commande
Caja de mandos

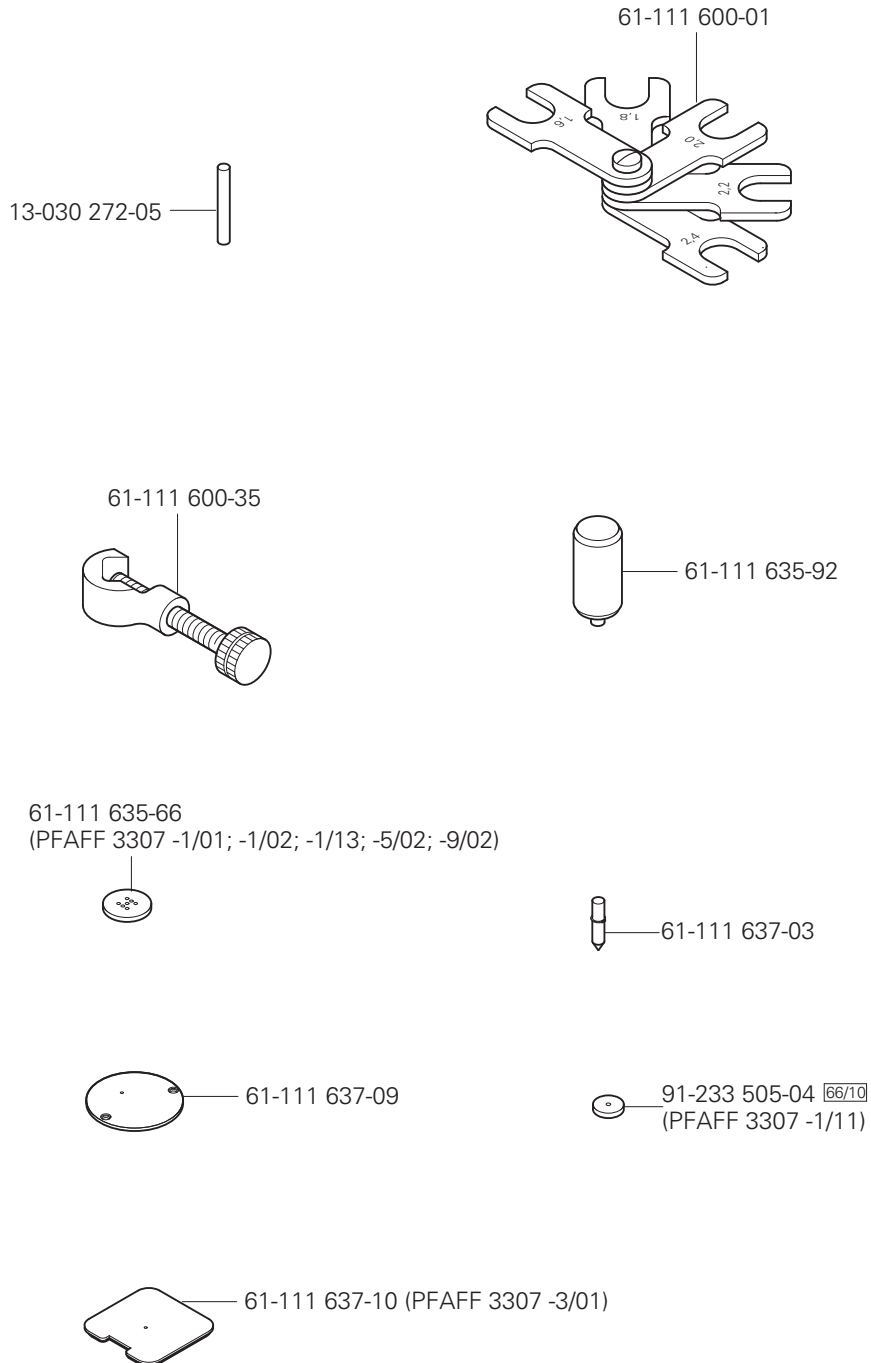
PFAFF 3307-1/11;-1/13
PFAFF 3307-3/01
PFAFF 3307-7/20

6.10



91-229 070-70/895





9

Schmiermittel-Übersicht

Overview of lubricants

Tableau de lubrifiants

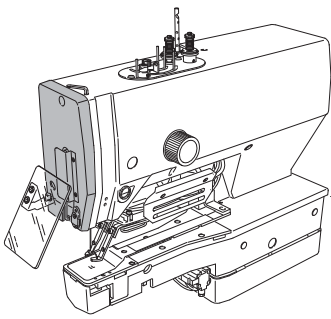
Tabla de lubricantes

PFAFF 3307

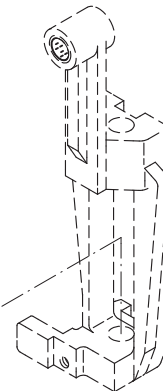
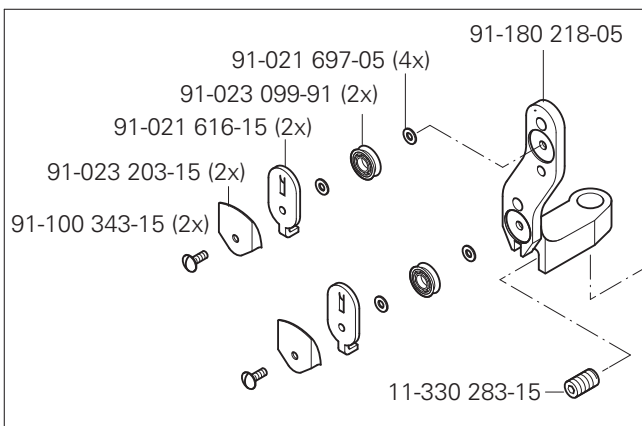
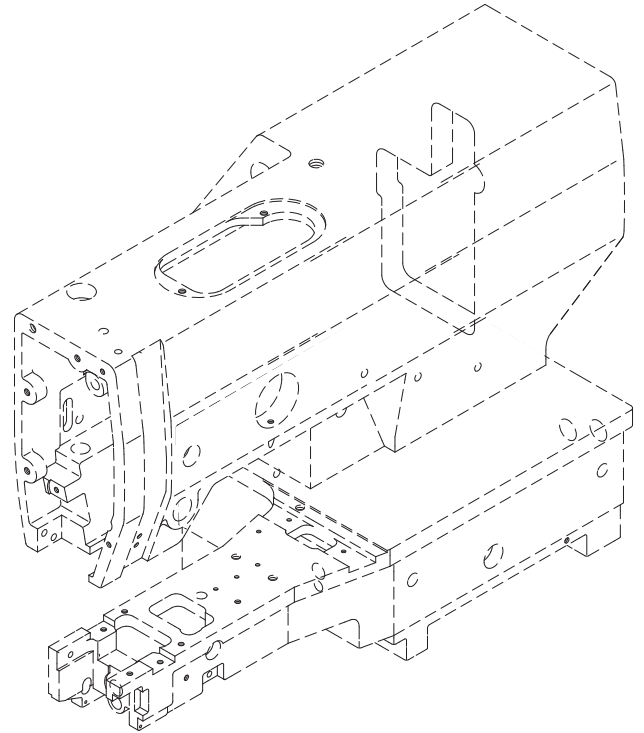
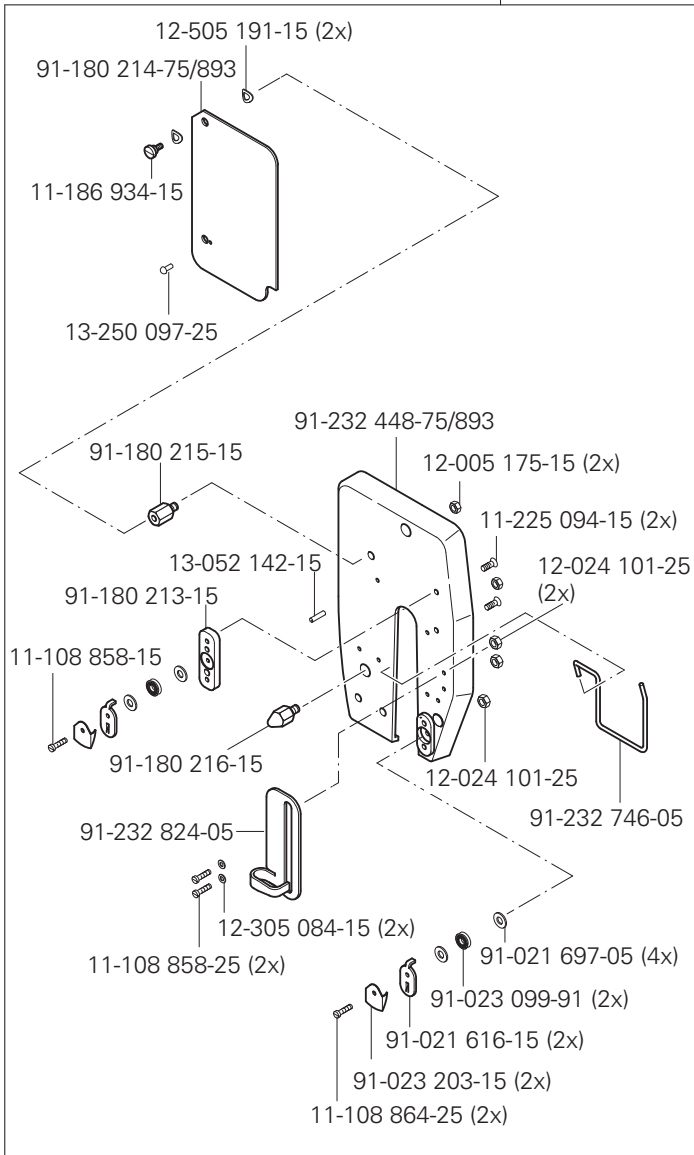
Öl Oil Huile Aceite	Mittelpunkts-Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosité moyenne à: Viscosidad media a:		Dichte bei: Density of: Densité à: Densidad a:		Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
	°C	mm ² /s	°C	g/cm ³ (g/ml)	1 Liter 1 Litre 1 Litro		
28-011 201-45	40	31,0	15	0,870	91-232 877-91		

Fett Grease Graisse Grasa	Penetration Penetration Pénétration Penetración	Tropfpunkt Drip-point Point de suintement Punto de goteo	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:		
			mm/10	°C	0,25 kg
28-011 202-10		185			28-011 202-10
28-011 202-69		170			28-011 202-69

Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/02
 Different parts for PFAFF 3307-1/02
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/02
 Piezas de la PFAFF 3307-1/02 que son diferentes



91-232 347-71/893

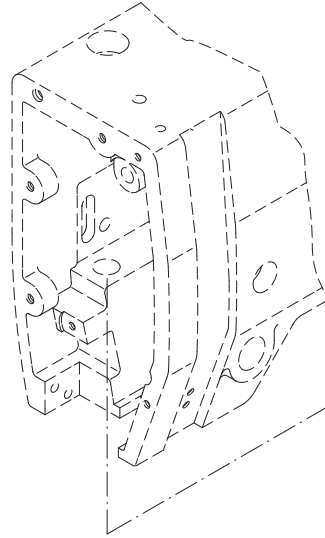
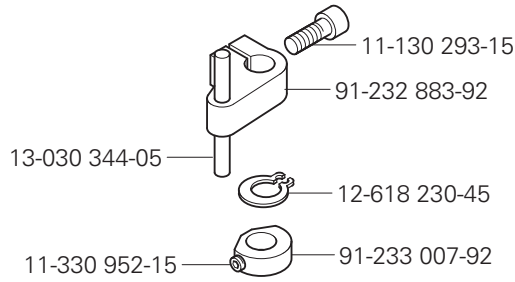
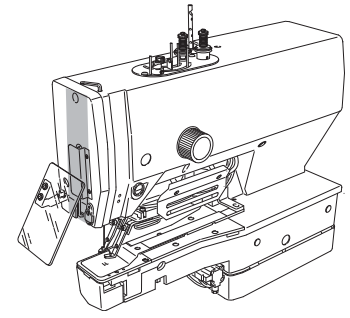


siehe Seite 12
 see page 12
 voir page 12
 véase la página 12

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

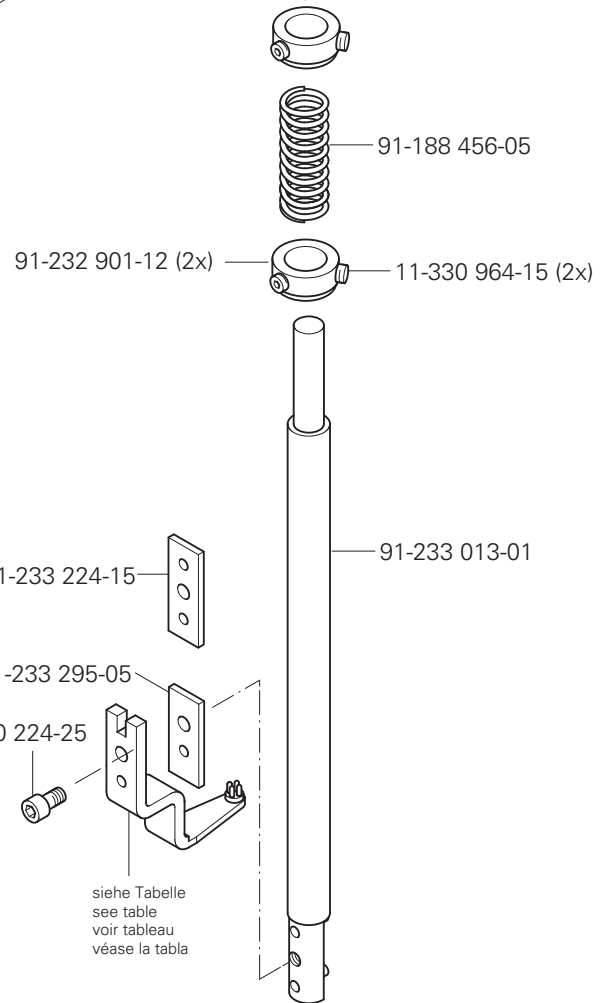
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11
 Different parts for PFAFF 3307-1/11
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



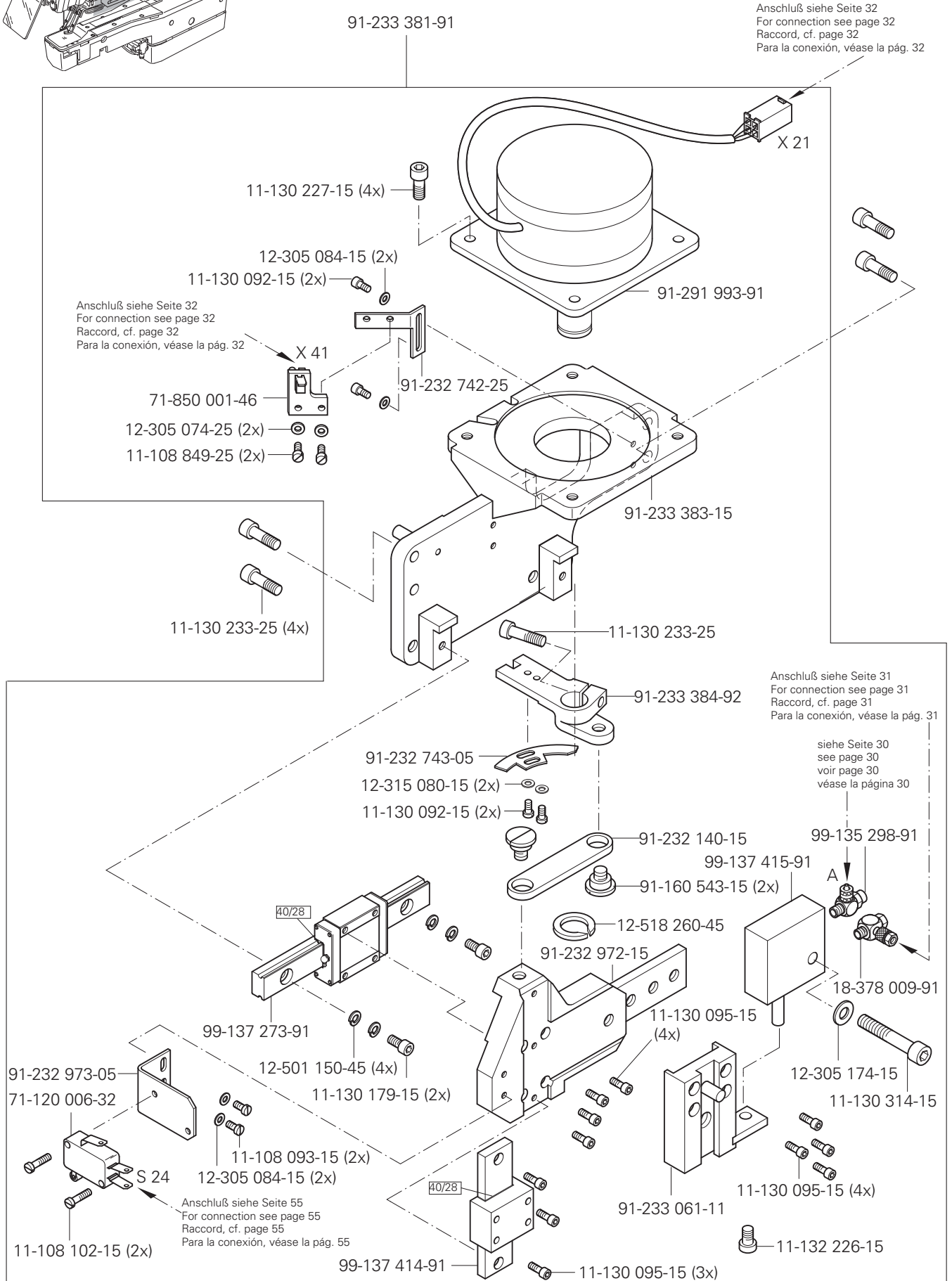
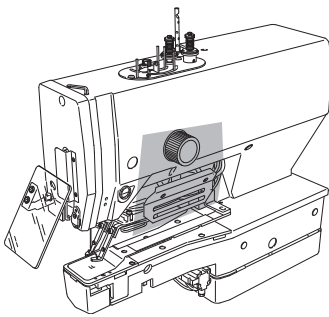
			Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de piezas
3,3 mm	1,5 mm	2,2 mm	91-233 492-93/001
3,5 mm	1,5 mm	2,2 mm	91-233 492-93/002
3,7 mm	1,5 mm	2,2 mm	91-233 492-93/003

			Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de piezas
2,5 mm	1,4 mm	2,2 mm	91-233 003-93/001
2,5 mm	1,2 mm	2,2 mm	91-233 003-93/002
2,7 mm	1,2 mm	2,2 mm	91-233 003-93/003
2,7 mm	1,4 mm	2,2 mm	91-233 003-93/004
2,7 mm	1,4 mm	3,0 mm	91-233 103-93/001
2,5 mm	1,2 mm	3,0 mm	91-233 103-93/002
3,7 mm	2,0 mm	2,8 mm	91-233 266-93/001

			Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de piezas
8,8 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/001
4,5 mm	6,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/002
8,0 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/003
9,7 mm	11,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/004
7,8 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/005
5,8 mm	10,5 mm	2,1 mm	91-233 283-93/006



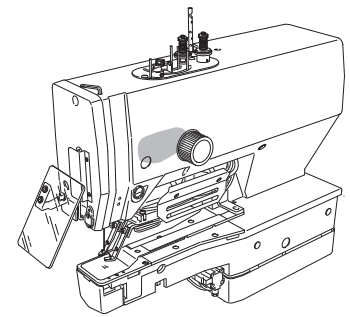
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11
 Different parts for PFAFF 3307-1/11
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



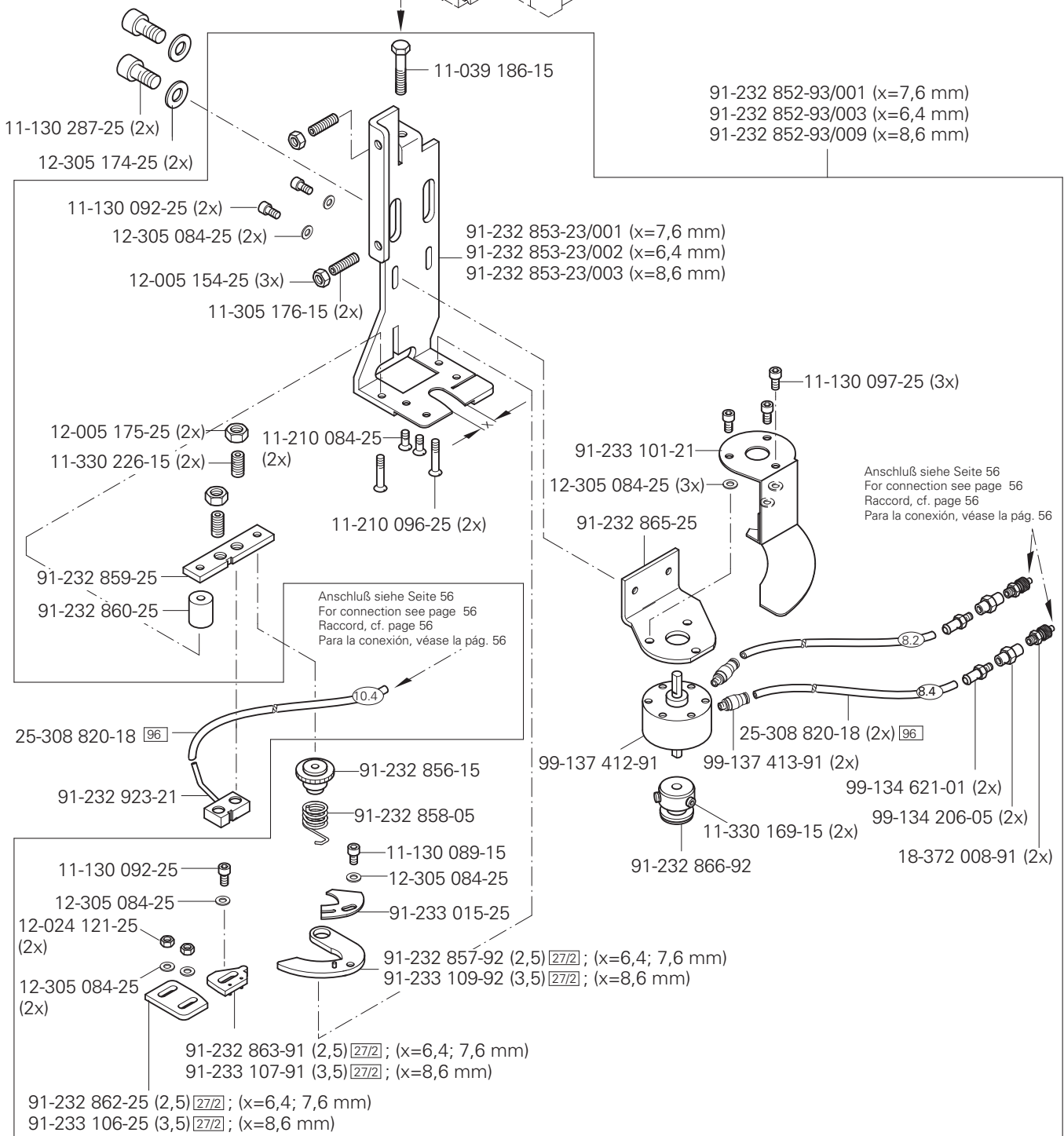
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

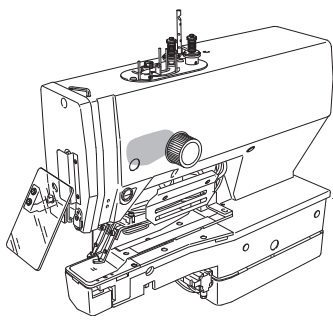
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11
 Different parts for PFAFF 3307-1/11
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



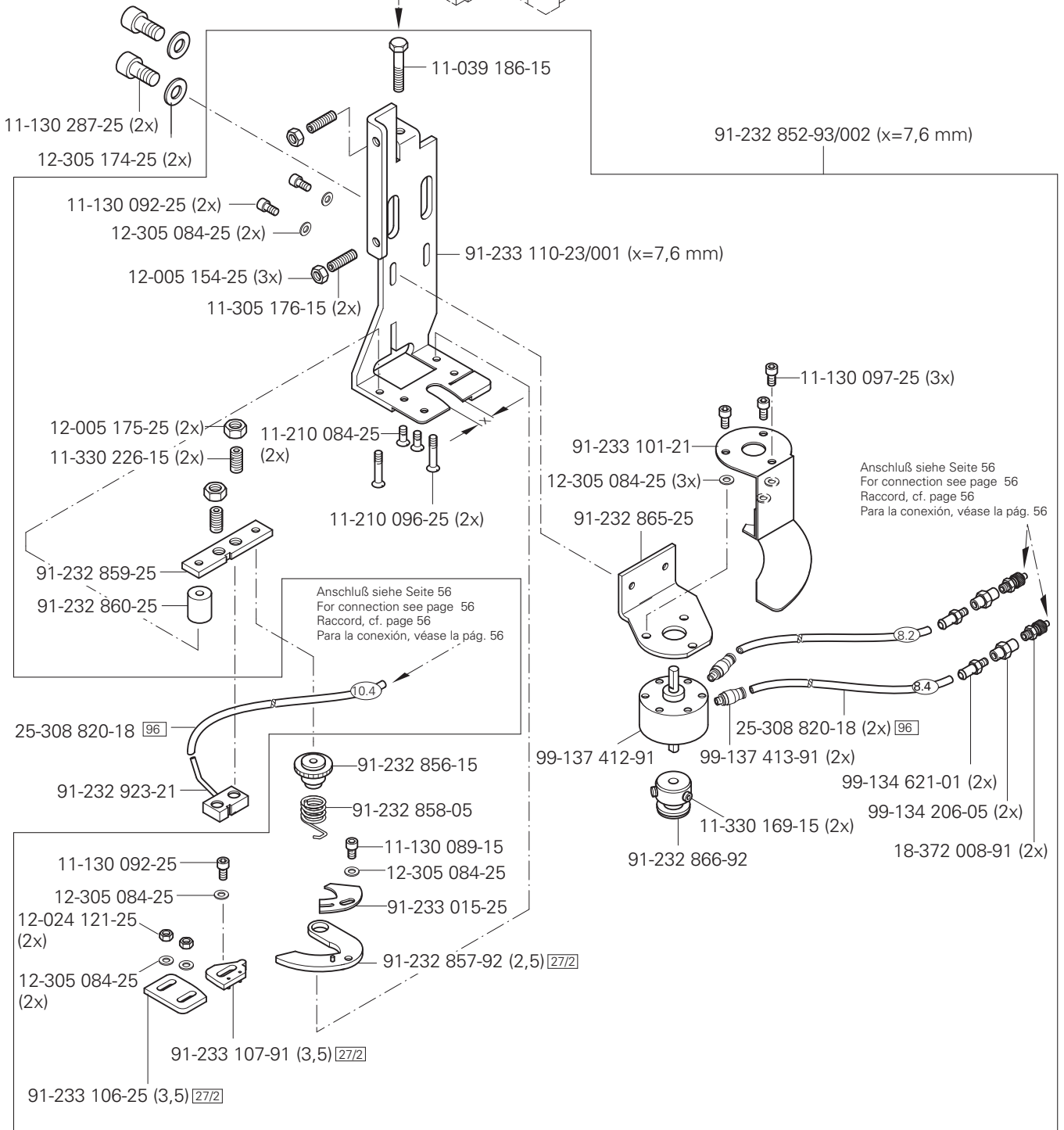
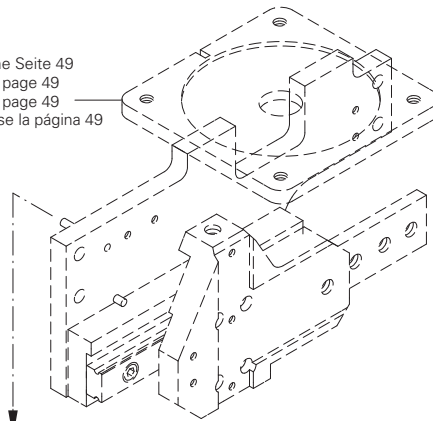
siehe Seite 49
 see page 49
 voir page 49
 véase la página 49



Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11
 Different parts for PFAFF 3307-1/11
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

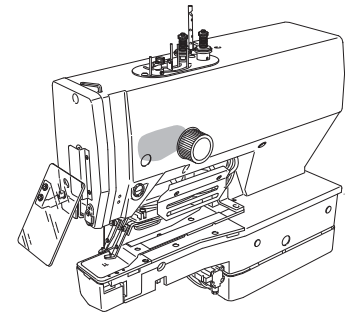


siehe Seite 49
 see page 49
 voir page 49
 véase la página 49

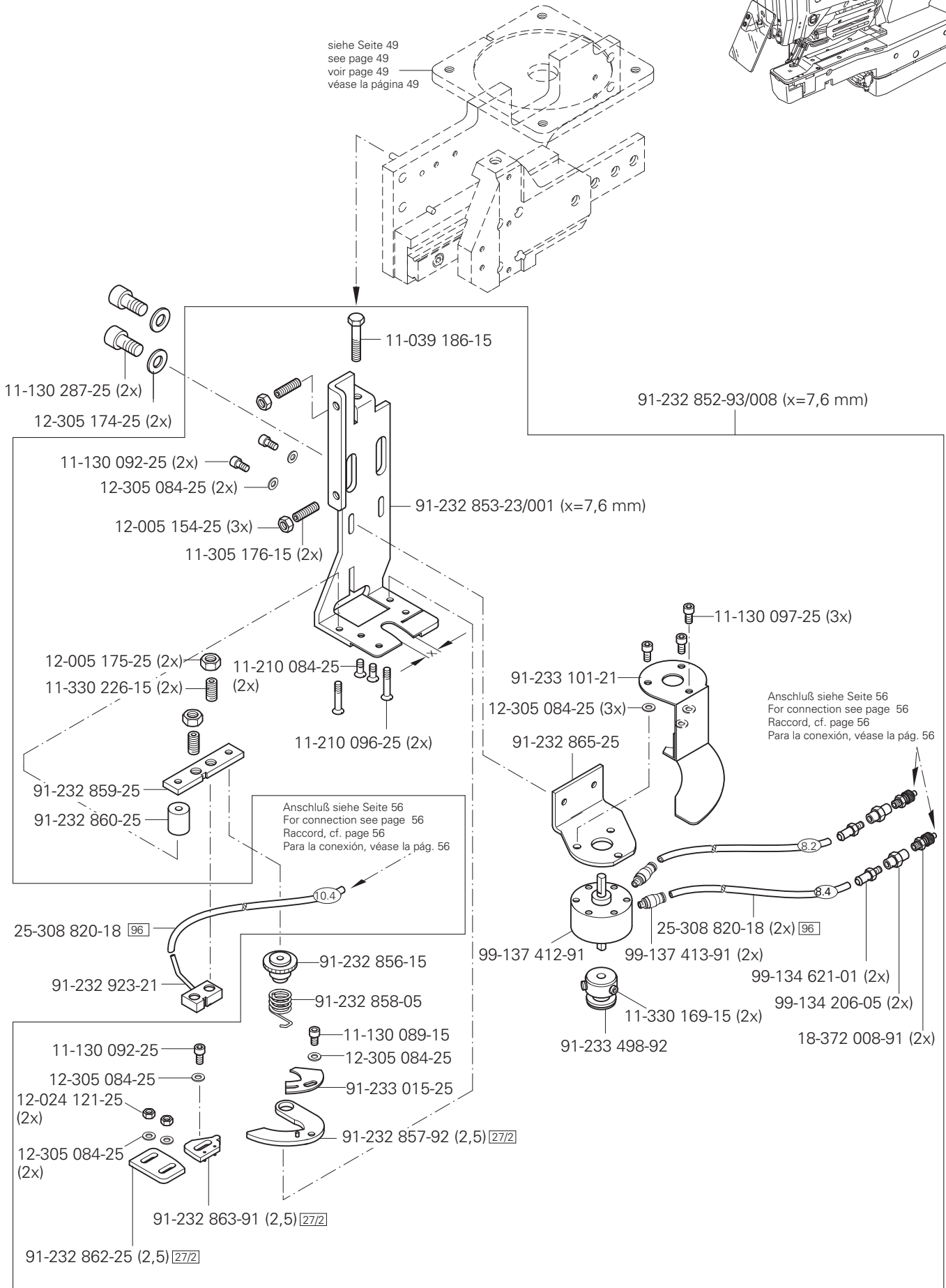


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

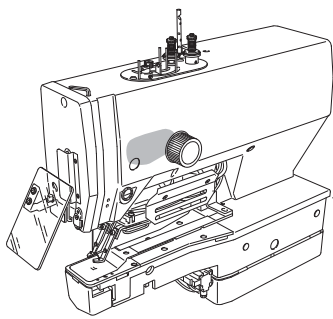
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



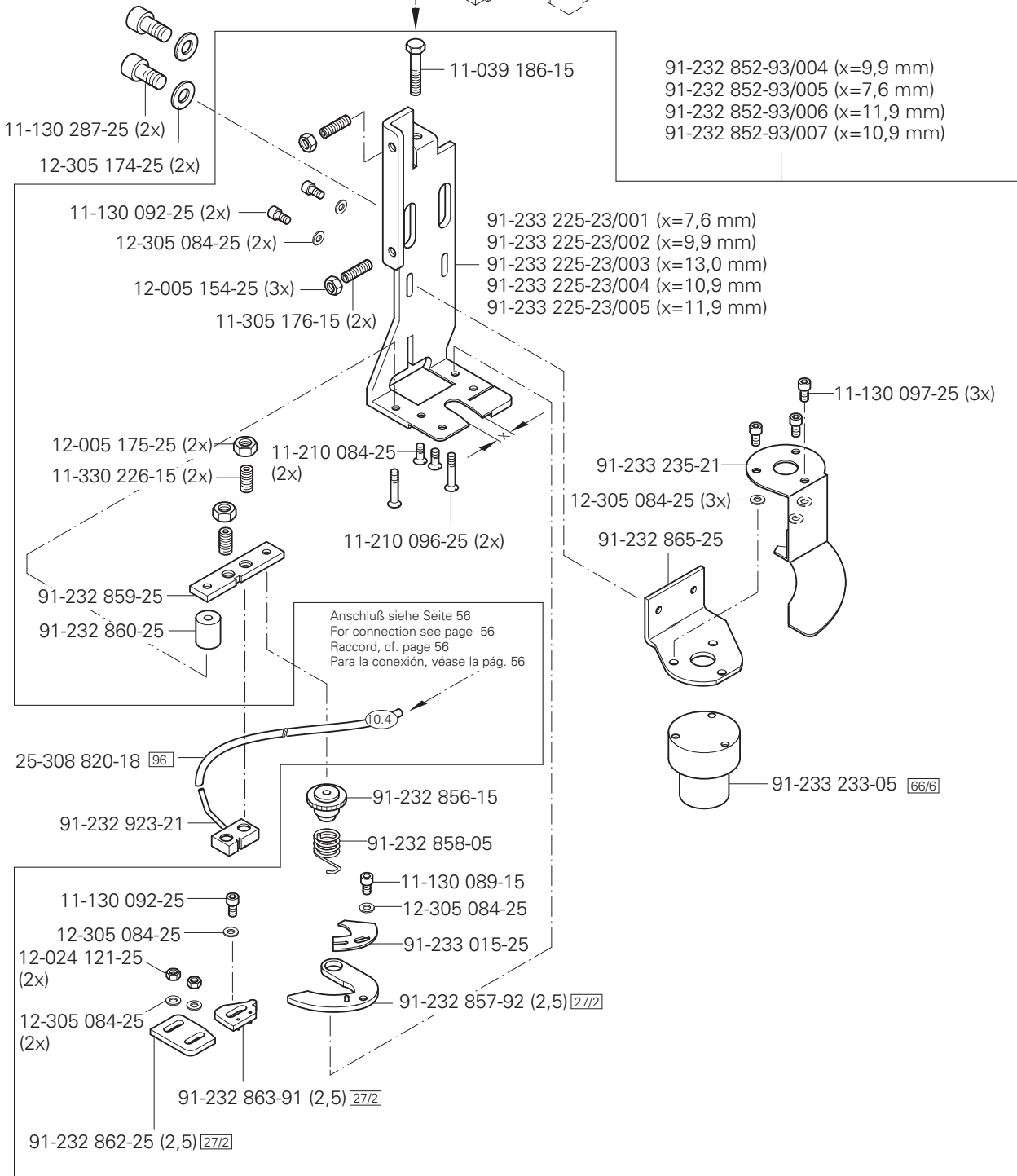
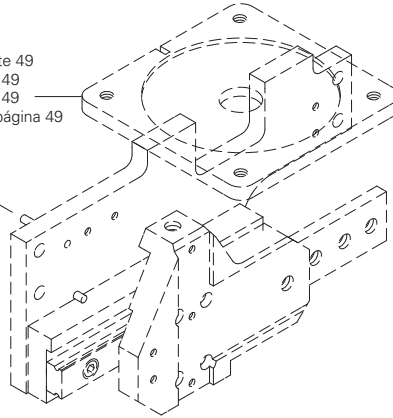
siehe Seite 49
 see page 49
 voir page 49
 véase la página 49



Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11
 Different parts for PFAFF 3307-1/11
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



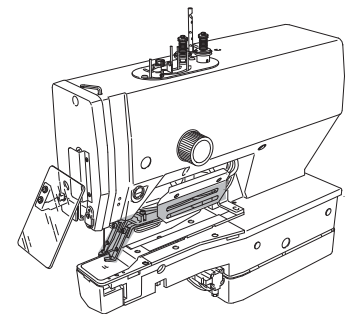
siehe Seite 49
 see page 49
 voir page 49
 véase la página 49



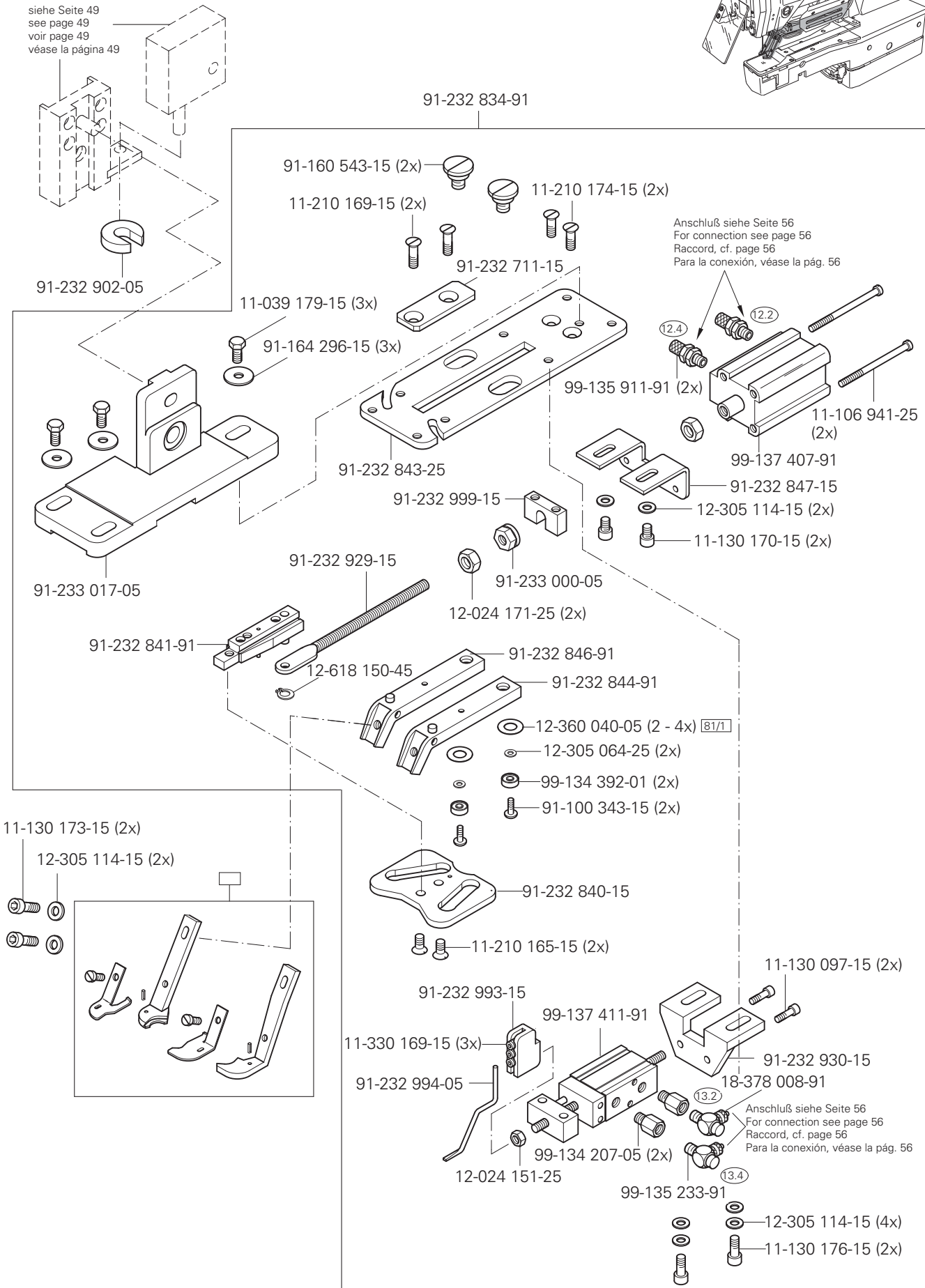
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

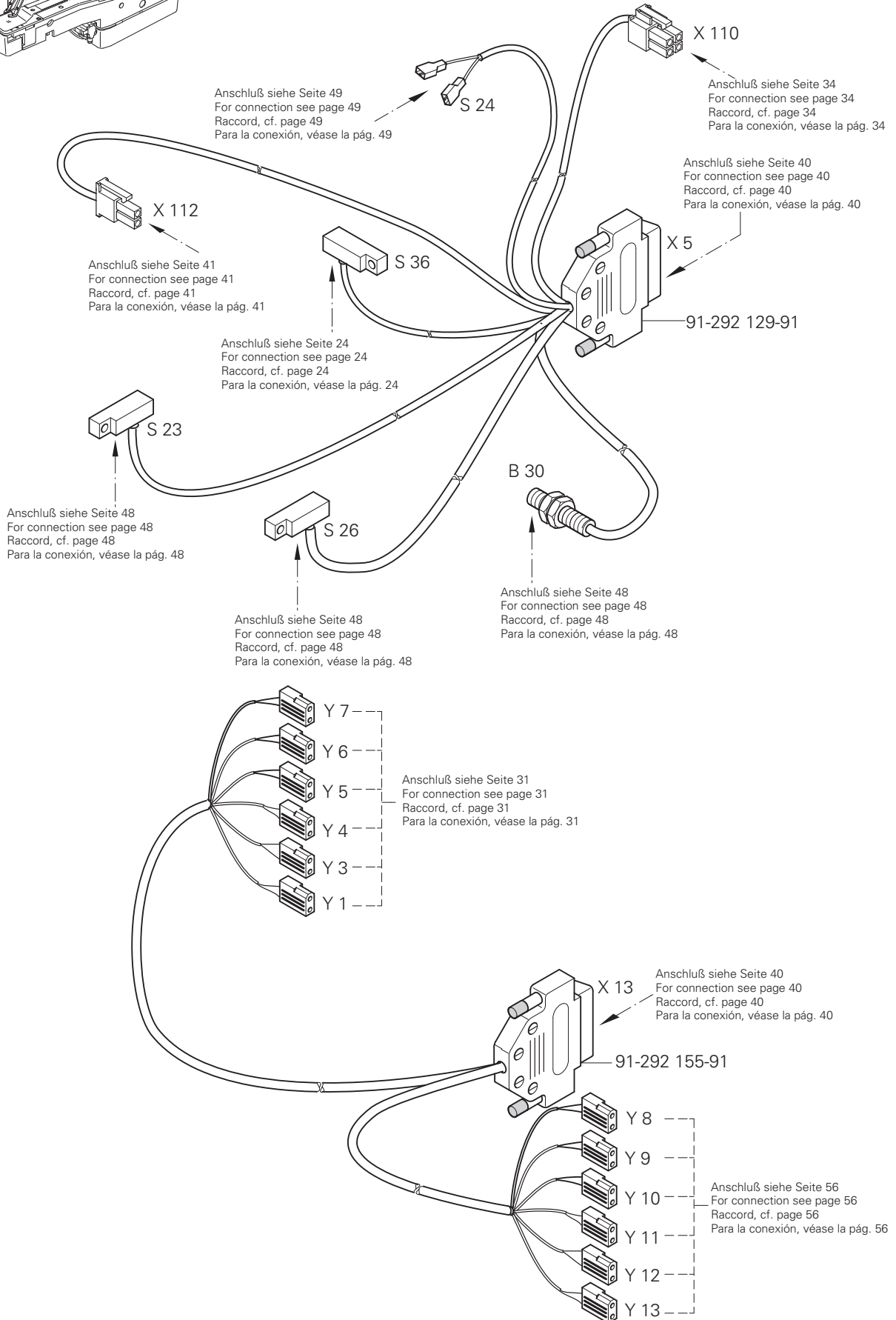
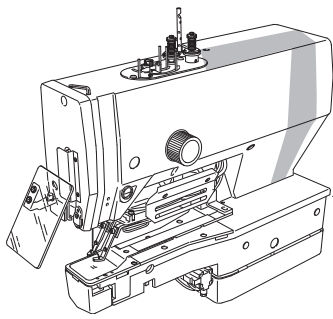
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11
 Different parts for PFAFF 3307-1/11
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



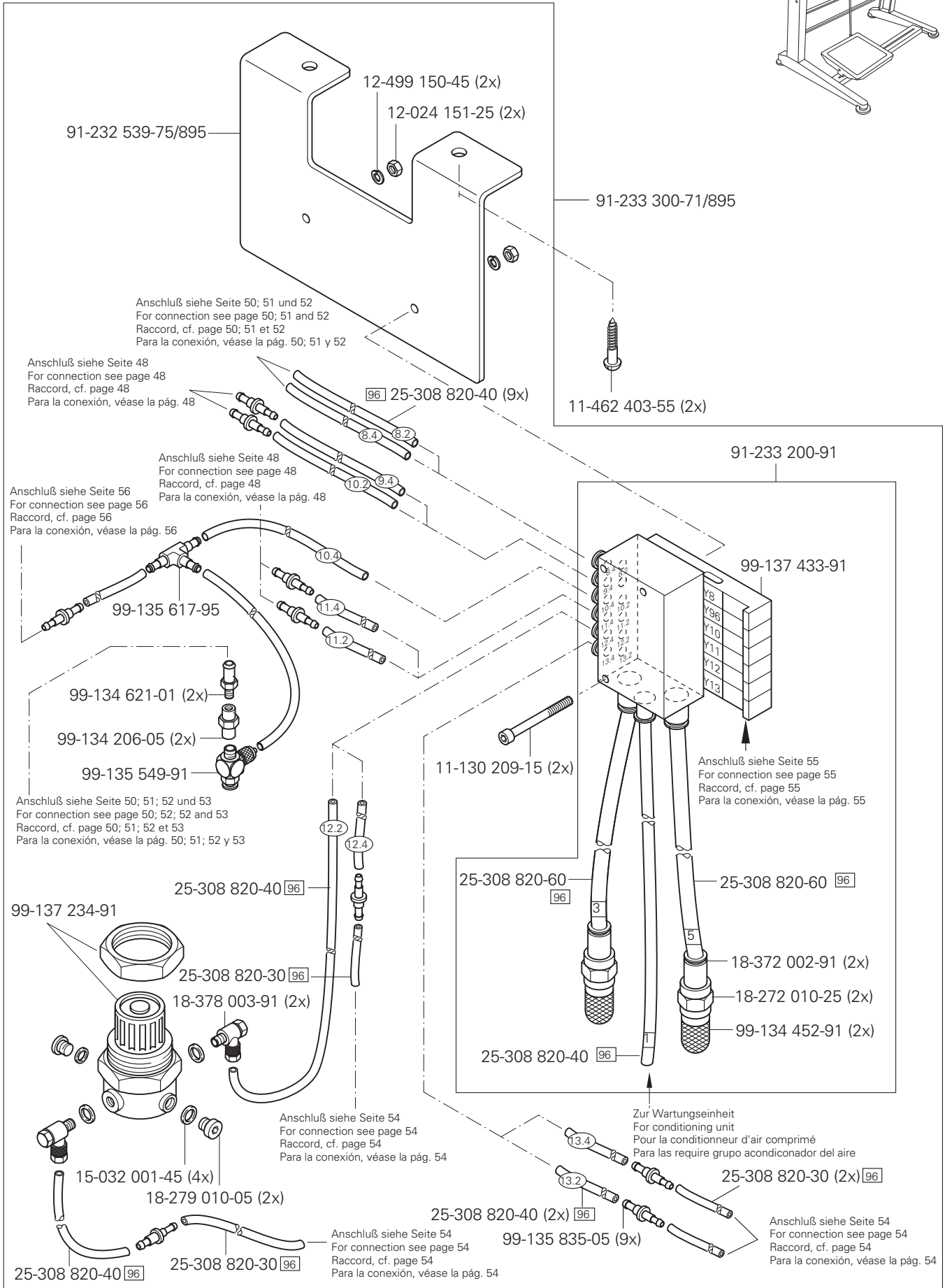
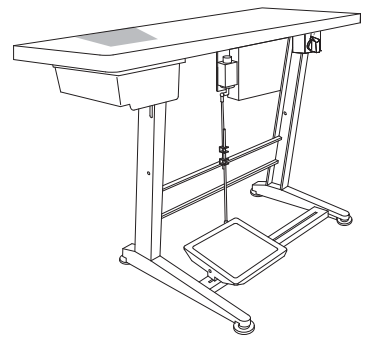
siehe Seite 49
 see page 49
 voir page 49
 véase la página 49

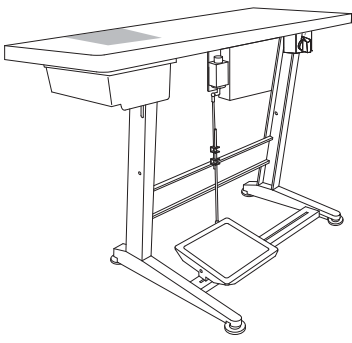


Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11
 Different parts for PFAFF 3307-1/11
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

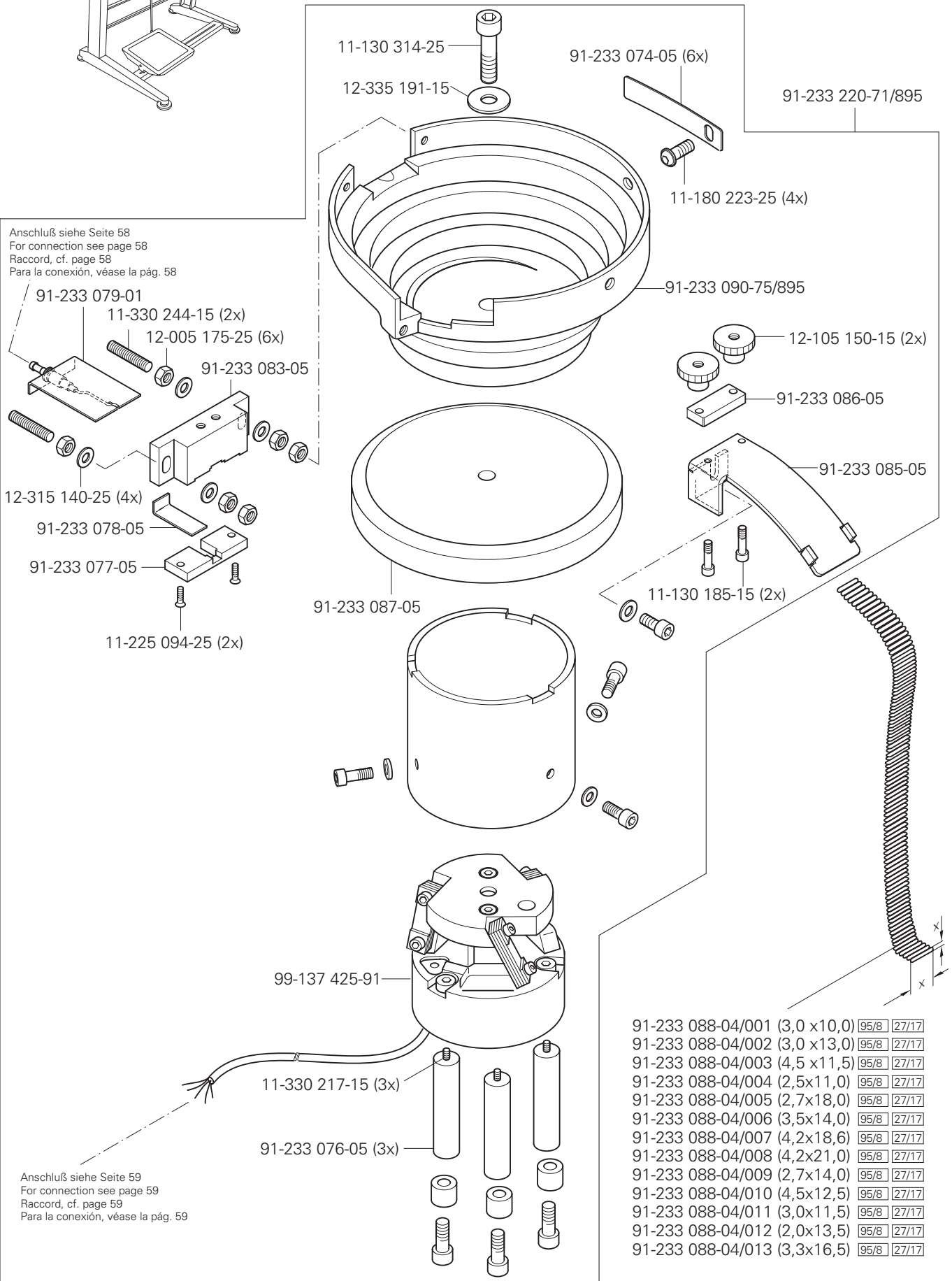


Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11
 Different parts for PFAFF 3307-1/11
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



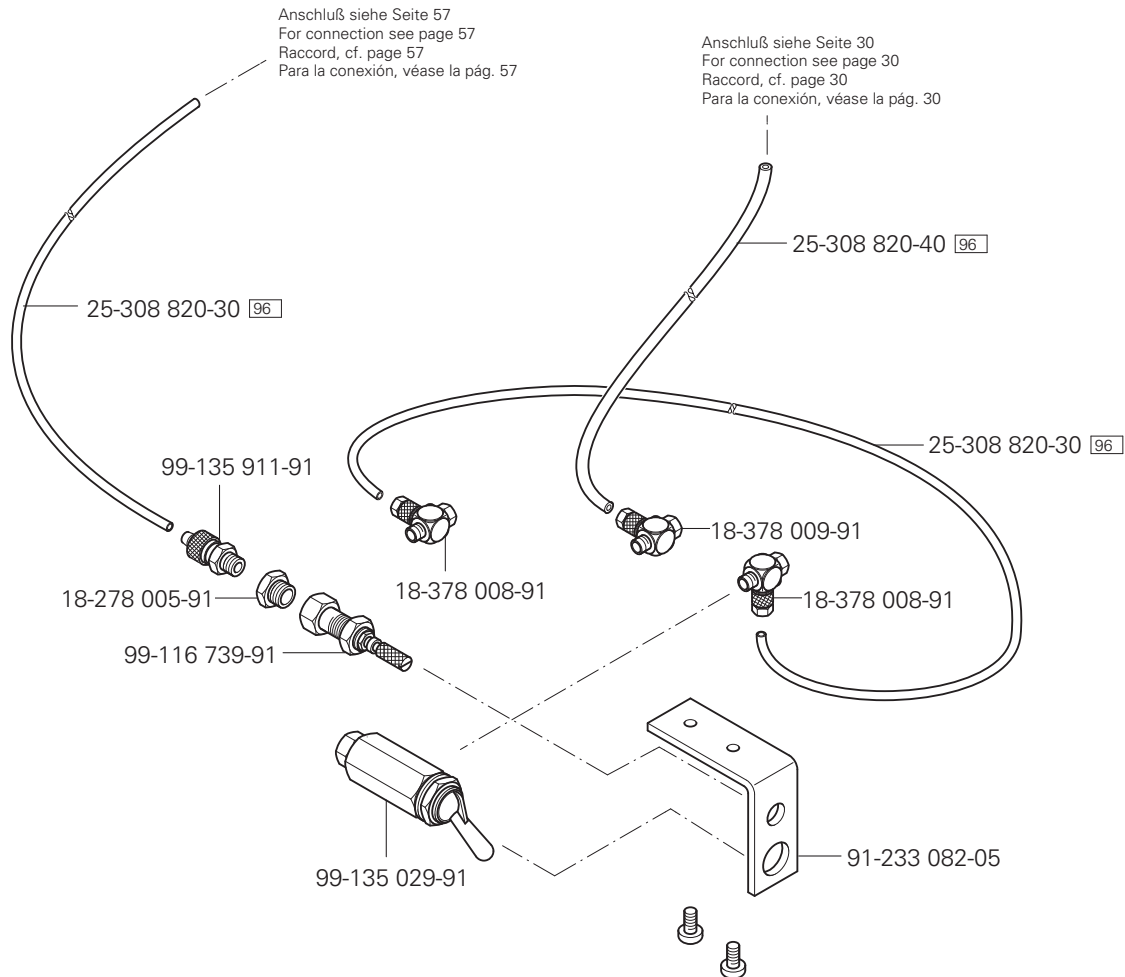
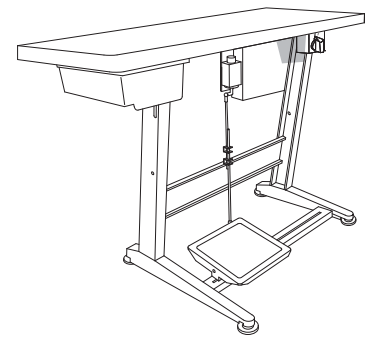


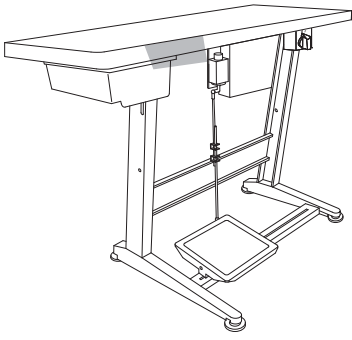
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11
 Different parts for PFAFF 3307-1/11
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes



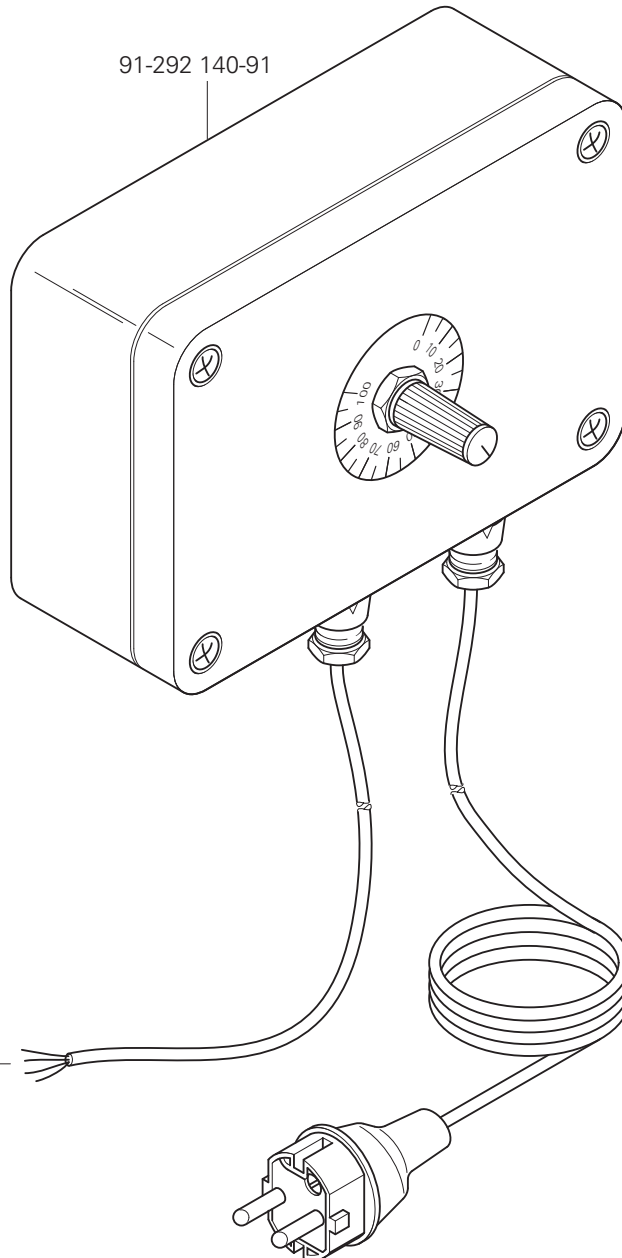
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



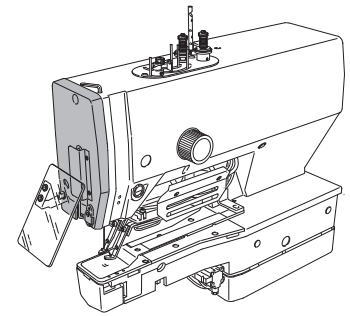


Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/11
 Different parts for PFAFF 3307-1/11
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/11
 Piezas de la PFAFF 3307-1/11 que son diferentes

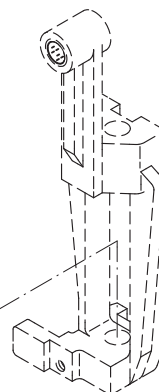
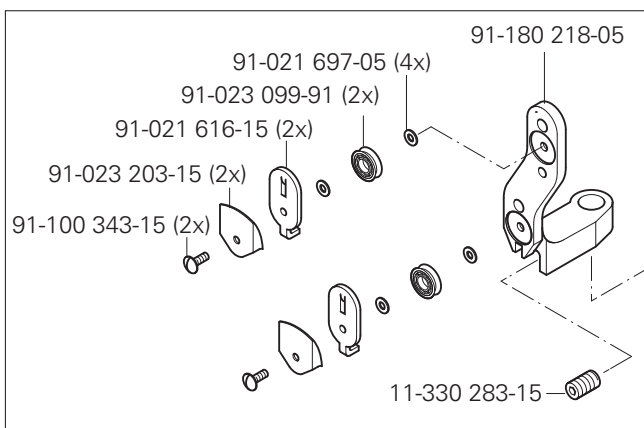
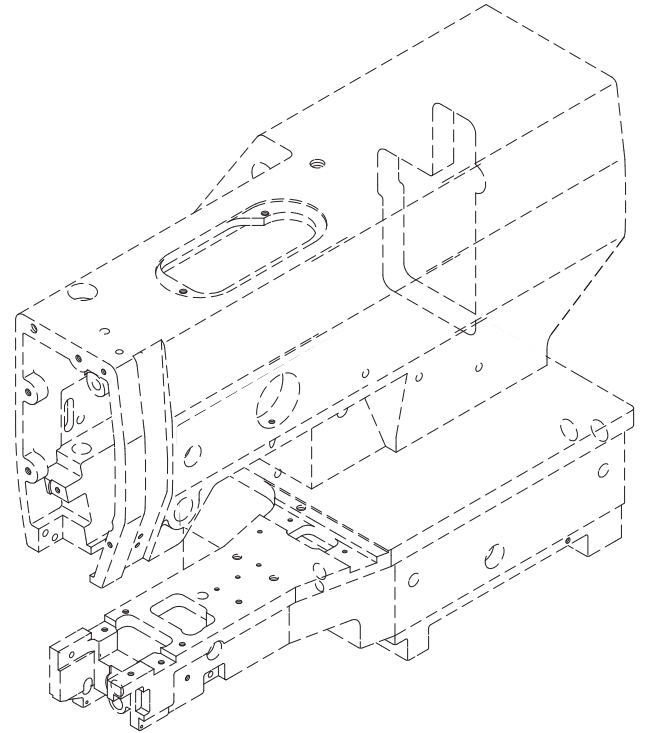
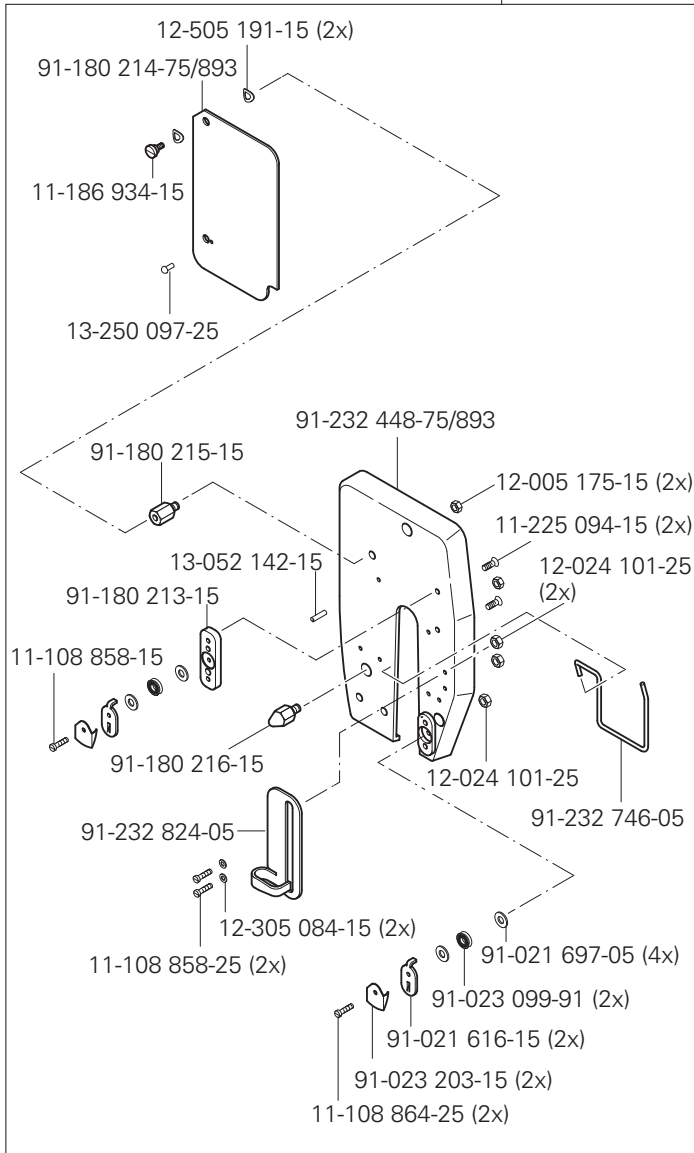


91-292 140-91

Anschluß siehe Seite 57
 For connection see page 57
 Raccord, cf. page 57
 Para la conexión, véase la pág. 57

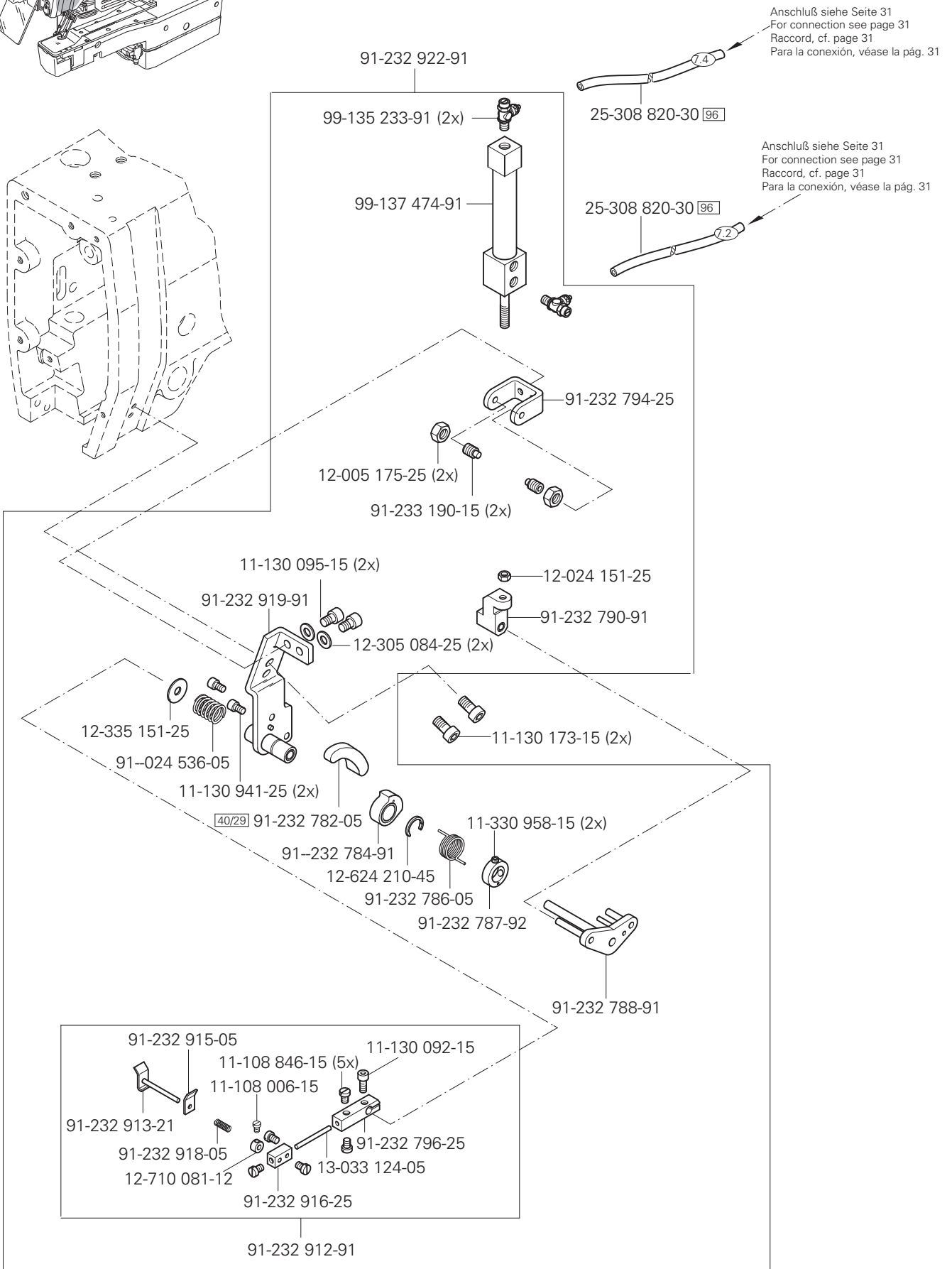
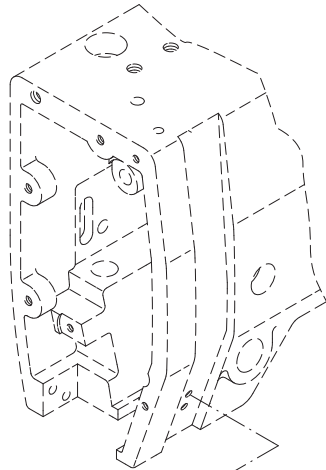
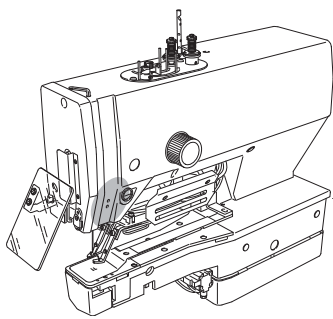


91-232 347-71/893



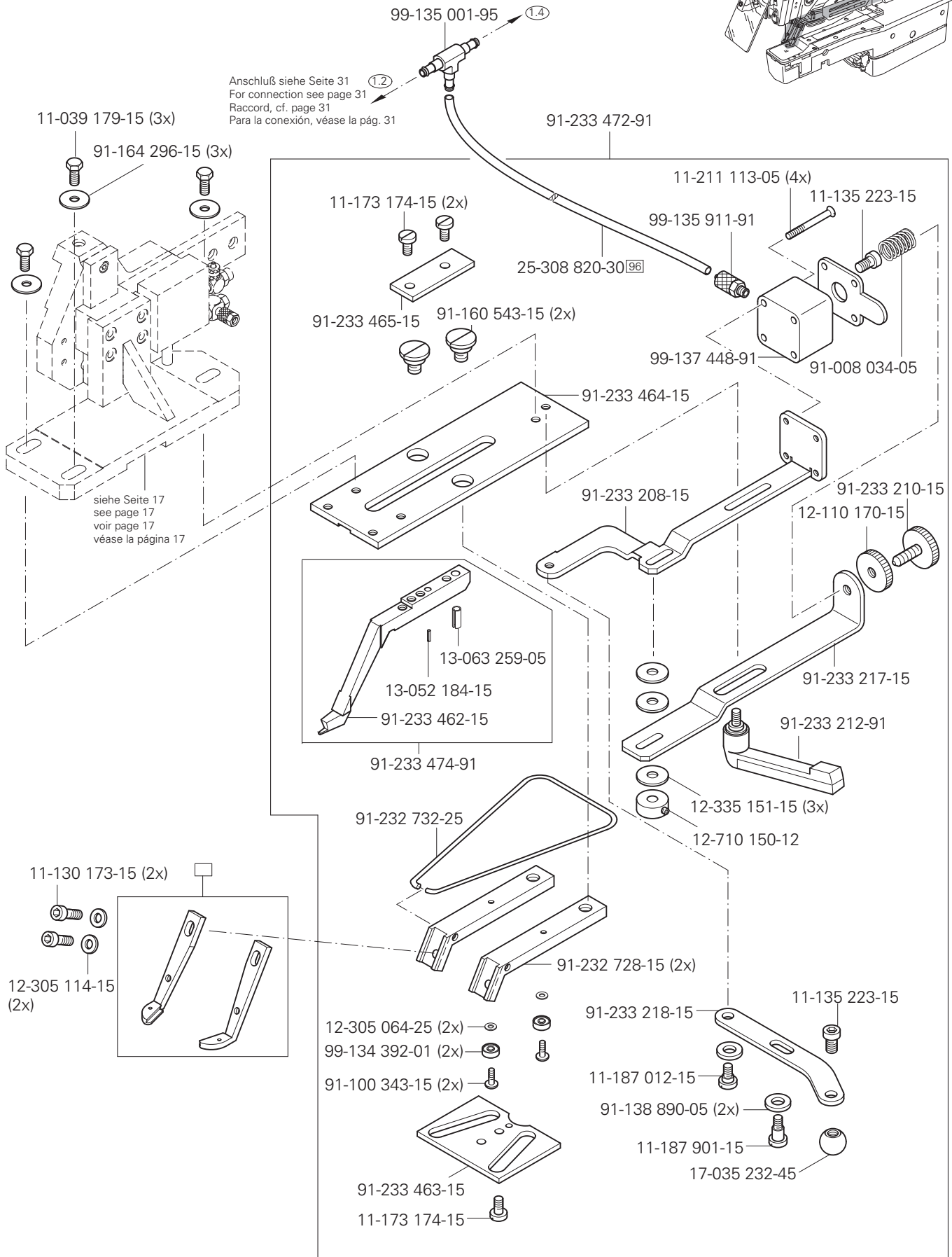
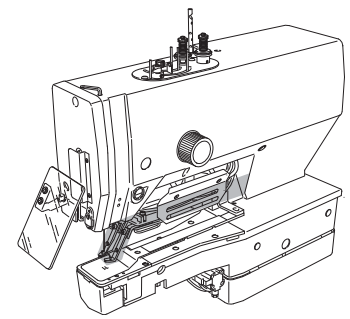
siehe Seite 12
 see page 12
 voir page 12
 véase la página 12

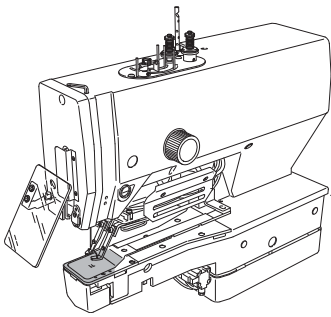
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/13
 Different parts for PFAFF 3307-1/13
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/13
 Piezas de la PFAFF 3307-1/13 que son diferentes



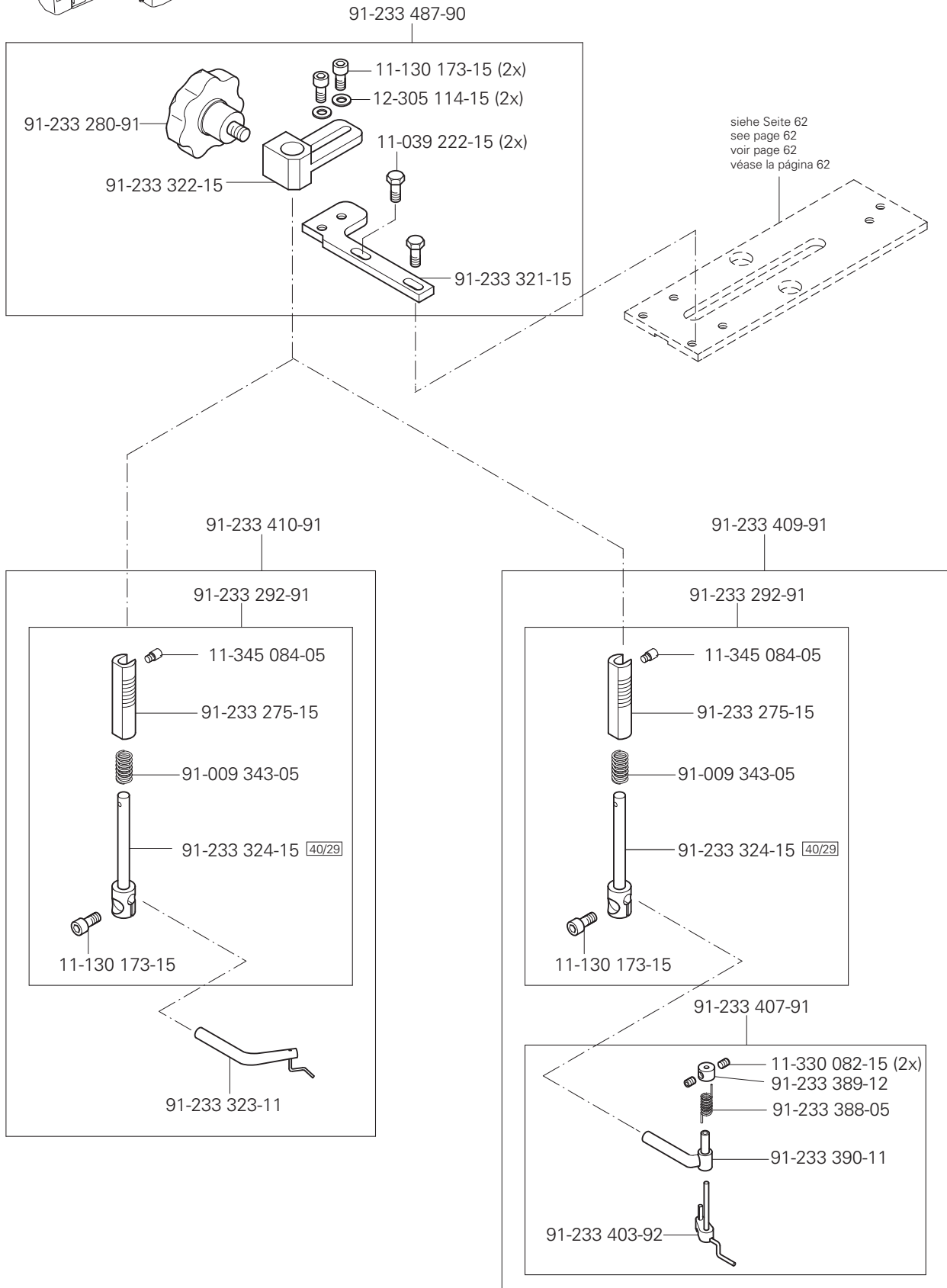
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



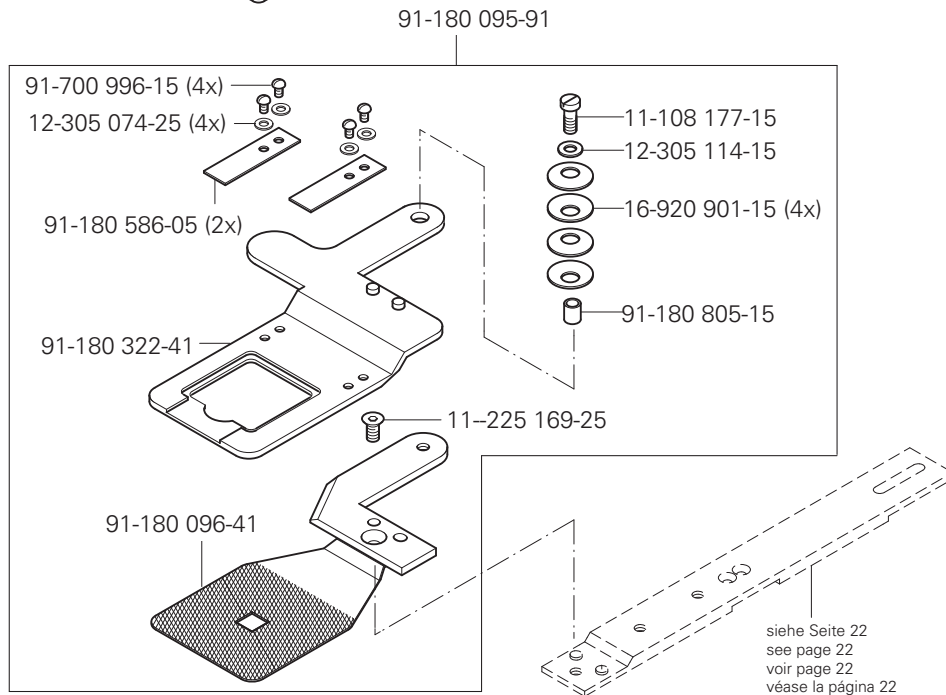
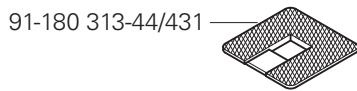
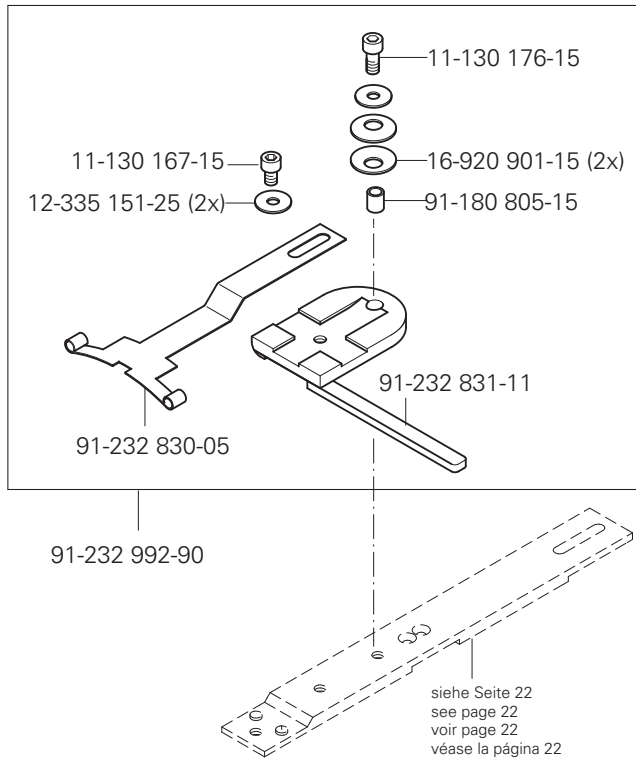
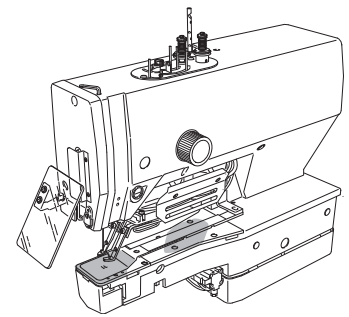


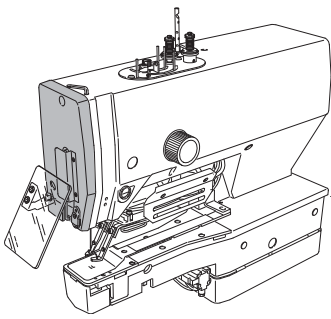
Abweichende Teile der PFAFF 3307-1/13
 Different parts for PFAFF 3307-1/13
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-1/13
 Piezas de la PFAFF 3307-1/13 que son diferentes



siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

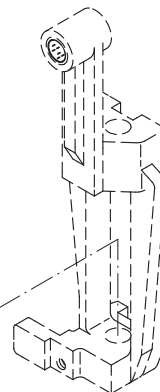
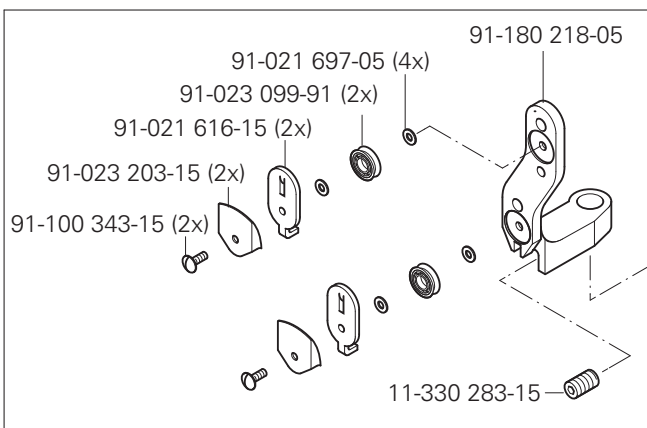
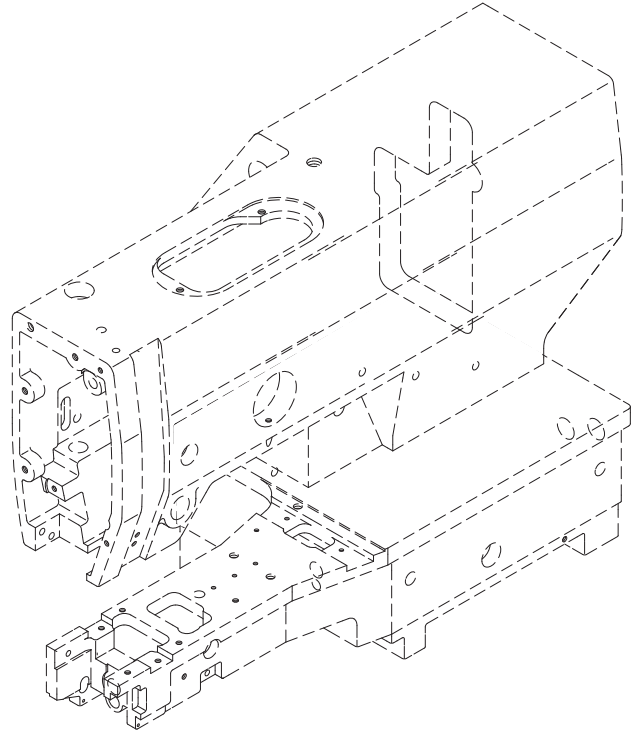
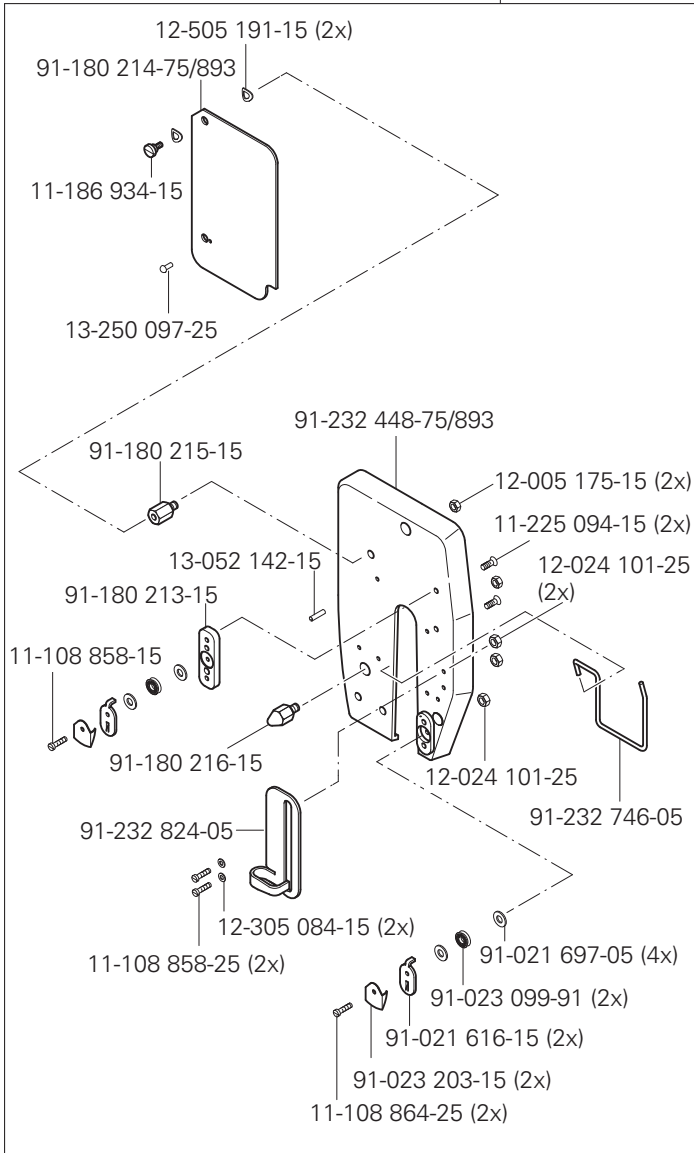
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)





Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01
 Different parts for PFAFF 3307-3/01
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

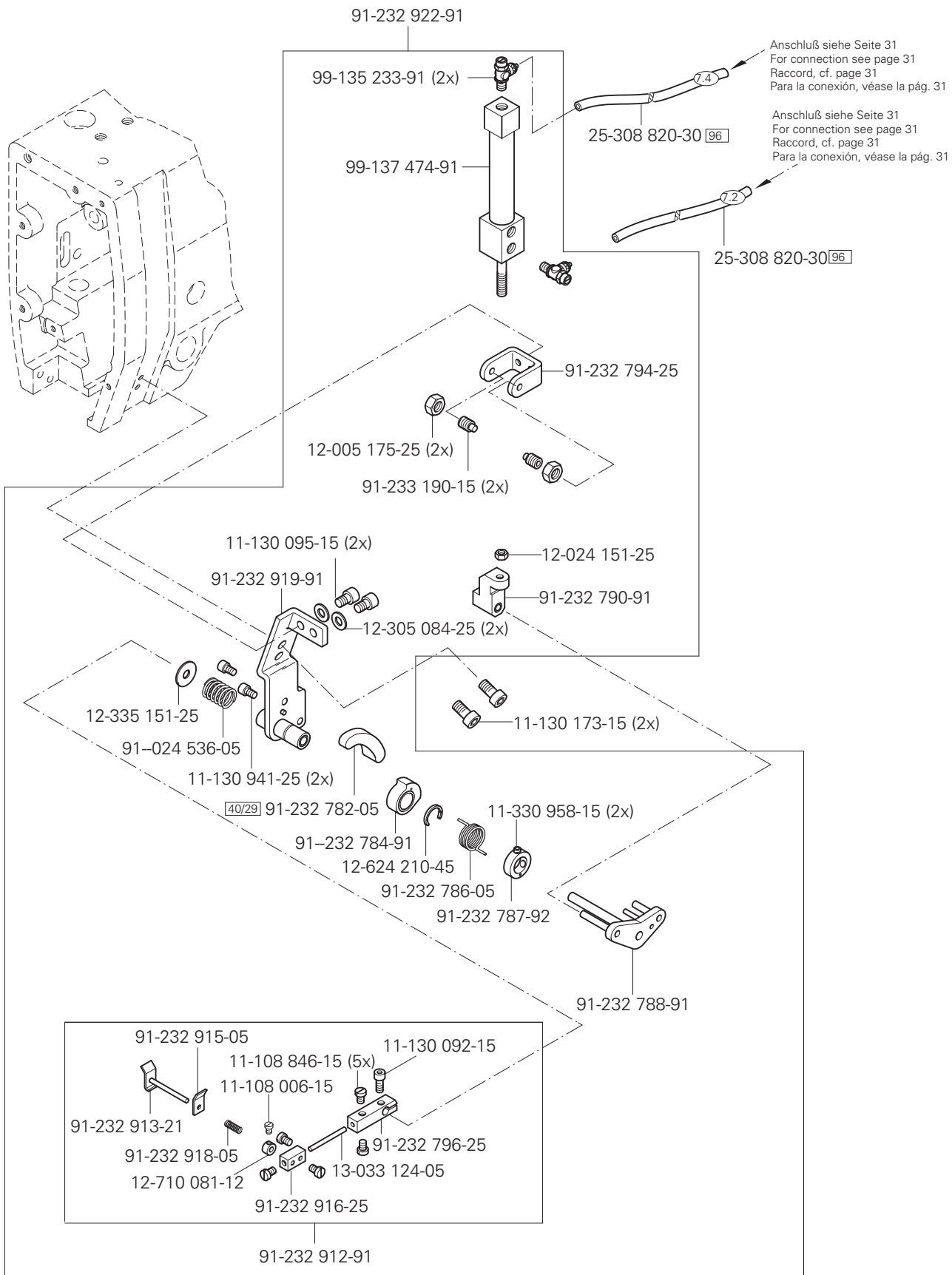
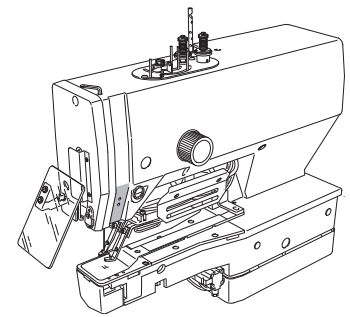
91-232 347-71/893



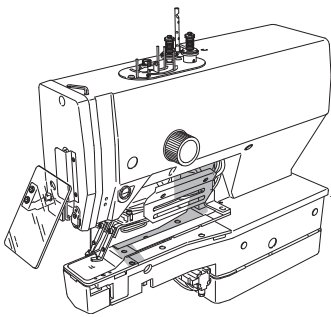
siehe Seite 12
 see page 12
 voir page 12
 véase la página 12

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

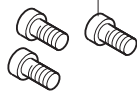
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



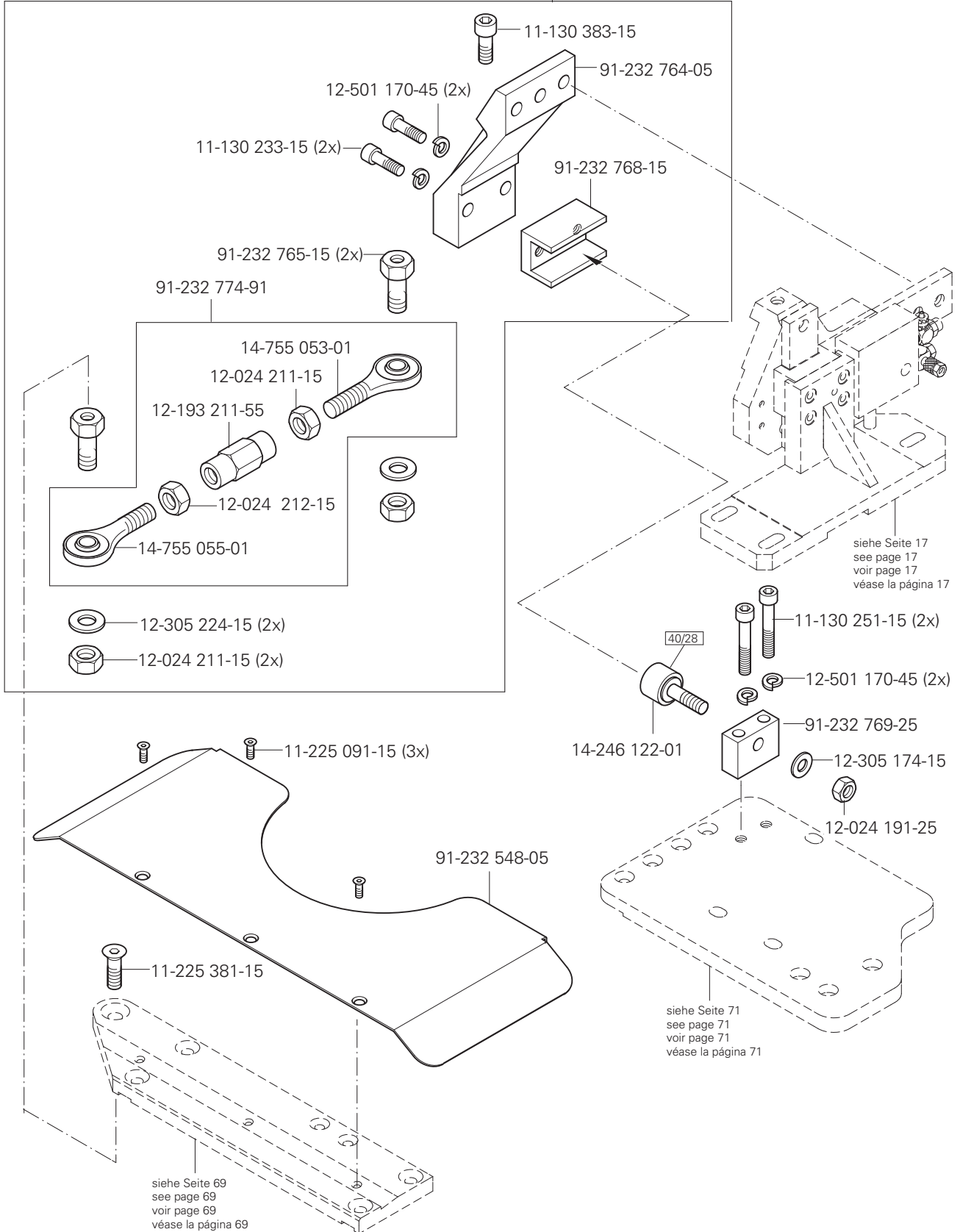
Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01
 Different parts for PFAFF 3307-3/01
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes



11-132 286-15 (3x)

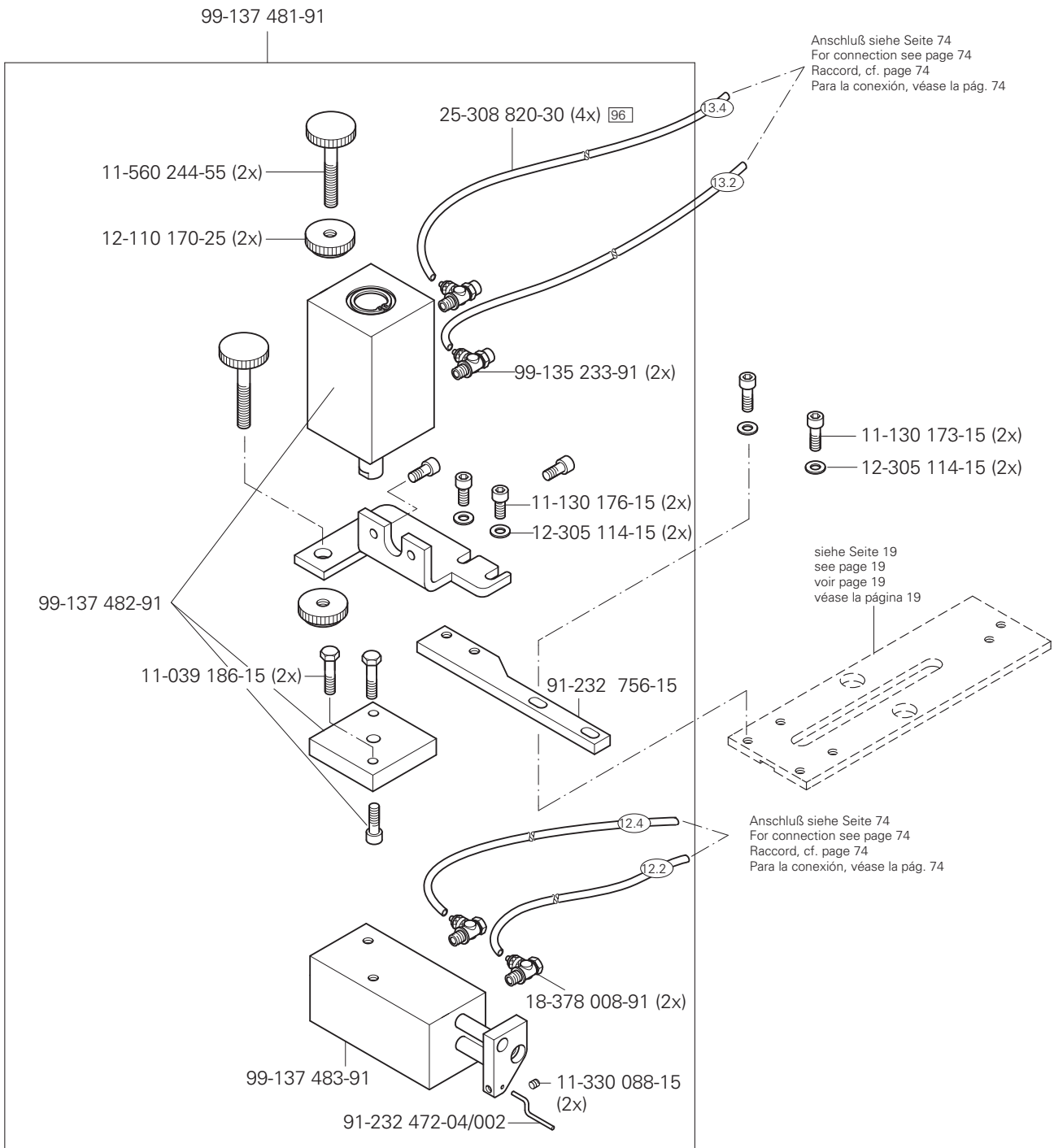
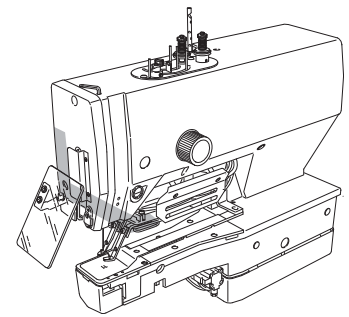


91-232 773-91

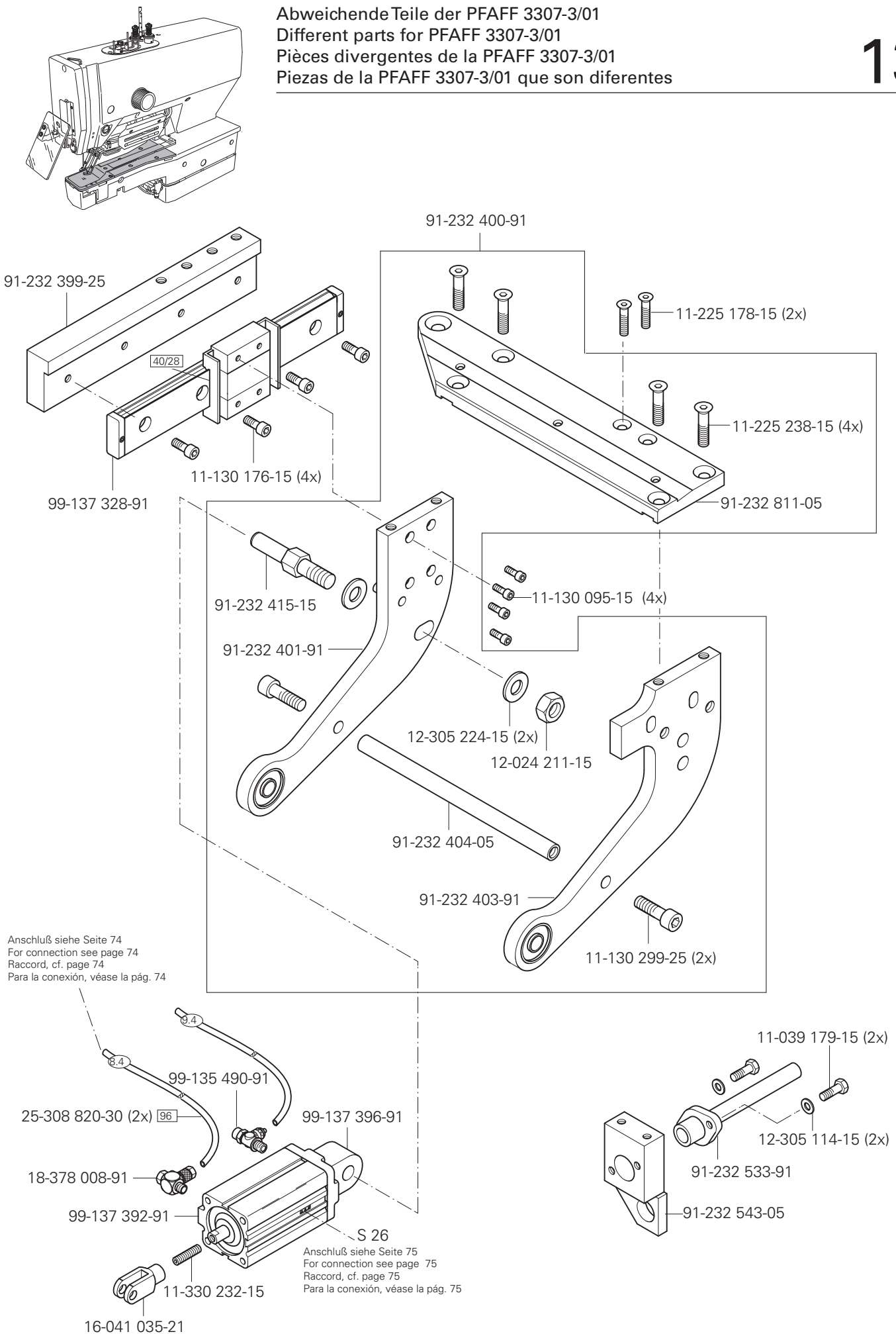


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01
 Different parts for PFAFF 3307-3/01
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

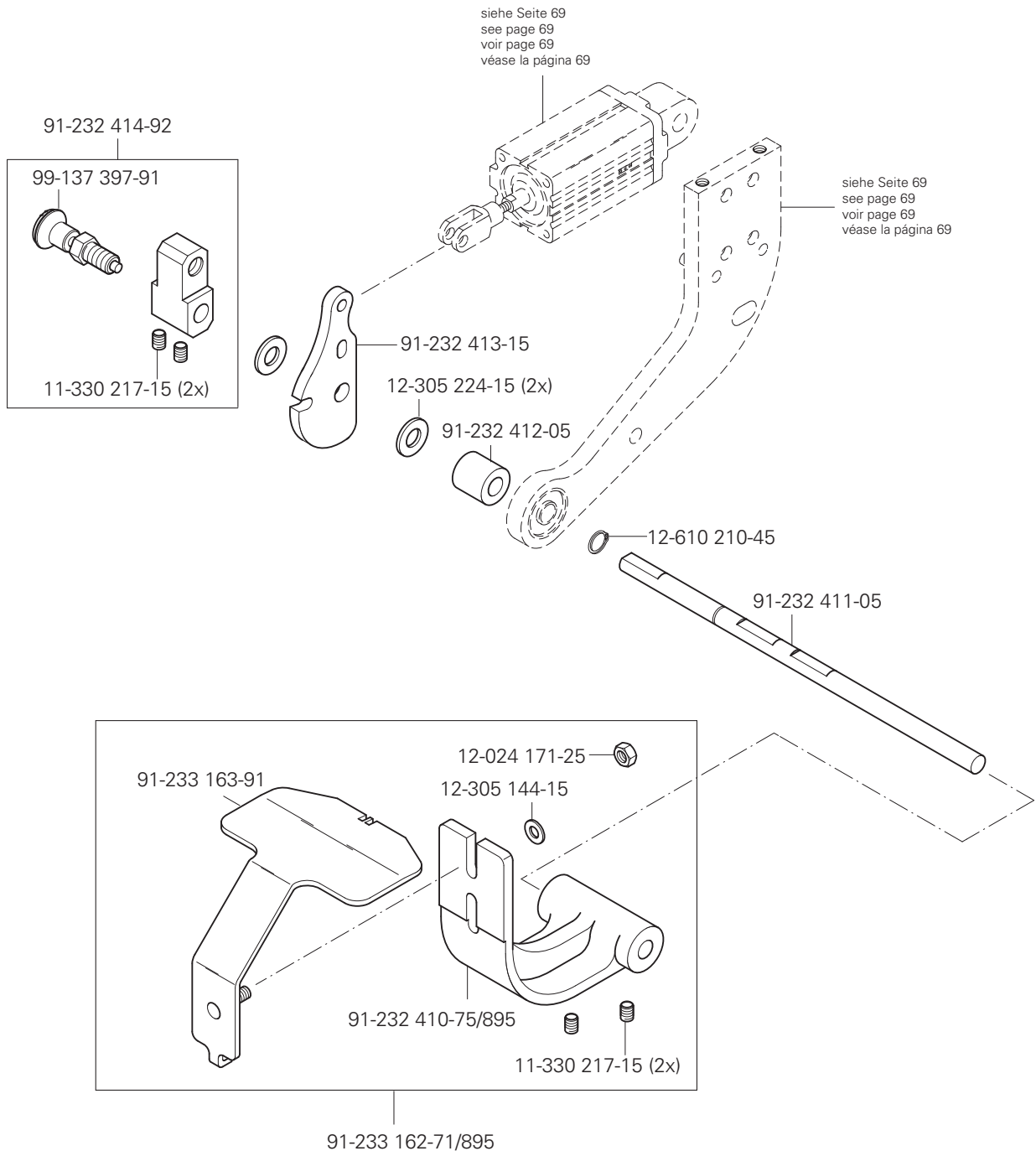
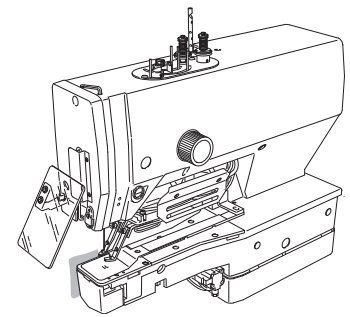


Anschluß siehe Seite 74
 For connection see page 74
 Raccord, cf. page 74
 Para la conexión, véase la pág. 74

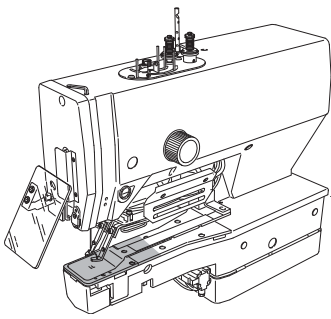
S 26
 Anschluß siehe Seite 75
 For connection see page 75
 Raccord, cf. page 75
 Para la conexión, véase la pág. 75

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

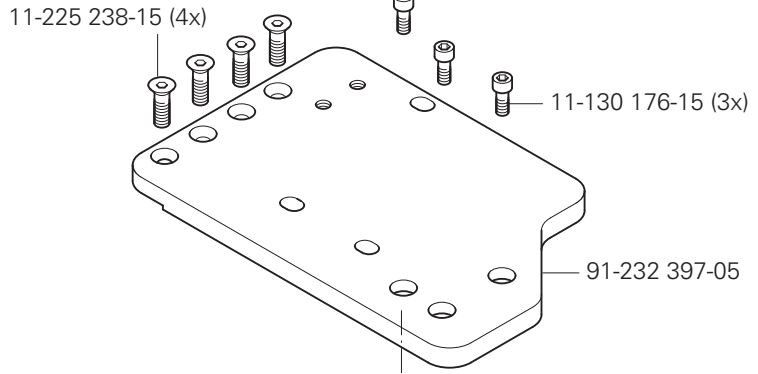
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



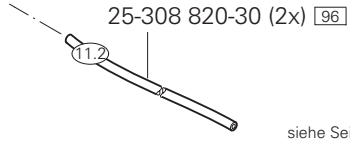
Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01
 Different parts for PFAFF 3307-3/01
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes



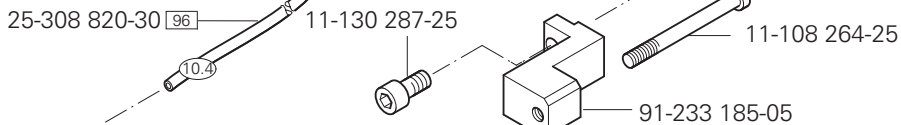
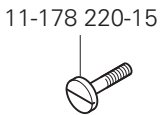
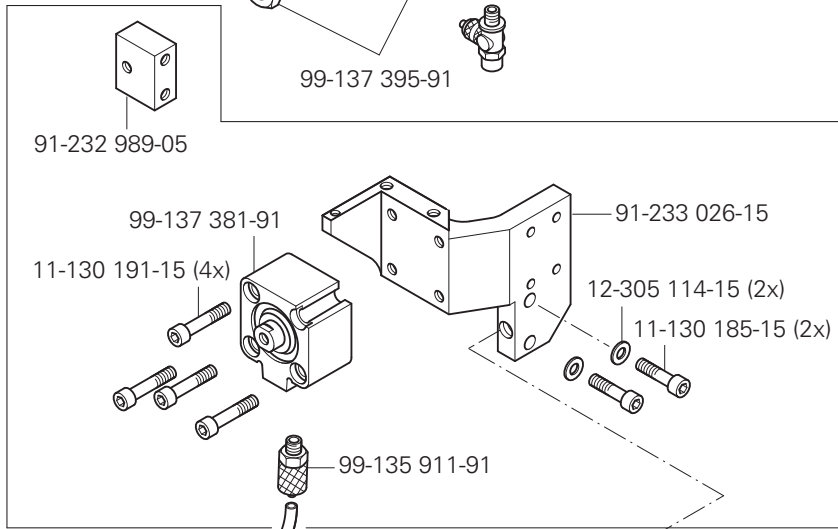
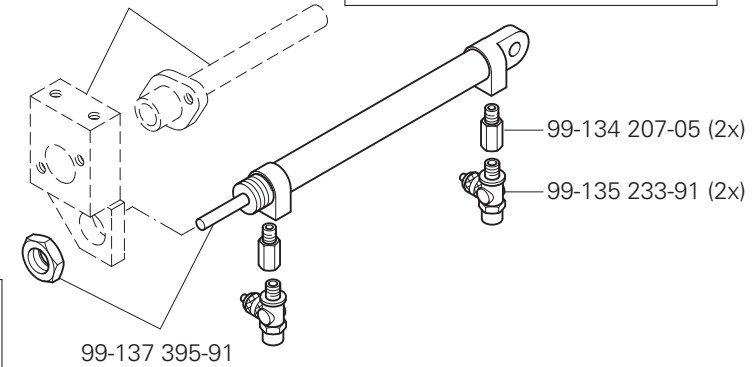
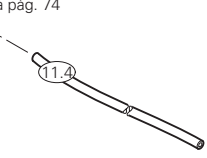
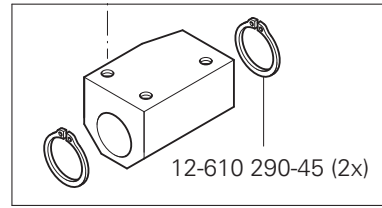
Anschluß siehe Seite 74
 For connection see page 74
 Raccord, cf. page 74
 Para la conexión, véase la pág. 74



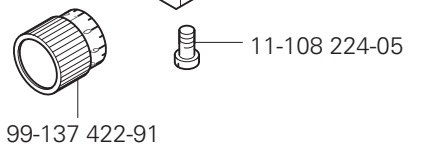
Anschluß siehe Seite 74
 For connection see page 74
 Raccord, cf. page 74
 Para la conexión, véase la pág. 74



siehe Seite 69
 see page 69
 voir page 69
 véase la página 69

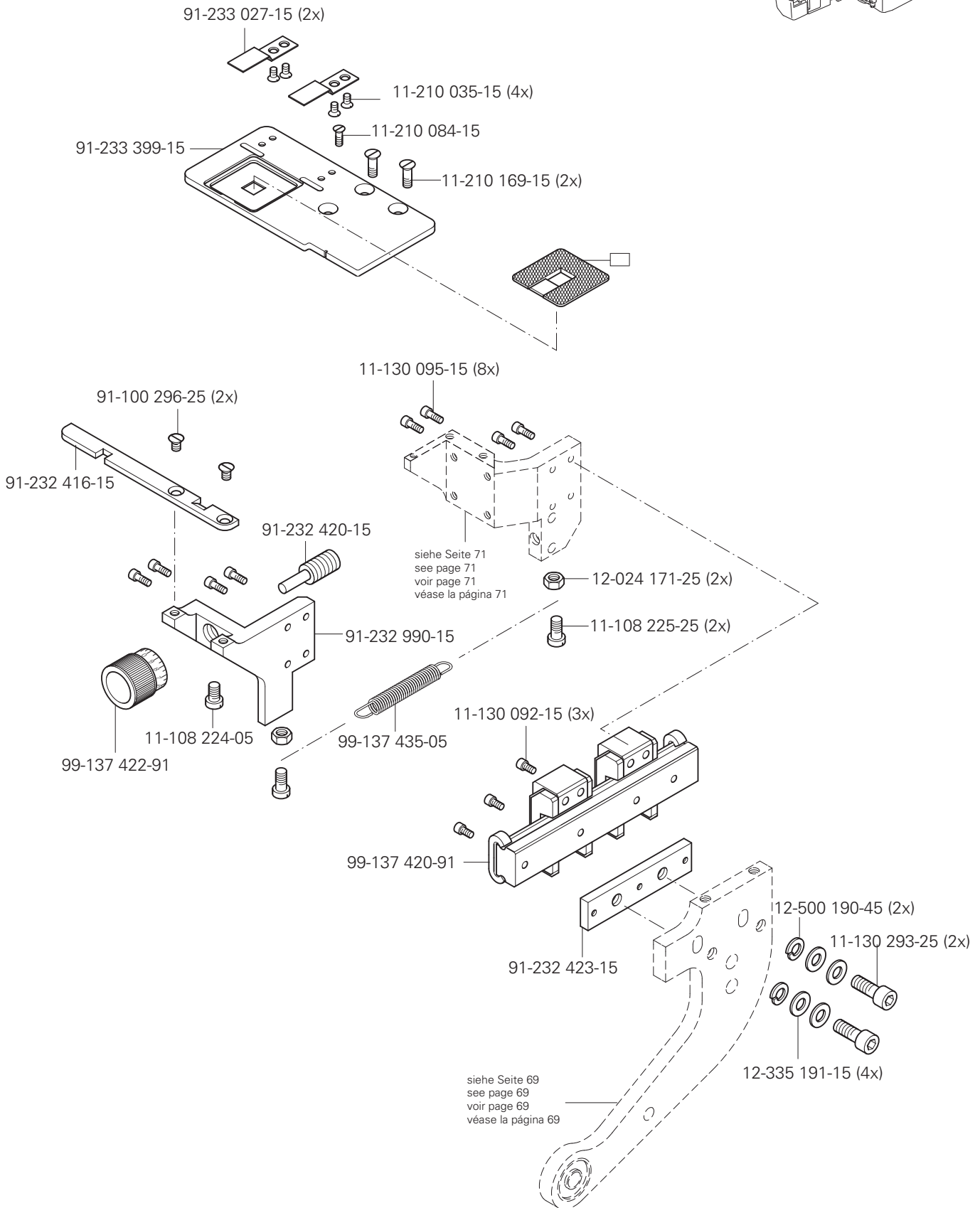
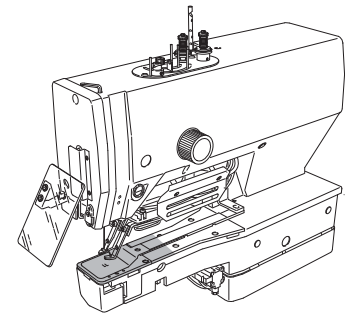


Anschluß siehe Seite 74
 For connection see page 74
 Raccord, cf. page 74
 Para la conexión, véase la pág. 74

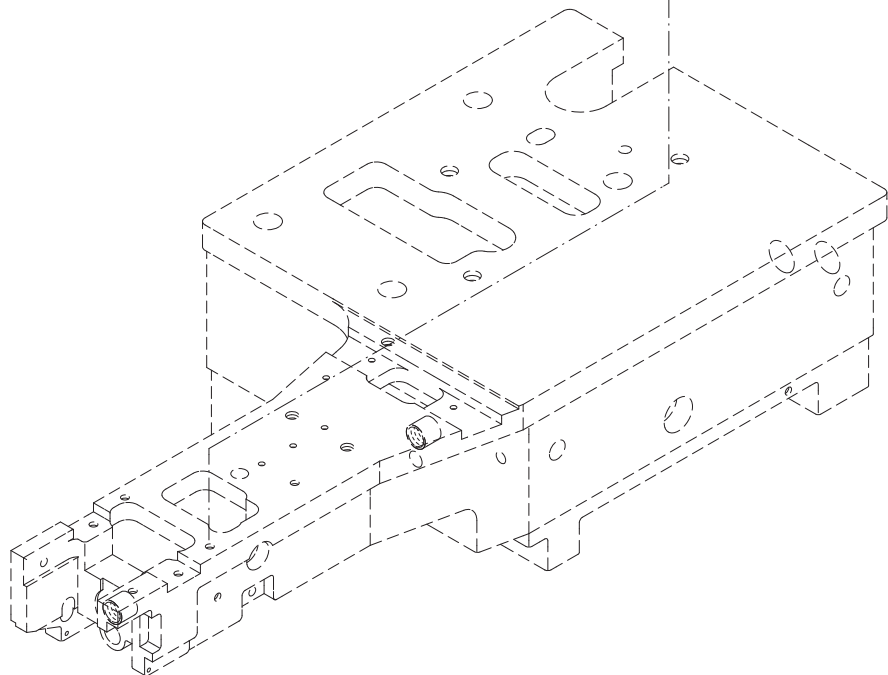
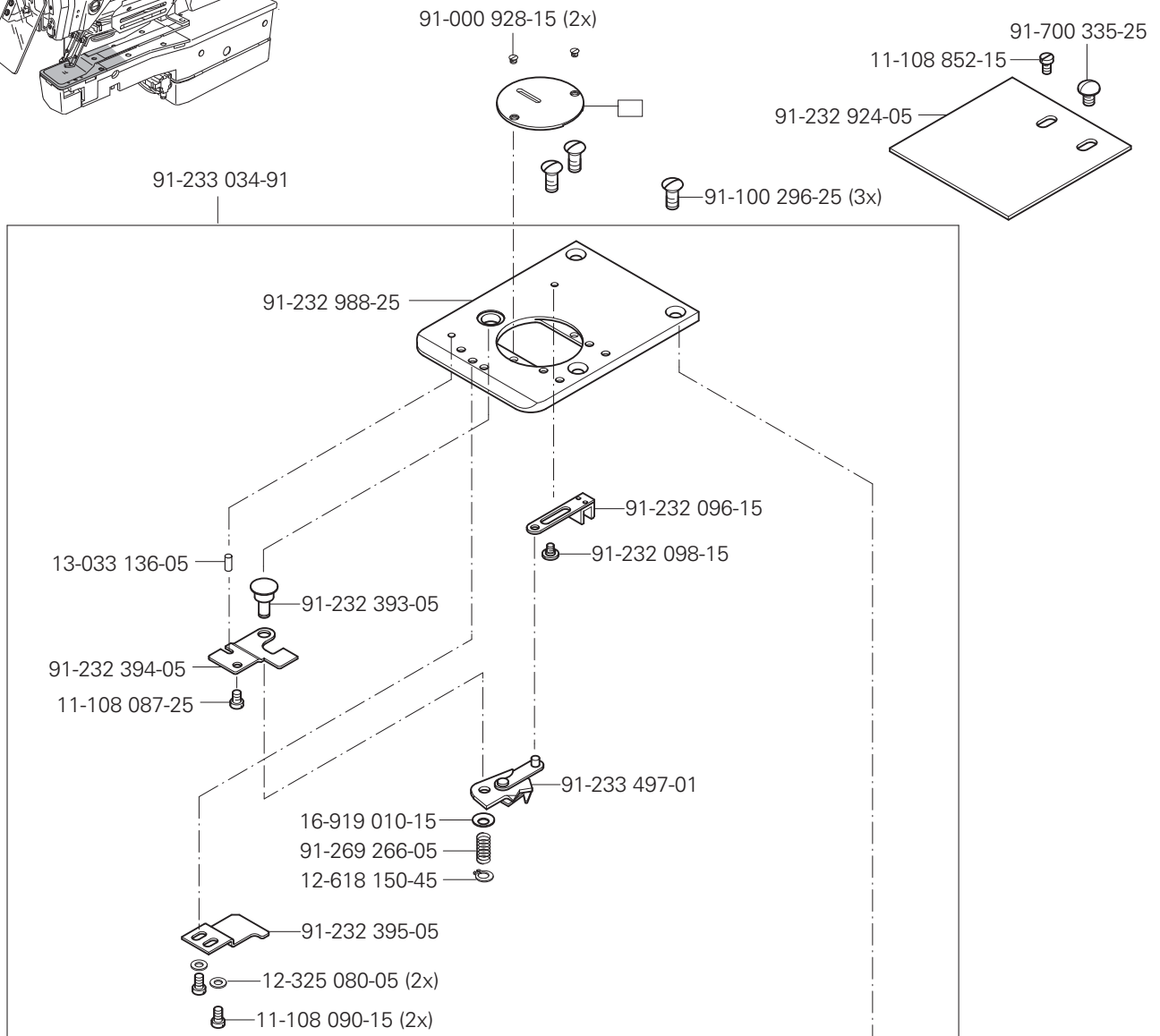
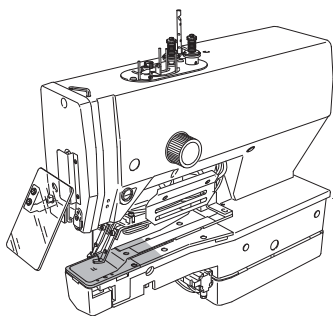


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

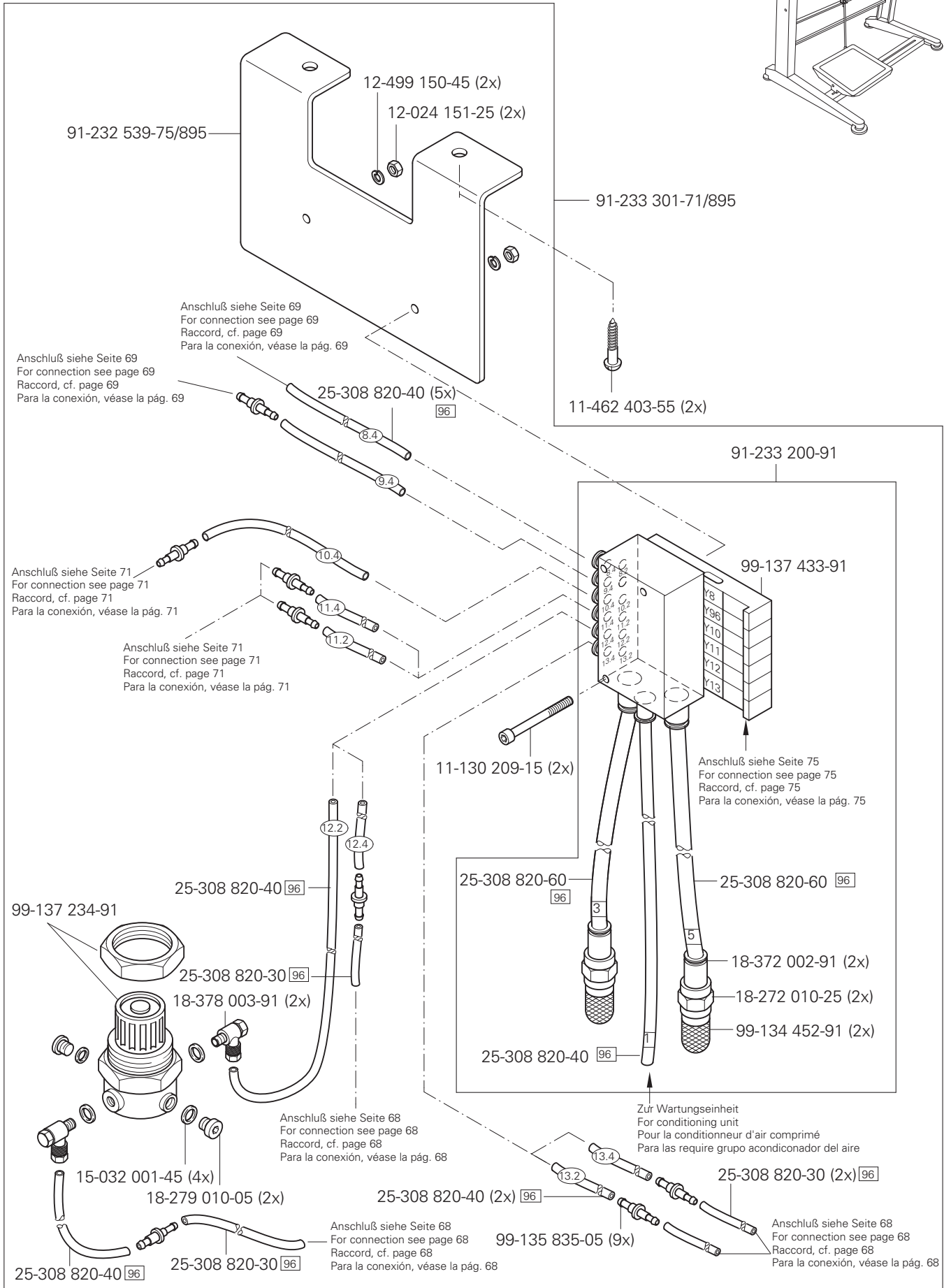
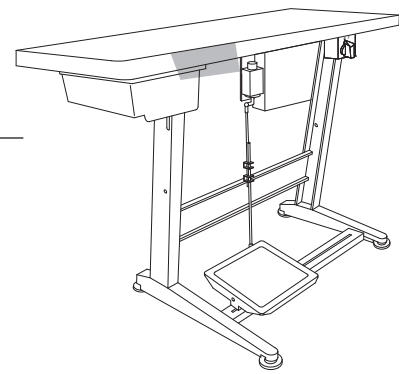


Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01
 Different parts for PFAFF 3307-3/01
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

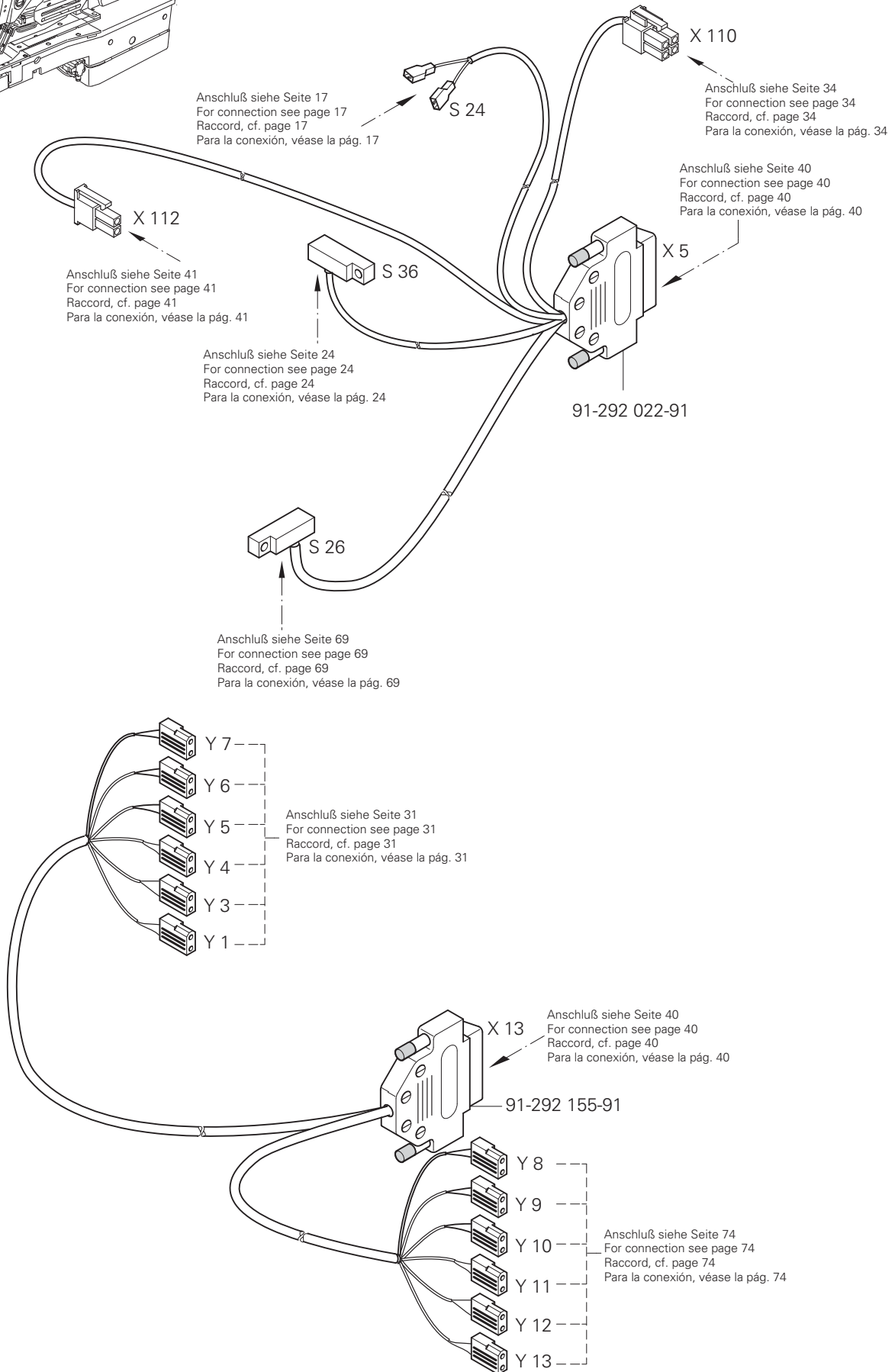
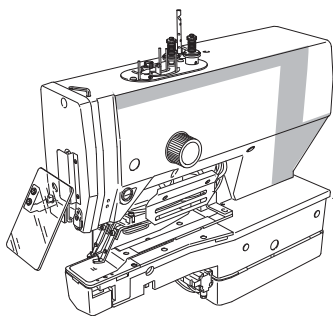


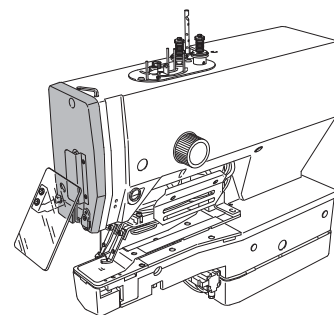
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

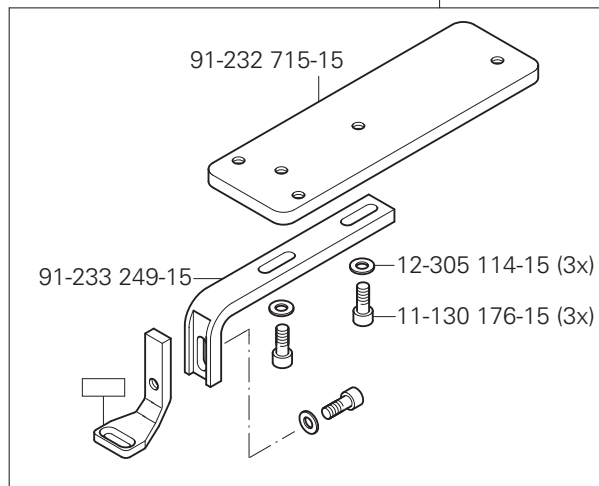
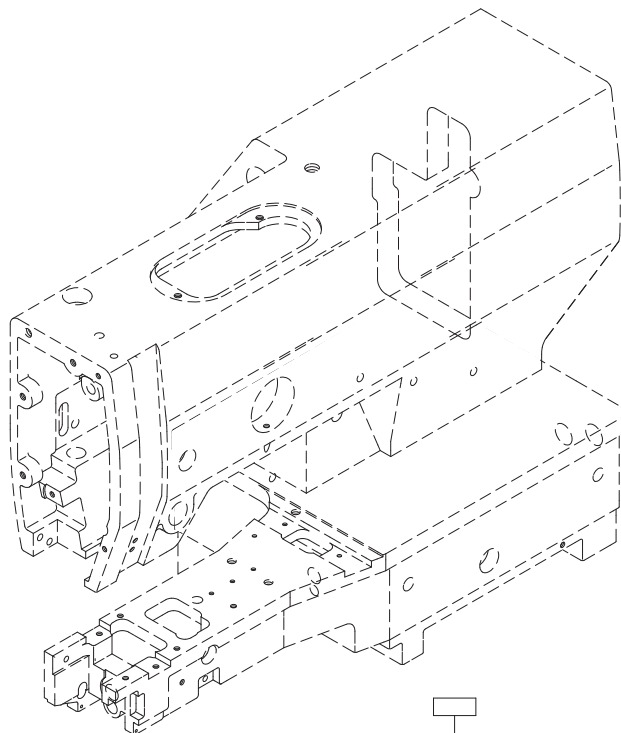
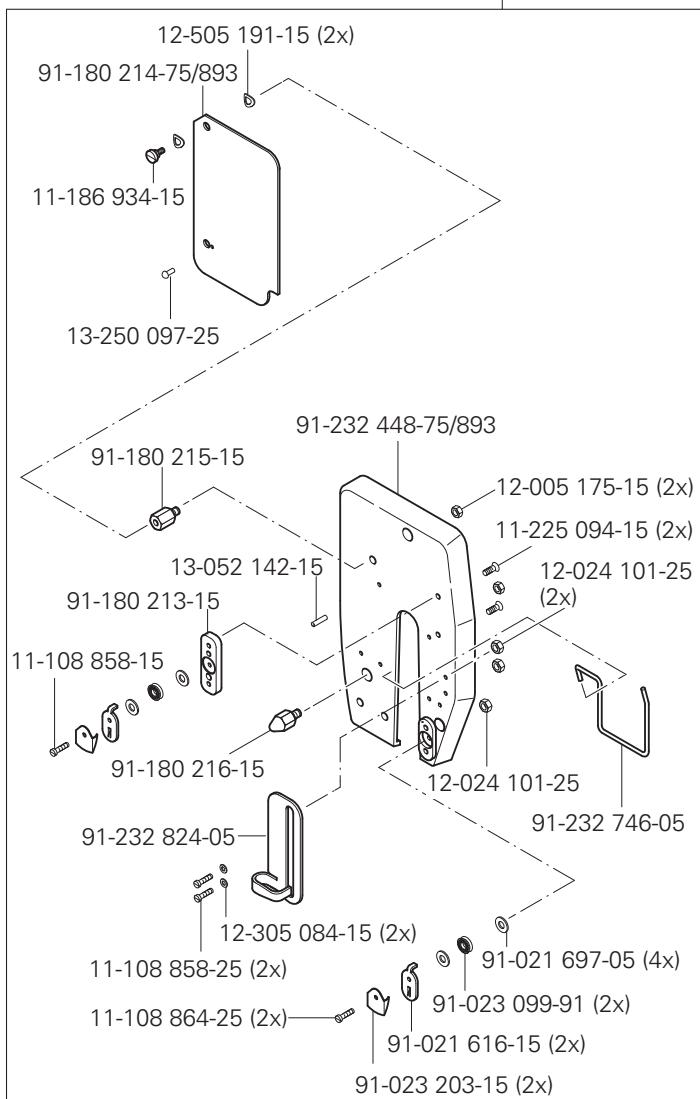


Abweichende Teile der PFAFF 3307-3/01
 Different parts for PFAFF 3307-3/01
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-3/01
 Piezas de la PFAFF 3307-3/01 que son diferentes

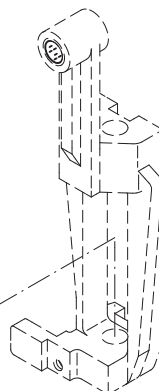
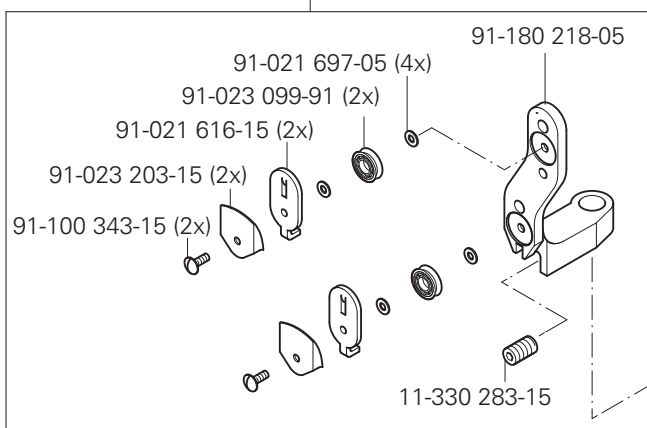




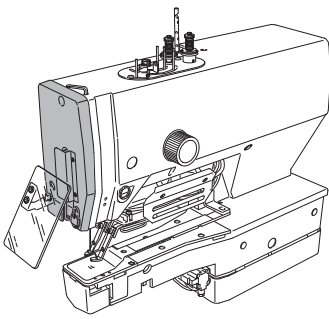
91-232 347-71/893



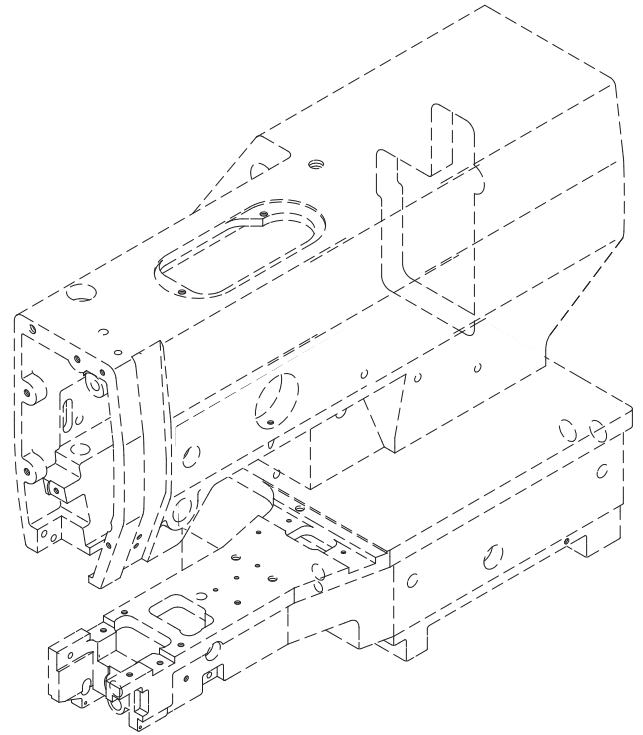
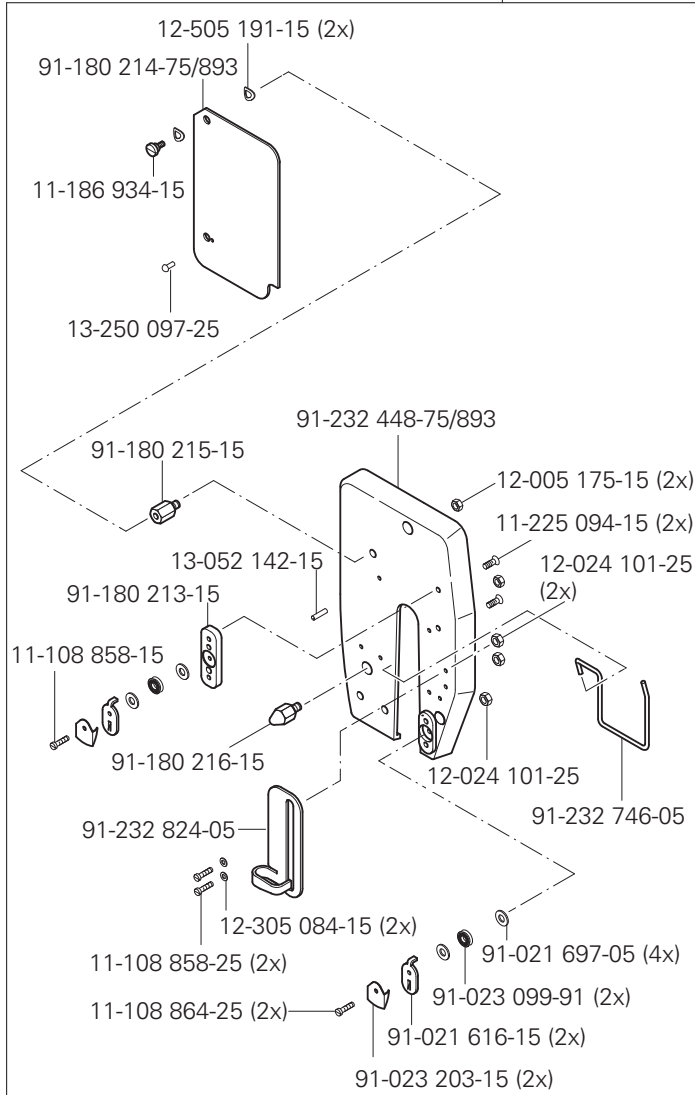
91-180 319-91



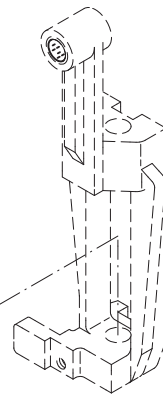
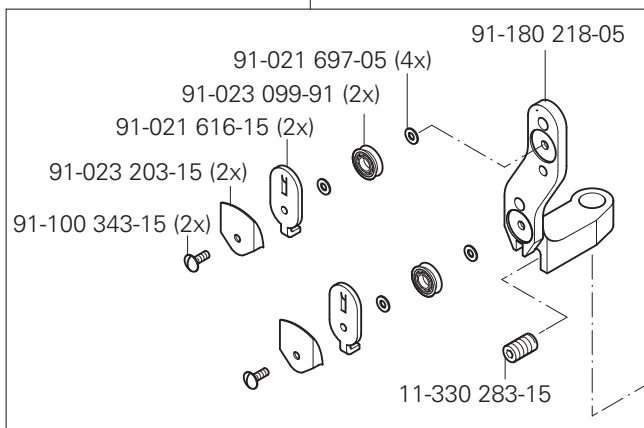
siehe Seite 12
 see page 12
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase la página 12



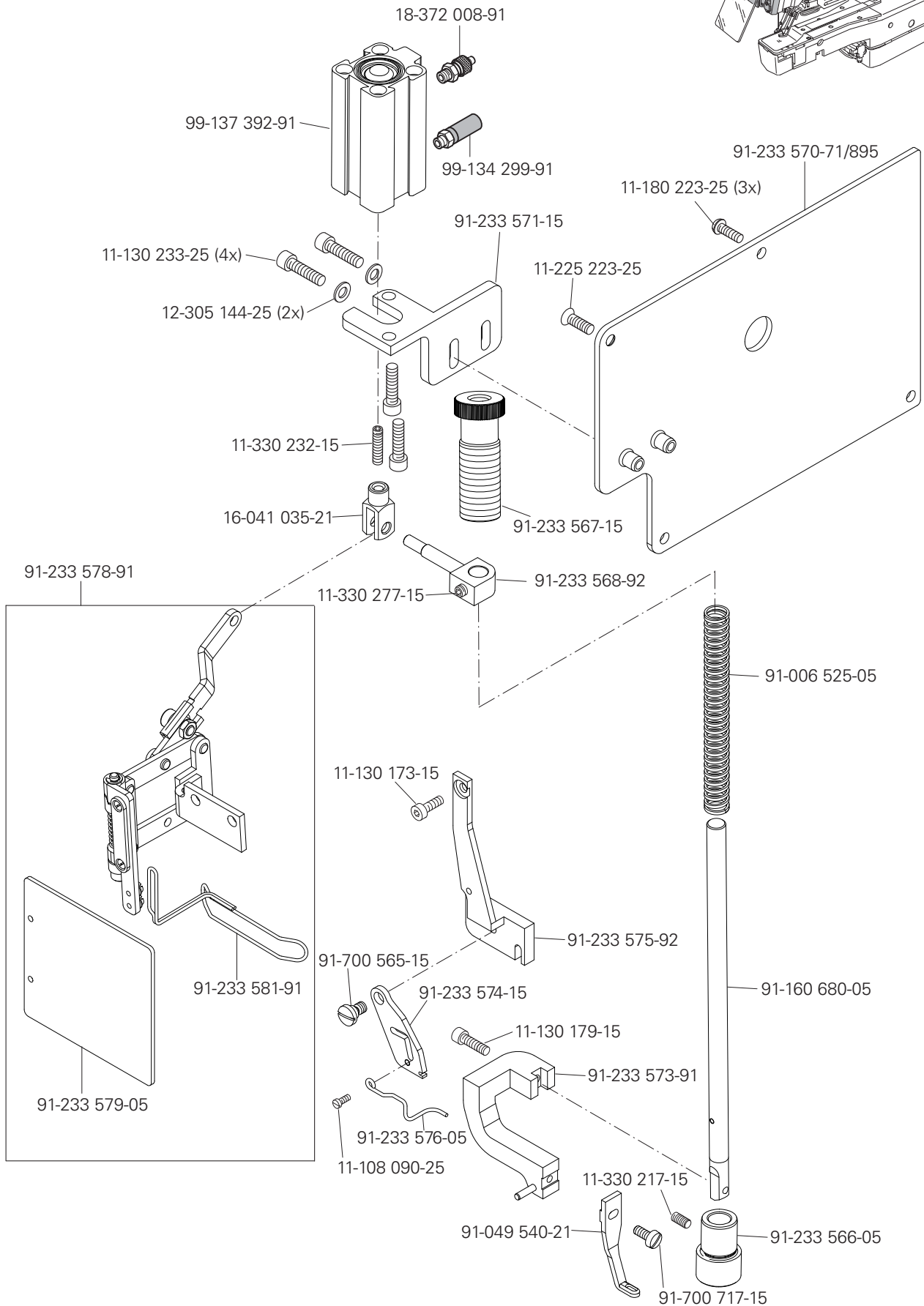
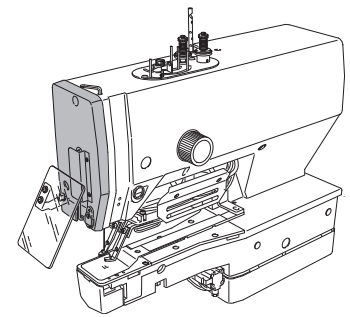
91-232 347-71/893

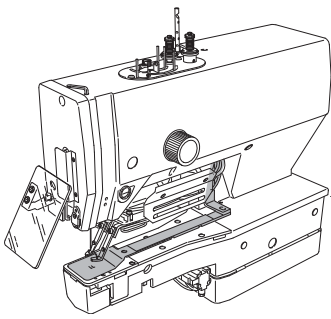


91-180 319-91

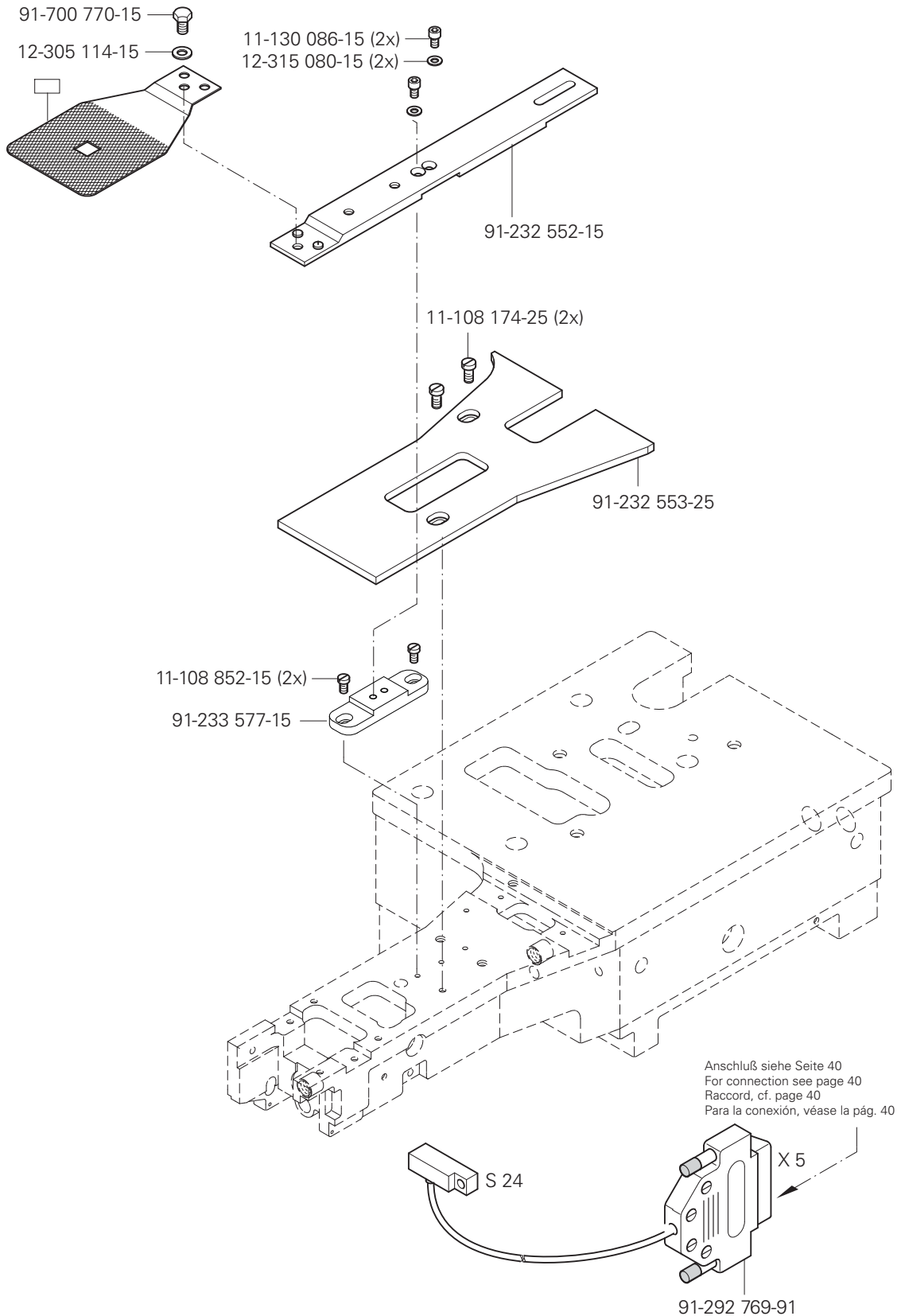


siehe Seite 12
 see page 12
 voir page 12
 véase la página 12



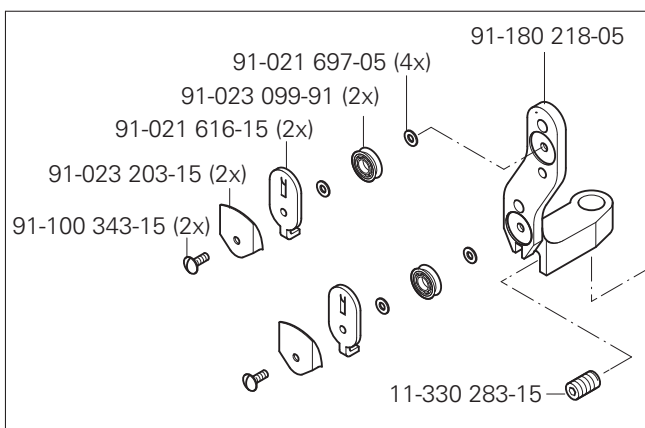
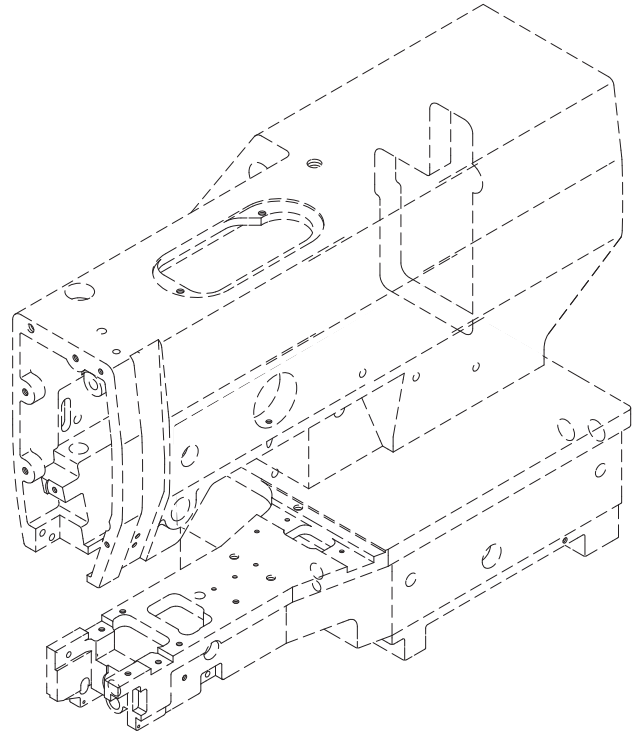
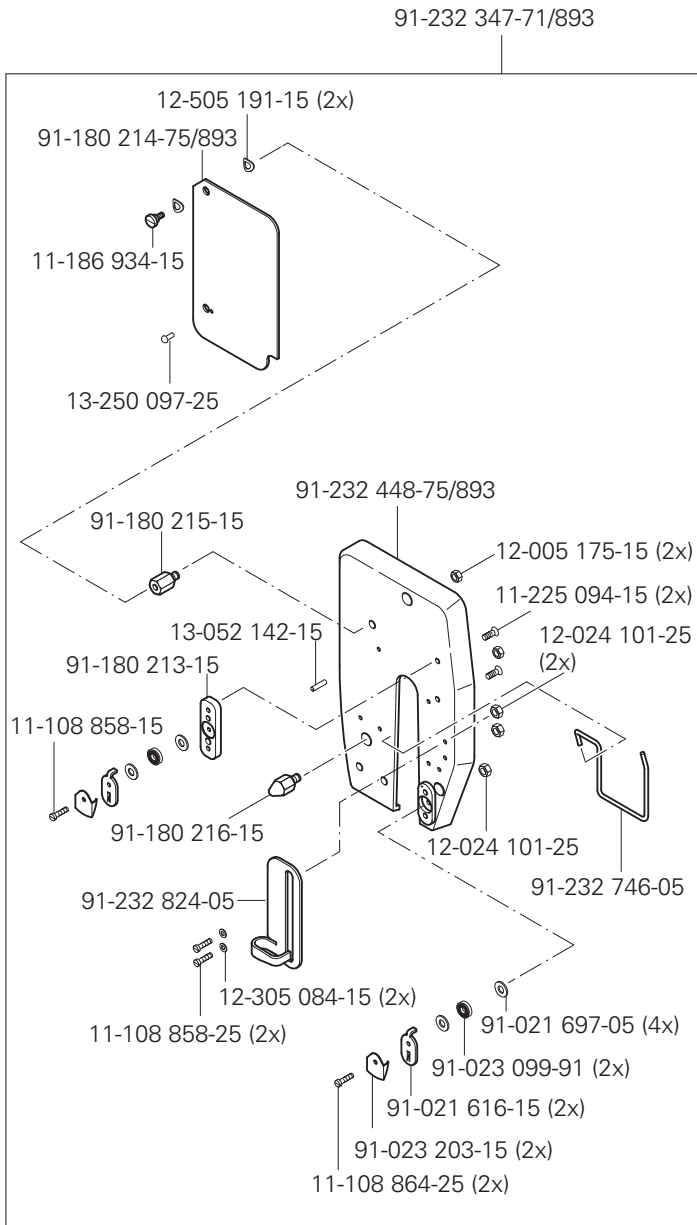
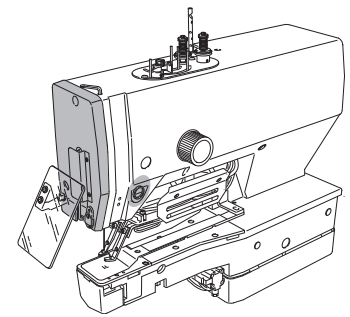


Abweichende Teile der PFAFF 3307-4/02
 Different parts for PFAFF 3307-4/02
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-4/02
 Piezas de la PFAFF 3307-4/02 que son diferentes



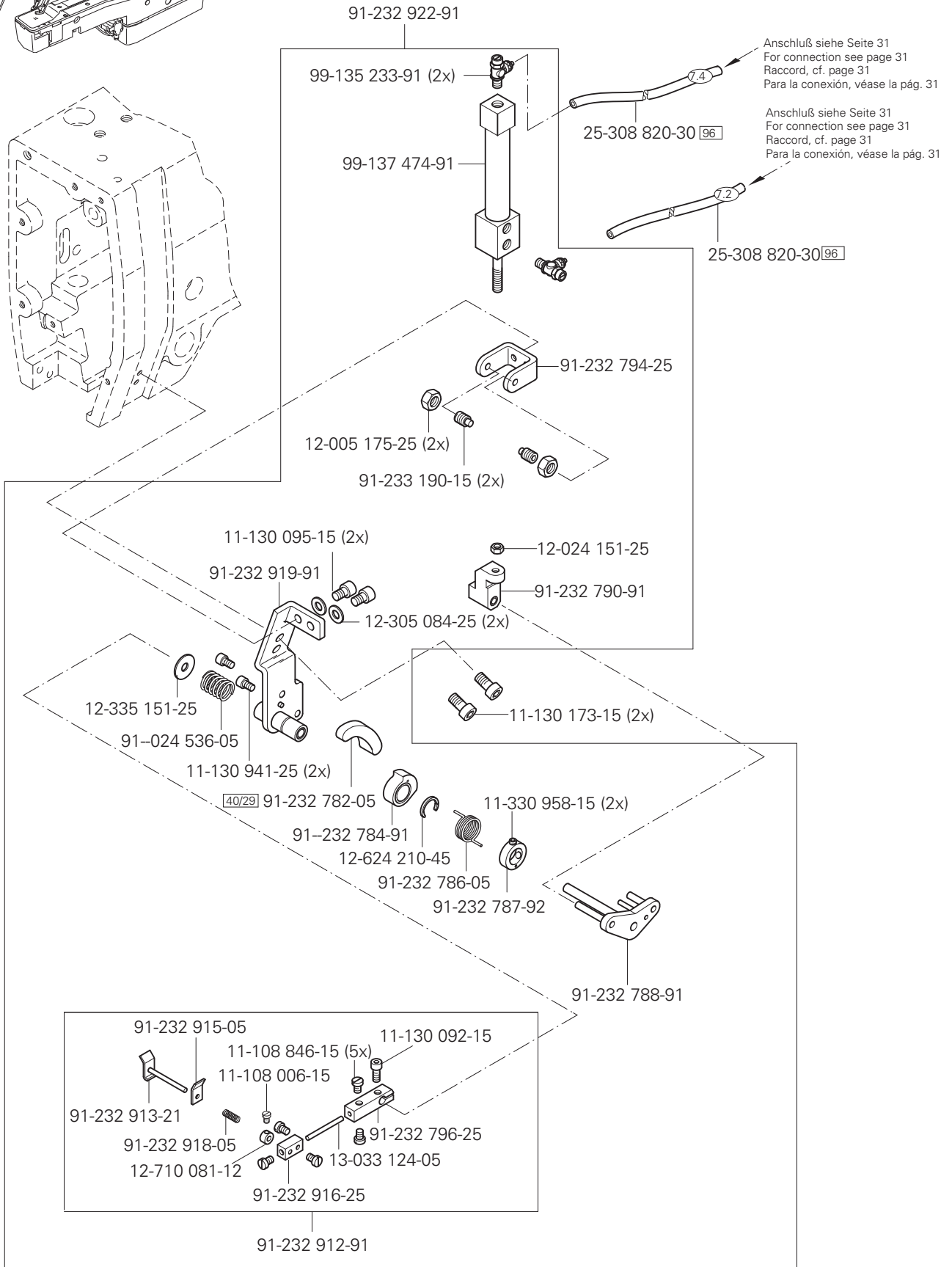
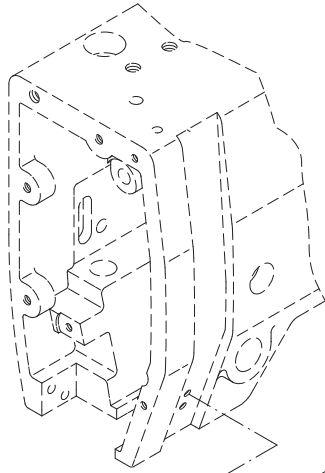
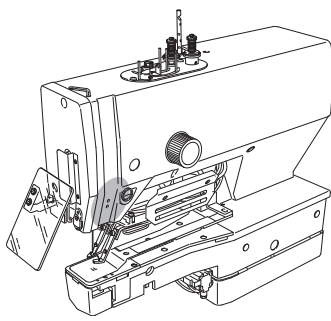
siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



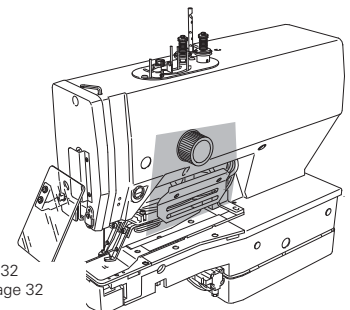
siehe Seite 12
 see page 12
 voir page 12
 véase la página 12

Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02
 Different parts for PFAFF 3307-5/02
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02
 Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes

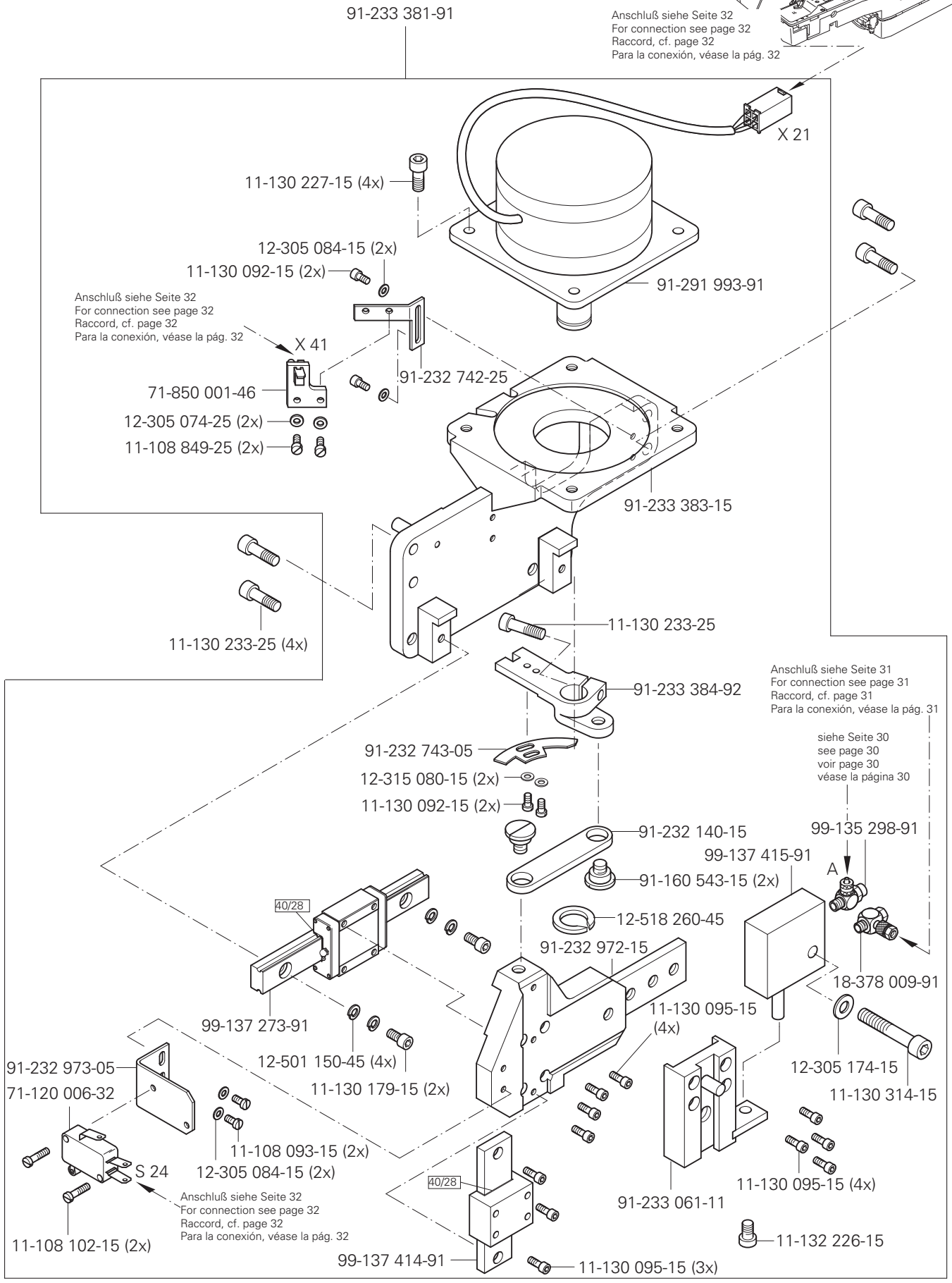


☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

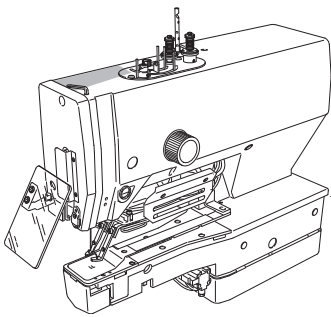
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)



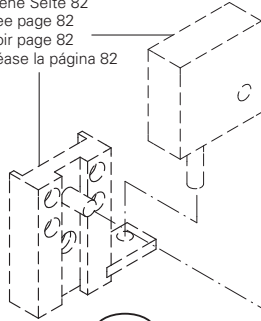
Anschluß siehe Seite 32
 For connection see page 32
 Raccord, cf. page 32
 Para la conexión, véase la pág. 32



Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02
 Different parts for PFAFF 3307-5/02
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02
 Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes



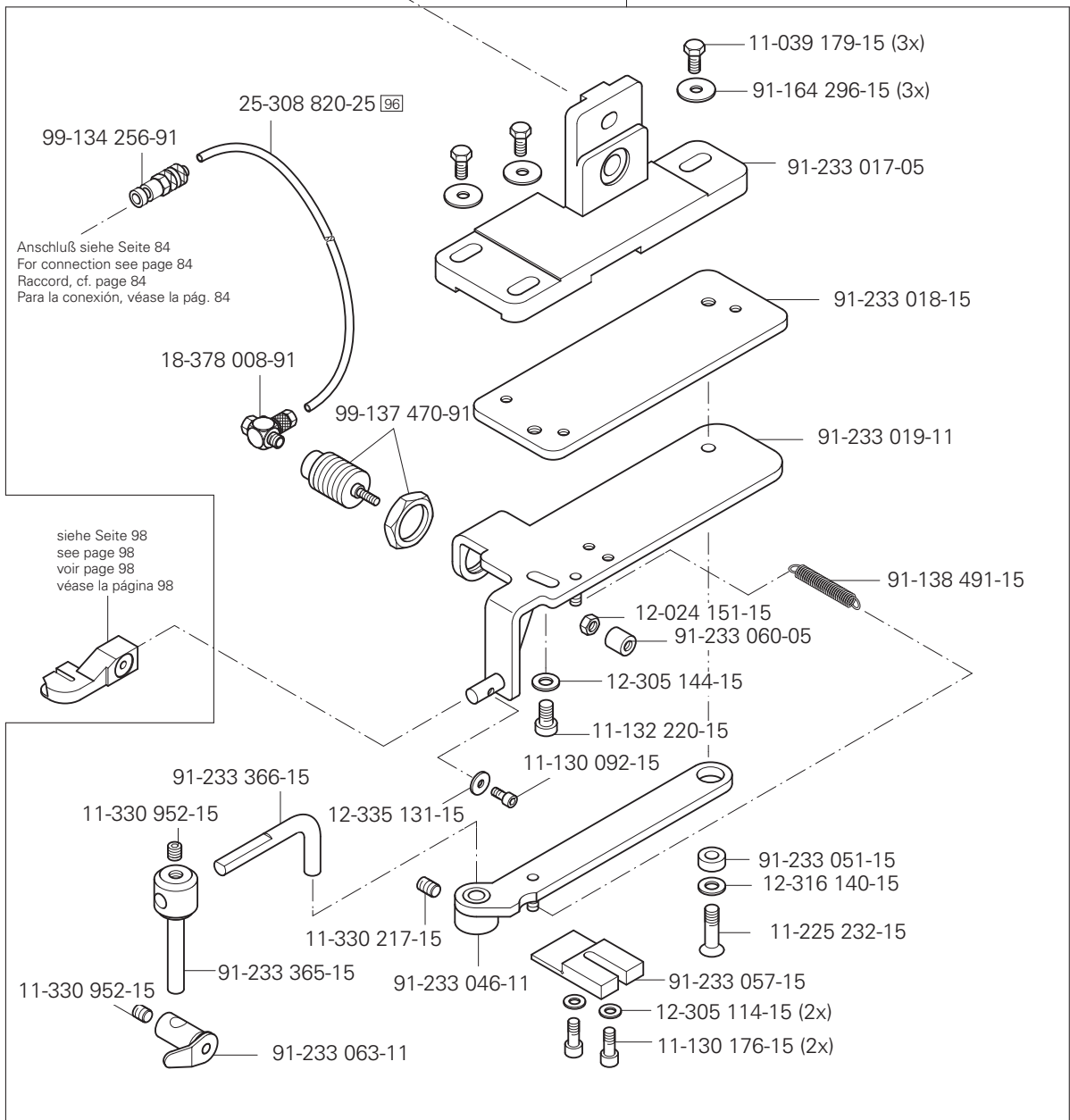
siehe Seite 82
 see page 82
 voir page 82
 véase la página 82



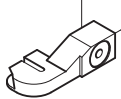
91-232 902-05



91-233 059-91



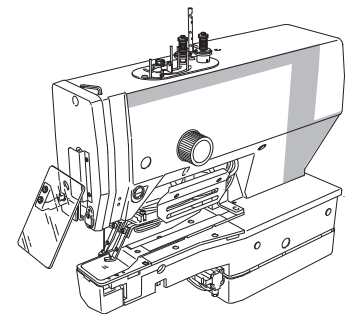
siehe Seite 98
 see page 98
 voir page 98
 véase la página 98



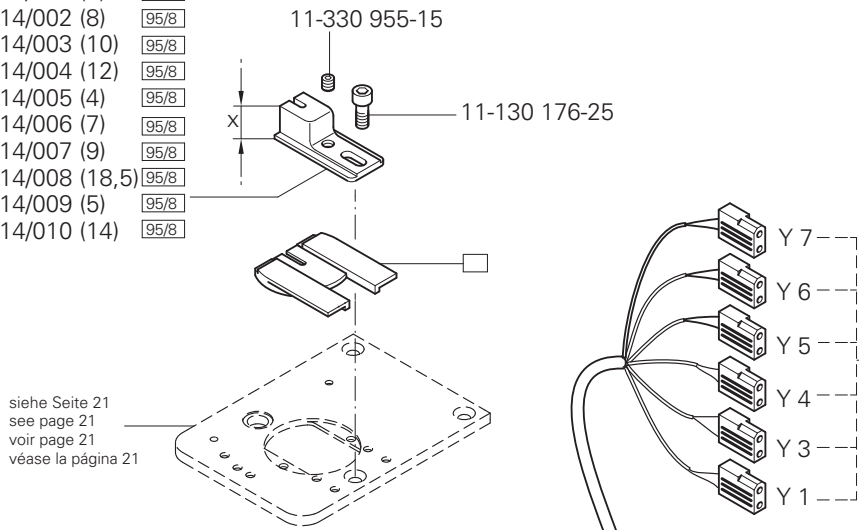
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

Abweichende Teile der PFAFF 3307-5/02
 Different parts for PFAFF 3307-5/02
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-5/02
 Piezas de la PFAFF 3307-5/02 que son diferentes



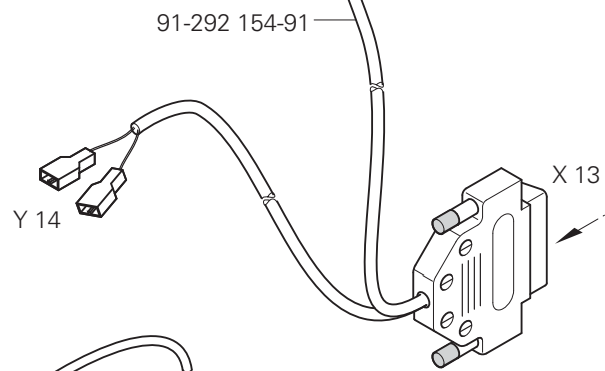
- 91-180 608-14/001 (6) 95/8
- 91-180 608-14/002 (8) 95/8
- 91-180 608-14/003 (10) 95/8
- 91-180 608-14/004 (12) 95/8
- 91-180 608-14/005 (4) 95/8
- 91-180 608-14/006 (7) 95/8
- 91-180 608-14/007 (9) 95/8
- 91-180 608-14/008 (18,5) 95/8
- 91-180 608-14/009 (5) 95/8
- 91-180 608-14/010 (14) 95/8



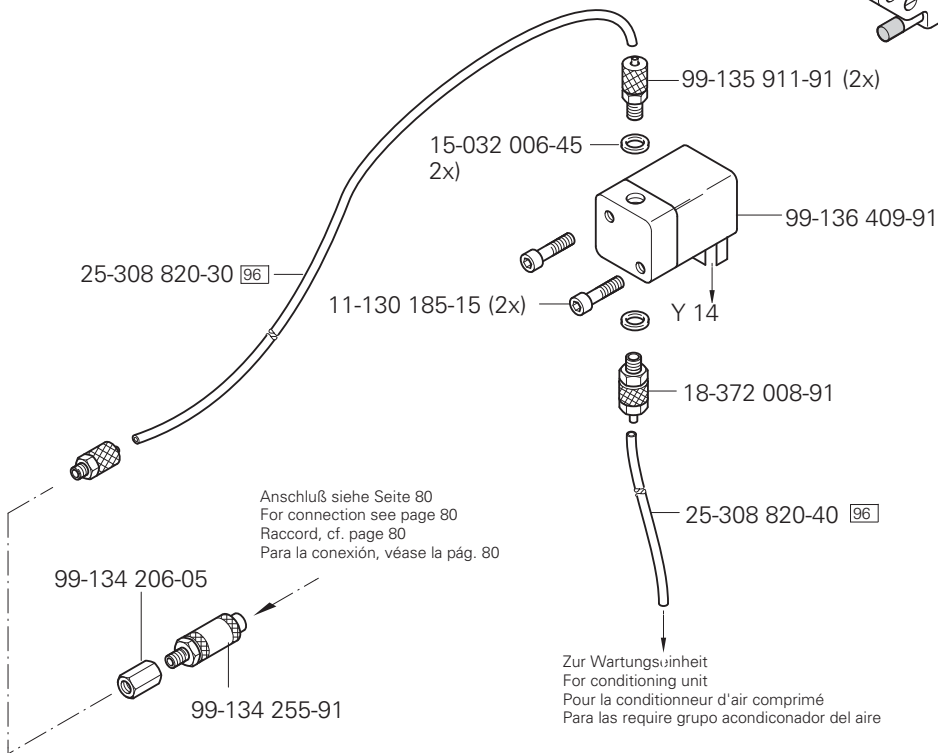
siehe Seite 21
 see page 21
 voir page 21
 véase la página 21

- Y 7
- Y 6
- Y 5
- Y 4
- Y 3
- Y 1

Anschluß siehe Seite 31
 For connection see page 31
 Raccord, cf. page 31
 Para la conexión, véase la pág. 31



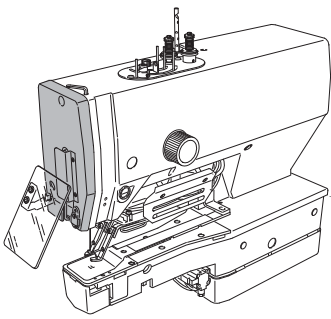
X 13
 Anschluß siehe Seite 40
 For connection see page 40
 Raccord, cf. page 40
 Para la conexión, véase la pág. 40



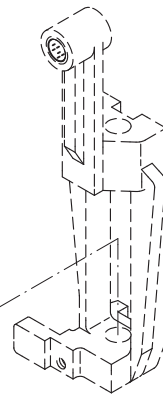
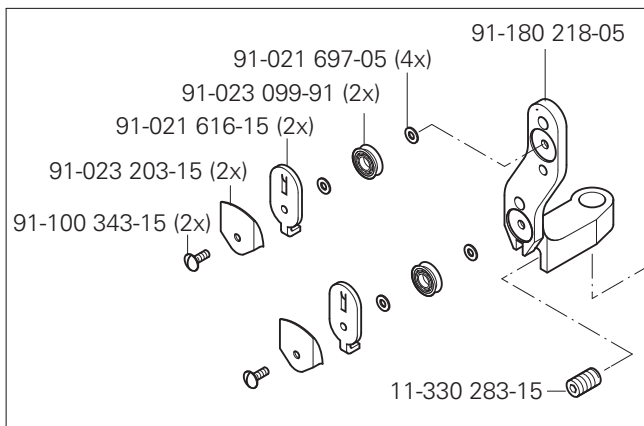
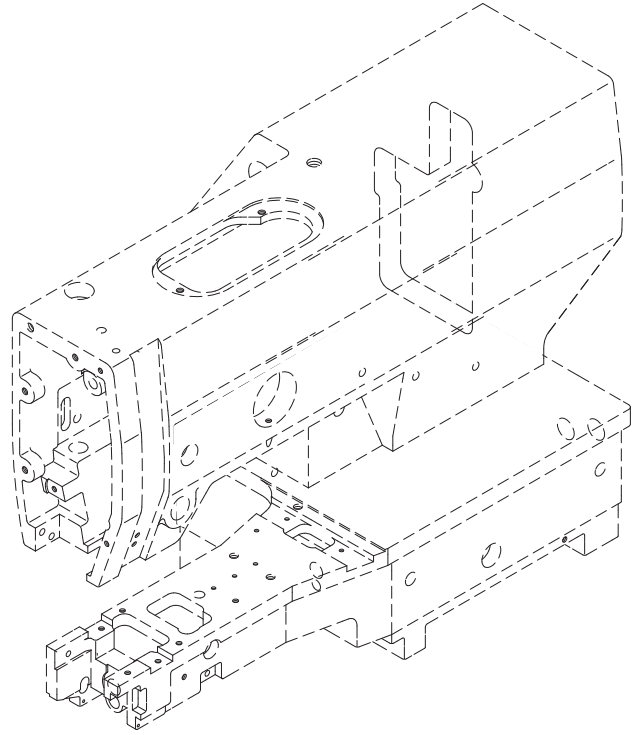
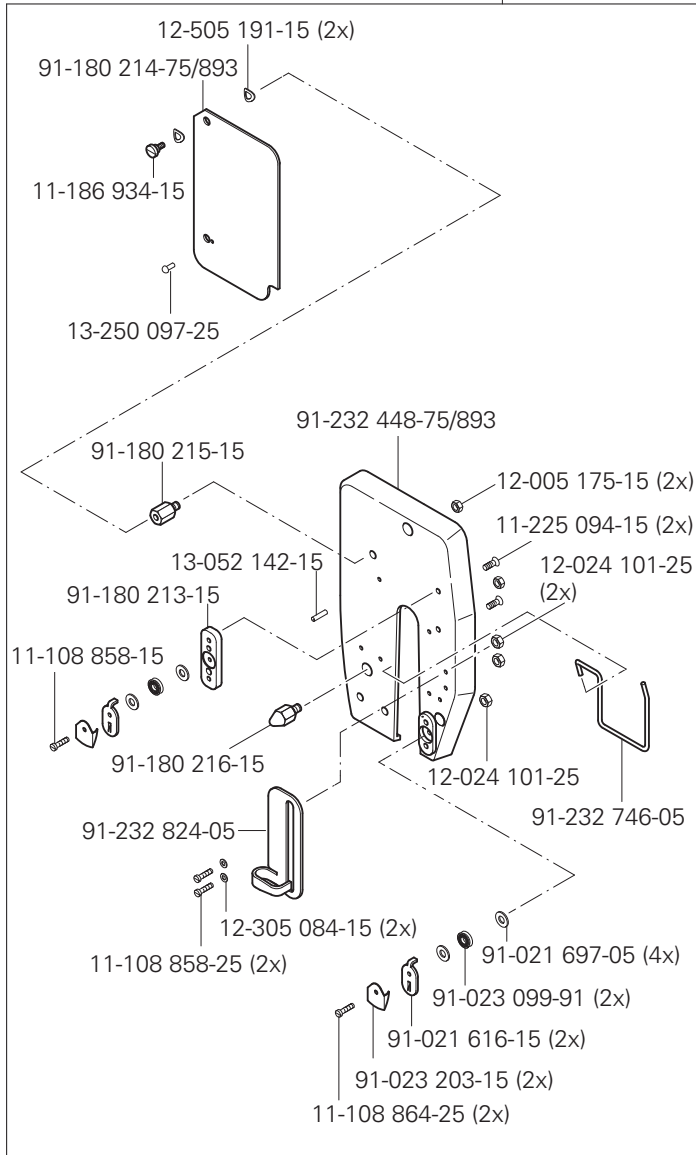
Anschluß siehe Seite 80
 For connection see page 80
 Raccord, cf. page 80
 Para la conexión, véase la pág. 80

Zur Wartungseinheit
 For conditioning unit
 Pour le conditionneur d'air comprimé
 Para las require grupo acondicionador del aire

Abweichende Teile der PFAFF 3307-7/20
 Different parts for PFAFF 3307-7/20
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-7/20
 Piezas de la PFAFF 3307-7/20 que son diferentes



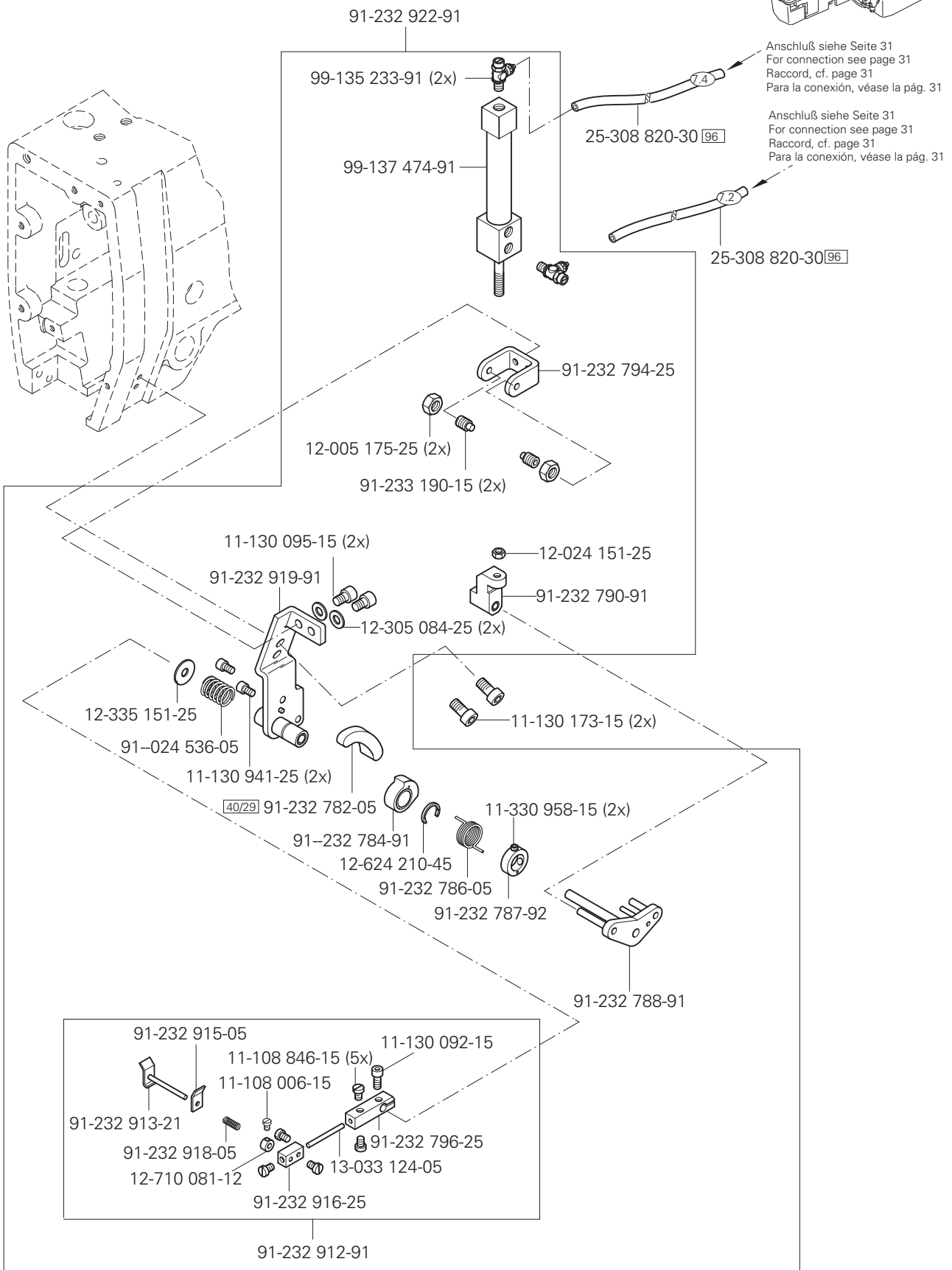
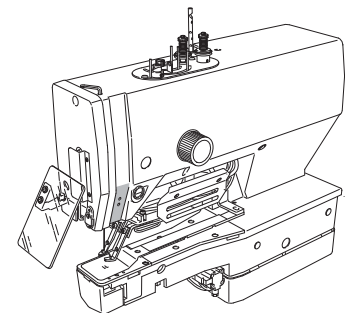
91-232 347-71/893

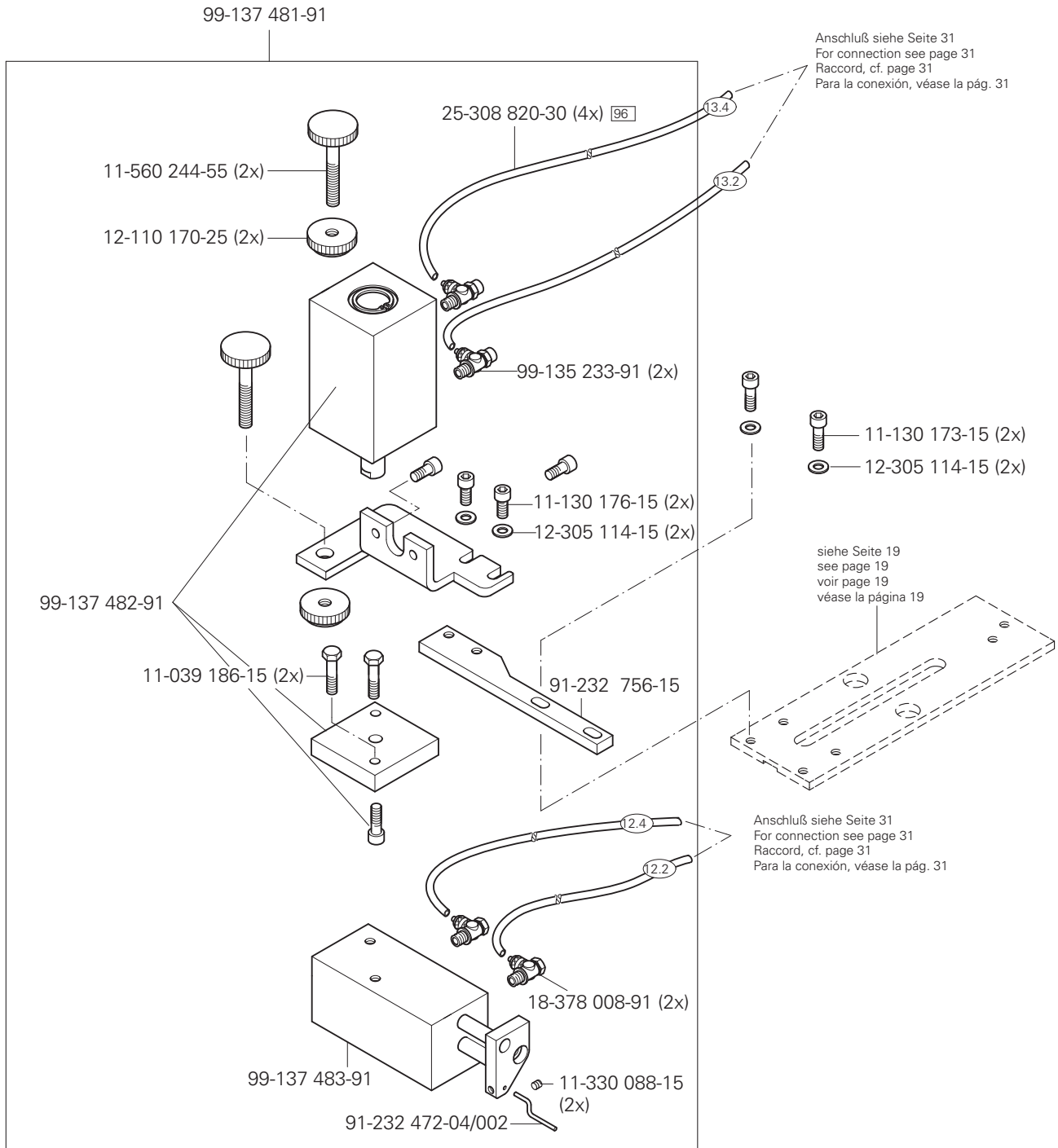
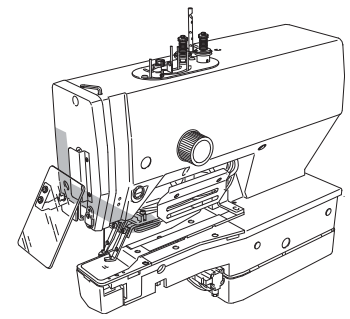


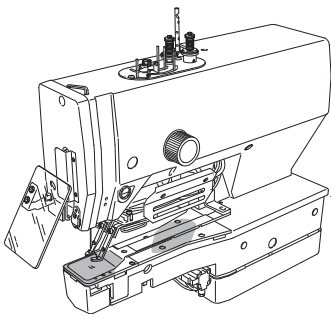
siehe Seite 12
 see page 12
 voir page 12
 véase la página 12

☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

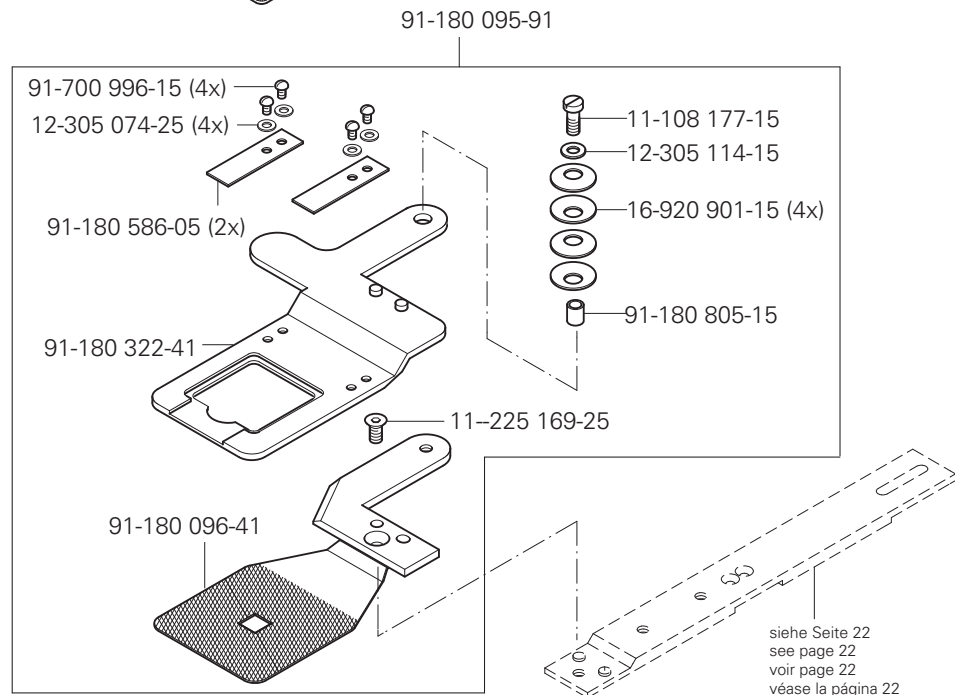
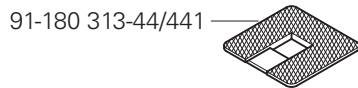
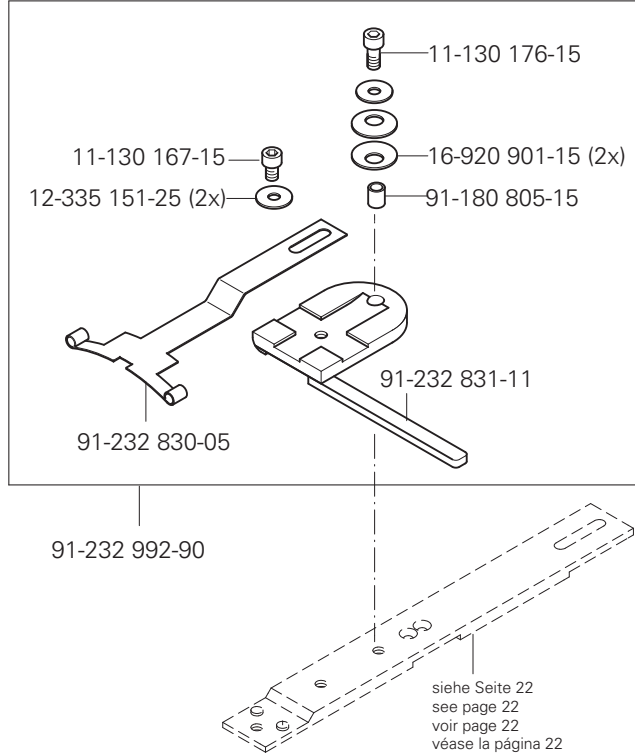
(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)





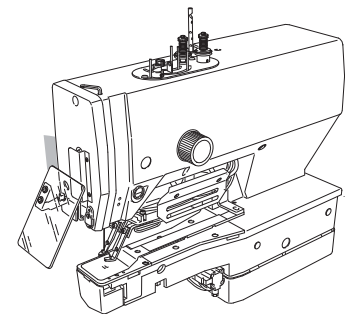


Abweichende Teile der PFAFF 3307-7/20
 Different parts for PFAFF 3307-7/20
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-7/20
 Piezas de la PFAFF 3307-7/20 que son diferentes

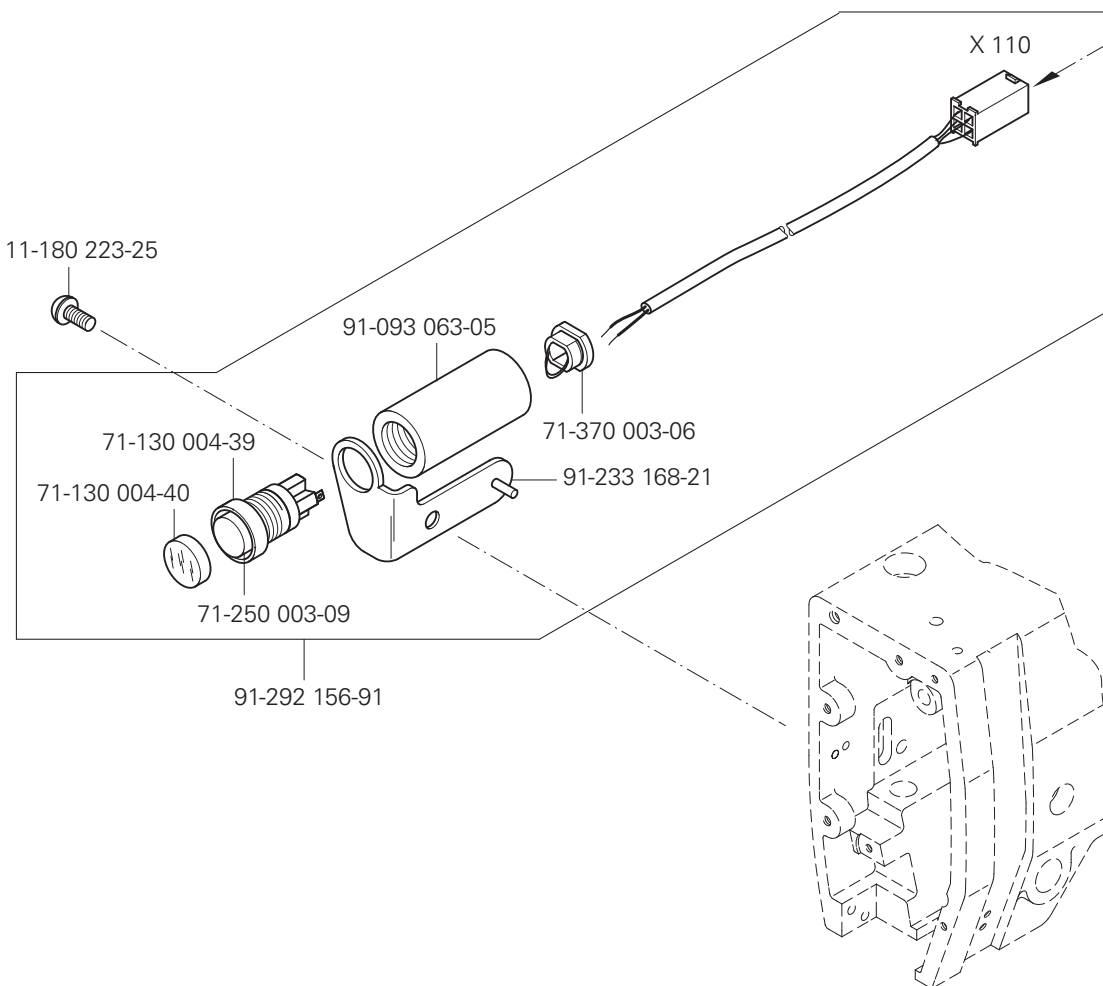


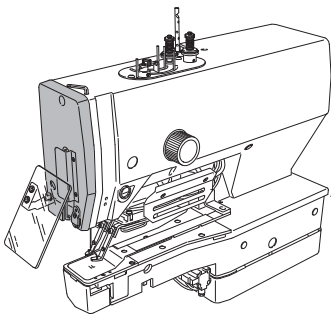
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

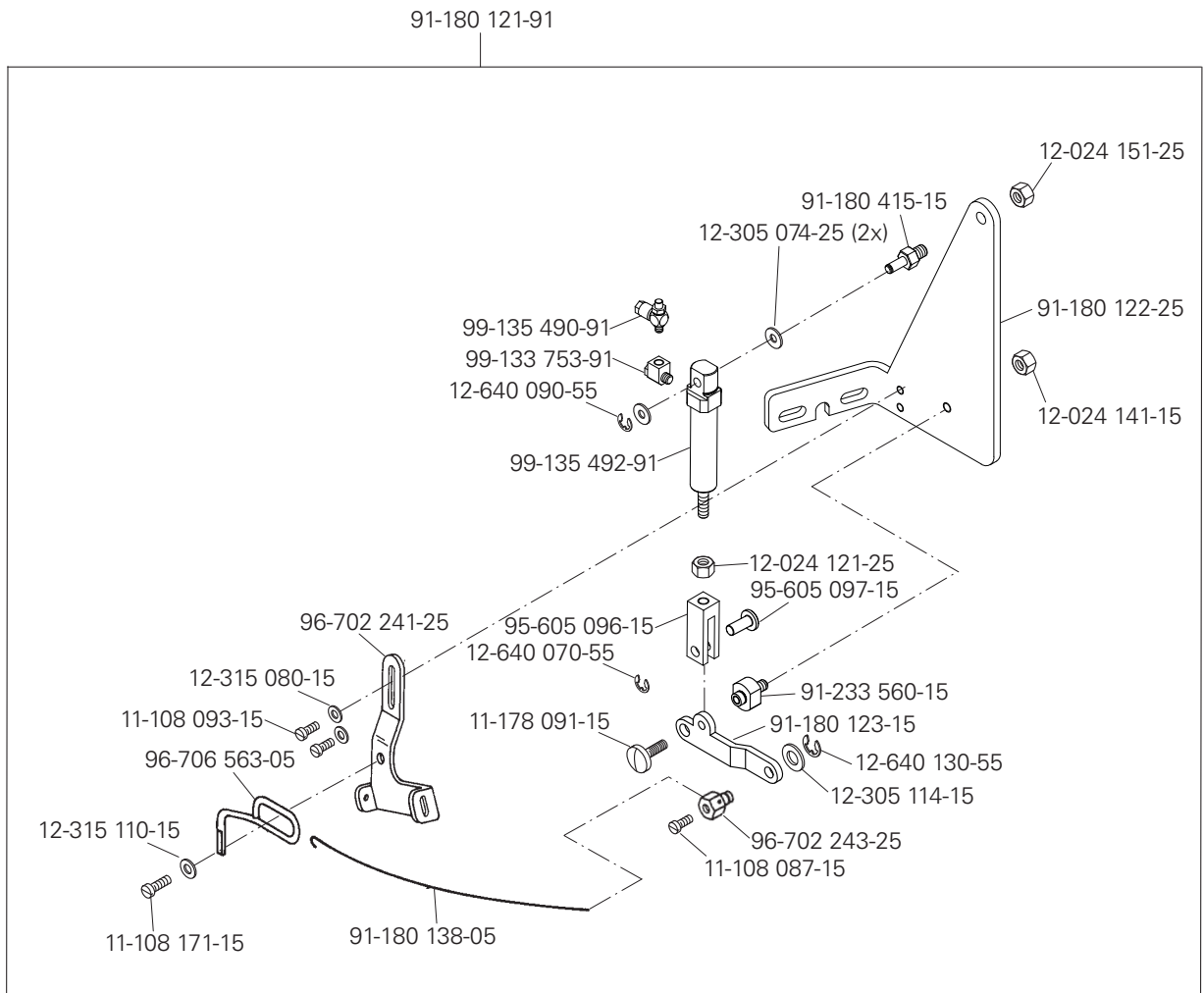


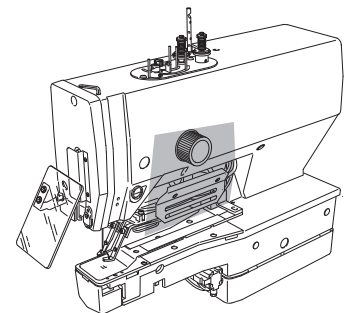
Anschluß siehe Seite 32
 For connection see page 32
 Raccord, cf. page 32
 Para la conexión, véase la pág. 32



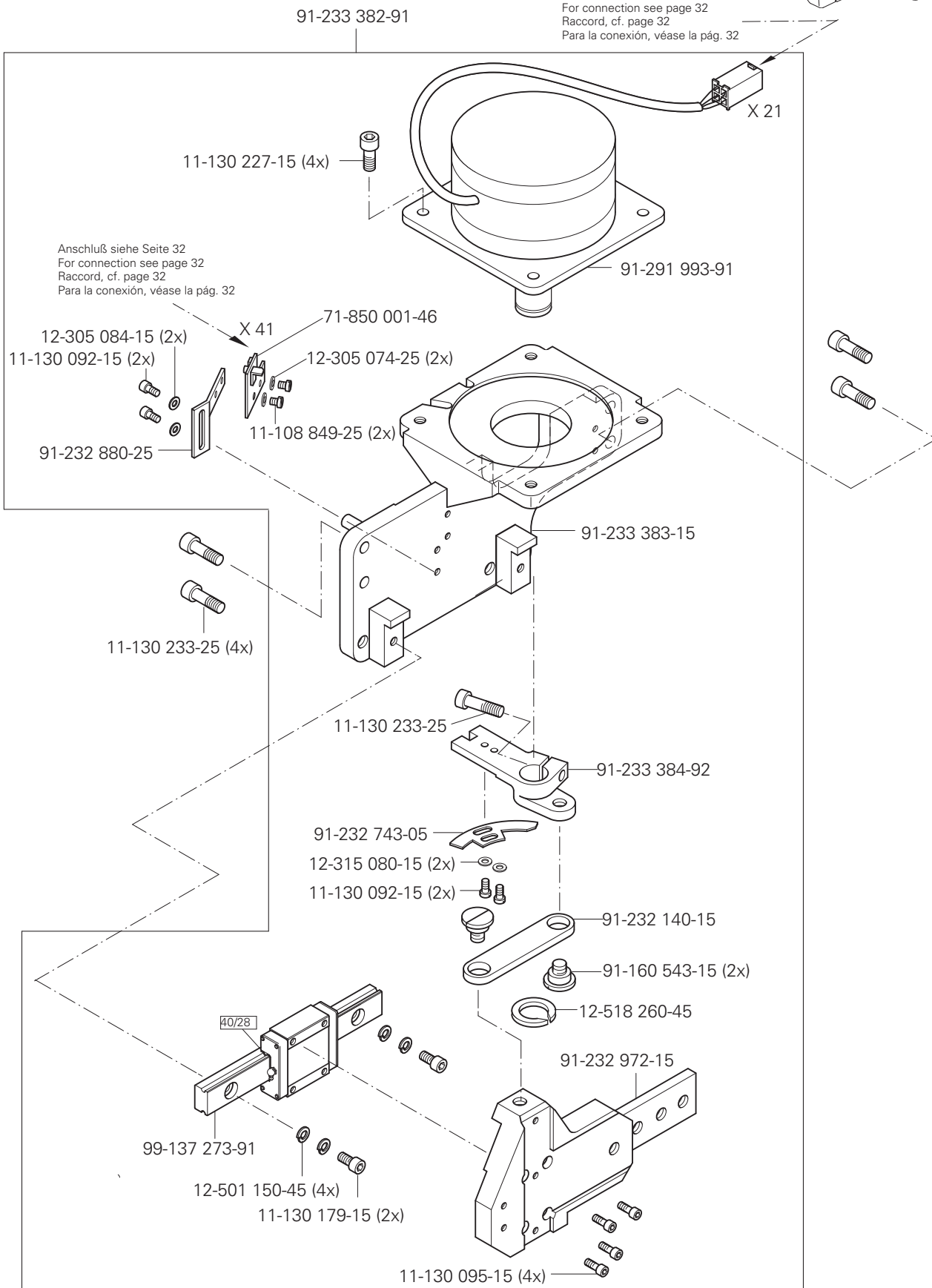


Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02
 Different parts for PFAFF 3307-9/02
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes

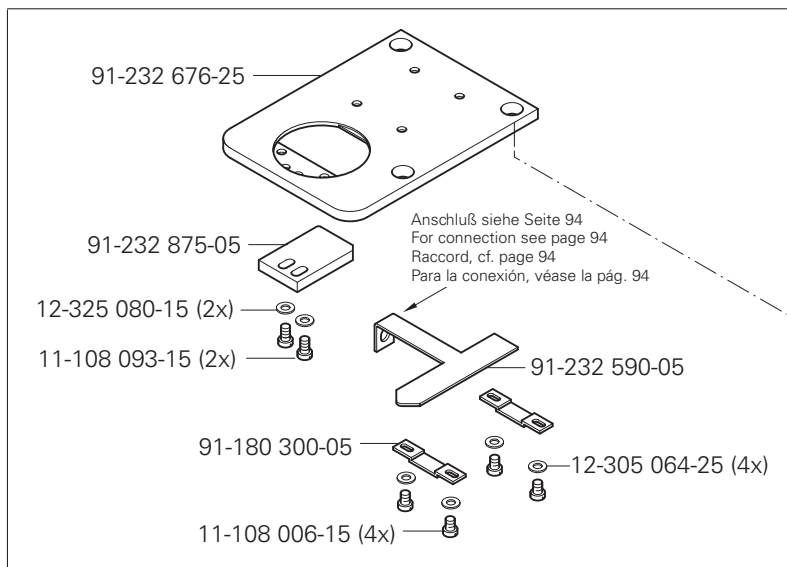
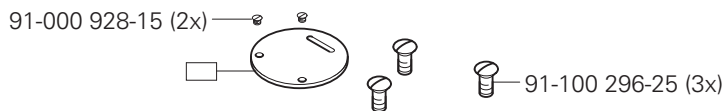
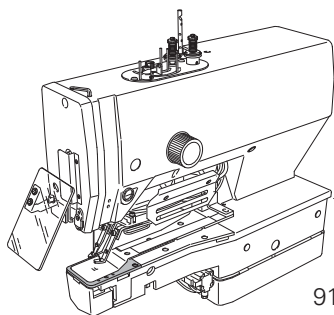




Anschluß siehe Seite 32
 For connection see page 32
 Raccord, cf. page 32
 Para la conexión, véase la pág. 32

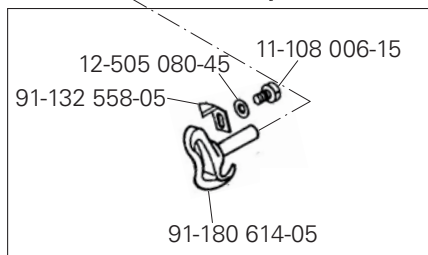
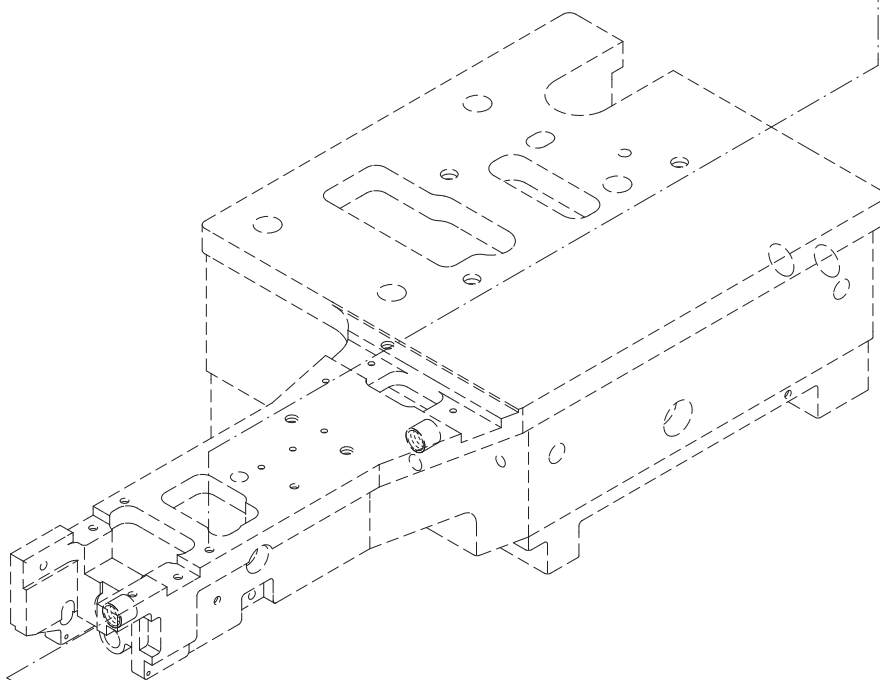


Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02
 Different parts for PFAFF 3307-9/02
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes




Anschluß siehe Seite 94
 For connection see page 94
 Raccord, cf. page 94
 Para la conexión, véase la pág. 94

91-232 591-91

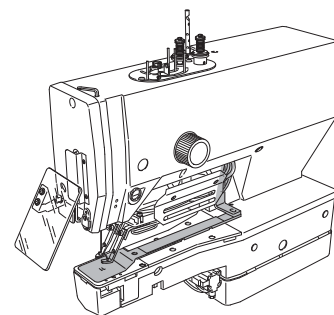


91-066 932-91

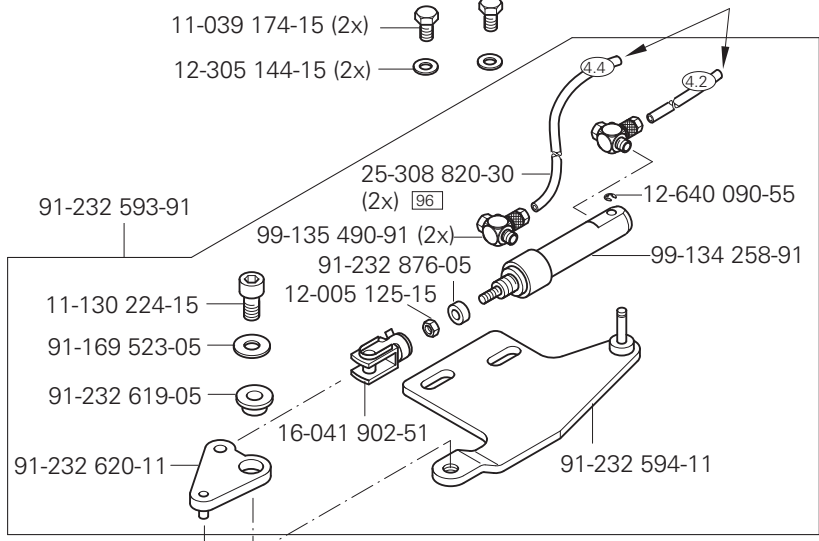
 siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

(die sonstigen Teile wie in Register 3 bis 9)
 (for all other parts see Sections 3 to 9)
 (les autres pièces comme dans les registres 3 à 9)
 (las demás piezas como en los registros 3 al 9)

Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02
 Different parts for PFAFF 3307-9/02
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes

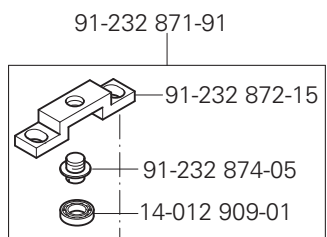
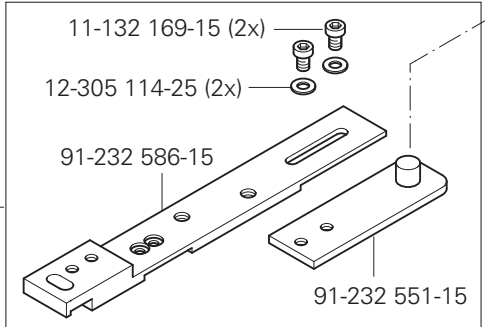


Anschluß siehe Seite 31
 For connection see page 31
 Raccord, cf. page 31
 Para la conexión, véase la pág. 31



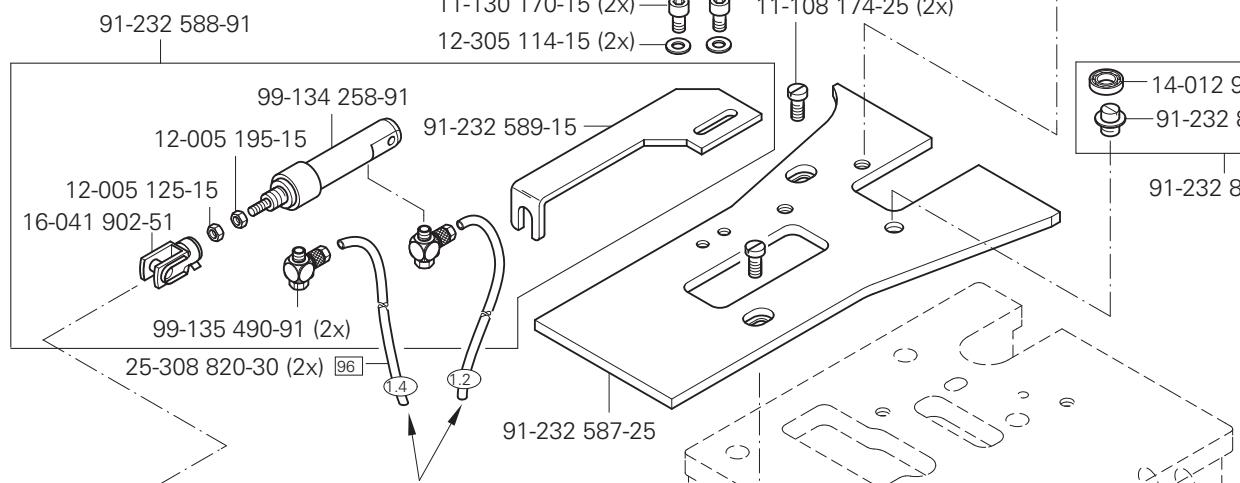
siehe Seite 18
 see page 18
 voir page 18
 véase la página a18

Anschluß siehe Seite 95
 For connection see page 95
 Raccord, cf. page 95
 Para la conexión, véase la pág. 95



91-232 624-91

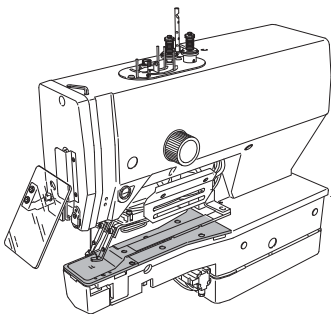
11-130 170-15 (2x) 11-108 174-25 (2x)
 12-305 114-15 (2x)



91-232 873-01

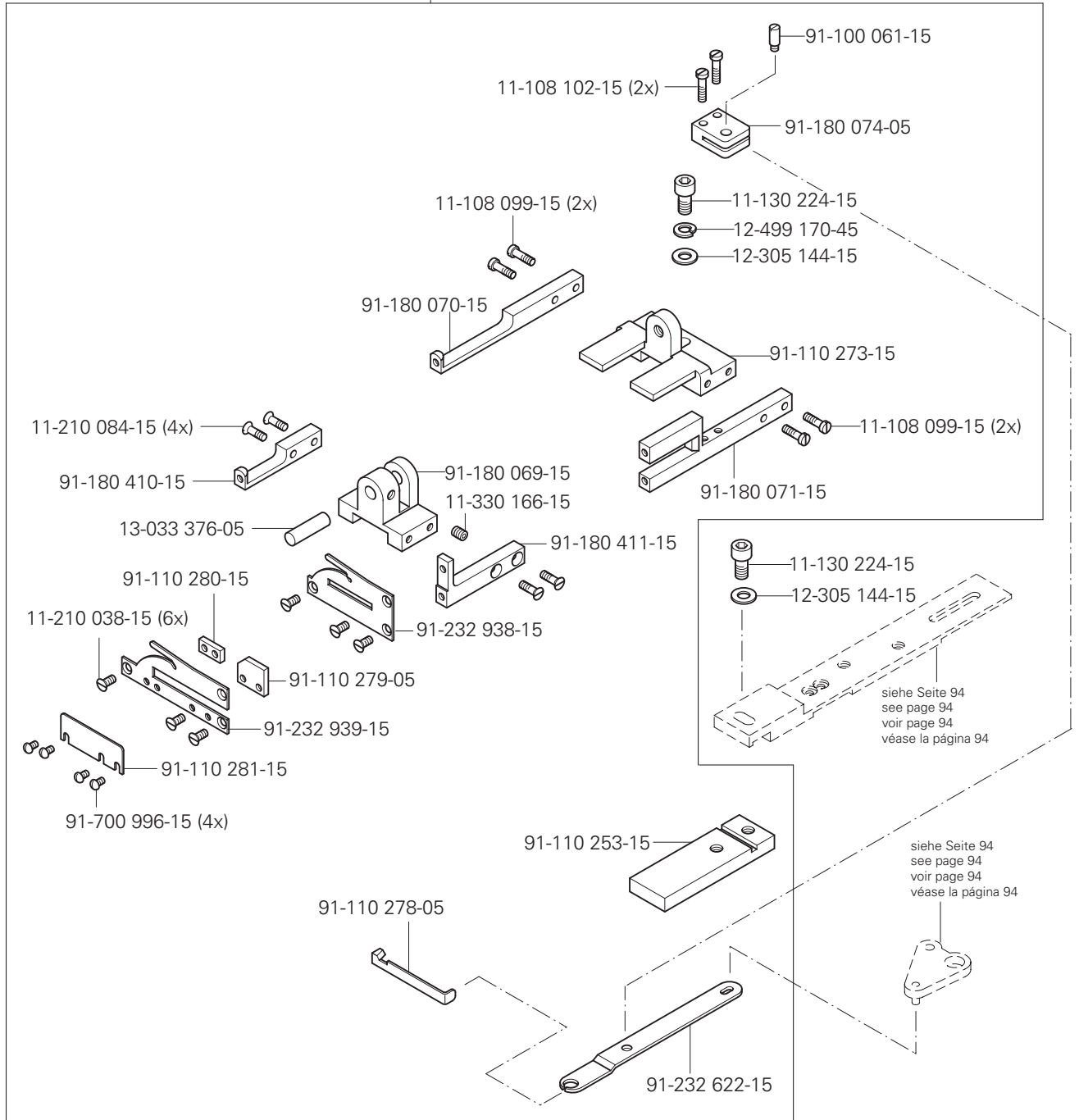
Anschluß siehe Seite 31
 For connection see page 31
 Raccord, cf. page 31
 Para la conexión, véase la pág. 31

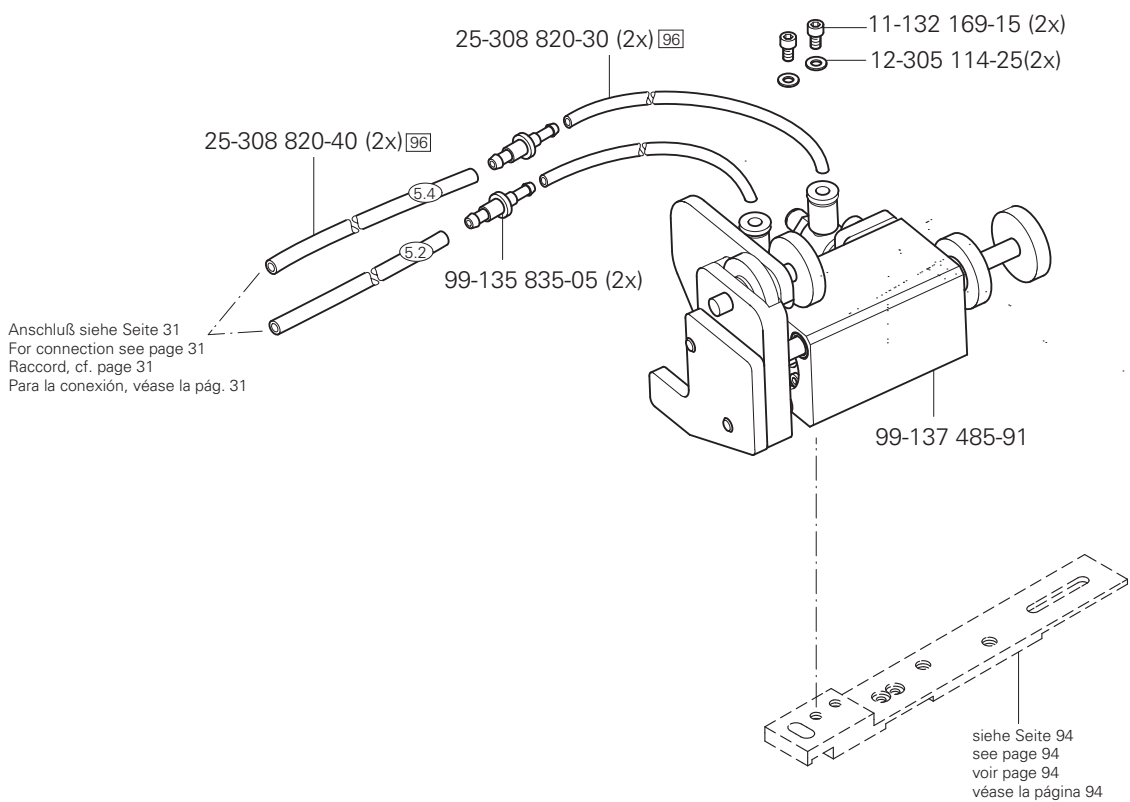
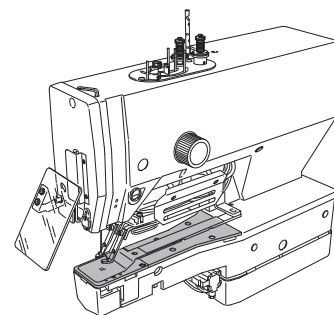
siehe Seite 93
 see page 93
 voir page 93
 véase la página 93

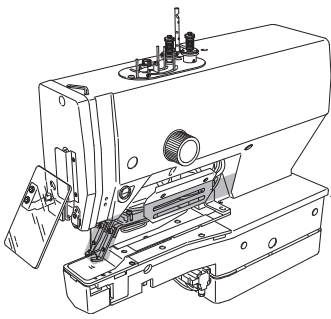


Abweichende Teile der PFAFF 3307-9/02
 Different parts for PFAFF 3307-9/02
 Pièces divergentes de la PFAFF 3307-9/02
 Piezas de la PFAFF 3307-9/02 que son diferentes

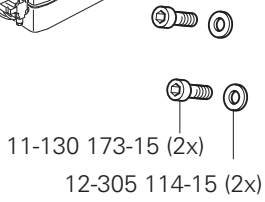
91-233 460-91



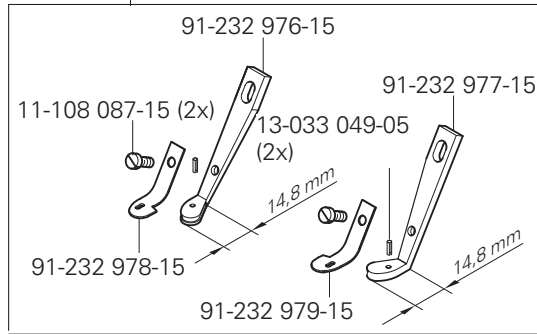




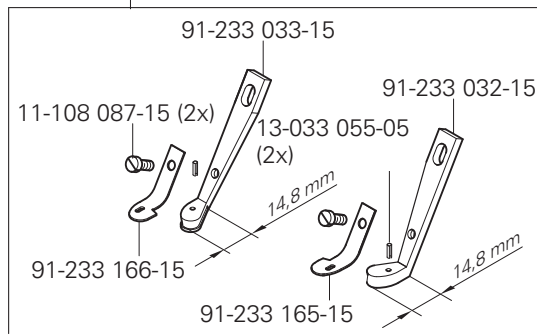
Sonderausführung
 Special version
 Version spéciale
 Tipo especial



91-232 975-90 ^{66/7} (PFAFF 3307 -1/01; -5/02)

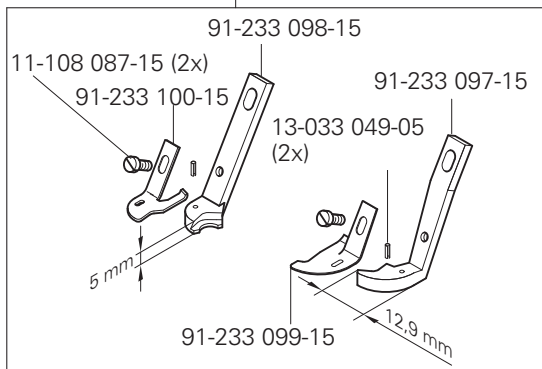


91-233 031-90 ^{66/8} (PFAFF 3307 -1/02)

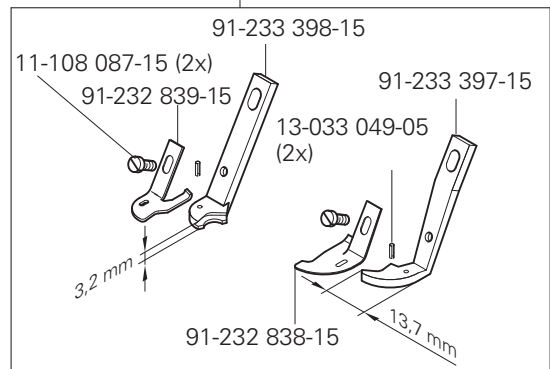


(PFAFF 3307 -1/11)

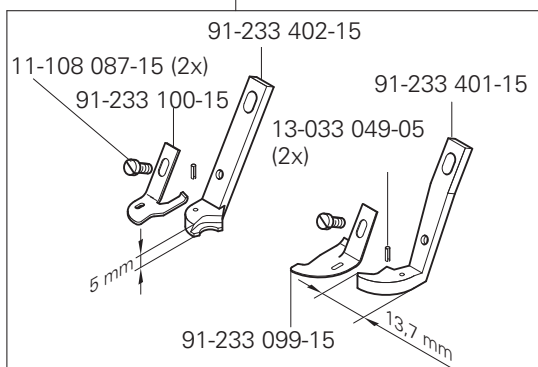
91-233 096-90



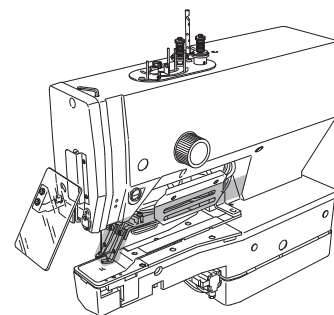
91-233 396-90



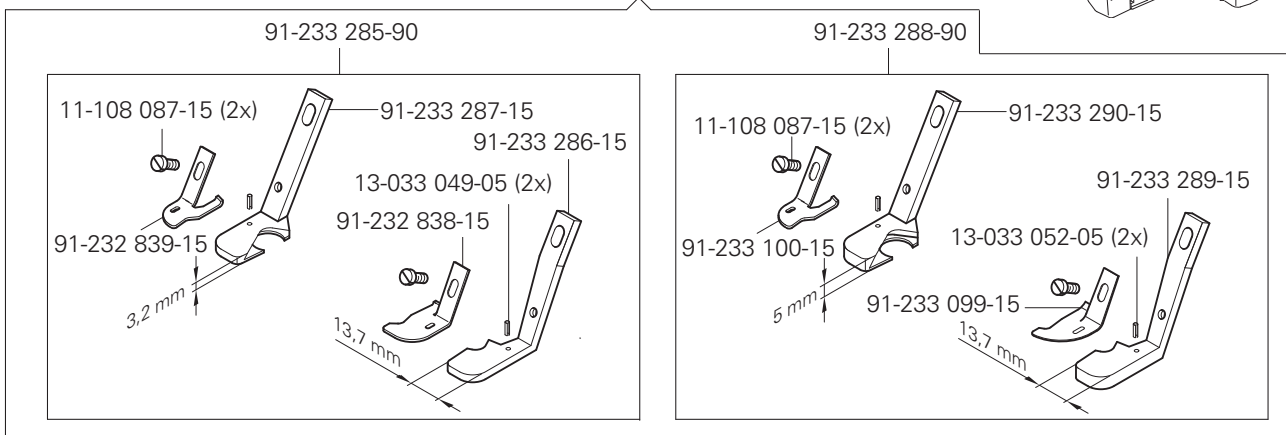
91-233 400-90



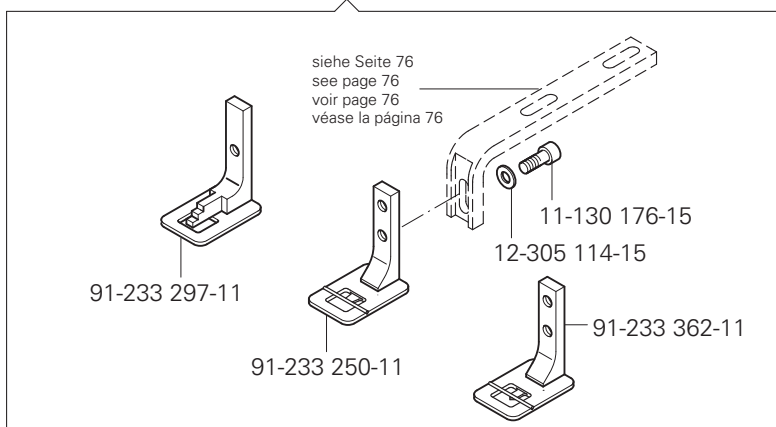
☐ siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen
 see chapter 2 Explanation of key markings
 voir le chap. 2 Explication des symboles
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave



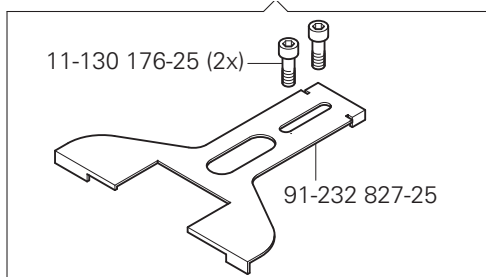
(PFAFF 3307 -1/11)



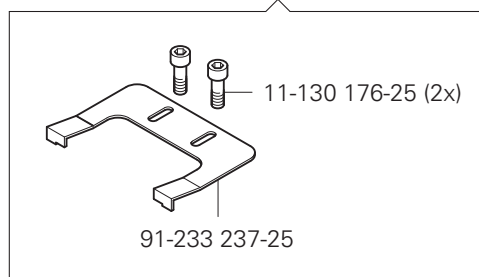
(PFAFF 3307 -4/01)



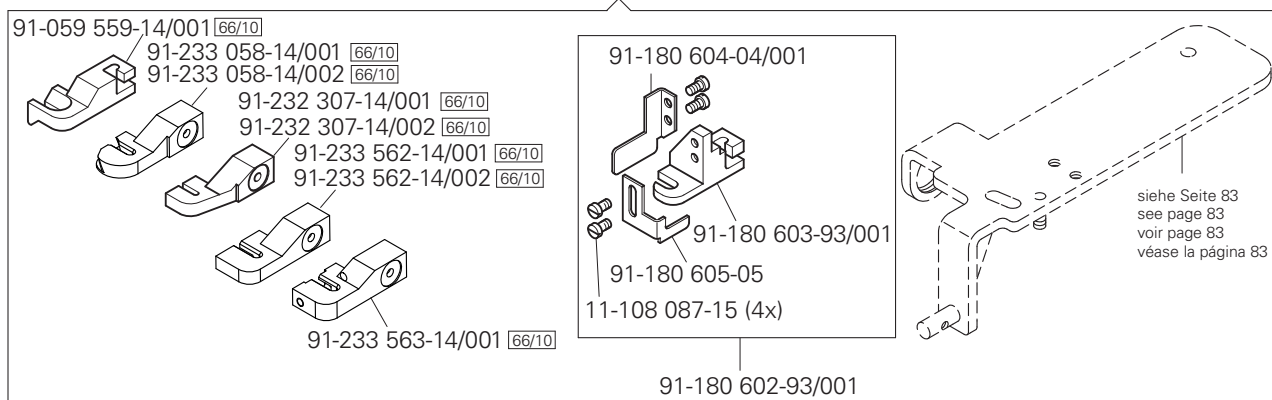
(PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/11;
 -1/13; -3/01; -4/01; -5/02)

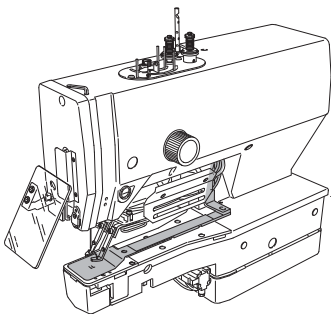


(PFAFF 3307 -1/11)



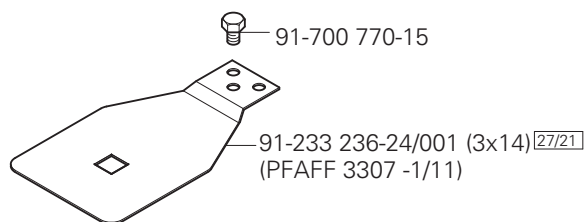
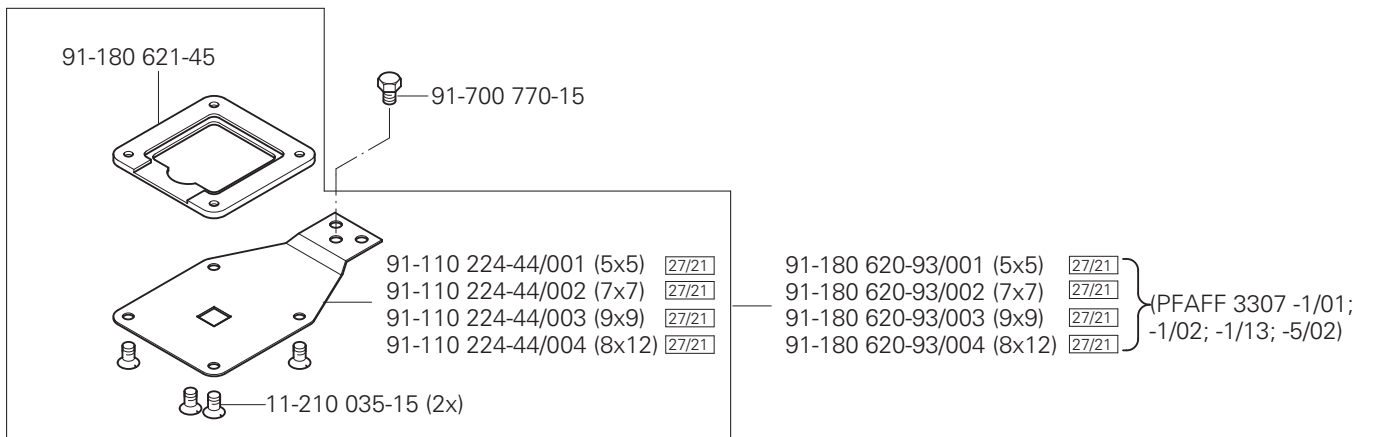
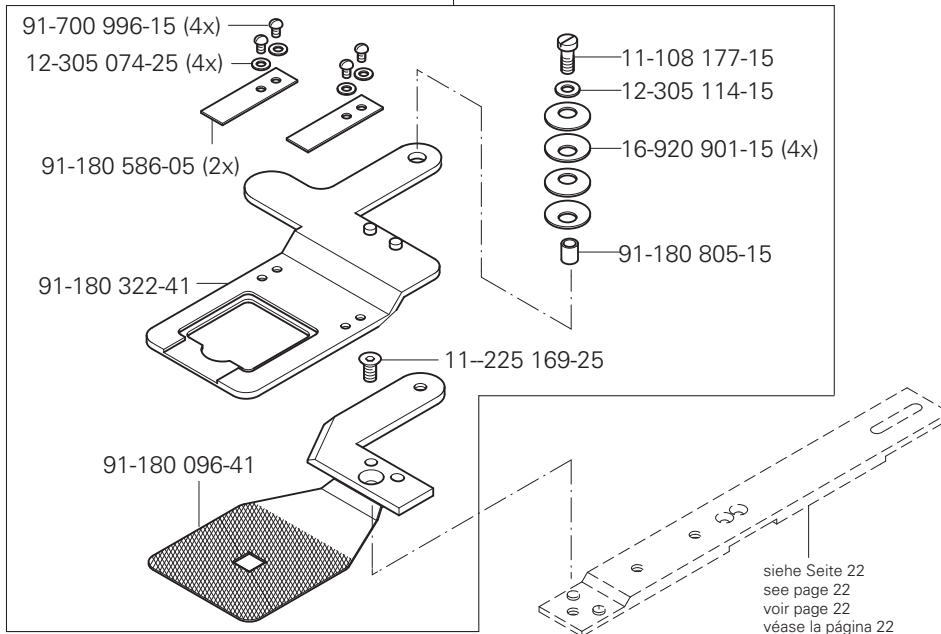
(PFAFF 3307 -5/02)

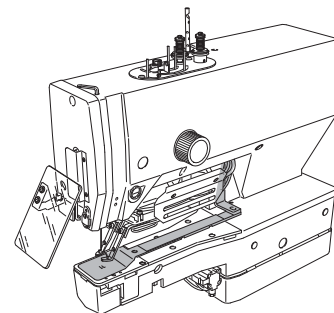



































































Sonderausführung
 Special version
 Version spéciale
 Tipo especial

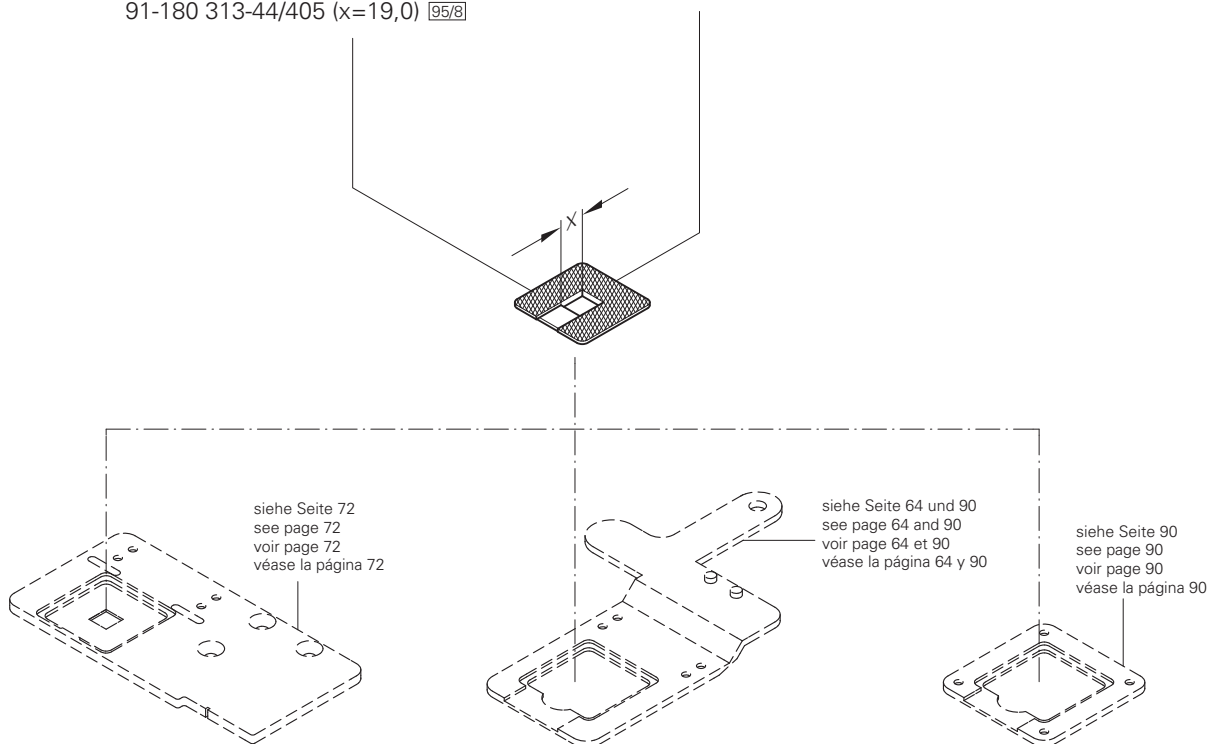
91-180 095-91
 (PFAFF 3307 -1/01; 1/02; -1/13; -3/01)

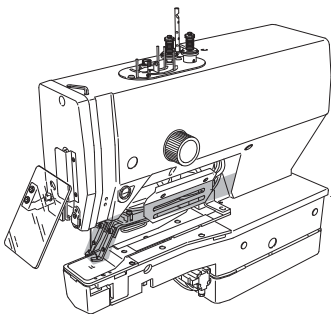




91-180 313-44/014 (x=7,8) 
 91-180 313-44/035 (x=8,1) 
 91-180 313-44/034 (x=8,5) 
 91-180 313-44/036 (x=9,5) 
 91-180 313-44/406 (x=9,6) 
 91-180 313-44/001 (x=10,0) 
 91-180 313-44/033 (x=10,3) 
 91-180 313-44/431 (x=10,5) 
 91-180 313-44/026 (x=10,6) 
 91-180 313-44/429 (x=10,8) 
 91-180 313-44/022 (x=11,0) 
 91-180 313-44/418 (x=11,4) 
 91-180 313-44/007 (x=11,5) 
 91-180 313-44/436 (x=11,6) 
 91-180 313-44/005 (x=11,8) 
 91-180 313-44/019 (x=12,0) 
 91-180 313-44/013 (x=12,8) 
 91-180 313-44/028 (x=13,0) 
 91-180 313-44/020 (x=14,0) 
 91-180 313-44/444 (x=14,5) 
 91-180 313-44/015 (x=15,0) 
 91-180 313-44/425 (x=15,1) 
 91-180 313-44/408 (x=15,2) 
 91-180 313-44/011 (x=15,4) 
 91-180 313-44/434 (x=15,5) 
 91-180 313-44/435 (x=17,2) 
 91-180 313-44/031 (x=17,7) 
 91-180 313-44/424 (x=17,8) 
 91-180 313-44/016 (x=18,0) 
 91-180 313-44/416 (x=18,5) 
 91-180 313-44/414 (x=18,6) 
 91-180 313-44/405 (x=19,0) 

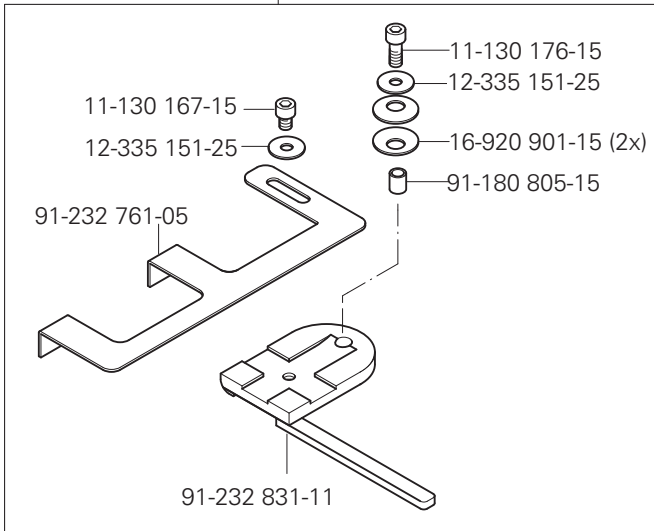
91-180 313-44/024 (x=19,3) 
 91-180 313-44/423 (x=19,8) 
 91-180 313-44/012 (x=20,0) 
 91-180 313-44/410 (x=20,2) 
 91-180 313-44/420 (x=20,3) 
 91-180 313-44/002 (x=20,4) 
 91-180 313-44/018 (x=20,5) 
 91-180 313-44/415 (x=20,6) 
 91-180 313-44/445 (x=20,8) 
 91-180 313-44/023 (x=21,0) 
 91-180 313-44/030 (x=21,4) 
 91-180 313-44/029 (x=21,7) 
 91-180 313-44/027 (x=22,0) 
 91-180 313-44/442 (x=22,2) 
 91-180 313-44/440 (x=22,4) 
 91-180 313-44/025 (x=22,5) 
 91-180 313-44/443 (x=22,7) 
 91-180 313-44/032 (x=22,8) 
 91-180 313-44/003 (x=22,9) 
 91-180 313-44/021 (x=23,0) 
 91-180 313-44/017 (x=23,2) 
 91-180 313-44/403 (x=23,4) 
 91-180 313-44/446 (x=24,3) 
 91-180 313-44/009 (x=24,4) 
 91-180 313-44/430 (x=25,5) 
 91-180 313-44/447 (x=24,6) 
 91-180 313-44/010 (x=24,9) 
 91-180 313-44/008 (x=25,0) 
 91-180 313-44/422 (x=25,2) 
 91-180 313-44/004 (x=25,4) 
 91-180 313-44/419 (x=25,8) 



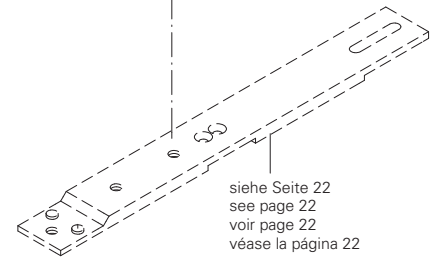
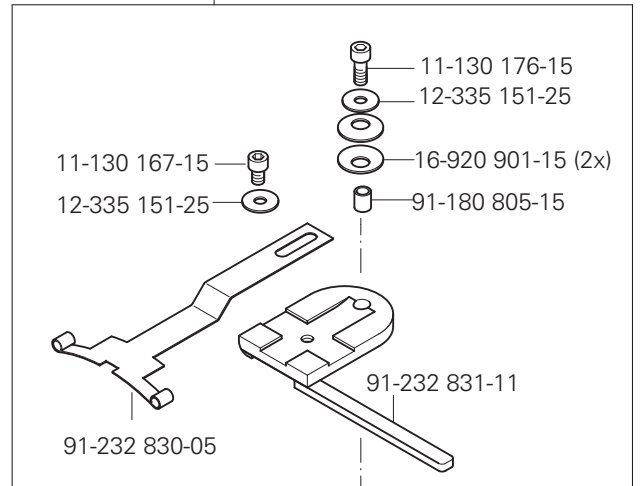


Sonderausführung
 Special version
 Version spéciale
 Tipo especial

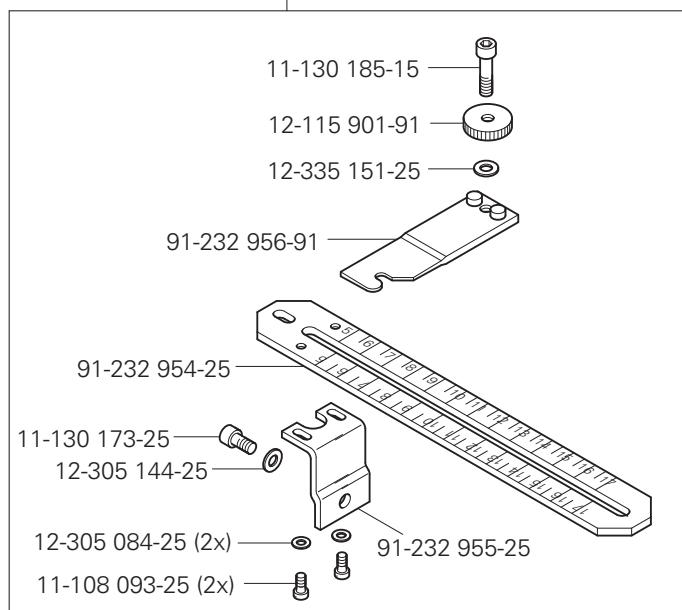
91-232 991-90
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -3/01; -5/02)

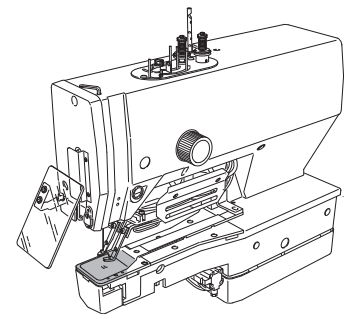


91-232 992-90
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -3/01; 5/02; -7/20)

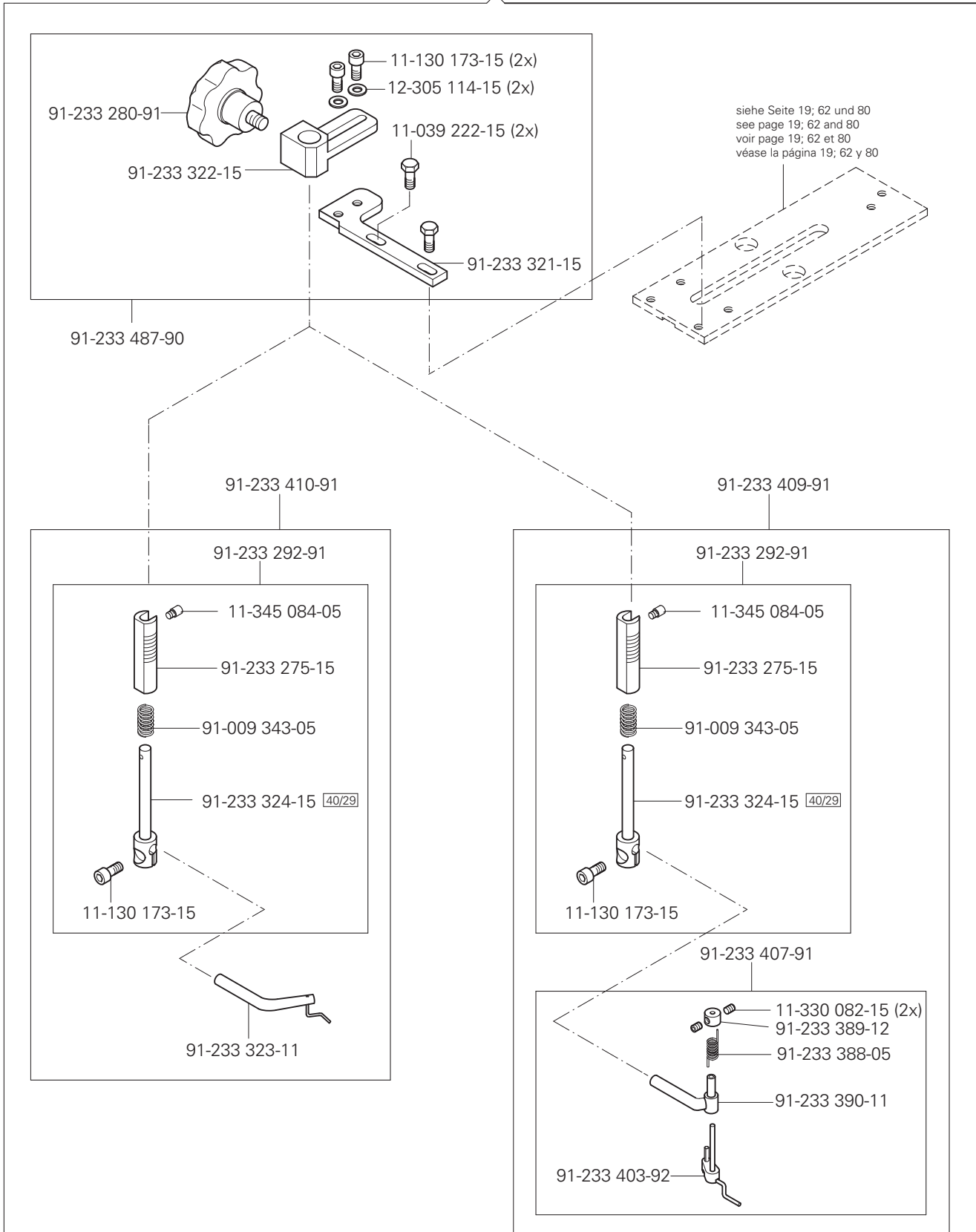


91-232 953-90
 (PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/11; -1/13; -3/01; -5/02)





(PFAFF 3307 -1/01; -1/02; -1/13; -5/02)



No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
11-039 174-15	94	11-130 092-15	12, 16, 17, 47, 49, 61, 66, 72, 82, 83, 92	11-130 293-25	72	11-210 165-15	54
11-039 179-15	19, 54, 62, 69, 83, 87	11-130 092-25	50, 51, 52, 53	11-130 299-15	15	11-210 168-15	12
11-039 186-15	50, 51, 52, 53, 68, 88	11-130 095-15	17, 47, 49, 61, 66, 69, 72, 81, 82, 86, 92	11-130 299-25	69	11-210 169-15	54, 72
11-039 222-15	63, 102	11-130 097-15	54	11-130 305-15	30	11-210 174-15	24, 54
11-039 225-15	36	11-130 097-25	50, 51, 52, 53	11-130 314-15	17, 49, 82	11-211 113-05	62, 87
11-039 291-15	48	11-130 167-15	64, 89, 101	11-130 314-25	57	11-225 091-15	67
11-106 941-25	54	11-130 170-15	13, 27, 54, 94	11-130 365-15	29, 36	11-225 094-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85
11-108 006-15	47, 61, 66, 81, 86, 93	11-130 173-15	12, 13, 15, 16, 19, 26, 47, 54, 61, 62, 63, 66, 68, 78, 81, 86, 87, 88, 97, 102	11-130 371-15	29	11-225 094-25	57
11-108 084-15	11	11-130 176-15	13, 26, 54, 64, 68, 69, 71, 76, 83, 88, 89, 98, 101	11-130 383-15	67	11-225 169-25	64, 89, 99
11-108 087-15	16, 91, 97, 98	11-130 176-25	38, 84, 98	11-130 395-15	11	11-225 175-15	24
11-108 087-25	21, 73	11-130 179-15	11, 17, 25, 49, 78, 82, 92	11-130 941-25	47, 61, 66, 81, 86	11-225 178-15	23, 69
11-108 090-15	21, 73	11-130 179-25	35	11-132 169-15	22, 94, 96	11-225 220-15	11
11-108 090-25	78	11-130 185-15	57, 71, 84, 101	11-132 220-15	17, 83	11-225 232-15	83
11-108 093-15	17, 49, 82, 91, 93	11-130 191-15	71	11-132 223-15	36	11-225 238-15	69, 71
11-108 093-25	101	11-130 191-25	35, 48	11-132 226-15	49, 82	11-225 352-15	11
11-108 099-15	95	11-130 197-15	11	11-132 286-15	67	11-225 381-15	67
11-108 102-15	17, 33, 49, 82, 95	11-130 206-15	31	11-135 223-15	62, 87	11-305 176-15	50, 51, 52, 53
11-108 171-15	91	11-130 209-15	48, 56, 74	11-172 085-25	19	11-317 086-15	24
11-108 174-15	26	11-130 224-15	12, 15, 24, 94, 95	11-173 174-15	19, 62, 87	11-317 094-15	24
11-108 174-25	22, 79, 94	11-130 224-25	46	11-178 091-15	91	11-317 184-15	24
11-108 177-15	64, 89, 99	11-130 227-15	17, 24, 49, 82, 92	11-178 220-15	71	11-330 082-15	13, 63, 102
11-108 177-25	13	11-130 233-15	24, 48, 67	11-178 851-05	24	11-330 088-15	68, 88
11-108 224-05	71, 72	11-130 233-25	17, 48, 49, 78, 82, 92	11-180 169-25	11, 48	11-330 166-15	15, 28, 95
11-108 225-25	72	11-130 239-15	15	11-180 223-25	11, 34, 57, 78, 90	11-330 169-15	50, 51, 52, 54
11-108 264-25	71	11-130 251-15	67	11-186 091-15	24	11-330 172-15	14
11-108 846-15	47, 61, 66, 81, 86	11-130 287-15	18	11-186 934-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	11-330 173-15	38
11-108 849-25	17, 49, 82, 92	11-130 287-25	40, 50, 51, 52, 53, 71	11-187 012-15	62, 87	11-330 175-15	33
11-108 852-15	22, 73, 79	11-130 293-15	14, 18, 25, 46	11-187 901-15	62, 87	11-330 217-15	25, 28, 57, 70, 78, 83
11-108 855-15	15			11-210 035-15	72, 99	11-330 226-15	29, 50, 51, 52, 53
11-108 858-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85			11-210 038-15	95	11-330 232-15	69, 78
11-108 858-25	45, 60, 65, 76, 77, 820, 85			11-210 041-15	15	11-330 244-15	57
11-108 864-25	11, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85			11-210 048-15	11	11-330 277-15	14, 36, 78
11-130 086-15	22, 24, 79			11-210 084-15	72, 95	11-330 280-15	12, 28
11-130 089-15	50, 51, 52, 53			11-210 084-25	50, 51, 52, 53	11-330 283-15	13, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85
				11-210 096-25	50, 51, 52, 53		

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
11-330 952-15	15, 29, 46, 83	12-024 211-15	67, 69	12-335 151-25	47, 61, 64, 66, 81, 86, 89, 101	12-710 230-12	48
11-330 955-15	16, 84	12-024 212-15	67	12-335 191-15	14, 30, 57, 72	13-030 272-05	43
11-330 958-15	47, 61, 66, 81, 86	12-024 231-15	29	12-335 211-15	11	13-030 344-05	46
11-330 961-15	25, 26	12-082 170-25	48	12-360 033-05	24	13-033 049-05	97, 98
11-330 964-15	14, 28, 46	12-105 150-15	57	12-360 040-05	54	13-033 052-05	98
11-330 968-91	29	12-110 170-15	62, 87	12-360 043-05	24	13-033 055-05	97
11-335 184-15	19	12-110 170-25	68, 88	12-499 150-45	38, 56, 74	13-033 124-05	16, 47, 61, 66, 81, 86
11-341 169-15	15	12-115 901-91	101	12-499 170-45	95	13-033 136-05	21, 73
11-341 901-15	14	12-193 211-55	67	12-500 190-45	72	13-033 376-05	95
11-341 902-15	28	12-305 064-25	19, 54, 62, 87, 93	12-501 150-45	17, 49, 82, 92	13-033 409-05	26
11-341 906-15	33	12-305 074-25	17, 49, 64, 82, 89, 91, 92, 99	12-501 170-45	67	13-052 055-55	19
11-345 084-05	63, 102	12-305 084-15	11, 17, 45, 49, 60, 65, 76, 77, 80, 82, 85, 92	12-505 080-45	93	13-052 142-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85
11-460 163-15	39	12-305 084-25	19, 47, 50, 51, 52, 53, 61, 66, 81, 86, 101	12-505 191-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	13-052 184-15	19, 62, 87
11-462 250-55	39, 41	12-305 114-15	19, 22, 27, 54, 62, 63, 64, 68, 69, 71, 76, 79, 83, 87, 88, 89, 91, 94, 96, 97, 98, 99, 102	12-510 111-25	35	13-052 247-15	19
11-462 253-55	38, 40		22, 35, 94, 101	12-510 170-25	40	13-063 091-05	23
11-462 403-55	56, 74		25, 70, 83, 94, 95	12-510 170-25	40	13-063 259-05	62, 87
11-560 244-55	68, 88		78	12-518 260-45	17, 49, 82, 92	13-068 211-05	28
11-724 290-55	11		17, 49, 67, 82	12-610 210-45	20, 70	13-072 247-05	23
11-724 470-55	11		40, 50, 51, 52, 53	12-610 270-45	15	13-250 028-05	15
12-005 125-15	94		11, 36, 67, 69, 70	12-610 290-45	71	13-250 097-25	45, 60, 65, 76, 77, 82, 85
12-005 154-25	24, 50, 51, 52, 53		29	12-610 380-45	15	14-012 909-01	94
12-005 175-15	45, 60, 65, 76, 77, 82, 85		15	12-618 150-45	19, 21, 54, 73	14-246 122-01	67
12-005 175-25	47, 50, 51, 52, 53, 57, 61, 66, 81, 86		17, 22, 49, 79, 82, 91, 92	12-618 230-45	46	14-280 080-01	28, 29
12-005 195-15	94		13, 91	12-624 210-45	47, 61, 66, 81, 86	14-281 080-05	28, 29
12-024 101-25	11, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85		57	12-640 070-55	91	14-755 033-01	48
12-024 121-15	24		83	12-640 090-55	23, 91, 94	14-755 053-01	67
12-024 121-25	23, 50, 51, 52, 53, 91		21, 73	12-640 130-55	91	14-755 055-01	67
12-024 141-15	91		29	12-640 150-55	24	15-032 001-45	30, 56, 74
12-024 151-15	83		83	12-640 170-55	24	15-032 002-45	30
12-024 151-25	47, 54, 56, 61, 66, 74, 81, 86, 91		57	12-640 190-55	20, 25, 29	15-032 006-45	84
12-024 171-25	12, 48, 54, 70, 72		83	12-640 210-55	25	15-711 050-51	29
12-024 191-15	48		21, 73	12-703 161-12	24	16-041 035-21	69, 78
12-024 191-25	16, 18, 67		93	12-710 081-12	47, 61, 66, 81, 86	16-041 902-51	23, 94
			12, 83	12-710 150-12	62, 87	16-409 974-05	36
			62, 87	12-710 170-15	16	16-409 980-05	28

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
16-409 993-05	29	61-111 637-03	43	91-006 525-05	78	91-110 273-15	95
16-919 010-15	21, 73	61-111 637-09	43	91-008 034-05	62, 87	91-110 278-05	95
16-920 901-15	64, 89, 99, 101	61-111 637-10	43	91-009 343-05	63, 102	91-110 279-15	95
17-018 060-91	19	71-120 006-32	17, 49, 82	91-010 116-05	12	91-110 280-15	95
17-035 232-45	62, 87	71-130 004-39	34, 90	91-010 196-05	15	91-110 281-15	95
18-050 004-91	30	71-130 004-40	34, 90	91-010 703-92	13	91-119 026-25	16
18-272 010-25	31, 56, 74	71-250 003-09	34, 90	91-021 031-05	13	91-119 421-05	25, 26
18-278 005-91	58	71-370 001-08	39	91-021 123-05	23	91-132 506-05	12
18-279 010-05	30, 56, 74	71-370 001-32	27, 35	91-021 616-15	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-132 508-91	13
18-372 001-91	31	71-370 002-92	39	91-021 655-91	13	91-132 509-05	13
18-372 002-91	31, 56, 74	71-370 003-06	34, 90	91-021 656-05	13	91-132 551-01	25
18-372 003-91	30	71-370 003-94	32	91-021 697-05	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-132 556-02	25
18-372 008-91	50, 51, 52, 78, 84	71-520 000-64	15	91-023 099-91	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-132 557-92	25
18-378 001-91	31	71-520 006-01	38	91-023 203-15	11, 13, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-132 558-05	93
18-378 003-91	30, 56, 74	71-523 555-63	36	91-024 536-05	47, 61, 66, 81, 86	91-132 568-05	28
18-378 008-91	49, 54, 58, 68, 69, 83, 88	71-590 007-13	37	91-027 028-05	24	91-132 621-25	12
18-378 009-91	17, 24, 58, 82	71-590 007-21	38	91-049 540-21	78	91-132 624-05	12
25-308 820-18	50, 51, 52, 53	71-590 007-72	37	91-059 559-14/001	98	91-132 723-05	12
25-308 820-25	12, 83	71-590 008-41	37	91-066 373-05	24	91-138 890-05	62, 87
25-308 820-30	12, 23, 24, 47, 48, 56, 58, 61, 62, 66, 68, 69, 71, 74, 81, 84, 86, 87, 88, 94, 96	71-770 000-63	35	91-066 932-91	93	91-160 543-15	17, 19, 49, 54, 62, 82, 87, 92
		71-770 000-64	41	91-069 809-05	11	91-160 680-05	78
		71-850 001-46	15, 17, 49, 82, 92	91-088 275-21	34	91-164 155-05	20
		71-910 000-60	40	91-093 063-05	34, 90	91-164 296-15	19, 54, 62, 83, 87
25-308 820-40	16, 24, 30, 31, 56, 58, 74, 84, 96	71-910 000-61	40	91-096 064-05	24	91-168 319-12	25, 26
25-308 820-60	31, 56, 74	74-061 826-91	40	91-100 061-15	95	91-168 385-05	11
		91-000 928-15	21, 73, 93	91-100 296-25	21, 72, 73, 93	91-169 132-15	12
25-921 801-30	13, 27	91-001 283-15	25	91-100 343-15	13, 19, 45, 54, 60, 62, 65, 76, 77, 80, 85, 87	91-169 137-05	20
26-534 300-50	13	91-001 299-15	25	91-106 044-05	15	91-169 523-05	94
26-536 301-09	13, 27	91-001 864-04/001	26	91-110 224-44/001	99	91-174 438-25	16
28-011 201-45	44	91-001 864-04/002	26	91-110 224-44/002	99	91-174 439-25	16
28-011 202-10	44	91-001 864-04/003	26	91-110 224-44/003	99	91-180 069-15	95
28-011 202-69	44	91-001 864-04/004	26	91-110 253-15	95	91-180 070-15	95
61-111 600-01	43	91-001 864-04/005	26			91-180 071-15	95
61-111 600-35	43	91-002 065-05	16			91-180 074-05	95
61-111 635-66	43	91-004 005-05	12			91-180 095-91	64, 89, 99
61-111 635-92	43	91-004 006-05	12				

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-180 096-41	64, 89, 99	91-180 313-44/024	100	91-180 313-44/442	100	91-180 916-05	24
91-180 121-91	91	91-180 313-44/025	100	91-180 313-44/443	100	91-180 923-92	28
91-180 122-05	91	91-180 313-44/026	100	91-180 313-44/444	100	91-180 924-05	26
91-180 123-15	91	91-180 313-44/027	100	91-180 313-44/445	100	91-180 925-91	26
91-180 138-05	91	91-180 313-44/028	100	91-180 313-44/446	100	91-180 927-91	26
91-180 213-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-180 313-44/029	100	91-180 313-44/447	100	91-180 933-92	26
91-180 214-75/893	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-180 313-44/030	100	91-180 319-91	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-180 938-05	25
91-180 215-15	45, 60, 65, 76, 77, 82, 85	91-180 313-44/031	100	91-180 322-41	64, 89, 99	91-180 939-91	28
91-180 216-15	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-180 313-44/032	100	91-180 405-05	12	91-187 386-15	30
91-180 218-05	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-180 313-44/033	100	91-180 410-15	95	91-187 426-70/893	30
91-180 300-05	93	91-180 313-44/034	100	91-180 411-15	95	91-188 456-05	46
91-180 313-44/001	100	91-180 313-44/035	100	91-180 415-15	91	91-229 070-70/895	42
91-180 313-44/002	100	91-180 313-44/036	100	91-180 586-05	64, 89, 99	91-232 003-91	24
91-180 313-44/003	100	91-180 313-44/403	100	91-180 602-93/001	98	91-232 004-91	24
91-180 313-44/004	100	91-180 313-44/405	100	91-180 603-93/001	98	91-232 005-11	24
91-180 313-44/005	100	91-180 313-44/406	100	91-180 604-04/001	98	91-232 008-05	24
91-180 313-44/007	100	91-180 313-44/408	100	91-180 605-05	98	91-232 010-91	24
91-180 313-44/008	100	91-180 313-44/410	100	91-180 608-14/001	84	91-232 014-91	24
91-180 313-44/009	100	91-180 313-44/414	100	91-180 608-14/002	84	91-232 019-71/895	23
91-180 313-44/010	100	91-180 313-44/415	100	91-180 608-14/003	84	91-232 039-91	15
91-180 313-44/011	100	91-180 313-44/416	100	91-180 608-14/004	84	91-232 041-01	25
91-180 313-44/012	100	91-180 313-44/418	100	91-180 608-14/005	84	91-232 043-05	22
91-180 313-44/013	100	91-180 313-44/419	100	91-180 608-14/006	84	91-232 044-91	29
91-180 313-44/014	100	91-180 313-44/420	100	91-180 608-14/007	84	91-232 045-05	29
91-180 313-44/015	100	91-180 313-44/422	100	91-180 608-14/008	84	91-232 081-92	14
91-180 313-44/016	100	91-180 313-44/423	100	91-180 608-14/009	84	91-232 089-91	14
91-180 313-44/017	100	91-180 313-44/424	100	91-180 608-14/010	84	91-232 091-91	28
91-180 313-44/018	100	91-180 313-44/425	100	91-180 614-05	93	91-232 096-15	21, 73
91-180 313-44/019	100	91-180 313-44/429	100	91-180 620-93/001	99	91-232 098-15	21, 73
91-180 313-44/020	100	91-180 313-44/430	100	91-180 620-93/002	99	91-232 100-15	23
91-180 313-44/021	100	91-180 313-44/431	64, 100	91-180 620-93/003	99	91-232 101-11	29
91-180 313-44/022	100	91-180 313-44/434	100	91-180 620-93/004	99	91-232 104-91	25
91-180 313-44/023	100	91-180 313-44/435	100	91-180 621-45	99	91-232 106-91	20
		91-180 313-44/436	100	91-180 805-15	64, 89, 99, 101	91-232 110-01	28
		91-180 313-44/440	100	91-180 913-11	24	91-232 114-91	25
		91-180 313-44/441	89			91-232 116-91	29

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-232 124-25	12	91-232 403-91	69	91-232 587-25	94	91-232 732-25	62, 87
91-232 134-15	23	91-232 404-05	69	91-232 588-91	94	91-232 740-15	18
91-232 140-15	17, 49, 82, 92	91-232 410-75/895	70	91-232 589-15	94	91-232 742-05	17
91-232 142-05	23	91-232 411-05	70	91-232 590-05	93	91-232 742-25	49, 82
91-232 168-72/893	11	91-232 412-05	70	91-232 591-91	93	91-232 743-05	17, 49, 82, 92
91-232 168-75/893	11	91-232 413-15	70	91-232 593-91	94	91-232 746-05	11, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85
91-232 175-15	11	91-232 414-92	70	91-232 594-11	94	91-232 747-75/895	11
91-232 179-92	28	91-232 415-15	69	91-232 607-91	16	91-232 748-75/895	11
91-232 180-05	29	91-232 416-15	72	91-232 608-91	16	91-232 749-75/895	18
91-232 183-05	28	91-232 420-15	72	91-232 609-21	16	91-232 756-15	68, 88
91-232 185-92	28	91-232 423-15	72	91-232 612-05	24	91-232 761-05	101
91-232 187-05	29	91-232 445-92	29	91-232 613-12	25	91-232 762-05	12
91-232 188-05	29	91-232 448-75/893	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-232 619-05	94	91-232 763-91	12
91-232 194-91	16	91-232 472-04/002	68, 88	91-232 620-11	94	91-232 764-05	67
91-232 207-91	29	91-232 491-15	23	91-232 622-15	95	91-232 764-05	67
91-232 226-91	24	91-232 501-01	25	91-232 624-91	94	91-232 765-15	67
91-232 227-15	24	91-232 504-91	14	91-232 657-15	23	91-232 766-05	19
91-232 228-15	24	91-232 505-05	14	91-232 672-91	22	91-232 767-15	19
91-232 230-91	24	91-232 505-05	14	91-232 673-25	21	91-232 768-15	67
91-232 283-15	19	91-232 506-05	14	91-232 676-25	93	91-232 769-25	67
91-232 307-14/001	98	91-232 507-01	14	91-232 678-91	21	91-232 773-91	67
91-232 307-14/002	98	91-232 508-05	14	91-232 681-01	13	91-232 774-91	67
91-232 324-71/893	11	91-232 509-01	13	91-232 682-05	13	91-232 782-05	47, 61, 66, 81, 86
91-232 325-75/893	11	91-232 512-01	27	91-232 683-05	13	91-232 784-91	47, 61, 66, 81, 86
91-232 347-71/893	45, 60, 65, 76, 77, 80, 85	91-232 523-05	12	91-232 684-05	27	91-232 786-05	47, 61, 66, 81, 86
91-232 361-92	29	91-232 533-91	69	91-232 688-05	16	91-232 787-92	47, 61, 66, 81, 86
91-232 386-92	14	91-232 539-75/895	56, 74	91-232 693-11	16	91-232 788-91	47, 61, 66, 81, 86
91-232 390-15	24	91-232 543-05	69	91-232 695-05	24	91-232 790-91	47, 61, 66, 81, 86
91-232 393-05	21, 73	91-232 548-05	67	91-232 696-91	25	91-232 794-25	47, 61, 66, 81, 86
91-232 394-05	21, 73	91-232 551-11	22	91-232 700-91	15	91-232 796-25	47, 61, 66, 81, 86
91-232 395-05	21, 73	91-232 551-15	94	91-232 701-91	15	91-232 811-05	69
91-232 397-05	71	91-232 552-15	79	91-232 702-12	15	91-232 824-05	11, 45, 60, 65, 76, 77, 80, 85
91-232 399-25	69	91-232 552-92	22	91-232 711-15	54	91-232 825-75/893	11
91-232 400-91	69	91-232 553-25	22, 79	91-232 715-15	76	91-232 826-15	12
91-232 401-91	69	91-232 572-21	16	91-232 728-15	19, 62, 87	91-232 827-25	98
		91-232 586-15	94	91-232 732-05	19	91-232 830-05	64, 89, 101

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-232 831-11	64, 89, 101	91-232 876-05	94	91-232 977-15	97	91-233 059-91	83
91-232 834-91	54	91-232 877-91	44	91-232 978-15	97	91-233 060-05	83
91-232 838-15	97, 98	91-232 880-25	92	91-232 979-15	97	91-233 061-11	49, 82
91-232 839-15	97, 98	91-232 881-25	48	91-232 988-25	73	91-233 063-11	83
91-232 840-15	54	91-232 883-92	46	91-232 989-05	71	91-233 065-91	31
91-232 841-91	54	91-232 884-25	48	91-232 990-15	72	91-233 074-05	57
91-232 843-25	54	91-232 885-91	48	91-232 991-90	101	91-233 076-05	57
91-232 844-91	54	91-232 890-21	48	91-232 992-90	64, 89, 101	91-233 077-05	57
91-232 846-91	54	91-232 891-91	48	91-232 993-15	54	91-233 078-05	57
91-232 847-15	54	91-232 901-12	46	91-232 994-05	54	91-233 079-01	57
91-232 852-93/001	50	91-232 902-05	54, 83	91-232 999-15	54	91-233 082-05	58
91-232 852-93/002	51	91-232 910-70/895	48	91-233 000-05	54	91-233 083-05	57
91-232 852-93/003	50	91-232 912-91	47, 61, 66, 81, 86	91-233 002-75/895	48	91-233 085-05	57
91-232 852-93/004	53	91-232 913-21	47, 61, 66, 81, 86	91-233 003-93/001	46	91-233 086-05	57
91-232 852-93/005	53	91-232 915-05	47, 61, 66, 81, 86	91-233 003-93/002	46	91-233 087-05	57
91-232 852-93/006	53	91-232 916-25	47, 61, 66, 81, 86	91-233 003-93/003	46	91-233 088-04/001	57
91-232 852-93/007	53	91-232 918-05	47, 61, 66, 81, 86	91-233 003-93/004	46	91-233 088-04/002	57
91-232 852-93/008	52	91-232 919-91	47, 61, 66, 81, 86	91-233 007-92	46	91-233 088-04/003	57
91-232 852-93/009	50	91-232 922-91	47, 61, 66, 81, 86	91-233 013-01	46	91-233 088-04/004	57
91-232 853-23/001	50, 52	91-232 923-21	50, 51, 52, 53	91-233 015-25	50, 51, 52, 53	91-233 088-04/005	57
91-232 853-23/002	50	91-232 924-05	73	91-233 017-05	54, 83	91-233 088-04/006	57
91-232 853-23/003	50	91-232 929-15	54	91-233 018-15	83	91-233 088-04/007	57
91-232 856-15	50, 51, 52, 53	91-232 930-15	54	91-233 019-11	83	91-233 088-04/008	57
91-232 857-92	50, 51, 52, 53	91-232 938-15	95	91-233 026-15	71	91-233 088-04/009	57
91-232 858-05	50, 51, 52, 53	91-232 939-15	95	91-233 027-15	72	91-233 088-04/010	57
91-232 859-25	50, 51, 52, 53	91-232 953-90	101	91-233 031-90	97	91-233 088-04/011	57
91-232 860-25	50, 51, 52, 53	91-232 954-25	101	91-233 032-15	97	91-233 088-04/012	57
91-232 862-25	50, 52, 53	91-232 955-25	101	91-233 033-15	97	91-233 088-04/013	57
91-232 863-91	50, 52, 53	91-232 956-91	101	91-233 034-91	73	91-233 090-75/895	57
91-232 865-25	50, 51, 52, 53	91-232 969-01	33	91-233 035-91	71	91-233 094-05	25
91-232 866-92	50, 51	91-232 971-15	17	91-233 036-91	71	91-233 096-90	97
91-232 871-91	94	91-232 972-12	17	91-233 046-11	83	91-233 097-15	97
91-232 872-15	94	91-232 972-15	49, 82, 92	91-233 051-15	83	91-233 098-15	97
91-232 873-01	94	91-232 973-05	17, 49, 82	91-233 058-14/001	98	91-233 099-15	97, 98
91-232 874-05	94	91-232 975-90	97	91-233 058-14/002	98	91-233 100-15	97, 98
91-232 875-05	93	91-232 976-15	97	91-233 057-15	83	91-233 101-21	50, 51, 52

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-233 103-93/001	46	91-233 234-05	24	91-233 381-91	49, 79	91-233 562-14/001	98
91-233 103-93/002	46	91-233 235-21	53	91-233 382-91	92	91-233 562-14/001	98
91-233 106-25	50, 51	91-233 236-24/001	99	91-233 383-15	17, 49, 82, 92	91-233 563-14/001	98
91-233 107-91	50, 51	91-233 237-05	98	91-233 384-92	17, 49, 82, 92	91-233 566-05	78
91-233 109-92	50	91-233 249-15	76	91-233 388-05	63, 102	91-233 567-15	78
91-233 110-23/001	51	91-233 250-11	98	91-233 389-12	63, 102	91-233 568-92	78
91-233 120-05	16	91-233 266-93/001	46	91-233 390-11	63, 102	91-233 570-71/895	78
91-233 158-25	16	91-233 275-15	63, 102	91-233 396-90	97	91-233 571-15	78
91-233 162-71/895	70	91-233 280-91	63, 102	91-233 397-15	97	91-233 573-91	78
91-233 163-91	70	91-233 283-93/001	46	91-233 398-15	97	91-233 574-15	78
91-233 165-15	97	91-233 283-93/002	46	91-233 399-15	72	91-233 575-92	78
91-233 166-15	97	91-233 283-93/003	46	91-233 400-90	97	91-233 576-05	78
91-233 168-21	90	91-233 283-93/004	46	91-233 401-15	97	91-233 577-15	79
91-233 172-91	12	91-233 283-93/005	46	91-233 402-15	97	91-233 578-91	78
91-233 173-01	12	91-233 283-93/006	46	91-233 403-92	63, 102	91-233 579-05	78
91-233 176-91	12	91-233 285-90	98	91-233 407-91	63, 102	91-233 581-91	78
91-233 177-91	12	91-233 286-15	98	91-233 409-91	63, 102	91-262 385-75/893	38
91-233 185-05	71	91-233 287-15	98	91-233 410-91	63, 102	91-266 398-05	14
91-233 190-15	47, 61, 66, 81, 86	91-233 288-90	98	91-233 460-91	95	91-267 712-92	15
91-233 200-91	31, 56, 74	91-233 289-15	98	91-233 462-11	19	91-269 003-91	14
91-233 208-45	62, 87	91-233 290-15	98	91-233 462-15	19, 62, 87	91-269 046-91	36
91-233 210-15	62, 87	91-233 292-91	63, 102	91-233 463-15	19, 62, 87	91-269 047-05	36
91-233 212-91	62, 87	91-233 295-05	46	91-233 464-15	19, 62, 87	91-269 061-92	14
91-233 213-91	23	91-233 297-11	98	91-233 465-15	19, 62, 87	91-269 082-75/895	11
91-233 214-11	23	91-233 300-71/895	56	91-233 470-91	19	91-269 163-71/895	11
91-233 217-15	62, 87	91-233 301-71/895	74	91-233 472-91	62, 87	91-269 266-05	21, 73
91-233 218-15	62, 87	91-233 316-05	13	91-233 474-91	62, 87	91-269 273-91	14, 36
91-233 220-71/895	57	91-233 317-05	13	91-233 487-90	63, 102	91-269 507-91	15
91-233 224-15	46	91-233 321-15	63, 102	91-233 492-93/001	46	91-269 508-05	15
91-233 225-23/001	53	91-233 322-15	63, 102	91-233 492-93/002	46	91-269 509-05	15
91-233 225-23/002	53	91-233 323-11	63, 102	91-233 492-93/003	46	91-269 512-05	15
91-233 225-93/003	53	91-233 324-15	63, 102	91-233 497-01	21, 73	91-269 513-05	15
91-233 225-93/004	53	91-233 362-11	98	91-233 498-92	52	91-269 514-05	15
91-233 225-93/005	53	91-233 365-15	83	91-233 505-04	43	91-291 458-91	40
91-233 230-05	16	91-233 366-15	83	91-233 560-15	91	91-291 664-91	33
91-233 233-05	53	91-233 380-91	17	91-233 561-90	19	91-291 899-91	40

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-291 990-91	32	99-116 739-91	58	99-137 328-91	69		
91-291 991-91	33	99-133 042-91	31	99-137 344-91	24		
91-291 993-91	17, 49, 82, 92	99-133 753-91	91	99-137 353-91	22		
91-292 022-91	75	99-134 206-05	12, 50, 51, 52, 56, 84	99-137 374-91	14		
91-292 080-91	35	99-134 207-05	54, 71	99-137 375-91	11		
91-292 084-91	32	99-134 255-91	84	99-137 381-91	71		
91-292 100-91	41	99-134 256-91	83	99-137 384-91	28		
91-292 127-91	34	99-134 258-91	23, 94	99-137 392-91	69, 78		
91-292 128-91	41	99-134 299-91	78	99-137 395-91	71		
91-292 129-91	55	99-134 392-01	19, 54, 62, 87	99-137 396-91	69		
91-292 130-91	32	99-134 394-05	11	99-137 397-91	70		
91-292 140-91	59	99-134 452-91	31, 56, 74	99-137 407-91	54		
91-292 153-91	32	99-134 621-01	50, 51, 52, 56	99-137 408-91	48		
91-292 154-91	84	99-134 794-05	11	99-137 409-91	48		
91-292 155-91	55, 75	99-135 001-95	62, 87	99-137 410-91	48		
91-292 156-91	90	99-135 029-91	58	99-137 411-91	54		
91-292 489-91	39	99-135 233-91	47, 48, 54, 61, 66, 68, 71, 78, 81, 86, 88	99-137 412-91	50, 51, 52		
91-292 491-91	39		17, 49, 82	99-137 413-91	50, 51, 52		
91-292 541-91	39	99-135 298-91		99-137 414-91	17, 49, 82		
91-292 769-91	79	99-135 350-91	31	99-137 415-91	17, 49, 82		
91-296 069-91	40	99-135 490-91	12, 23, 69, 91, 94	99-137 420-91	72		
91-700 335-25	12, 73	99-135 492-91	91	99-137 422-91	71, 72		
91-700 388-15	12	99-135 496-95	30	99-137 425-91	57		
91-700 565-15	78	99-135 549-91	16, 56	99-137 433-91	31, 56, 74		
91-700 717-15	78	99-135 617-95	16, 56	99-137 435-05	72		
91-700 770-15	22, 79, 99	99-135 835-05	24, 56, 74, 96	99-137 448-91	62, 87		
91-700 996-15	64, 89, 95, 99	99-135 911-91	12, 23, 54, 58, 62, 71, 84, 87	99-137 470-91	83		
95-215 000-05/107	16	99-136 071-95	48	99-137 474-91	47, 61, 66, 81, 86		
95-215 000-05/116	16	99-136 072-95	16	99-137 481-91	68, 88		
95-215 000-05/427	16	99-136 409-91	84	99-137 482-91	68, 88		
95-605 096-15	91	99-136 546-91	30	99-137 483-91	68, 88		
95-605 097-15	91	99-137 151-45	14	99-137 485-91	96		
95-702 241-25	91	99-137 196-05	38				
95-702 243-25	91	99-137 234-91	30, 56, 74				
95-706 563-05	91	99-137 273-91	17, 49, 82, 92				
96-102 504-11	37						

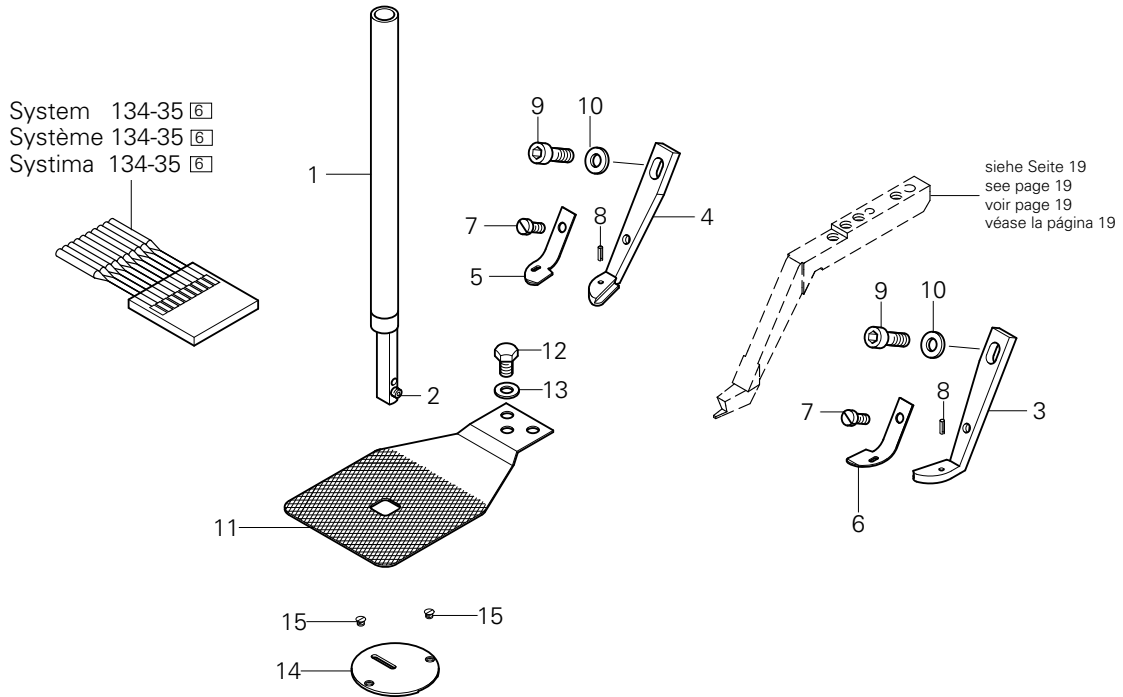
3307<sup>-1/.. , -3/.. , -4/.. ,
-5/.. , -7/.. , -9/..</sup>

Unterklassen-Ausstattung

Subclass parts

Composition des sous-classes

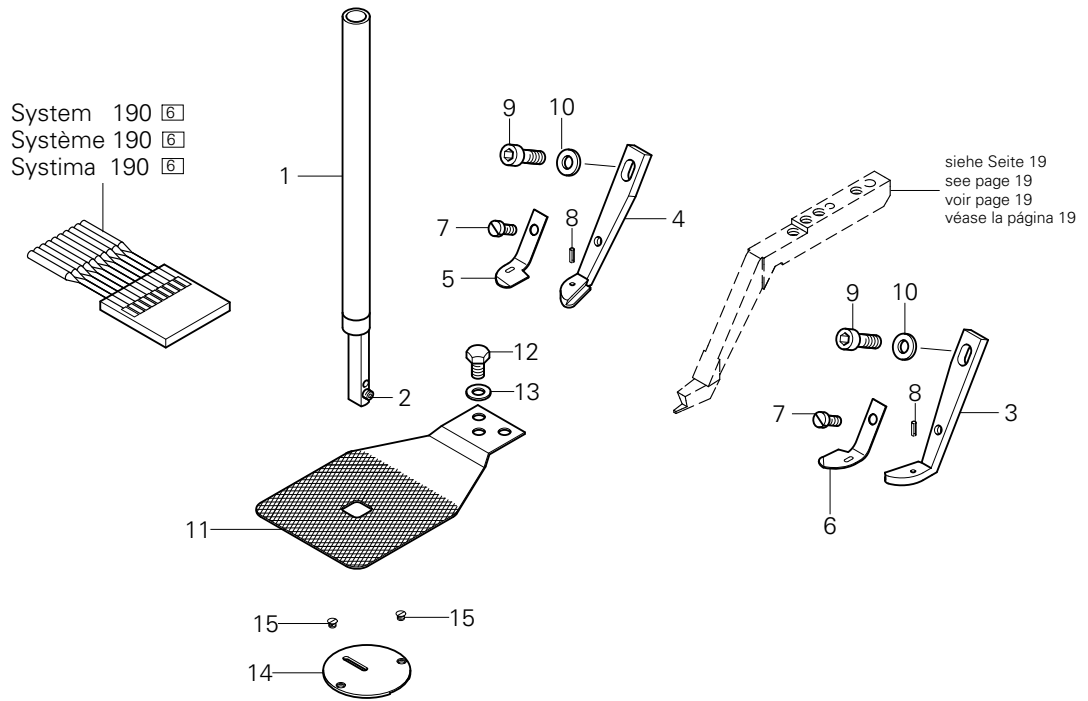
Composición de las subclases



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-132 644-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 288-90 66/7
3			91-232 289-15
4			91-232 290-15
5			91-132 640-15
6			91-132 642-15
7			11-108 087-15
8			13-033 049-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15
11		7 x 7	91-132 598-24/001
		8 x 9	91-132 598-24/002

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
12			91-700 770-15
13			12-305 114-15
14	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
15			91-000 928-15

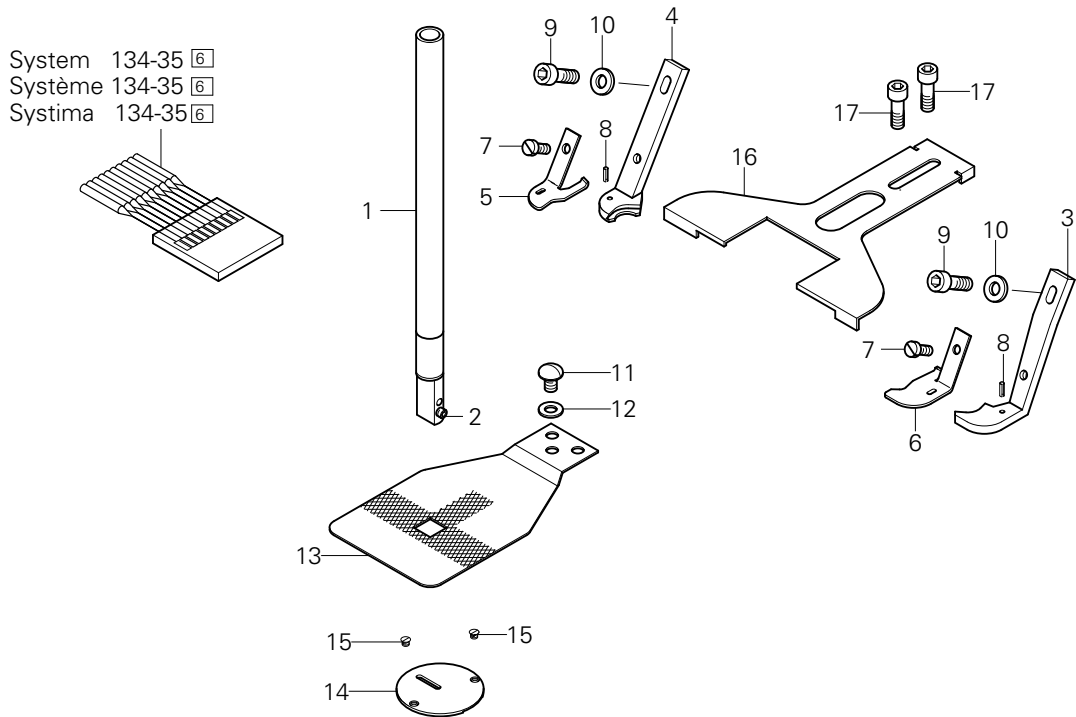
-1/02



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 697-90 66/8
3			91-232 698-15
4			91-232 699-15
5			91-233 171-15
6			91-233 170-15
7			11-108 087-15
8			13-033 055-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15
11			91-700 770-15
12			12-305 114-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
13		7 x 7	91-132 598-24/001
		8 x 9	91-132 598-24/002
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
14	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
15			91-000 928-15

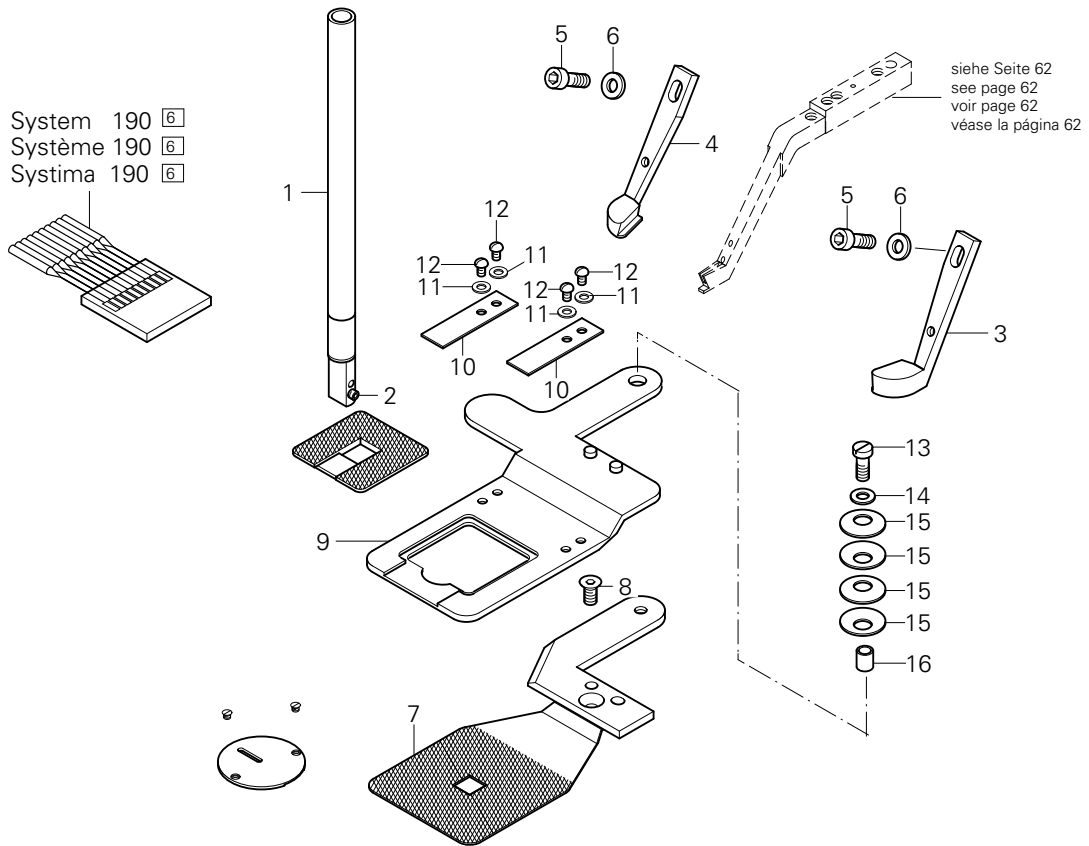




Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
1 - 2			91-132 644-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 835-90
3			91-232 836-15
4			91-232 837-15
5			91-232 839-15
6			91-232 838-15
7			11-108 087-15
8			13-033 049-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15
11			91-700 770-15
12			12-305 114-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
13		7 x 7	91-232 725-24/001
		8 x 9	91-232 725-24/002
		5 x 5	91-232 725-24/003
		6 x 6	91-232 725-24/004
		8 x 8	91-232 725-24/005
		8 x 12	91-232 725-24/006
14	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
15			91-000 928-15
16			91-232 827-25
17			11-130 176-25

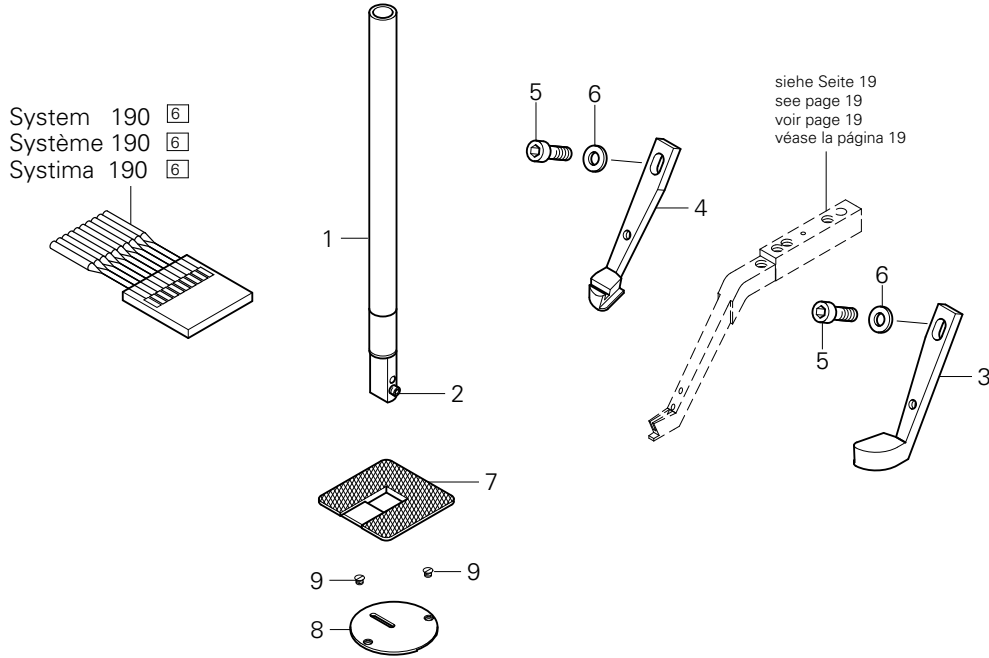
-1/13



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 291-90 66/9
3			91-232 292-15
4			91-232 293-15
5			11-130 173-15
6			12-305 114-15
7 - 16			91-180 095-91
7			91-180 096-41
8			11-225 169-25
9			91-180 322-41

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	X-Werte bei Bestellung angeben. Please state x-values on order. Indiquer les valeurs "x" à la commande. Indíquese en los pedidos los valores "x".	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
10			91-180 586-05
11			12-305 074-25
12			91-700 996-15
13			11-108 177-15
14			12-305 114-15
15			16-920 901-15
16			91-180 805-15
17		x10,0	91-180 313-44/001
18	1,6		91-232 674-24/003
19			91-000 928-15

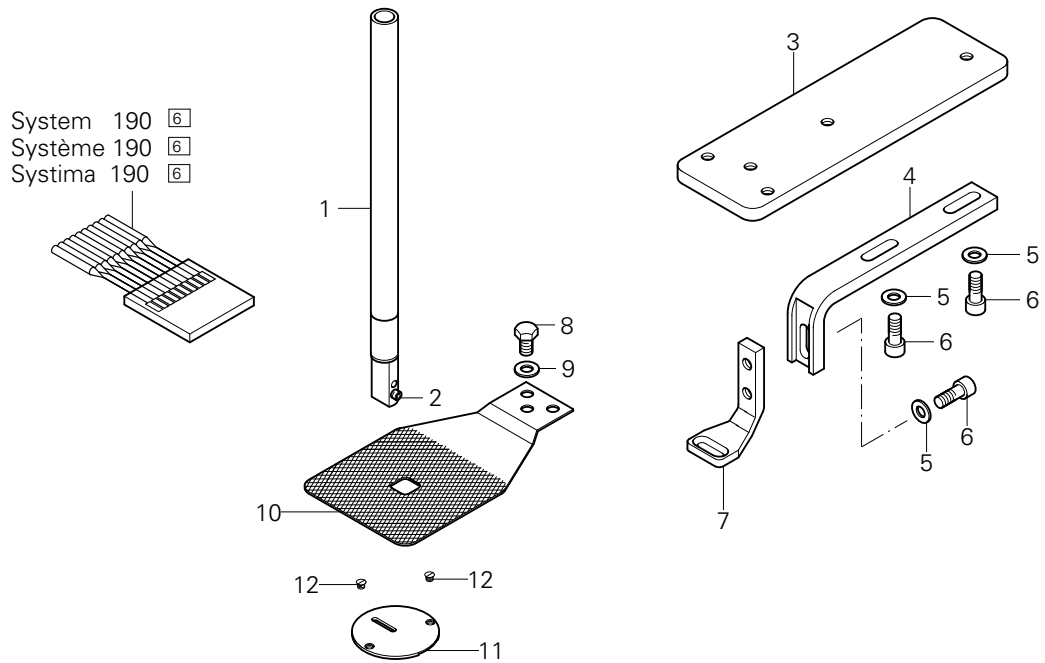




Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 4			91-232 760-10
3			91-232 292-15
4			91-232 759-15
5			11-130 173-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	X-Werte bei Bestellung angeben. Please state x-values on order. Indiquer les valeurs "x" à la commande. Indíquese en los pedidos los valores "x".	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
7		x 10,5	91-180 313-44/431
8	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
9			91-000 928-15

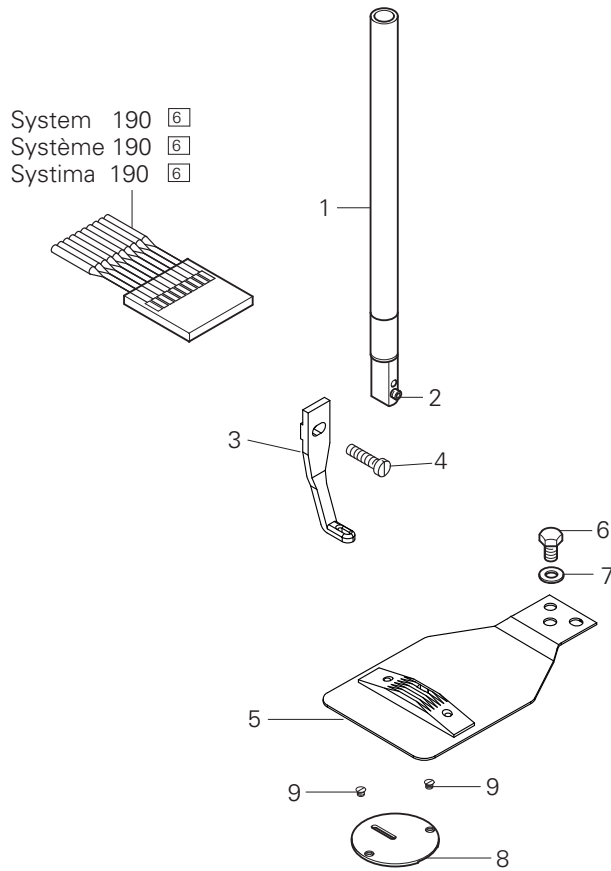
-4/01



Pos.-Nr. Item No. N° pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 7			91-233 248-11
3			91-232 715-15
4			91-233 249-15
5			12-305114-15
6			11-130 176-15
7			91-233 253-15
8			91-700 770-15
9			12-305114-15
10		7 x 7	91-132 598-24/001

Pos.-Nr. Item No. N° pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
10		8 x 9	91-132 598-24/002
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
11	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
12			91-000 928-15

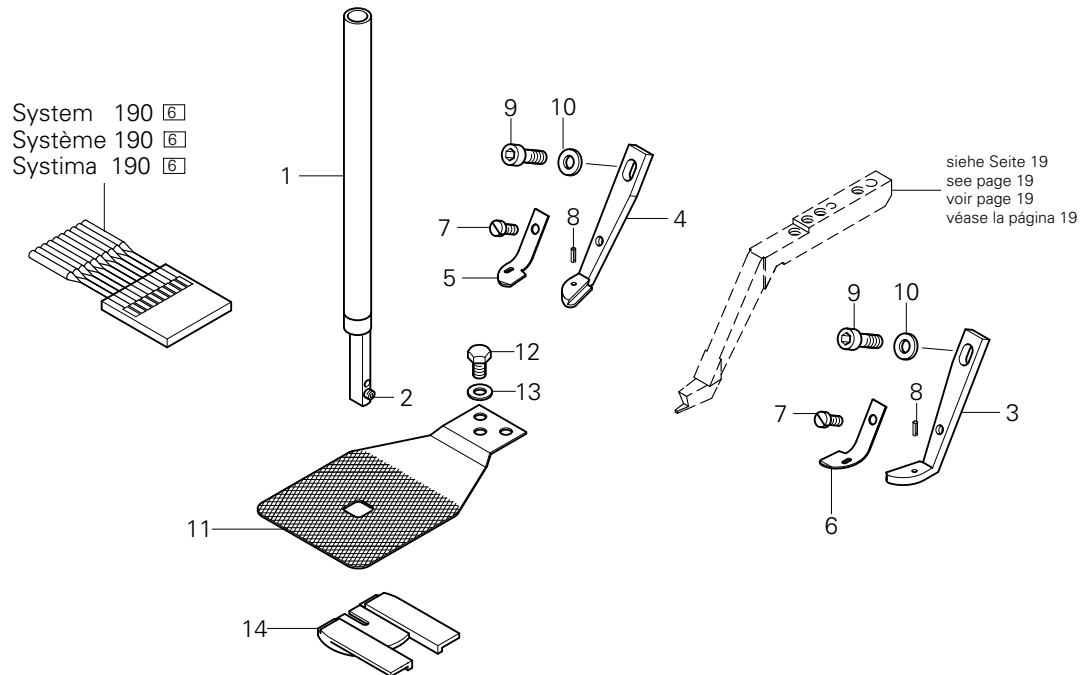




Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3			91-049 540-21
4			91-700 717-15
5			91-132 983-41
6			91-700 770-15
7			12-305114-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pièces N° de pieza
8	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
9			91-000 928-15

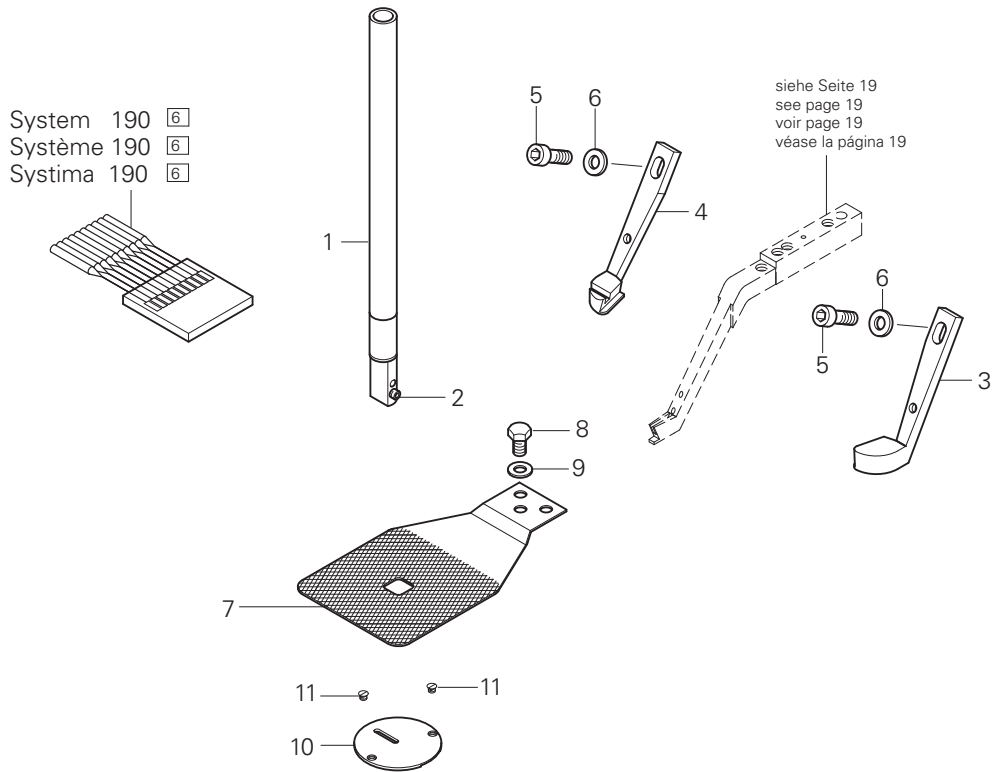
-5/02



Pos.-Nr. Item No. N° pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 8			91-232 288-90 [66/7]
3			91-232 289-15
4			91-232 290-15
5			91-132 640-15
6			91-132 642-15
7			11-108 087-15
8			13-033 049-05
9			11-130 173-15
10			12-305 114-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
11		7 x 7	91-132 598-24/001
		8 x 9	91-132 598-24/002
		5 x 5	91-132 598-24/003
		6 x 6	91-132 598-24/004
		8 x 8	91-132 598-24/005
		8 x 12	91-132 598-24/006
12			91-700 770-15
13			12-305 114-15
14	1,8		91-233 367-14/004
	2,2		91-233 367-14/006






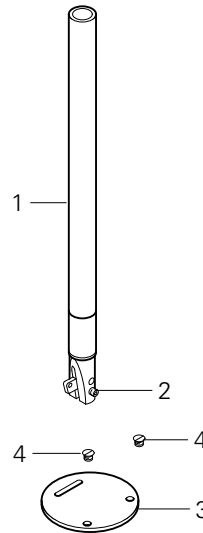
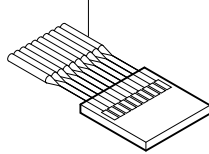


Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
1 - 2			91-021 845-91
2			11-330 082-15
3 - 4			91-232 760-10
3			91-232 292-15
4			91-232 759-15
5			11-130 173-15
6			12-305 114-15
7		5 x 5	91-132 598-24/003
8			91-700 770-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	X-Werte bei Bestellung angeben. Please state x-values on order. Indiquer les valeurs "x" à la commande. Indíquese en los pedidos los valores "x".	Teile-Nr. Part No. N° de piezas N° de pieza
9			12-305114-15
10	1,2		91-232 674-24/001
	1,4		91-232 674-24/002
	1,6		91-232 674-24/003
	1,8		91-232 674-24/004
11			91-000 928-15

-9/02

System 332 LG HK SP 
Système 332 LG HK SP 
Systema 332 LG HK SP 



Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
1 - 2			91-233 557-92
2			11-330 082-15

Pos.-Nr. Item No. N° pos. N° de pos.	Stichlochdurchmesser in mm Needle hole diameter in mm Diamètre du trou d'aiguille en mm Diámetro del agujero pasante para la aguja en mm.	Nähfeldgröße Size of sewing area Dimensions du champ de couture Tamaño del campo de costura	Teile-Nr. Part No. N° de pieces N° de pieza
3	2,0		91-232 677-24/001
4			91-000 928-15





Europäische Union
Wachstum durch Innovation – EFRE



PFAFF Industriesysteme und Maschinen AG

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord
D-67661 Kaiserslautern

Telefon: +49-6301 3205 - 0
Telefax: +49-6301 3205 - 1386
E-mail: info@pfaff-industrial.com